



Autolica

División Turismos

C/Calderón de la Barca, 3. Tel. 23 7012. Castellón
(frente estadio)

División Vehículos Industriales

Ctra. Valencia-Barcelona, Km.62. Tel. 52 0062. Almazora

Mercedes-Benz

Empezará a desarrollarse en
el mes de enero

SECTORIZACION DE LA ASISTENCIA SANITARIA PROVINCIAL

(Pág. 5)



Ejemplar
totalmente
gratis

Junto con el ejemplar de hoy se entrega la revista de MUEBLES EXPO-MOBI 1984, en todos los kioscos de la provincia. Nuestros lectores en Castellón capital pueden pasar a recogerla en la calle Trinidad, número 132.

OBSEQUIO DE:



LOTERIA

**64.961,
el Gordo**

Lista en
(Pág. 27)

Esta tarde juega en Riazor

EL CASTELLON ESPERA APROVECHAR LA CRISIS DEL EQUIPO CORUÑES

A las cinco de la tarde juega el Castellón en el Estadio de Riazor frente al Deportivo, con arbitraje del aragonés Periset Hernández.

Antonio Torres ya tiene la alineación decidida, aunque solamente le preocupa el estado del terreno de juego por las lluvias. El once inicial albinegro estará compuesto por: Museros, Verdú, Carrillo, Ibeas, Javi, Tatar, Lafita, Botella, Viña, Mestre y Fontana. En el banquillo González, Pedro López, Alfredo y Lozano.

Idigoras está en la lista del Castellón para posibles incorporaciones aunque no ha habido —todavía— contactos con la directiva valencianista, jugador y representantes castellonenses, según nos dijo el vicepresidente Alfonso Juárez.

(Información en pág. 19)

Un millón de metros cúbicos desde
las últimas lluvias

EL PANTANO DE MARIA CRISTINA PIERDE AGUA

Las actuales reservas de los embalses de Arenós y Sichar, situados en el curso del río Mijares, ascienden a algo más de treinta y dos millones y medio de metros cúbicos, cantidad que la Junta de Aguas de La Plana, según ha señalado su presidente, Manuel Tirado, considera insuficiente para atender la demanda de agua para riego que se puede producir desde ahora hasta el otoño de 1984, si bien se confía incrementar estas disponibilidades con las precipitaciones de los meses de marzo y abril. De todos modos, esas lluvias futuras pueden llegar o no llegar, de modo que lo que cuenta es la realidad presente y esta, a pesar de esos más de treinta y dos millones y medio de metros cúbicos, es peor que la situación que existía el año pasado por estas mismas fechas.

Foto Heredio (Pág. 9)



Mediterráneo

AUTOMOVIL TRANSPORTE Y SEGURO



Junto al número habitual de los domingos MEDITERRANEO publica hoy un extraordinario de veinte páginas dedicado a los temas de automovilismo, transporte y seguros, en los que se ofrece una amplia panorámica de estos tres sectores en la provincia y ciudad de Castellón, junto con una guía de los establecimientos y casas comerciales de estos sectores.

FELICITE CON NARANJAS

- ★ Cajas Navelina
- ★ Bandejas Clementina

Envíos a toda España

JOSE ALTAVA ORTIZ

Ciscar, 10. Telef. 22 08 75
Castellón

¿EXIGE CALIDAD Y SERVICIO? SUMINISTROS VALLS

ACCESORIOS BAÑO Y COMPLEMENTOS

Avda. Almazora, 37. Tel. 206100. Castellón

M Molino, 10. Tel. 45 18 12. Vinaros

Tomó posesión Raúl Alfonsín de la presidencia de la República Argentina. En sus primeras palabras, después de jurar por Dios Nuestro Señor y sobre los Santos Evangelios, el nieto de gallegos dejó algunas cosas claras: que abolirá la ley por la que los militares se autoamnistiaron; que serán los tribunales de Justicia los encargados de determinar las responsabilidades cometidas durante la dictadura que siguió al golpe que destituyó a María Estela... y dijo algo concluyente respecto a la actuación de los militares: «el estéril tutelaje». Y tan estéril. Argentina tenía un problema en la subversión urbana, en los «montoneros». Fue peor el remedio que la enfermedad. Al final de los siete años de dictadura militar el país se encuentra sumido en la más grave crisis económica de toda su historia. Y peor aún que esas dificultades son los desaparecidos. Treinta mil personas por cuya suerte siguen preguntando las madres de Mayo, en su deambular frente a la Casa Rosada.

La toma de posesión de Alfonsín ha coincidido con el treinta y cinco aniversario de la Declaración de los Derechos Humanos. No ha podido ser mejor el aniversario. Un presidente electo por su pueblo inicia la difícilísima tarea de sacar del atolladero a la, por demás, rica Argentina. Se pone fin de este modo a siete años de continuo desprecio por los derechos humanos cuyo aniversario se cumplía ayer. Treinta y cinco años de su declaración son, también, razón para echar un vistazo sobre la amplia geografía de su incumplimiento. Se nubla la vista ante tanto atropello: Chile, Cuba, Uruguay, Turquía, la URSS y sus satélites. Sudáfrica. La lista es interminable. Como inagotable es la capacidad del hombre para buscar nuevos sufrimientos para el hombre. Para refinar sus torturas y sadismos.

Hay que luchar contra la violencia, contra la tortura, contra la miseria. «Si no peleas para acabar con la corrupción y la podredumbre, acabarás formando parte de ella» dice o canta Joan Baez. Este aniversario es buena razón para aportar desde la perspectiva personal de cada cual ese esfuerzo para «acabar con la corrupción y la podredumbre».

Más aniversarios

La semana que termina —o comienza— ha tenido otro aniversario sonado: el quinto de la Constitución Española de 1978. Crucemos los dedos. Pero cinco años de vigencia en un país como el nuestro que ha tenido textos constitucionales que duraron menos que un suspiro, ya es garantía de consolidación del sistema. (Por cierto no se pierdan el último libro de Revel, «Como terminan las democracias», que ha editado Planeta).

La Constitución del 78 habrá alcanzado sus objetivos plenos cuando no sea necesario conmemorar su referéndum. Será entonces cuando todos la acepten, a nadie moleste y no haya incomodidades. El mejor elogio de un árbitro en un partido de fútbol es decirle que pasó desapercibido.

El día que a nuestra Constitución le ocurra lo mismo habremos ganado definitivamente el futuro.

El otro aniversario ha sido el del Gobierno socialista. Es ahora y no antes cuando se cumplen los trescientos sesenta y cinco días, los que tiene un año, por cierto. Hubo quien hizo balance en octubre cuando se celebró el aniversario de las elecciones que dieron el triunfo absoluto al PSOE.

Ahora, pues, cuando se cumple un año desde que toma-

Notas a pie a página

El estéril tutelaje

José Luis Torró



ron las responsabilidades de Gobierno los socialistas. Para festejarlo y a modo de balance han editado un libro de hermoso título «Un año para la esperanza». Detrás de las tapas aparece una afirmación cargada de cierta rotundidad: se ha cumplido el sesenta y tres por ciento del programa que el PSOE ofreció al electorado. Lo dicho. Me quedo con el título, porque esperanzador es que se vayan sentando las bases que permitirán hacer de España un país moderno. Que falta hace.

Con motivo del aniversario hubo encuestas. Para todos los gustos como suele ser habitual en estos casos. Pero si por sus vaticinios podemos otorgar credibilidad, es cierto que las de Sofemasa, por citar un caso, la tienen. Ahí están los pronósticos adelantados sobre las elecciones del 28-O. Ahora, la publicada en El País el pasado día 27 de noviembre señalaba que el PSOE sigue doblando en apoyo electoral a la coalición AP-PDP-UL. Eso no quiere decir que si ahora mismo se volviese a votar los socialistas obtendrían los diez millones de votos. Independientemente del número que obtuviese, al haber un porcentaje del 28 por ciento del electorado que «no sabe, no contesta», el resultado final sería un triunfo absoluto el doble de votos frente a los candidatos de la coalición popular. Ojo. Lo dice Sofemasa. Espero prudencia y sensatez en los dirigentes de la coalición popular y por ello no pedirán mi cabeza como hicieron los dirigentes de cierto partido —extraparlamentario en esta provincia y casi

en el Parlamento— por haber publicado una encuesta que no les gustó. Pero eso es agua pasada.

Los nuevos dineros

«Diners fan bé, diners fan mal diners fan a l'home infernal», dejó escrito en su *Llibre dels bons amonestaments* un poeta mallorquín llamado Anselm Turmeda. Este poeta, que también fue fraile franciscano, apostado de su fe pasarse al islamismo y adoptar el nombre de 'Abdallah al-Taryman al-Mayurqui al-Muhtadi. En Túnez, donde murió se le considera poco menos que un santo. Anselm Turmeda fue el Alvaro Machordom del siglo XV.

«Diners de tort fan veritat e de jutge fan advocat» Siglos después don Quevedo diría aquello de «poderoso caballero es don dineros».

Ya están circulando los nuevos billetes de dos mil pesetas. «Diners fan a l'home infernal». Claro que sí. ¿Acaso no son bien infernales estos rojizos billetes que ha puesto en circulación el Banco de España? ¿O son los de la España roja de la que hablaba —y le corregían desde su propio grupo— el diputado aliancista Guillermo Kirkpatrick?

No faltará quien diga que sí, aunque los billetes lleven fecha de julio de 1980 cuando aún gobernaba la extinta UCD. Y añadirá, para más inri, que en los billetes aparecen rosas en anverso y reverso ¿la socialista? ¿La flor preferida de Juan Ramón Jiménez, el poeta que ha dado su imagen al nuevo billete?

«Allá va el olor de la rosa ¡Cójelo en tu sinrazón!», dice el verso del poeta de Moguer y que reproduce este nuevo papel moneda.

Lo que se trata no es de coger el olor de la rosa, sino la rosa entera y más si tiene adherido al billetes de curso legal. Porque el país no está para poemas, y sí para cosas mucho más prosaicas, como ese billete que incluye flores y poemas para compensar.

Y hablando de dineros, hablemos de las rubias. Se nos acaban. Nos van a retirar las pesetas. Han comenzado ya a circular las nuevas pesetas que son un híbrido de aluminio y zinc o algo por el estilo. Claro que pierde valor la peseta. Valor y color. No es grave que sea necesario reunir casi ciento setenta para que te den un dólar, porque eso se veía venir. Lo grave es que desaparezcan las rubias. Que valga más el metal que su valor facial. Aunque bien pensado lo que han hecho los señores del Banco de España es darle a nuestra moneda el color que le corresponde.

Por eso podremos decir con propiedad que estamos sin blanca.

La calle de Juan Ramón

Una vez que nos hemos puesto a recordar al poeta, recordémosle también al Ayuntamiento de Castellón que sigue sin ser modificado el rótulo que da nombre a la calle del autor de «Platero y yo». Ese rótulo dice Calle Juan Ramón Jiménez. Y a Juan Ramón le venía tan cuesta arriba utilizar la «g» que hasta Gibraltar aparecía en sus escritos con «j».

La cosa no tendrá importancia, excesiva importancia, tratándose de un señor que fue poeta y le dieron el premio Nóbel. Pero ahora que Juan Ramón Jiménez es un señor conocido y apreciado, que todos quieren tener cerca de su corazón —en forma de billete, por supuesto— es el momento de hacerle justicia y cambiar el rótulo de su calle en Castellón.



Aulas en condiciones infrahumanas

Los abajo firmantes, todos alumnos del Instituto de Bachillerato Penyagolosa y más concretamente del aula perteneciente al curso 3.º E., queremos hacer constancia

ante la opinión pública de las condiciones en que nos vemos obligados a seguir diariamente nuestras clases. Los pupitres donde nos sentamos les faltan, en el mejor de los casos, los estantes para poner libros y demás artículos propios de un estudiante. Del mismo modo, otras están sin sillas, habiendo que incorporar otras no correspondientes y teniéndonos que colocar en medio del pasillo que se forma entre fila y fila de pupitres. Si a esto le añadimos que los pupitres, en un principio aferrados al suelo, se encuentran sueltos y que al menor movimiento de un miembro de la fila, toda ella se mueve, que los pupitres están pensados para alumnos de 10-12 años de edad, y que nosotros tenemos como mínimo 16 (algo más crecidos que los de 12 años). Podemos afirmar rotundamente que nos encontramos en unas condiciones infrahumanas.

Parece ser que los organismos directivos del centro han llevado a cabo todos los trámites burocráticos posibles sin que fructifiquen.

¿Qué es lo que debemos hacer para poder estar en clase en unas condiciones mínimamente dignas?

Xavier del Señor
y 25 firmas

Ayuda a los leproso

En España, cinco mil ciento cincuenta hermanos nuestros padecen de Lepra (censo oficial) en 1983.

Es una de las enfermedades menos contagiosas que existen. El bacilo tiene escasa virulencia y existe una gran resistencia hacia él en un 90% de la población. La edad más receptora es la infancia y la juventud.

Es importante la transmisión por el aire y penetración por el aparato respiratorio y menos a través de la piel, siempre con una convivencia intensa con el sujeto enfermo si no sigue controlado y en un ambiente sin

condiciones higiénicas suficientes.

No es hereditaria. Los hijos nacen sanos y sólo por la convivencia en el foco familiar y junto a condiciones higiénicas y sociales deficientes, así como desnutrición, se posibilita el contagio.

La lepra es una enfermedad curable fácilmente en su forma tuberculoides; también en la forma lepromatosa cuando no está muy avanzada. Siempre se suprime la contagiosidad con un tratamiento de poca duración si se lleva con rigurosidad.

De una forma injusta, la sociedad rechaza, margina al enfermo de lepra tanto a nivel colectivo como laboral y familiar, de tal forma que aún estando curado clínicamente el hombre afectado de lepra existe el enorme problema de su rehabilitación social y laboral.

No debemos prestarnos a este chantaje sino ayudar a difundir la verdad sobre la lepra hoy.

El Instituto Jal, declarado de Utilidad Pública (A. Consejo de Ministros 28-10-77), admite donativos deducibles en un 15% de la cuota de la renta, si Vd. lo desea.

Instituto Jal, Rosellón, 240 -
Barcelona, 8

Pluralismo escolar

Ya lo decía Ortega y Gasset: El mayor peligro que amenaza a la civilización es la absorción de toda espontaneidad social por el Estado. La estatificación de la vida.

Ahora en España y Francia, los gobiernos socialistas se empeñan en una política dirigida a uniformizar las escuelas. Varios cientos de personalidades francesas, agrupadas en el Comité de Intelectuales para la Europa de las Libertades (CIEL), han suscrito y hecho público un manifiesto que sale en defensa de la libertad de enseñanza. El manifiesto puntualiza que la libertad de pensamiento no es posible sin el pluralismo escolar: «El pluralismo en materia

escolar resultará ahogado si las diversas escuelas católicas, protestantes o judías, confesionales o no —se ven abocadas a la alternativa de desaparecer por falta de medios o dejarse absorber en un servicio público unificado».

Los intelectuales franceses denuncian las falsas justificaciones con que se pretende defender el proyecto educativo del gobierno socialista, y advierten que la iniciativa gubernamental inevitablemente provocará una lucha que hará tambalearse la paz escolar. Pero —añaden— «no son los responsables de la escuela privada quienes han reavivado esta querrela, sino una minoría intransigente que no representa a la mayoría de la población francesa».

Ernesto Arroita



Mediterráneo

Edita: Medios de Comunicación Social del Estado

Redacción, Administración y Talleres:

Avda. del Mar, 29

Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director

José Luis Torró

Administrador general:

Manuel González Cebrián

Año XLV II Epoca

n.º 14.097

Depósito legal CS 6 1953

Control tirada y difusión



DIAS Y HECHOS

Por «Marañón»

«No todos los comunistas de Castellón estamos a favor de las tesis minoritarias de Santiago Carrillo», han señalado en un escrito dirigido a esta sección de MEDITERRANEO, los cabezas visibles de un grupo de comunistas castellanenses que, en la actual situación de crisis que atraviesa el PCE, apoyan las posturas del secretario general Gerardo Iglesias, en oposición a las tesis que se impusieron en el reciente Congreso del PCPV, más próximas

tesis del Congreso del PCE, sino que, por el contrario, nos atrevemos a decir que el cincuenta por ciento de los militantes de base estamos con Gerardo Iglesias».

Se lamentan después de que ese porcentaje de militancia no haya tenido su correspondencia en las conferencias provinciales y el Congreso del PCPV-PCE: «Dicha proporción no se ha reflejado en la composición de las distintas conferencias provinciales y el Congreso del PCPV-PCE, ya que, en las dis-

contra del rearme nuclear, a favor de la paz y en contra de las agresiones como la sufrida por el pequeño Estado de Granada, realizando, a propósito de dicha invasión, una concentración ante la embajada de los Estados Unidos, así como la solidaridad con aquellos pueblos como el del Salvador, Nicaragua, etc., que luchan contra la permanente provocación y agresión del imperialismo norteamericano».

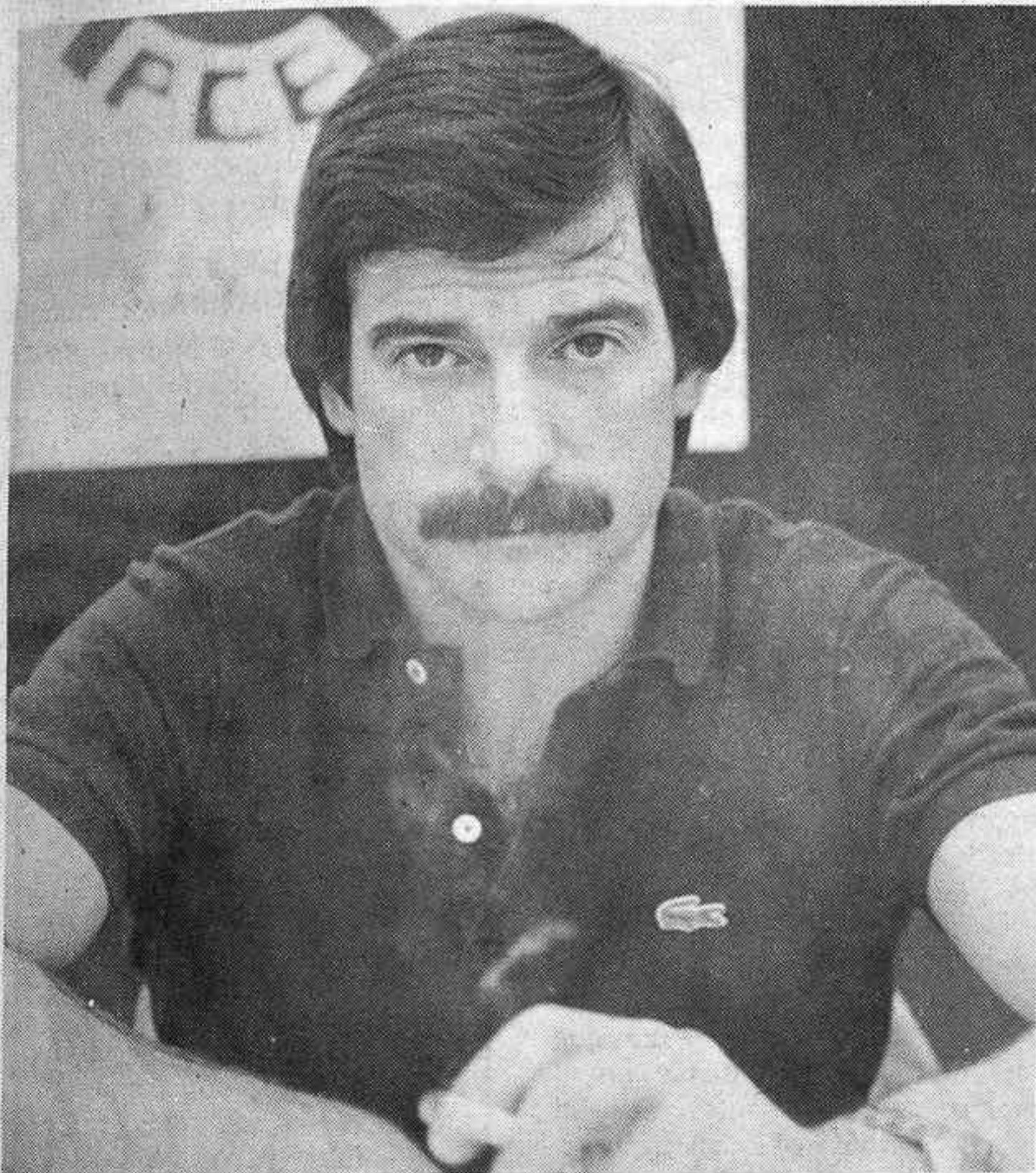
Mis interlocutores consideran que «Esto no responde a una política conciliadora, ni de concesiones al Gobierno del PSOE, sino que es un avance en la concepción de lo que debe ser un partido eurocomunista marxista revolucionario en la compleja sociedad actual, alejado de las posiciones trasnochadas que, lejos de incidir en las amplias capas populares de este país, no hacen sino frenar el proceso de cambio real de la sociedad, marginando a amplios colectivos de obreros, profesionales, cuadros e intelectuales, separados del PCE por diversas circunstancias y con distintos métodos; sectores estos últimos cuya incorporación masiva se debe dar en el partido que propugnamos, como una pieza fundamental de ese gran partido eurocomunista de masas en que el PCE se debe convertir».

«Finalmente —concluyen diciendo Alfredo García, Juan Sánchez, Manuel Gregori y José Antonio Ruiz— frente a las expectativas de ruptura aireadas ampliamente como consecuencia de los polémicos debates habidos en el Congreso del PCPV-PCE y el Congreso de Madrid, en los que se han marginado a amplios colectivos, manifestamos nuestra firme voluntad de que, independientemente de cual sea el resultado del XI Congreso del PCE, seguiremos luchan-

la cuota de poder que ello representa, se presume muy dura.

En cualquier caso, lo que queda claro es que no todos los comunistas de Castellón están en contra de Gerardo Iglesias —cosa que, por cierto, tampoco afirme en mi

comentario—, aunque la postura oficial que llevará a Madrid la delegación del PCPV PCE que asista al Congreso será el signo «carrillistas».



al ex-secretario general Santiago Carrillo. El escrito, que firman personas tan relevantes dentro del comunismo provincial, como Alfredo García Ropa, José Antonio Ruiz Salvador, Juan Sánchez Valero y Manuel Gregori Marín es, según los firmantes, el exponente de lo que piensan otros muchos militantes del PCPV-PCE de las comarcas castellanenses y puntualiza algunas afirmaciones contenidas en el comentario publicado el pasado día siete con el título «Los comunistas, más próximos a Carrillo que a Iglesias».

Los autores del escrito comienzan señalando que «Al contrario de lo que parece desprenderse del mencionado artículo, no es cierto que todos los comunistas valencianos nos hayamos alineado con aquellos que apoyan las tesis defendidas por Santiago Carrillo.

Si bien es cierto que en las distintas conferencias locales y provinciales, como en el Congreso del PCPV-PCE, han ganado las posiciones defendidas por quienes se oponen en su conjunto a las tesis oficiales aprobadas y defendidas por el Comité Central del PCE, no es menos cierto que hay un importante sector de comunistas, en nuestra provincia y en el resto del País Valenciano, que hemos defendido aquellas tesis y la posición de Gerardo Iglesias, frente a lo que consideramos un intento de retorno a posiciones caducas, que nada tienen que ver con la situación actual de nuestra sociedad».

Más adelante Alfredo García Ropa, Juan Sánchez Valero, Manuel Gregori Marín y José Antonio Ruiz Salvador, afirman que «por consiguiente, no es cierta la imagen que se desprende del referido artículo de prensa, toda vez que entre los comunistas del País Valenciano no existe una oposición homogénea en torno a las

tintas comisiones de candidaturas, se ha procedido a un veto de todos aquellos camaradas que

«DISCREPAMOS DE LAS POSICIONES MAYORITARIAS MANTENIDAS EN EL CONGRESO DEL PCPV-PCE»

manteniamos la defensa de las tesis oficiales del Comité Central del PCE. Con esta práctica, se ha impuesto en todos los órganos y listas de delegados, no una representación proporcional, que habría sido reflejo de la situación real del partido, sino una representación exclusiva y excluyente de los partidarios de las tesis no oficiales».

Los firmantes de este escrito, a la vez que puntualizan el contenido de mi anterior comentario, manifiestan su apoyo a la actuación de la dirección nacional del PCE, al tiempo que critican la actitud de la mayoría resultante del reciente Congreso del PCPV-PCE. A este propósito señalan: «Ese cincuenta por ciento de comunistas que discrepamos de las posiciones mayoritarias mantenidas en el Congreso del PCPV-PCE, afirmamos que la práctica que ha venido desarrollando el Partido Comunista de España a partir de la Conferencia Nacional, si por algo se puede caracterizar es precisamente por ser nitidamente una práctica más coherente con una política eurocomunista y de izquierda, en favor de los intereses de la clase obrera, como se ha puesto de manifiesto por las últimas actuaciones del partido en temas de lucha contra la política de reconversión industrial del Gobierno del PSOE, la lucha por la reforma agraria, por el pleno empleo, por la nacionalización de la Banca, en

do dentro del PCE, porque estamos convencidos que este partido es el instrumento necesario e imprescindible para el cambio social que propugnamos».

En suma, se trata de un alegato de apoyo a Gerardo Iglesias y las tesis del Comité Central del PCE ante el próximo congreso estatal de los comunistas españoles, al tiempo que una clara protesta por la política de candidaturas seguida en la Conferencia Provincial de Castellón, lo mismo que en el Congreso del PCPV-PCE, donde, según señala el escrito, no se ha respetado la proporcionalidad existente en las bases.

Todo ello no hace más que poner de manifiesto una vez más la crisis interna en que se debate el Partido Comunista, agudizada por la proximidad de ese once Congreso del PCE, en el que la batalla por el control del partido y

LOCALES

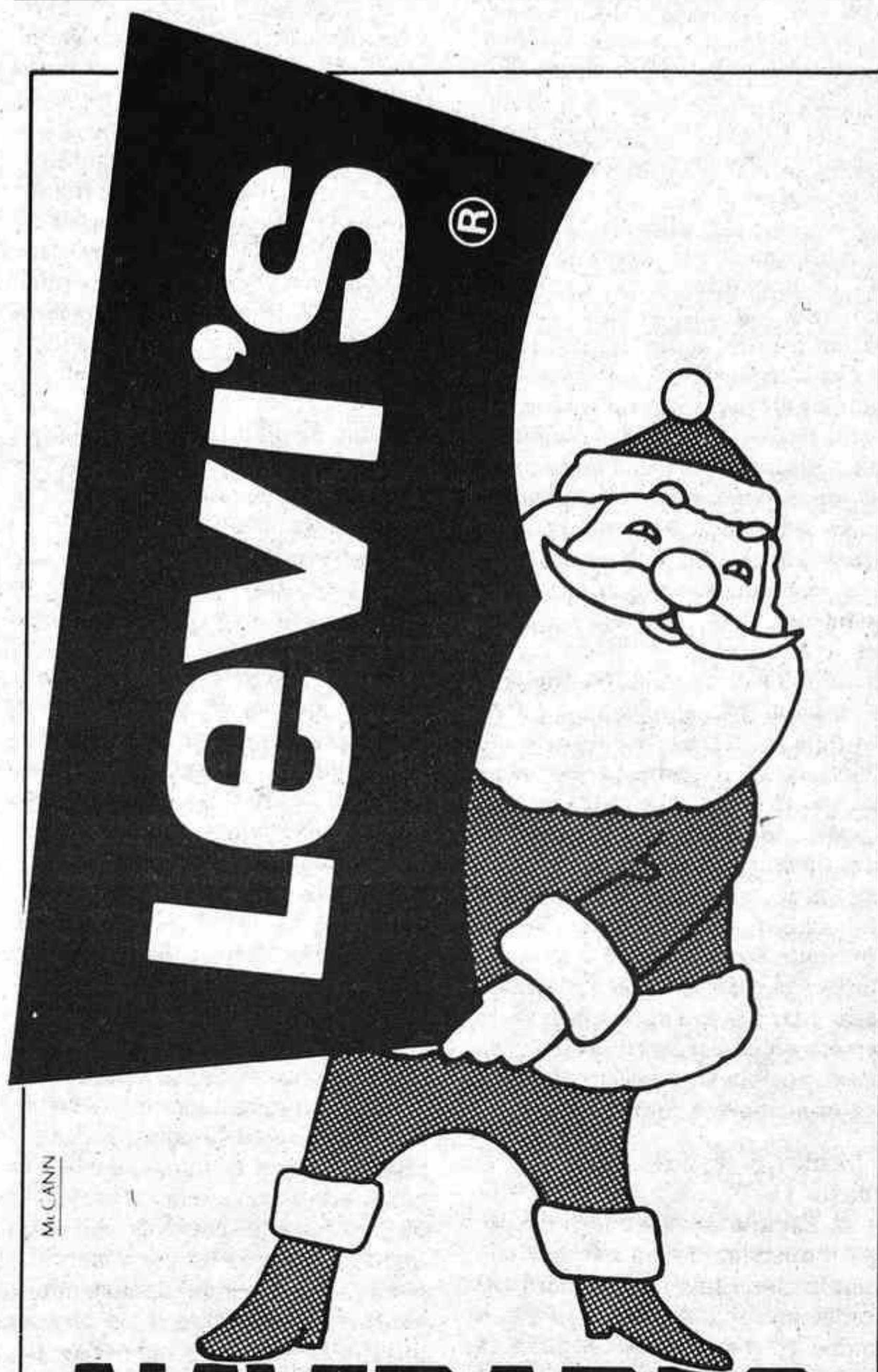
COMERCIALES

oficinas y viviendas con plazas de garaje, en Complejo San Agustín, calle Mayor, 82 y Gobernador, 93

Informes:

PROCAS

Tel: 22 76 62 - CASTELLÓN



NAVIDADES CON NOVEDADES

Feliz Levi's Nuevo con los Levi's Black Jeans (sí, sí, son negros), con los Levi's Original Design (¡nos han salido bordados!) y con los complementos de punto Levi's. Estas Navidades, regala —o regálate— al fin algo diferente. Algo nuevo. Algo de Levi's. Porque éstas son Navidades con Novedades en tu Establecimiento Autorizado Levi's:

EN LA PRIMERA PLANTA DE ALMACENES

MONPOT4

allosa,3
rey d. jaimé,8
ruiz zorrilla,18
puerta del sol,3

castellón

Levi's

Entra en la leyenda

Tribuna libre

En estos últimos meses se está hablando mucho de la llamada «Operación Liberal Reformista», tras el acuerdo alcanzado a este respecto por el presidente del Partido Demócrata Liberal, Antonio Garrigues, y el promotor del Partido Reformista, Miguel Roca. Es una buena noticia. Y voy a explicar por qué.

Durante la primera mitad del S. XIX, se va produciendo en España el primer cambio social importante, al ir pasando, paulatinamente, el poder de manos de la aristocracia a las de la creciente burguesía. Se abandona el Antiguo Régimen y se pasa a una sociedad de predominio burgués.

Pero lo que interesa resaltar aquí, es que desde mediados del S. XIX en adelante, se va formando una red de influencias y una estructura de poder dependiente de esa burguesía, y que apenas es contestado por falta de una clase social trabajadora con conciencia de tal clase. Las agitaciones sociales que, sobre todo a principios del S. XX se producen, son rápidamente absorbidas por esa estructura de poder ya formada. Será a partir de 1925, con una España que ya intenta modernizarse, cuando los movimientos sociales de la izquierda empiezan a hacer tambalear a la estructura de poder de la derecha. Y entonces esa derecha se divide entre los que buscan alternativas ideológicas para oponerse a la izquierda, y los que optan por caminos más expeditivos: El Golpe de Estado. Posteriormente se sucumbirá a las presiones de esa segunda derecha dura, y tras la unión de ambas y la derrota electoral de 1936, la única salida posible será la Guerra Civil que empieza ese año.

Desde finales de la Guerra Civil, y hasta 1970, es cuando se produce en España el verdadero despegue industrial. Es en ese periodo cuando tiene lugar la modernización económica de nuestro País. A finales de los años 60, España es un País aparentemente moderno, integrado en el mundo occidental, de régimen económico capitalista, con todas sus consecuencias.

Pero la transformación social que debía haber acompañado a este proceso, no se produce, o se produce sólo parcialmente. ¿Por qué?

En los países del mundo occidental de nuestro entorno, el proceso de industrialización, de modernización económica, tiene lugar ya con regímenes democráticos constituidos. Esto produce que, junto al desarrollo de filosofías reivindicativas por parte de las clases trabajadoras que se van

LA NUEVA DERECHA

Por Joaquín Rico Casamitjana
Permanente Regional del PDL

los, aunque la solución sea la de decir que no existen e impedir su manifestación.

Con la muerte del General Franco se levanta la barrera y se encuentran, frente a frente, las dos fuerzas sociales. Surge la imperiosa necesidad de dar salida a la situación.

Así, desde la derecha en el poder, se crea un partido político, la Unión de Centro Democrático, que inicia un proceso de transformación sincera del Estado. Transformación necesaria por tres motivos: En primer lugar, porque el desarrollo económico que existe en España, exige una transformación política; en segundo lugar, porque la presión de la izquierda, que ahora puede expresarse, no permite el inmovilismo; y en tercer lugar, por un mero instinto de supervivencia.

La operación sale muy bien. Del 77 al 79 se dota a España de una Constitución moderna y se inician una serie de cambios conducentes a modernizar el país. Por eso, en el 79, UCD vuelve a ganar las elecciones.

Pero a partir de aquí empiezan los problemas. Por un lado, la derecha instalada en UCD (asombrosamente Alianza Popular sólo obtiene nueve Diputados), dice que ya está bien de reformas y que hay que gobernar en derechas, como siempre, haciendo uso de las estructuras en su poder, ahora legitimadas por las elecciones; pero. Por otro lado, el sector más progresista del partido, aunque sólo sea por estar dotados de principios ideológicos válidos y ser decididamente democrático, quiere continuar las reformas, ahora de las estructuras, separarse de poder establecido y ofrecer al pueblo nuevas alternativas. En el congreso de UCD celebrado en Palma de Mallorca, en Febrero del 81, sale triunfante, con todas las excepciones personales que se quiera, que las hay, la derecha ideológicamente vacía, los profesionales del poder y cuyo único objetivo era, y es, el de «parar a los socialistas», sin darse cuenta que eso es siempre una consecuencia del verdadero objetivo de cualquier grupo político que debe ser el de ofrecer mejores alternativas que el adversario. Sale, por lo tanto, de ese Congreso derrotada la corriente que, por su mayor carga ideológica (los «críticos» de aquel Congreso estaban formados básicamente por liberales y democristianos), hubiera podido dotar de

alternativas ideológicas válidas a la derecha española. Y ahí se perdieron las elecciones del 82. Y se perdieron porque, con una UCD rota y desprestigiada tras las fugas que siguieron a su congreso, las alternativas que se ofrecieron a los electores eran, por un lado, los socialistas que se presentan con un programa coherente (los hechos son otra cosa) y moderado, y que han popularizado la necesidad sentida por los españoles del «cambio»; y por otro lado, la derecha de siempre, que ofrece su único programa de «parar a los socialistas». Visto a toro pasado, los resultados son terriblemente lógicos: UCD queda pulverizada, y la derecha se manifiesta incapaz de cumplir su objetivo.

Con este panorama llegamos al momento actual. Somos todavía muchos los que seguimos luchando por dotar a este País de una alternativa al socialismo, equiparable a la que existe en cualquier país europeo, desde los presupuestos de la libertad y solidaridad de los hombres en una sociedad libre y abierta.

Y esa alternativa pasa por la formación de esa «nueva derecha», profundamente democrática e ideológicamente dotada, pues el único medio de influir en la sociedad es que todas las acciones tengan una coherencia ideológica. Los socialistas no han hecho el «cambio». Sólo se han dado cuenta del «cambio» que ya se había producido en la sociedad. La derecha española tiene que darse cuenta de que nuestra sociedad tiene otras actitudes y que sus esquemas de valores están en continua revisión y transformación. La «nueva derecha» que tenga que sustituir a los socialistas en el gobierno será muy diferente a la actual o jamás podrá sustituirlos. La derecha actual es necesariamente residual. Por todo esto es buena noticia el que los liberales y reformistas hayan empezado a formar una plataforma conjunta cara a las elecciones del 86. Y serán bien venidos los que «vengan» sin que nosotros tengamos que «ir». Y no porque seamos más importantes, que no lo somos, sino porque la sociedad avanza siempre y nunca renuncia a sus conquistas, y porque los hombres siguen a los que se ponen delante y sólo los nostálgicos se quedan con los que están quietos. La defensa de nuestro modelo de sociedad y de la propiedad e iniciativa privada tiene que hacerse dentro de un sistema solidario de leyes y servicios sociales, único modo de conseguir que las personas sean libres y responsables y puedan desarrollar su iniciativa.

Registro Civil

Nacimientos

Marta Hernández Roher, Josefina Hernández Estrada, Cristián Vilalta Ferrers, Adrián Costa Pérez, Miguel Ángel del Toro Pérez, Miguel Ángel Castillo Fernández, María del Mar Traver Giménez, Alejandro Benages Mallol, Esther Borrás Tejero, Albert Gordo Soldevila.

Matrimonios

Juan José González Sos con Angela Fabiola Valls Martínez March Rohlach con María del Carmen Ramos Archilos, José Mir Primavera con Rosa Mir Adsuara, Modesto José Corcales Sánchez con M^a Paz Valencia Lázaro, Olegario Monzón Edo con Rosa M^a Ojalbo Martí, Luis Vicente Pitarch Oliver con Felicidad Granero Mayo, Manuel Centelles Martínez con Angeles Lozano Sevilla.

Defunciones

Isidro Monfort Andreu, 83 años; Carmen Bagán Fortea, de 50 años.

Ayer noticia, hoy recuerdo

Hace cien años

Participan de Morella que a consecuencia de la enfermedad que diezma el ganado de cerda, y de la escasez de bellota que se observa este año en los bosques, se hace muy difícil adquirir piezas que pasen de 10 arrobas, aún pagándolas a precios subidos.

A causa de los frecuentes temporales en la costa, algunos marinos vinarcenses, halláanse trabajando en las obras del ferrocarril, esperando con la tranquilidad del mar la ocasión de dedicarse a sus tareas habituales.

Dice el corresponsal de Viver que se ha sabido en esa villa del establecimiento de un ferrocarril directo entre Segorbe y Valencia y añaden que todos los pueblos de la cuenca del Palancia que son los que principalmente darían vida a la citada vía, ignoran completamente lo que hay de verdad en ello, pero que aplaudirán en extremo tal pensamiento si por fortuna se verificara, porque sería indudable el medio que con más prontitud presentaría en el puerto de Valencia la gran cantidad de los va. riados productos que produce, dándoles vida más próspera y feliz; añade que la abundancia de vinos de superior calidad, tanto de color como de alcohol, que ha dado la cosecha de este año, hace que continuamente vengán comisionistas en su busca, pagándose en la actualidad a 7 y cuartillo reales el cántaro.

El aceite se paga a 64 reales arroba.

Para terminar, desde la caída del municipio fusionista, un cacique de esta villa está meditando como un nostálgico, y se conoce que debe temer mucho por cuanto no se atreve a salir de casa sin ir luciendo la escopeta de dos cañones, haciéndoles muy poco favor a sus compatriotas por cuanto Viver es un pueblo civilizado y no uno cualquiera del Africa.

María Teresa Badía

III ANIVERSARIO

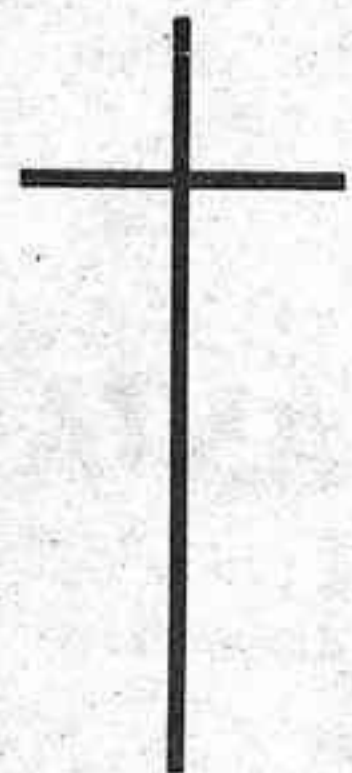
El funeral que D.m. se celebrará mañana lunes día 12 del corriente diciembre a las ONCE HORAS, en la Iglesia Concatedral de Santa María será aplicado en sufragio por el alma de

ELISA BALAGUER GONEL

Viuda de Fernando López Abril

R. I. P.

Su hermana ANTONIA y familiares agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.
Castellón 11 diciembre de 1983



Empezará a desarrollarse en el mes de enero

PREPARADA LA SECTORIALIZACION DE LA ASISTENCIA SANITARIA PROVINCIAL

En los primeros días de enero se iniciará el proceso de sectorización de la asistencia sanitaria en nuestra provincia, que será desarrollado progresivamente, hasta culminar con la construcción de la nueva residencia comarcal que la Seguridad Social piensa instalar en Vinarós, la única nueva residencia que entre en los planes del INSALUD para las comarcas castellonenses. El resto de la mejora de la atención hospitalaria a los enfermos tiene que llegar a través de una más óptima utilización de los actuales establecimientos, la puesta en marcha de la ampliación de la Residencia «Sagrado Corazón» y la adscripción de un sector de población a la Residencia Sanitaria del Puerto de Sagunto. La Dirección Provincial del INSALUD de Castellón ya dispone de los planes concretos de todo este proceso de reestructuración correspondiente a la sectorización hospitalaria, que para la atención de la especialidad de medicina interna va a representar un cambio completo respecto al sistema que venía utilizando hasta ahora, potenciándose la mayor utilización de la Residencia «Herrero Tejedor» y el Hospital de la Diputación Provincial y buscando una mejor coordinación de todo este conjunto de centros con el Hospital La Magdalena, que seguirá como centro de atención de enfermedades del tórax.

El establecimiento de guardias médicas en la Residencia «Herrero Tejedor» ha sido la base para iniciar los planes de sectorización, puestos a punto por Francisco Tosca, director provincial del INSALUD, y Juan José Esteve, subdirector del citado departamento.

Traducido al lenguaje popular, la principal novedad de la sectorización es que, en adelante, no todos los pacientes que necesiten tratamiento hospitalario tendrán que pasar necesariamente por la Residencia «Sagrado Corazón». Para los casos de medicina interna, que son todas las hospitalizaciones no quirúrgicas, incluidas las urgencias de este mismo tipo, la provincia se divide en varias comarcas o áreas sanitarias, cuyo colectivo de asegurados queda adscrito a un determinado centro.

Distribución

Las hospitalizaciones de medicina interna del área sanitaria de Villarreal quedan vinculadas desde primeros de año al Hospital Comarcal «Herrero Tejedor», de



El Alto Palancia primero y Vall de Uxó en una fase posterior, se vincularán a la Residencia de Puerto de Sagunto, más cercana que la Residencia «Sagrado Corazón»

Castellón. Esta área sanitaria de Villarreal comprende Villarreal, Burriana y la zona de Onda, que se extiende por toda la cuenca del Mijares, hasta Puebla de Arenoso. En conjunto se estima que la población total de estos pueblos vinculados al Hospital «Herrero Tejedor» suma unos ochenta y seis mil habitantes.

La utilización de la actual Residencia Sanitaria construida por la Seguridad Social en el Puerto de Sagunto, para atender enfermos de nuestra provincia, es otra de las novedades del plan de sectorización. Este centro se construyó pensando en un colectivo de cien mil habitantes más de los que actualmente tiene la comarca saguntina. De modo que, para optimizar su capacidad y al mismo tiempo cubrir el déficit de camas existentes en nuestra provincia, se han vinculado a este centro público de Sagunto al colectivo de asegurados de dos zonas castellonenses: las de Segorbe y Vall de Uxó. La adscripción se establece en función de la distancia y facilidad de comunicaciones. Así pues, los problemas de medicina interna de la comarca del Alto Palancia que tiene su centro en Segorbe, desde Soneja hasta Barracas, se atenderán en el Hospital Comarcal del Puerto de Sagunto. En una segunda fase se

hará lo mismo con los asegurados de la zona de Vall de Uxó, porque parece claro que en los planes del Insalud para los próximos años no se contempla la construcción de un hospital comarcal en el propio Vall de Uxó, a pesar de que esta es una de las aspiraciones de las autoridades locales.

Al Hospital de la Diputación Provincial de Castellón se adscriben los asegurados del área central de nuestra provincia, así como los de Nules y Bechí. Se trata de atender los casos de hospitalización de medicina interna correspondiente a las zonas de Alcora, Vall d'Alba y Albocácer, que se extienden hasta más arriba de Lucena, llegando a Villahermosa del Río, Vistabella por otra parte, Villafranca y Benloch, con un total de sesenta mil habitantes.

Dentro de estos planes de sectorización hospitalaria, la Residencia «Sagrado Corazón» funcionará como Hospital Provincial para el conjunto del sistema, aunque también tiene adscrita su propia área comarcal. Al mismo quedarán vinculados básicamente los asegurados de Castellón ciudad, Grao de Castellón, Almazora y todas las poblaciones del litoral hasta Torreblanca, es decir, Benicasim, Oropesa, Ribera de Cabanes y la propia Torreblanca, lo que supone un colectivo de ciento cincuenta y tres mil habitantes.

Sin embargo, mientras no se construya el Hospital Comarcal de Vinarós, que aparece previsto en los planes de obras que el INSALUD proyecta llevar a cabo este próximo ejercicio, la Residencia «Sagrado Corazón» también recibirá los enfermos que dentro de los planes futuros van a quedar adscritos a Vinarós, es decir, toda la zona litoral desde Alcalá de Chivert hasta Vinarós, la comarca del Maestrazgo con centro básico en San Mateo y la zona de «Els Ports» con centro en Morella. Una vez construido el Hospital Comarcal de Vinarós podrán cubrirse por completo los programas de sectorización ahora elaborados, puesto que los casos de medicina interna de todo ese conjunto de poblaciones que hemos citado estarán adscritos al nuevo centro de Vinarós, con incidencia sobre un colectivo de sesenta y siete mil habitantes.

Por otra parte, la actual Residencia «Sagrado Corazón», que tiene la consideración de centro hospitalario provincial, seguirá atendiendo para el conjunto de asegurados de toda la provincia las especialidades quirúrgicas que no se practiquen en los centros de carácter comarcal.

En cuanto al Hospital «La Magdalena», conserva su carácter monográfico y, en comunicación y coordinación con el resto de cen-

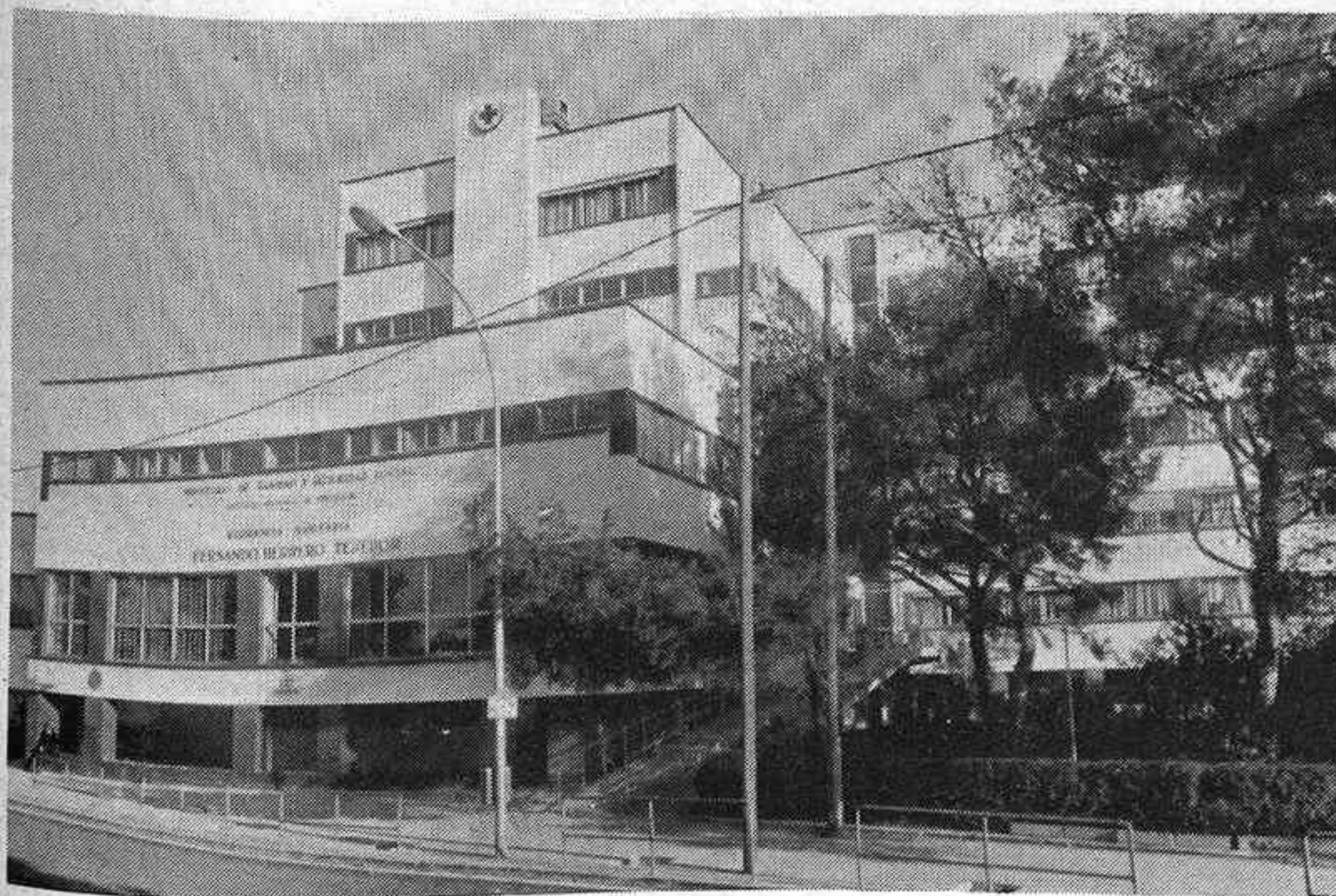
tros de la provincia, atenderá los casos específicos de enfermedades del tórax. Sin embargo, puesto que este establecimiento está siendo objeto de una serie de mejoras que permitirán disponer, en unos meses, de mayor número de plazas de hospitalización en adecuadas condiciones, los dirigentes provinciales del INSALUD estudian la posibilidad de destinar una parte de estas a los casos de enfermos crónicos que requieran una larga hospitalización, difícil de prestar en los otros centros donde la rotación del uso de las camas es mucho más activa.

Detalles

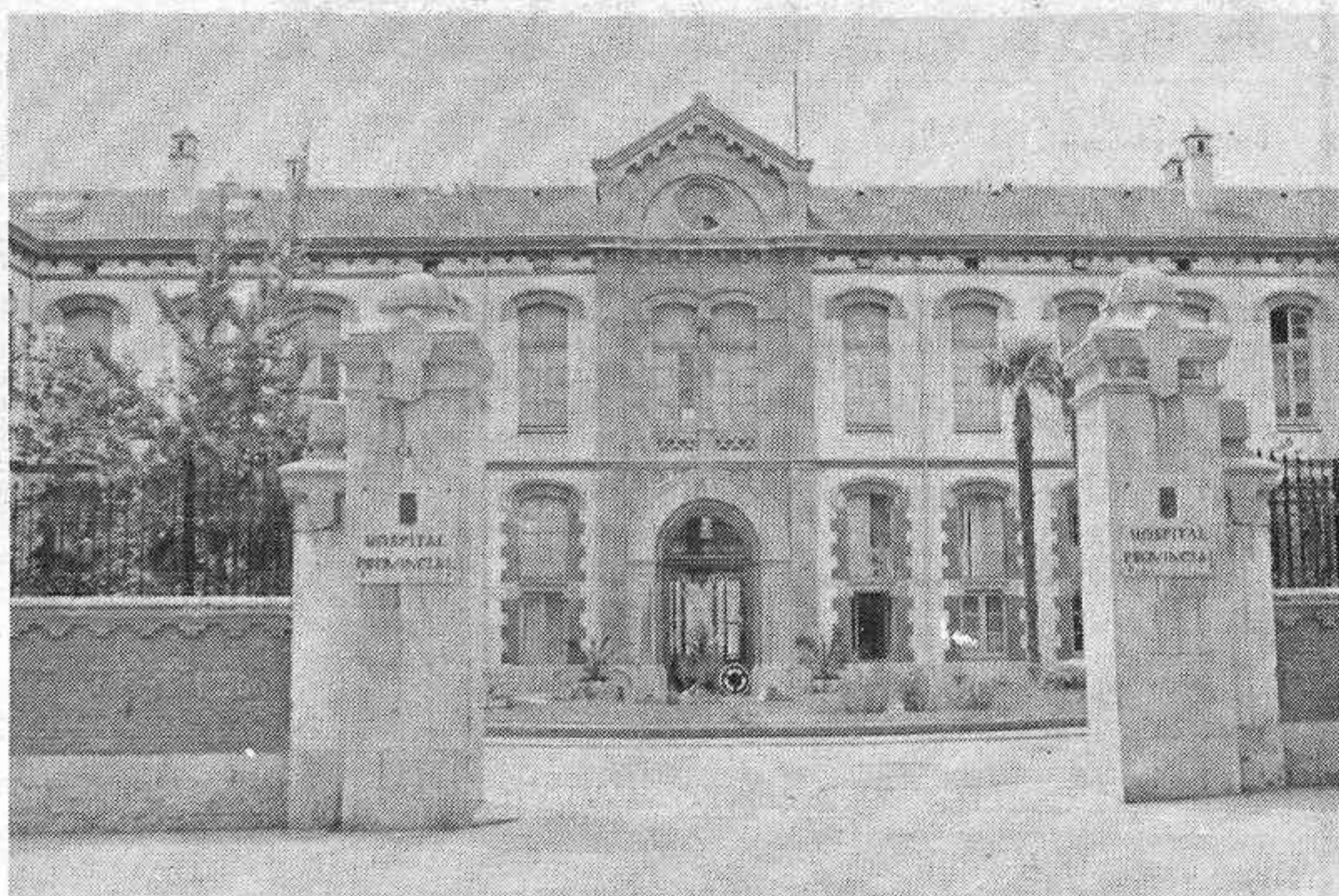
Los planes así expuestos de una forma muy generalizada contienen una serie de detalles concretos, en los que no entramos, pero que sin embargo serán puestos en conocimiento de todos los médicos para que no existan dudas respecto al camino a seguir en cada caso de internamiento hospitalario. Estos detalles son consecuencia de circunstancias determinadas en relación con la capacidad de prestación de servicios que tiene cada centro de los integrados en los planes de sectorización hospitalaria. Un ejemplo: en el Hospital de la Diputación Provincial de momento no se recibirán urgencias, de modo que los casos de estas características que se produzcan en las poblaciones adscritas a este centro a efectos de medicina interna, tendrán que seguir acudiendo a la Residencia «Sagrado Corazón», hasta que quede resuelto el tema de las urgencias en el Hospital de la Diputación.

En principio todo esto parece bastante complicado y seguramente que poner en marcha todos estos planes va a generar más de un problema y algunas tensiones. De cualquier modo, lo que está claro es que actualmente el sistema no funciona y que resulta necesario modificarlo en busca de una operatividad de la que ahora se carece. Médicos y asegurados tendrán que ir acostumbrándose a la sectorización, que debe terminar con la sobre-ocupación y masificación que registra la Residencia «Sagrado Corazón», ya que una parte importante del conjunto de asegurados de toda la provincia pasa a depender de otros centros hospitalarios para todo lo relacionado con la medicina interna.

Joan de Fadrell
(Fotos: Heredio)



Villarreal, Burriana y la zona del Mijares dependerán de «Herrero Tejedor» para medicina interna



Los asegurados de la zona centro se adscribirán al Hospital Provincial

HABLA EL OBISPO

ES MAS FACIL DAR DINERO QUE TIEMPO

Adviento es espera de la venida de Cristo, no sólo en Navidad, sino en cada hora, en cada momento.

Tendríamos que repetir con fuerza: «¡Venga a nosotros tu Reino!».

¿Deseamos verdaderamente que venga a nosotros el Reino de Cristo? ¡Cuántos cristianos que se sacrifican por él! ¡Cuántos cristianos que no mueven un dedo por el Reino de Cristo?

Yo os pido vuestro trabajo. Por lo menos, ayudad a los que trabajan. Es más fácil dar dinero que tiempo.

Cristo avala mi petición. Cuando vivía, hacía bolsa común con sus apóstoles. Alabó

a la viuda, que ofreció al Templo lo que tenía para vivir.

El apostolado es oración, sacrificio, trabajo. La limosna que os pido puede ser oración, sacrificio y trabajo.

El Estado nos exige impuestos. La Iglesia no exige impuestos. El Estado nos necesita. La Iglesia también. Pero la Iglesia sólo puede pedir que la ayudemos, movidos por el amor y el agradecimiento. El Estado transforma nuestro dinero en servicio de cosas que necesitamos para esta vida. La Iglesia pide vuestro dinero para ofrecer servicios que valen para esta vida y para la eterna.

† José María

En el Certamen de Villancicos Populares

EL CORO ESCOLAR DEL COLEGIO «HERRERO», ACTUARA EN VALENCIA

El Coro Infantil del Colegio Público «Herrero», integrado por setenta y cuatro voces blancas, bajo la dirección del profesor del centro Luis Villanueva Samitier, actuará en Valencia el próximo martes, a las cinco de la tarde, en las Escuelas Profesionales de San José, de la avenida Pio XII.

La citada coral hará su primera actuación en público, dentro del quinto Certamen de Villancicos Populares que patrocina «El Corte Inglés». Interpretará en dicho acto: «Sant Josep», un villancico popular valenciano, y «Hacia Belén», villancico cordobés.

Con motivo de las ventas extraordinarias de Navidad

LA CONSELLERIA DE COMERCIO EXTREMARA LA VIGILANCIA EN LOS PUNTOS DE VENTA

Con motivo de las próximas fiestas de Navidad, la Consellería de Industria, Comercio y Turismo, ha considerado la conveniencia de aconsejar a los consumidores para que, respetando su deseo, tendente en estas fechas a consumir productos con escasa oferta, reflexionen sobre la conveniencia de sustituirlos por otros con idénticas o semejantes cualidades, pero con una oferta más abundante. Esto, se cree que evitará en la medida de lo posible, una elevación en el nivel general de precios a causa del efecto «en cadena» que pueda producir determinados precios exageradamente altos.

La Consellería considera que se debe estimular a los consumidores para que denuncien en los Servicios Territoriales de Comercio en Alicante, C/. Ingeniero Lafarga, 2 teléfono 965/20 24 69 Castellón, C/. Fola, 25 teléfono 964/22 15 97 y Valencia C/. Avellanas, 14, teléfono 332 38 07, las anomalías que puedan observar especialmente durante el período mencionado.

La Dirección de Comercio y Consumo, ha cursado las instrucciones pertinentes a todos los

Ayuntamientos y en especial a los servicios de Inspección del Consumo de la Comunidad a fin de que se extreme la vigilancia en los puntos de venta especialmente en aquellos donde se ofrezcan artículos de mayor demanda durante las fiestas de Navidad y Año Nuevo, al objeto de hacer respetar entre otras las siguientes disposiciones:

• Decreto 2807/1972, del 15 de septiembre (B.O.E. del 14 de octubre), por el que se señala que todos los artículos expuestos a la venta, tanto en los escaparates como en el interior de los comercios, deben tener **marcado el precio** de venta al público.

• Artículo 18 del Real Decreto 2695/1977, de 28 de octubre (B.O.E. del 31), que determina que los márgenes comerciales de toda clase de bienes y servicios, no podrán ser variados sin autorización, previo informe de la Junta Superior de Precios.

• Real Decreto 1073/1980, de 23 de mayo (B.O.E. del 11 de junio), que regula la venta de artículos fuera de los establecimientos permanentes.

Exponen tres alumnos del centro

Muestra de pintura y dibujo en el CUC

Mañana, se inaugura en el Colegio Universitario de Castellón una exposición de dibujo y pintura promovida por los estudiantes del citado centro a través de la Asociación Cultural del mismo. La muestra, en la que se expondrán veinticinco obras realizadas por tres estudiantes del CUC, Amparo Lacruz, Josep R. Mesado y Paco Lapuerta, permanecerá abierta hasta el próximo día veintidós.

El tiempo

Sin cambios

Instituto Nacional de Meteorología Observatorio Provincial de Castellón

Datos correspondientes al día 10

TEMPERATURAS:

• Mínima junto al suelo: 3,4
Mínima: 5 a las 4,50
Máxima: 17 a las 13
Media: 11

PRESION ATMOSFERICA a las 12 TMG (reducida al nivel del mar): 758,1 mm.

HUMEDAD RELATIVA DEL AIRE (valor medio aproximado): 65 por ciento.

PRECIPITACIONES:

Total registrado en las últimas veinticuatro horas (hasta las seis de la tarde): Inapreciable.

EVAPORACION: 1,6 mm.

VIENTO:

Dirección predominante: ONO

Velocidad media: 12 Km.

Racha máxima medida en anemómetro: 37 Km. del NNO a las 13,33.

PREVISION PARA EL DIA DE HOY:

No se esperan cambios en las próximas horas. El cielo continuará poco nuboso. Los vientos, moderados del Norte y las temperaturas, estacionarias.

CULTOS

SANTA MARIA.— Laborales, misas a las 8, 9 y 11 mañana y 8 tarde. Domingos 8, 9, 10, 11, 12 y 13 mañana y 7 tarde.

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.— Laborales: 7,30 y 10,30 mañana y 7,30 tarde. Festivos: 7,30, 9,30, 10,30, 11,30 y 12,30 mañana y 6 tarde.

SAN PEDRO.— Hoy, misas a las 9,30 de la mañana y 7,30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD.— Días laborales: 8, 9 y 10 de la mañana; 6,30 y 7,30 tarde. Festivos: 8,30, 9,30, 10,30, 11,30 y 12,30 de la mañana; 6,30 y 7,30 tarde.

SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.— Hoy, misas a las 9,30 de la mañana y 7 de la tarde.

SAN VICENTE FERRER.— Días laborales, 11 mañana y 7 tarde. Festivos: 9, 10 y 11,30 mañana y 13 y 18 tarde.

SAGRADA FAMILIA.— Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 de la tarde.

NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES.— Hoy, misa a las 7,30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL.— Laborales: 9,30 mañana y 8 tarde (a las 7 vísperas de festivos). Festivos: 10 y 12 de la mañana y 7 tarde.

SAN FRANCISCO.— Laborales, misas a las 8,30 de la mañana y 7,30 tarde. Domingos 8, 9, 10 y 12; tarde 6,30.

SANTA JOAQUINA DE VEDRUNA.— Hoy misa a las 8 de la tarde. Domingo, misas a las 9,30 y 12,30 de la mañana.

SAN AGUSTIN.— Laborales: misas a las 9,30 y 12,30 de la mañana y 17,30 y 19,30 tarde. Domingos: 9,30, 11,30 y 12,30 de la mañana y 6,30 tarde.

BASILICA DE LLEDO.— Laborales, misas a las 5 de la tarde. Domingos, 11 de la mañana.

Agenda

DOMINGO, 11 DE DICIEMBRE

El Sol, en Castellón, sale a las 8.13 y se pone a las 17.34

Luna en cuarto creciente el día 12

SANTOS DEL DIA

Ss. Dámaso I, p.; Eutiquio, Bárabás, Vitorico, Fusciano, Trasón, Ponciano, Pretextato, Genciano, Segundo, Zósimo, Pablo y Ciriaco, mrs.; Sabino, ob.; Daniel Estilita, mj.; Benjamín, obispos.

SANTOS DE MAÑANA

Ntra. Sra. de Guadalupe.— Ss. Juana Francisca F. de Chantal, fdora.; Sinesio, Amonaria, vg.; Mercuria, Dionisia, Alejandro, Hermógenes, Donato, Majencio, Constancio, Justino, Crescencio, mártires.

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 220197
Navarra, 84. Castellón

FARMACIAS DE GUARDIA

DICIEMBRE 11
24 HORAS
ALONSO, Benicarló, 2
DE 9 MAÑANA A 2 TARDE
LLOPIS, Av. Dr. Clará, 5 (Junto Hospital)
DICIEMBRE 12
24 HORAS
MAÑES, P. Independencia, 8 (La Farola)

FARMACIAS DEL GRAO

CONDE, Canalejas, 95
ROCA, Av. del Puerto, 14

CUPON PRO-CIEGOS
premiado ayer

468

PUBLI
CAS
AGENCIA PUBLICIDAD GENERAL

FUNERARIA PELLICER Hnos. Tel. 21-68 25
Traslados España y extranjero. Alloza, 111. Castellón

TELEFONOS DE URGENCIA

POLICIA	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
GUARDIA CIVIL	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes)	22 11 00
CENTRALITA POLICIA	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico)	22 70 81
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL	22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S.S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	20 42 11
OXIGENOTERAPIA	21 40 41
HOSPITAL «LA MAGDALENA»	21 28 45
FUNERARIAS SERVICIO NOCTURNO	21 68 25

HORARIO DE TRENES

DE LARGO RECORRIDO
— Hacia Valencia:

01.00 Expreso, sigue a Granada.
02.51 Expreso sigue a Almería, Badajoz y Jaén.
10.09 Electrotrén, sigue a Sevilla y Málaga.
10.55 Intercity, sigue a Madrid.
13.04 Unidad Rápida.
15.38 Talgo, sigue a Murcia.
16.35 Semidirecto.
20.25 Expreso, sigue a Málaga.
20.56 Rápido.
22.40 Expreso, sigue a Sevilla.

—Hacia Barcelona:

02.46 Expreso, procede de Almería, Badajoz y Jaén.
06.22 Expreso procede de Sevilla.
06.57 Expreso procede de Granada.
09.00 Semidirecto.
09.45 Unidad Rápida.
10.08 Expreso, procede de Málaga.
13.19 Talgo, procede de Murcia.
17.18 Electrotrén, procede de Sevilla y Málaga.
19.15 Unidad Rápida.
20.04 Tranvia, sigue a Tortosa.

DE CERCANIAS
CASTELLON-VALENCIA

(Salidas)

06.16 Tranvia.
07.00 Semidirecto.
08.10 Tranvia, procede de Tortosa.
09.10 Tranvia.
11.39 Tranvia.
14.25 Tranvia.
16.00 Semidirecto.
18.23 Semidirecto.
21.22 Tranvia.

VALENCIA-CASTELLON
(Llegadas)

10.30 Semidirecto.
12.34 Tranvia.
14.36 Tranvia.
16.47 Tranvia.
18.41 Semidirecto.
20.02 Tranvia sigue a TORTOSA.
20.54 Tranvia.
22.50 Semidirecto.
22.23 INTERCITY, procede de MADRID-Ch.
23.25 Tranvia.

FUNERARIAS
REUNIDASPASCUAL Y
ALBALADEJO, S.L.

TURNO PERMANENTE
PRESTIGIO Y ANTIGÜEDAD
Caballeros, 22 - Tel. 22 47 69
CASTELLON

Quince menos que el año pasado

OCHENTA Y UN MILLONES COSTARA EL TRANSPORTE ESCOLAR

● La seguridad, objetivo básico del servicio



Ochenta y un millones de pesetas costará este curso el transporte escolar. La cifra representa un ahorro de quince millones de pesetas respecto al coste del curso anterior, según ha confirmado a el Servei Territorial de la Conselleria de Cultura, Educació i Ciència. El ahorro se ha producido como consecuencia de las modificaciones introducidas en algunas líneas y la desconcentración registrada en varias zonas de la provincia, donde la apertura de escuelas unitarias ha permitido atender a los escolares en la misma población donde residen, sin necesidad de llevarlos a un centro de carácter comarcal.

Aualmente, miles de escolares y estudiantes de pequeños pueblos de las comarcas del interior, son trasladados fuera de su localidad mediante transporte escolar, para estudiar en centros ubicados en poblaciones más importantes, que a estos efectos actúan como cabecera de comarca. Esto afecta tanto a la EGB como a la Formación Profesional, aunque el volumen de alumnos transportados es mayor en la primera que en la segunda. Concretamente, el coste de los contratos suscritos para la EGB es de sesenta y cinco millones de

pesetas, mientras los correspondientes a la Formación Profesional suman dieciséis millones.

Las empresas con las que se ha contratado el transporte escolar para el conjunto de la provincia son Sergio Cortés, cinco líneas con Delfín Altava, cuatro con Autobuses Furió, cuatro con Expreso Segorbina, doce con la Hispano del Cid, una con Alcocéber, quince con Autos Mediterráneo, una con Vicente Vives y una con Jorge Fornás.

Según el jefe del Servei Territorial de la Conselleria de Cultura, Educació i Ciència, Daniel Gozalbo, todos los vehículos que integran el sistema de transporte escolar cumplen el rígido reglamento establecido para estos casos, aunque, por supuesto, eso no quiere decir que el servicio se preste con los últimos modelos de autobuses. En todo caso, están dentro de los límites de tiempo que marca la legislación y han pasado los controles reglamentarios.

De hecho el transporte escolar contrae una gran responsabilidad material y moral ante las familias de los niños y jóvenes que cada día toman el autobús de la escuela o el centro de formación profesional. Velar por la seguridad de estos es

objetivo básico de las normas que regulan dicho servicio. Afortunadamente en nuestra provincia no se han registrado por ahora accidentes graves, aunque no es menos cierto que en el resto de España se han producido casos de consecuencias dramáticas, que deben ser como una permanente advertencia para extremar la seguridad y velar por la garantía de las condiciones técnicas del transporte escolar.

Comedores

En otro orden de cosas, la Conselleria de Cultura, Educación y Ciencia dedica cincuenta y tres millones de pesetas como ayuda de la Administración a los comedores escolares existentes en la provincia, y destina veinticinco millones quinientas mil pesetas al sostenimiento de las seis escuelas-hogar que existen en las comarcas castellonenses. Las escuelas-hogar son centros en los que los alumnos permanecen internos de lunes a viernes. Se trata, sobre todo, de niños y niñas procedentes de otros pueblos o núcleos aislados como las masías, que en la escuela-hogar reciben no sólo enseñanza, sino también alojamiento en régimen de pensión completa.

J. de Fadrell

Ayer se reunió su Comisión Permanente

PROXIMA ASAMBLEA GENERAL DE CONVERGENCIA CASTELLONENSE

Se reunió ayer la Comisión Permanente de Convergencia Castellonense, bajo la presidencia de su titular, Joaquín Farnós Gauchá, con asistencia de los veintiocho miembros que la constituyen, en representación de todas las comarcas castellonenses.

Al término de la reunión, se facilitó el siguiente comunicado:

«La Comisión Permanente de Convergencia Castellonense, a la vista de la situación política general, sigue fiel a los compromisos de su creación, propiciando la integración en un gran bloque electoral, que tenga por objetivo la defensa de los principios cristianos, sociales y liberales.

La Comisión Permanente decidió convocar próximamente una asamblea general, para considerar su integración en alguna de las opciones políticas hoy existentes.

Se analizó la actuación de



los miembros de Convergencia Castellonense que integrados en las listas electorales del Grupo Popular, desempeñan cargos en Ayuntamientos, Diputación y Cortes Valencianas, congratulándose de su positiva gestión en aras a la necesaria unión de dicho Grupo».

MAÑANA, PLENO EXTRAORDINARIO DEL AYUNTAMIENTO

El lunes, a las nueve de la mañana, celebrará Pleno extraordinario el Ayuntamiento de Castellón.

El pleno será informado de los decretos de la alcaldía nombrando a los concejales Juan José Beltrán Turch y Josefina Gimeno Fabra representantes de la Corporación Municipal castellonense en la Comisión Provincial de Protección Ambiental, de la Conselleria del Interior, y a Nicolás Fernando Oliva Pinto representante en la comisión delegada del Centro Asociado a la UNED de nuestra provincia.

El pleno debatirá una propuesta de la Comisión de Urbanismo sobre el proyecto de habilitación de un local de la calle Useras anteriormente utilizado provisionalmente como centro escolar y que, en el número doce de la calle Useras, a fin de adaptarlo a consultorio médico.

También figura en el orden del día una propuesta de transferencias de créditos y la concertación de una operación de tesorería con el Banco Central.

Otro de los temas importantes de este pleno extraordinario estará referido a la asignación de niveles de personal y concesión de retribuciones complementarias.

SE MATRICULO EL CS-2000-L

Ayer se matriculó en la Jefatura Provincial de Tráfico el vehículo matrícula CS-2.000-L.

Si al indiado número de matrícula le añadimos los 66.651 vehículos matriculados en la provincia hasta el cambio de matrícula, tenemos que la totalidad de los vehículos matriculados en la provincia asciende a 178.651.

Sigue el ritmo de matriculación, y creemos significativo resaltar el hecho de que en 39 días se ha matriculado un nuevo millar, habida cuenta de que el CS-1.000-K, salió el día 31 del mes de octubre pasado.

El promedio diario de vehículos matriculados, como puede comprobarse, continúa manteniéndose hasta la fecha.

Ayer la matriculación de vehículos empezó en el CS-2.000-L y terminó en el CS-2.032-L, lo que representa 46 vehículos matriculados.

Aunque todavía no funciona

LA UNIDAD ONCOLOGICA YA CUENTA CON TARIFAS

Aunque la nueva unidad oncológica del Hospital Provincial todavía no funciona, ni existen previsiones inmediatas respecto a su futura puesta en marcha, la Diputación Provincial, titular de estos servicios instalados en el conjunto del recinto del Hospital ha establecido las tarifas de los diferentes servicios que, tras haber sido aprobadas por el Pleno y habiendo transcurrido los plazos de exposición al público sin que se hayan presentado reclamaciones, tienen ya carácter definitivo.

Los tratamientos completos con telecobaltoterapia costarán cincuenta mil pesetas y si se trata sólo de medio tratamiento únicamente treinta mil pesetas.

Las exploraciones diagnósticas

habituales con radioisótopos tienen su tarifa en seis mil pesetas. Exploración mamaria completa —que incluirá senografía en ambas mamas— además de ecografía y termografía, con el correspondiente informe, siete mil pesetas.

Por otra parte, se han aprobado también con carácter definitivo las tarifas correspondientes a la utilización de la Piscina Provincial cubierta y climatizada, situada en la avenida del Mar de Castellón.

La entrada ordinaria para adultos de más de dieciséis años ha sido fijada en ciento cincuenta pesetas, y para niños y jóvenes menores de dieciséis años, setenta y cinco pesetas.

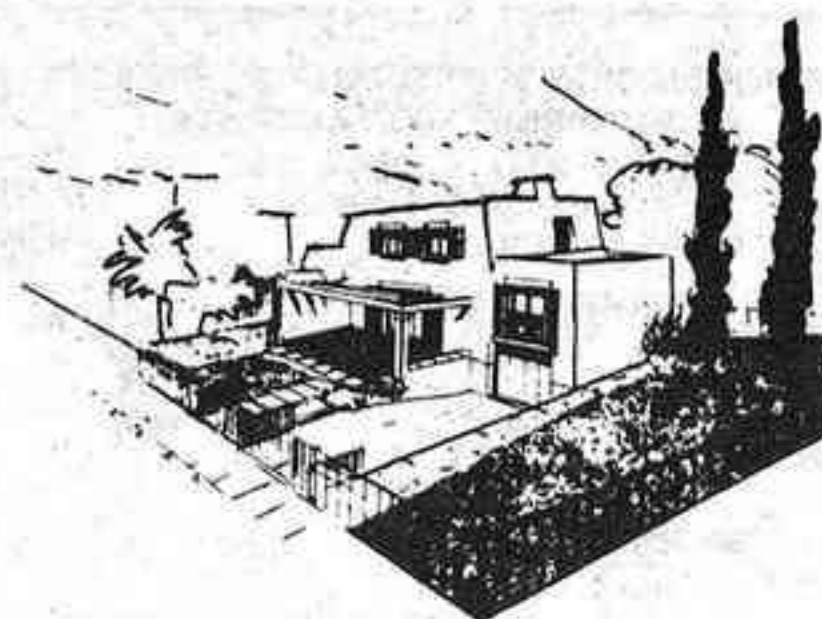
También existen otras tarifas

especiales para el uso del mismo recinto de la piscina. Para adultos, a partir de los dieciséis años, abono especial de dieciséis baños, mil seiscientos pesetas, y abono de veinte baños, dos mil cuatrocientas pesetas. Para jóvenes y niños de menos de dieciséis años, el abono especial de dieciséis baños cuesta ochocientos pesetas; abono de veinte baños, mil doscientas pesetas, y abono de cien baños, tres mil quinientas pesetas.

Por último, también se ha establecido un abono especial para adultos que pertenezcan a entidades deportivas, con más de dieciséis años de edad, a siete mil quinientas pesetas el lote de cien baños.

COMPLEJO URBANO VILAMAR

Playa de Benicásim (Castellón)



Facilidades 18 años
Visite Villa Piloto



Informa y vende:
RAMOS. Asensi, 4 - Entlo. Castellón
Tel. 23 00 52 y 30 23 90

AMNISTIA INTERNACIONAL PIDE LA LIBERTAD PARA TODOS LOS PRESOS DEL MUNDO

Amnistía Internacional de Castellón ha hecho pública la siguiente nota informativa:

«Amnistía Internacional entregó el día 8 de diciembre a funcionarios de las Naciones Unidas un primer millón de firmas con la solicitud para puesta en libertad de todos los presos retenidos en cualquier país únicamente por causa de sus ideas u origen.

La entrega, en la sede de Naciones Unidas en Nueva York, ha puesto en marcha un fin de semana de acciones mundiales en apoyo de la petición de una Amnistía Universal para los prisioneros de conciencia.

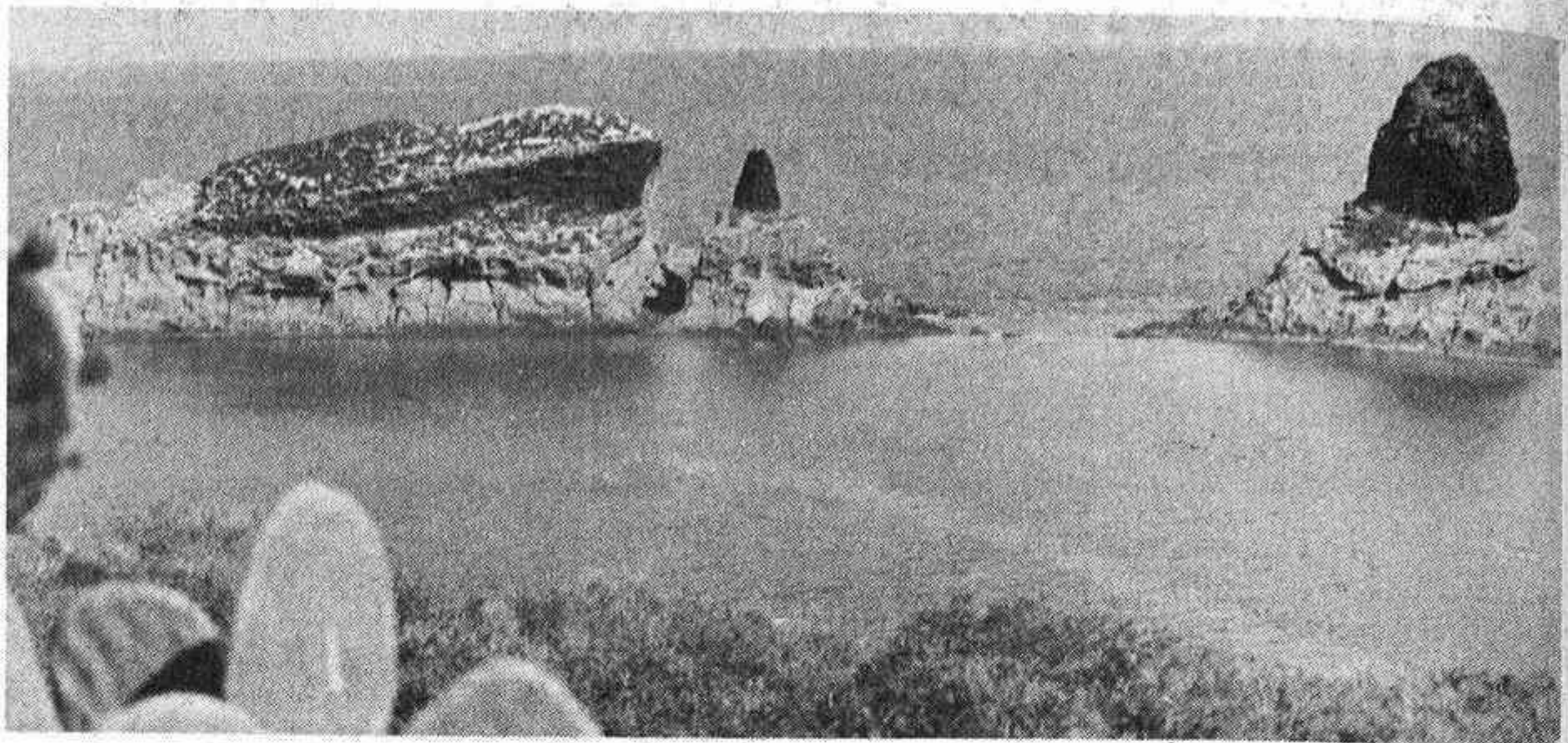
En la entrega, el Secretario General de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar y el presidente de la Asamblea General Jorge E. Illueca, se comprometieron a aceptar la petición de manos del Presidente de A.I., Suriya Mickrewasinh, quien dijo: «Más de 1.300.000 personas ya han firmado la petición, que hasta ahora ha circulado en 29 idiomas por 120 países, y todavía estamos esperando muchas más. Podremos comunicar a la Comisión de Derechos Humanos de Naciones Unidas, que cuando se reúna el próximo año, estas firmas serán testimonio de la conciencia mundial.»

Miembros de Amnistía Internacional y otros activistas por los Derechos Humanos, han salido a la calle en muchos países el Día de los Derechos Humanos, recogiendo firmas. Hace un año y con el apoyo de siete ganadores del premio Nobel de la Paz, incluyendo a Andrei Sajarov y Willy Brandt, se comenzó esta campaña de firmas y la petición formal de la puesta en libertad de personas encarceladas por sus creencias políticas o religiosas, su color u origen étnico, que no hayan hecho uso de la violencia o abogado por ella. Ninguna de estas personas debería estar en prisión. El hecho de que hayan sido arrestadas y castigadas por causa de sus creencias u origen es una afrenta a la Humanidad. Amnistía Internacional conoce miles de prisioneros en este estado y se cree que hay muchos casos más de los que esta organización no tiene información.

La campaña de este fin de semana, contemplará manifestaciones, marchas y mítines por todo el mundo. Entre las actividades planeadas está el encendido de antorchas por toda Bélgica, por los presos de conciencia. Una exhibición de arte en la ciudad de México. Una Semana por los Derechos Humanos en Venezuela, una larga marcha a pie en Tokio, marchas en Dinamarca con participantes portando banderas de Amnistía Internacional y de las Naciones Unidas, recogidas de firmas en cientos de ciudades de los EE.UU. y programas de radio y televisión dedicados a este llamamiento, en España se incluye un programa de cuatro horas, la mañana del día 10 y por el primer programa de Radio Nacional.

La petición de Amnistía ha sido aprobada por el Papa Juan Pablo II, y por decisión unánime de la Asamblea Parlamentaria Europea. Ha sido aprobada y divulgada entre otras diez y nueve organizaciones internacionales por: la Comisión Internacional de Juristas, el Consejo Islámico, el Congreso Mundial Judío, el Instituto de prensa Internacional, la Federación Intern. de Periodistas y Sindicatos representantes de diez millones de miembros».

La Xarxa de contactes ecologistes pide la presencia de «Itaca» en el futuro patronato de Columbretes



La Xarxa de Contactes Ecologistes del País Valencià, reunida recientemente en la localidad de Elda, ha decidido apoyar la integración en el Patronato de las Islas Columbretes, que se constituirá a raíz de la declaración de este archipiélago como parque natural marítimo-terrestre, a la Asociación Ecologista Itaca, manifestándose en contra, al mismo tiempo, de la posible incorporación a dicho patronato de la Asociación para Defensa Ecológica de Columbretes que preside Manuel Espresati. Los grupos ecologistas que apoyan este acuerdo son los de Torrente, Valencia, Alicante, Villena, Grao de Castellón, Alcoy, Novelda, Burriana, Castellón y Elche.

En un documento hecho público a raíz de la reunión de Elda, los integrantes de la Xarxa de Contactes Ecologistes del País Valencià afirman que «La declaración de Parque Marítimo Terrestre de las Islas Columbretes y la constitución del Patronato, sólo serán instrumentos eficaces en la protección de las islas si se toman con firmeza y decisión las medidas oportunas para poner fin a las agresiones y abandono que sufren», recordando a renglón seguido que «hasta hace poco han sido blanco de tiro de los bombarderos, que continúa la rapiña de sus fondos marinos, que las islas siguen siendo, para nuestra sorpresa, una finca particular

para el influyente Sr. Espresati y sus amigos (algunos de ICONA) y que ningún organismo oficial ha dado fin, hasta ahora, a esta situación».

Más adelante, los grupos ecologistas afirman que «la credibilidad del Patronato y su gestión, dependen de la participación en él de los representantes de los grupos ecologistas del País Valenciano que han denunciado ante la opinión pública la creciente degradación de este espacio natural», añadiendo que «no puede consentirse la participación en dicho organismo de la Asociación para la Defensa Ecológica de Columbretes (ADECO), que se ha caracterizado por sus estrechos vínculos con el ICONA y que no ha puesto ningún tipo de trabas ante la falta de iniciativas oficiales sobre el tema».

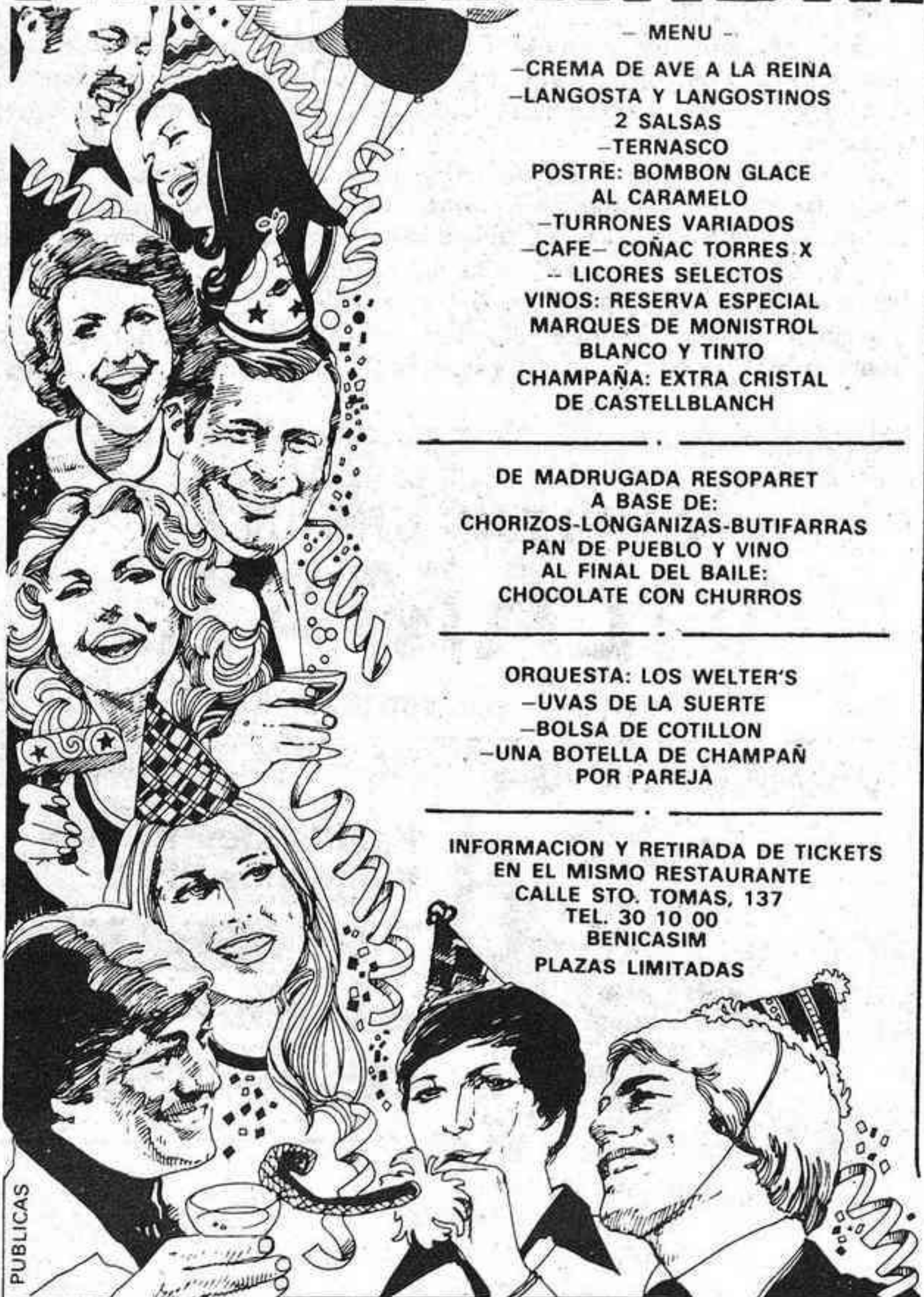
En este mismo orden de cosas, la resolución de la Xarxa de Contactes Ecologistes del País Valencià pone después de relieve el enfrentamiento ya crónico entre la Asociación para la Defensa de Columbretes y algunos grupos ecologistas cuando señala: «A este respecto, recordamos la reciente campaña desplegada por ICONA y ADECO, conjuntamente con cierta prensa, contra la Colla Ecologista de Castelló, Acció Ecologista y la Asociación Ecologista «Itaca». En ella se denunciaba a estos grupos —verdaderos puntales de la defensa de Columbretes— de

destruirlas las islas con acusaciones tan peregrinas y surrealistas como que los ecologistas hemos ido allí para hacer paellas, hogueras, etc.. Estas delirantes acusaciones, no son más que una campaña de aquellos elementos retrogradados que aún controlan el ICONA, para desprestigiar a los ecologistas ante la próxima constitución del Patronato y así impedir nuestra participación».

«Quieren hacer de Columbretes su finca privada —continúa diciendo el documento— para seguir haciendo allí lo que les de la gana (por ejemplo, los visitantes que con sus lujosos yates se acercan a las islas para hacer sus paellas). Defienden a sus islas de boquillas, pues no han sabido ni querido denunciar durante tantos años de continuo expolio del fondo marino, a aquellos visitantes que con su rapiña se han cargado las langostas y el corab».

«El documento de la Xarxa de Contactes Ecologistes del País Valencià, concluye pidiendo «que sea el grupo ecologista ITACA, dedicado especialmente al Mediterráneo, quien tenga un puesto en el Patronato y que sea descartada la presencia de ADECO en esa institución, por el oscuro pasado y actividades de algunos de sus miembros y por su carácter oportunista. Es esta una inmejorable oportunidad para la Administración de demostrar sus buenas intenciones en el tema».

NOCHEVIEJA EN BENICASIM HOSTAL RESTAURANTE ALMADRABA



MENU

—CREMA DE AVE A LA REINA
—LANGOSTA Y LANGOSTINOS
2 SALSAS
—TERNASCO
POSTRE: BOMBON GLACE
AL CARAMELO
—TURRONES VARIADOS
—CAFE— COÑAC TORRES X
— LICORES SELECTOS
VINOS: RESERVA ESPECIAL
MARQUES DE MONISTROL
BLANCO Y TINTO
CHAMPAÑA: EXTRA CRISTAL
DE CASTELLBLANCH

DE MADRUGADA RESOPARET
A BASE DE:
CHORIZOS—LONGANIZAS—BUTIFARRAS
PAN DE PUEBLO Y VINO
AL FINAL DEL BAILE:
CHOCOLATE CON CHURROS

ORQUESTA: LOS WELTER'S
—UVAS DE LA SUERTE
—BOLSA DE COTILLON
—UNA BOTELLA DE CHAMPAÑ
POR PAREJA

INFORMACION Y RETIRADA DE TICKETS
EN EL MISMO RESTAURANTE
CALLE STO. TOMAS, 137
TEL. 30 10 00
BENICASIM
PLAZAS LIMITADAS

ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES EN EL INSTITUTO «PENYAGOLOSA»

En el presente trimestre, primero del curso, el Instituto «Penyagolosa» de nuestra capital ha programado una serie de actividades de carácter extraescolar que, sin duda, resultan muy interesantes para el alumnado de aquel Centro. Actividades éstas que se suman a las ya habituales de cursos anteriores (Teatro, deportes, rondallas...), que, por su parte, prosiguen la marcha normal.

Instructiva ha sido la visita de algunos grupos a la Central Nuclear de Vandellós en donde los alumnos recibieron información del funcionamiento y principios teóricos de la misma, girando una detenida visita a sus instalaciones.

Por otra parte, se han celebrado últimamente dos conferencias dentro del ciclo destinado a conocer mejor Castellón: la primera de ellas a cargo de Josep Miquel Francés, que versó sobre «Un passeig per l'art i la història de Castelló» y que captó la máxima atención del joven auditorio hasta el extremo de haber solicitado una segunda sesión sobre el mismo tema; la segunda tuvo como con-

ferenciante a Antonio Rodrigo —más conocido por «Toni de Cuc»— quien habló sobre «Las calles de Castellón», ofreciendo una interesante y peculiar visión de las mismas.

Con motivo del día de la Constitución prosiguió el ciclo en el aspecto musical contando con la actuación de alumnos del Centro, especialmente, intérpretes de piano o acordeón, quienes ofrecieron a sus compañeros y profesores selectas piezas: Juan Carlos Cornelles interpretó Sonatina n.º 4 de Mozart; Joaquín V. Mechó, Granada, de Albéniz; Carmen Fabra, Sonata n.º de Mozart; Ana Belén Domingo, Romanza n.º 2 de Mendelssohn, Oriental de Granados y el señor de un ángel de Ludovic. Todos ellos al piano. El acordeonista Carlos Calvo ejecutó La Leyenda del beso de Soutullo y Vert, las Czardas de Monti y La princesa del acordeón de Dufas. Carlos Calvo, junto a Federico Colom interpretó Danza húngara n.º 5 de Brahms y el Momento musical de Schubert.

Al día siguiente, actuaron al

violoncello Juan Antonio Ros, profesor del Conservatorio profesional de Música de nuestra ciudad, y José Enrique Bouché, alumno del Centro, ofreciendo el siguiente programa: Dos piezas para dúo de violoncello de Giardini, Sonata n.º 9 (Adagio, Allegro, Presto) de Antonioti, y Sonata para dúo de cellos (Allegro Moderato y Allegro) de Boccherini.

Las respectivas actuaciones fueron, en general, motivo de gran sorpresa para el auditorio, ya que, dentro de su nivel, los alumnos ofrecieron una calidad nada despreciable y, sobre todo, mostraron su capacidad de trabajo y difícil conjunción con los estudios de BUP.

La presentación de obras e intérpretes corrió a cargo de la profesora de Música del Centro, Concha Mateu, cerrando el acto con unas breves palabras alusivas al Día de la Constitución, la Directora del Instituto, María Teresa Calderón, la cual agradeció la colaboración de quienes tan desinteresadamente habían actuado.

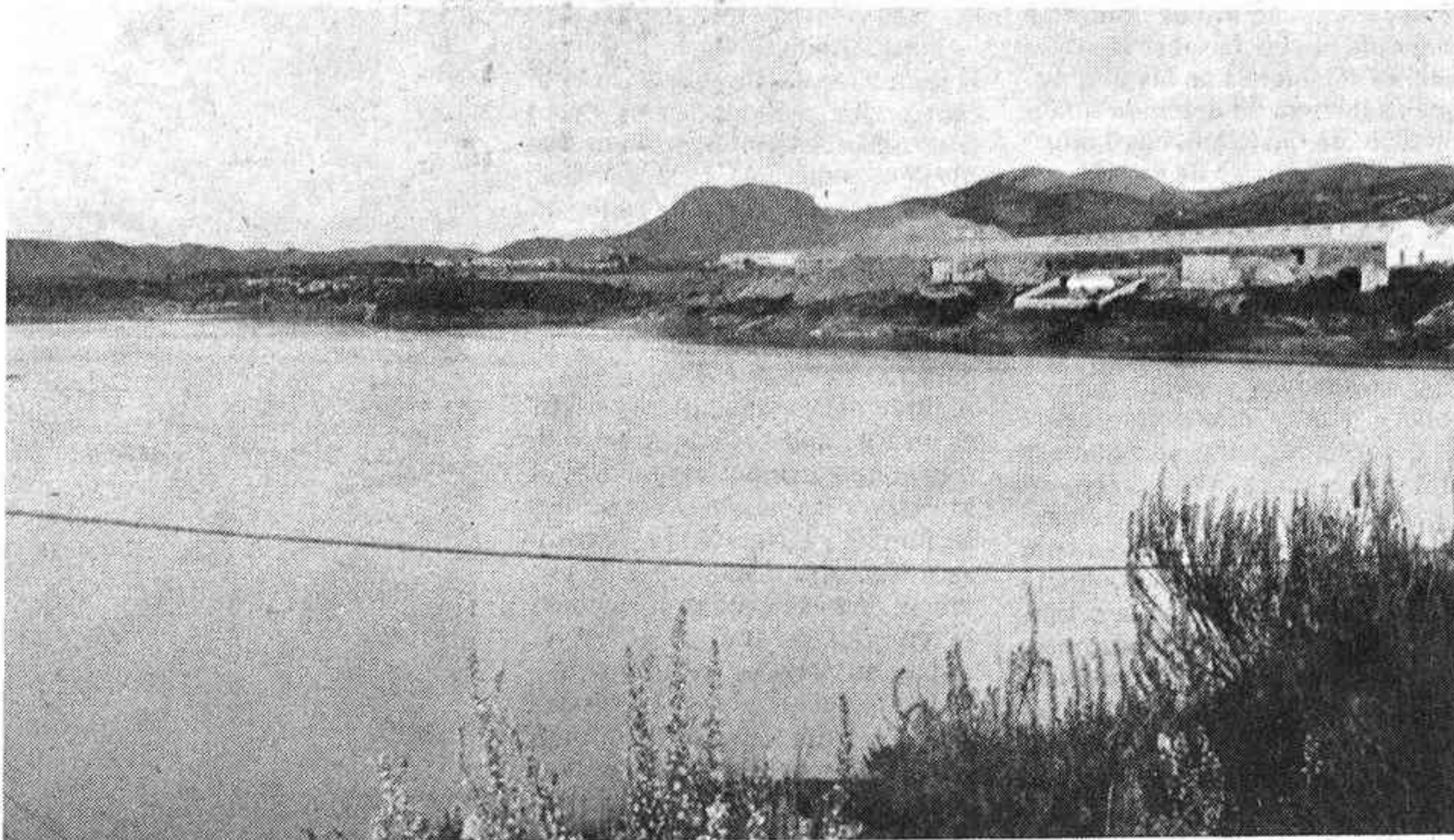
Un millón de metros cúbicos desde las últimas lluvias

«MARIA CRISTINA» PIERDE AGUA

● El embalse tiene un grave problema con las filtraciones

Las actuales reservas de los embalses de Arenós y Schar, situados en el curso del río Mijares, ascienden a algo más de treinta y dos millones y medio de metros cúbicos, cantidad que la Junta de Aguas de la Plana, según ha señalado su presidente, Manuel Tirado, considera insuficiente para atender la demanda de agua para riego que se puede producir desde ahora hasta el otoño de 1984, si bien se confía incrementar estas disponibilidades con las precipitaciones de los meses de marzo y abril. De todos modos, esas lluvias futuras pueden llegar o no llegar, de modo que lo que cuenta es la realidad presente y ésta, a pesar de esos más de treinta y dos millones y medio de metros cúbicos, es peor que la situación que existía el año pasado por estas mismas fechas cuando, tras las fuertes lluvias de octubre, que en la zona de Valencia, provocaron la catástrofe de la Ribera del Júcar, Schar y Arenós contaban con unas reservas del orden de los cuarenta y seis millones de metros cúbicos, a pesar de lo cual, durante el pasado verano e incluso parte del otoño, los regantes han tenido que actuar con la máxima prudencia porque los caudales de los dos embalses estaban a punto de agotarse.

Queremos significar con ello —y en eso coincide también la opinión del presidente de la Junta de Aguas de la Plana— que es necesario administrar de un modo muy rígido los volúmenes de agua disponibles en Arenós y Schar, puesto que continúan siendo inferiores a las necesidades que se van a presentar durante el próximo estiaje. Por lo que a reservas se refiere, se



puede decir que seguimos en situación de sequía y la prueba es el escaso caudal que lleva el río Mijares. En su cabecera, donde está el embalse de Arenós, circula una corriente de 2.438 litros por segundo, que es retenida por esta presa. Más abajo el caudal es menor, puesto que a Schar llegan únicamente 1.280 litros por segundo.

Reservas

Actualmente en Arenós se disponen de 10.354.000 metros cúbicos, que suponen el 7,96 por ciento de su capacidad, y en Schar de 22.279.730 metros cúbicos, equivalente al 45,22 por ciento de sus posibilidades.

Los dos embalses siguen cerra-

dos y así se mantendrán mientras no aparezcan imperiosas necesidades de riego. Únicamente se dejan salir cien litros cúbicos por segundo del pantano de Arenós, a fin de mantener la reserva piscícola del tramo del río Mijares situado aguas abajo de su presa.

El cierre de los dos embalses del Mijares ha permitido realizar una serie de trabajos en la zona donde se sitúa el «pantano» de Santa Quiteria. Trabajos que requerían

posponer de un cauce seco. Por ello se ha aprovechado la circunstancia que, tras las últimas lluvias, han desaparecido las necesidades inmediatas de riego en los términos municipales integrados en la Junta de Aguas de la Plana.

María Cristina, pierde

Por otra parte, en el embalse de «María Cristina», que administra la Comunidad de Regantes del

mismo nombre, se disponen de catorce millones de metros cúbicos. Es una cifra importante, si tenemos en cuenta que, desgraciadamente, este pantano está casi seco la mayor parte del tiempo. Sin embargo no debe perderse de vista que, después de las últimas lluvias, «María Cristina» la llegado a contar con quince millones de metros cúbicos, lo que significa que en cuestión de días se ha perdido un millón de metros cúbicos a causa de las filtraciones, que son el principal problema de este embalse. Mientras éstas no se solucionen, «María Cristina» seguirá siendo un «cesto de mimbre», incapaz de conservar el agua que recibe en períodos de lluvia. Es un problema viejo, que ya ha obligado a realizar importantes inversiones para tratar de solucionarlo, pero que todavía no está resuelto. La prueba de ello son esas pérdidas continuas que, por otra parte, sirven para regenerar los acuíferos de la zona puesto que, en definitiva el agua que se va hacia el subsuelo a través de las filtraciones existentes, sirve para recargar las reservas de los acuíferos de La Plana y en última instancia seguramente se recuperan más tarde mediante las extracciones que realizan los pozos.

Joan de Fadrell
(Foto: Heredio)

Comisión Municipal Permanente

El Ayuntamiento controlará la colocación de vallas publicitarias

La Comisión Municipal Permanente del Ayuntamiento de Castellón, reunida bajo la presidencia del alcalde, Antonio Tirado, ha concedido licencia de obras a la Conselleria de Cultura, Educación y Ciencia, para la construcción de dos unidades de enseñanza preescolar en el Colegio Público «Vicente Artero», así como para desarrollar el proyecto complementario de la construcción de ocho unidades de EGB en el Camino de la Plana, al final de la calle Alcalde Tárrega. También se ha otorgado licencia municipal a Pedro Alamán Muñoz, para construir un edificio de ocho viviendas, locales comerciales y sótano, en los números 64-66 de la calle Trinidad.

A propuesta de la comisión de urbanismo, se autorizó la colocación de varias vallas publicitarias en el casco urbano de la ciudad. Respecto a este método de publicidad exterior, el Ayuntamiento castellanense va a actuar de ahora en adelante con mayor rigor, puesto que no sólo se preocupará del cobro de las correspondientes tasas, sino que prestará atención especial a la ubicación de las vallas, no autorizando aquellas que las empresas del sector proyecten instalar en lugares que, desde el punto de vista municipal, resulten inadecuados por razones de estética urbanística. Se trata de poner un poco de orden, evitando algunos excesos que se han cometido.

También se acordó iniciar diez expedientes sancionadores por presuntas infracciones urbanísticas.

En otro orden de cosas, a propuesta de la Comisión de Servicios Públicos se informó favorablemente la solicitud presentada por la empresa Sociedad Española de Carburos Metálicos, para instalar un almacén de botellas de oxígeno en el camino de Fadrell.

A propuesta de la Comisión de Hacienda, la Permanente Municipal fijó en 3.340.000 pesetas el coste definitivo de las obras de alumbrado público de la cuadra del Borriolench, a efectos de contribuciones especiales.

En el capítulo de asistencia social, se acordó abonar 50.000 pesetas por suministro de alimentos a familias necesitadas y 161.800 pesetas por alimentos facilitados a los usuarios del albergue de transeúntes.

Por último consignar que, de acuerdo con la propuesta de la Comisión Informativa de Gobernación, se aprobó una ayuda económica de treinta mil pesetas para la representación navideña de «El Betlem de la Pigá».



CAJA DE AHORROS DE VALENCIA
OBRA SOCIAL CULTURAL · XIX CICLO

CONCIERTO EXTRAORDINARIO GRAN BANDA SINFONICA DE MUSICOS VALENCIANOS EN MADRID

LA PERGOLA (Pasco Roballo)
CASTELLON DE LA PLANA, Lunes 12 de diciembre de 1983
a las 19.30 horas

PROGRAMA

I PARTE

Lo cant del valencia P. Sosa
Rapsodia valenciana M. Penella
Coplas de mi tierra M. Palau
Tres dances valencianes A. Blanquer

I.- Dança característica
II.- Ball de velles
III.- Jota

II PARTE

Novena Sinfonía en Mi menor Op. 95
—Del Nuevo Mundo— A. Dvorak
I.- Adagio. Allegro molto
II.- Largo
III.- Scherzo
IV.- Final. Allegro con fuoco

GRAN BANDA SINFONICA DE MUSICOS VALENCIANOS
EN MADRID
Director Invitado: AMANDO BLANQUER

INFORME DE LA CAMARA DE COMERCIO ANALISIS DE LAS ARTESANIAS CASTELLONENSES

LOS TALLERES ARTESANOS PREDOMINAN SOBRE LOS SEMI-INDUSTRIALES

Con motivo de la reciente celebración en Benicasim del primer Congreso de Artesanía de la Comunidad Valenciana, la Cámara de Comercio de Castellón elaboró una amplia y documentada ponencia sobre la situación, características, problemática y posibles soluciones de las diferentes artesanías de nuestra región, en la que se incluye un detenido análisis de las actividades artesanas de la provincia de Castellón, cuyo informe iniciamos hoy en MEDITERRANEO, entendiendo que de esta forma nuestro periódico contribuye a divulgar, a nivel popular, un conocimiento más directo por el público de este tipo de trabajo, en el que destaca fundamentalmente —por su número— el predominio de los talleres artesanos sobre los semi-industriales. A pesar de las dificultades generales la artesanía pasa por un buen momento.

El sector artesano en la provincia de Castellón lo forman, de momento, 118 establecimientos de los cuales en la capital de la provincia solamente hay 17; de aquí se deduce una de las características del sector artesanal castellonense: El peso importante de los diferentes municipios y la no concentración en la capital y las mayores áreas urbanas de los talleres artesanos. Hay sectores todavía no investigados y que ampliarán el número anterior.

El conjunto de actividades que abarca el sector es bastante amplio; cabe destacar, no obstante, los sectores de «decoración de cerámica» y de «alfarería» con el 13'6% de los establecimientos cada uno; a continuación figura el de «decoración de azulejos» con el 10'2% y los de «muebles de madera» y «cerámica» con el 9'3% en ambos sectores. Estos cinco sectores representan el 56'0% de los establecimientos totales, mientras los conce restantes engloban el 44% que queda.

De acuerdo con la tipología utilizada, se constata un predominio de los talleres simplemente artesanos sobre los artesanos puros y los semiindustriales; mientras los primeros suponen el 44'9% del número total de las unidades de producción, los artesanos puros significan el 28'0% y los talleres semiindustriales el 27'1% restante.

Hay actividades en las que la preponderancia del artesano puro es total, como en alpargatas y

mimbre o muy importante como en decoración para cerámica y talla de madera y también en marroquinería, botería y guarnicionería; los talleres simplemente artesanos tienen mayor relevancia en alfarería y tornería (la totalidad de los mismos) y en bastones, mantas, cerámica, flecos para fajas y el grupo de varios; el carácter semiindustrial abarca a la totalidad del sector de decoración azulejera y a una parte muy destacada del de muebles de madera y también en porcelanas.

Población ocupada

Los trabajadores fijos representan un porcentaje importante; los familiares también tienen relevancia al igual que los eventuales, mientras el trabajo domiciliado predomina en algunos sectores.

Para el conjunto de la artesanía castellonense la dimensión media de los talleres se sitúa en el intervalo de 2 a 5 trabajadores; éste representa el 46,6 por ciento del número total de establecimientos; los talleres con su titular solamente, significan el 22,9%; los de 6 a 10 y 11 a 25 obreros el 12,7% en ambos casos y los superiores a 25 trabajadores, solamente el 5,1% del total. El taller de 2 a 5 trabajadores predomina en alfarería, muebles de madera, decoración de cerámica y varios; el de su titular únicamente en talla de madera, marroquinería, botería y guarnicionería; el de 6 a 10 obreros en alpargatas; el de 11 a 25 en deco-

ración de azulejos; y el de más de 25 personas en el de mantas.

La distribución de la actividad artesana en la provincia se concentra por actividades en áreas determinadas; no existe una dispersión, como nota característica, por toda la provincia de cada sector. Así la confección de alpargatas se localiza en la zona de Morella (Villoses, principalmente); la producción de bastones en el entorno de Segorbe (Segorbe y Algimia de Almonacid); la cerámica en Ribesalbes; la decoración de cerámica en Onda; las mantas en Morella y los muebles de madera en Borriol y Castellón. La alfarería está algo más dispersa por la provincia, pero se sitúa principalmente en Vall de Uxó, y en menor escala en Segorbe y Traiguera.

La talla de madera en Castellón y Cervera del Maestre; la tornería en el área de Segorbe (Algimia de Almonacid y Vall de Almonacid); la decoración azulejera en el entorno donde radica el sector de pavimentos y revestimientos cerámicos (Almazora, Castellón, Villarreal y Onda) y los flecos para fajas en Cincorres.

Niveles de formación

Los estudios primarios son el nivel de formación más generalizado para el conjunto de los artesanos castellonenses, seguidos de Artes y Oficios y Bachiller Elemental.

Hay actividades con mayor tradición artesanal y que se plasma en la antigüedad de sus talleres; en este sentido, ya existían a comienzos de siglo la mayor parte de las unidades de producción de alfarería, alpargatas, botería y guarnicionería, cerería, flecos y mimbre. Los de creación más reciente son los de decoración azulejera y algo menos recientes los de decoración de cerámica, mantas, cerámica y porcelana, entre otros.

El promedio de edad de los artesanos castellonenses no es muy elevado, gira en torno a los 46 años; se sitúan claramente por encima, marroquinería, botería y guarnicionería (60 años), mimbre (57), cerámica (56) y alpargatas (50); van notablemente por debajo, porcelanas (30 años), bastones (36), y decoración de azulejos (38).

La edad media en el oficio es de unos 29 años, situándose muy por encima el mimbre (43 años), tornería, alpargatas y marroquinería, botería y guarnicionería con 39 años, y alfarería (35 años); y significativamente por debajo, la decoración de azulejos y porcelanas con 8 y 11 años, respectivamente.

Equipos y comercialización

El equipo productivo utilizado por el sector artesano es más o menos tradicional según actividades y la antigüedad de éstas, aunque también influye grandemente el interés del artesano por mantenerse fiel a la forma de producción más tradicional. En este sentido, solamente utilizan herramientas, sin ningún tipo de maquinaria los alpargateros, botería y guarnicionería y en las confecciones de esparto y de mimbre. En otros como la alfarería, la talla de madera y la decoración de cerámica las herramientas ocupan una parte importante. Mientras, en muebles de madera y decoración azulejera el grado de mecanización es importante.



La comercialización de los productos artesanos se efectúa, en bastantes casos, directamente al público en el propio taller del artesano; este es el método de venta en alfarería, talla de madera, alpargatas, tornería, guarnicionería, cerámica y cerería. Esta forma de venta se combina con la efectuada a través de intermediarios o representantes en alfarería, porcelanas y decoración de cerámica entre otros.

Algunos sectores, como bastones, tornería, decoración azulejera y flecos para fajas, trabajan prácticamente en su totalidad por encargo, mientras esta forma de venta es importante en marroquinería, decoración de cerámica, mimbre, muebles de madera y cerámica, entre otros.

A excepción de los sectores anteriormente anotados que trabajan casi exclusivamente por encargo, en los demás se combinan, en mayor o menor proporción la venta en taller, tienda propia, intermediarios o representantes y las ventas por encargo.

La exportación tiene poco peso específico respecto al total de producción aunque se manifiesta interés en este mercado. Tiene más relevancia en decoración de cerámica y menos importancia en bastones, muebles de madera, talla de madera, cerámica y porcelanas. En los restantes, no se remite nada al exterior.

Otros datos

- Aprendizajes: No existen todos los aprendizajes que se desea, debido, fundamentalmente, a su alto coste y al de la Seguridad Social; sin embargo, también se constata en diversos sectores el escaso interés que tienen los jóvenes o la imposibilidad de encontrarlos. Otros artesanos estiman que no los necesitan.

- Algunos tipos de artesanía y varios talleres artesanos por falta de aprendizajes o de familiar a quien transmitirle el taller, corren grandes riesgos de desaparición.

- Ampliación del taller: Se aprecia un cierto interés en ampliar o mejorar los talleres actuales, bien en cuanto a número de trabajadores, a los locales o al equipo productivo.

Este interés nunca es común a todo el sector; sin embargo tiene cierta relevancia en bastones, talla de madera, decoración azulejera, cerámica, porcelanas, flecos para fajas, esparto y figuras de alabastro. En estos casos la necesidad de una financiación adecua-

da es primordial; también lo es la promoción comercial o previa en talla de madera y decoración de cerámica.

En los sectores restantes, el interés por la ampliación es mucho más reducido o nulo, por diferentes razones, entre las que predomina la escasez de la demanda y la crisis económica, así como la edad del titular artesano.

- Asociacionismo: Son pocos los artesanos que están integrados en organizaciones empresariales. Sin embargo se observa un relativo interés en asociarse con otros talleres artesanos a fin de comercializar mejor sus productos, con las características y condiciones que entre ellos se estimen pertinentes.

- Diseño: Hay sectores cuya producción mantiene totalmente el diseño tradicional y no efectúan innovaciones; es el caso de las alpargatas, botería, guarnicionería, cerería (cirios), mimbre, tornería (mangos para agricultura), mantas (en muchas de sus producciones), flecos para fajas, sillas y forja.

En los demás, con mayor o menor periodicidad y bien por iniciativa propia o bien por encargo, se introducen nuevos diseños, generalmente cada 12 o menos meses.

- Problemática sectorial: Entre los problemas más destacados del sector artesanal castellonense hay que señalar, por orden de prelación, los siguientes:

- ★ El alto coste de la Seguridad Social.
- ★ La elevada presión fiscal.
- ★ La escasa rentabilidad de esta actividad.
- ★ La falta de promoción.
- ★ El alto coste de los aprendizajes.
- ★ La falta de créditos adecuados para ampliar.
- ★ La falta de un régimen fiscal especial que nos equipare al sector artesano a la industria.
- ★ La ausencia de profesionales.
- ★ La escasez de la demanda.
- ★ La ausencia de aprendizajes.
- ★ La competencia de la industria.
- ★ La poca preocupación real por el sector.

Futuro

En líneas generales se califica de un tanto problemático a tenor de los problemas existentes. No obstante se considera que las perspectivas son más optimistas en los sectores de alpargatas, bastones, cerámica, decoración azulejera, decoración de cerámica, y talla de madera. Se califica de más difícil y problemático el futuro en alfarería, cerería, mantas, marroquinería, mimbre y porcelanas. Se considera que se mantendrá en los niveles actuales en flecos para fajas y que es incierto para muebles de madera. En fin, se afirma que es negativo y muy problemático en botería, guarnicionería y tornería.

(Foto: Heredio)

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y URBANISMO

ANUNCIO:

Desvío de tráfico:

Se pone en conocimiento del usuario en general que el próximo martes, día 13 de los corrientes, se desviará el tráfico de 10 a 14 horas de la mañana, en ambos sentidos de la carretera N-340 a su paso por la Variante de Villarreal, debiéndose circular por la antigua travesía de dicha localidad.

Valencia, 6 de diciembre de 1983

EL INGENIERO JEFE DEL CEAT
P. D.

EL INGENIERO JEFE DE LA
DIVISION DE CONSTRUCCION,

Según el socialista Marcelo Díaz

«LA LEY DE OBLIGATORIEDAD DE LA ENSEÑANZA REPORTARA UN AVANCE DEMOCRATICO»

La Ley de Obligatoriedad de la Enseñanza -LODE- reportará un importante avance democrático en los estamentos educativos, según apuntó el socialista Marcelo Díaz, en el curso de una reunión mantenida con los informadores el pasado viernes.

Al encuentro asistieron también el responsable de educación del Ayuntamiento, Vicent Fausto, el secretario local de organización del PSPV-PSOE, Pablo Gardey, registrándose la ausencia del senador socialista Luis Alcalá.

Los conferenciantes coincidieron en afirmar que los argumentos esgrimidos por los detractores de esta polémica ley de educación mostraban un desconocimiento de su articulado, invitando a los interesados a participar en los actos que se desarrollarán durante las próximas jornadas, dentro de una campaña informativa sobre la LODE.

El concejal Vicent Fausto destacó en su intervención el contenido democrático y progresista de la LODE, prosiguiendo posteriormente con un detallado análisis de la ley.

En primer lugar, mencionó el capítulo primero de la LODE en el que se establece la clasificación de los centros docentes que «podrán ser públicos y privados». Los centros privados sostenidos con fondos públicos, recibirán la denominación de centros concertados.

Los concertados, precisó, recibirán una subvención que cubrirá el cien por cien de los gastos. Por el contrario, los centros no concertados no percibirán subvención alguna, reconociendo el Estado su capacidad académica.

Por su lado, en los centros privados subvencionados el Estado

exigirá contraprestaciones como la existencia de un consejo escolar, donde estarán representados los sectores implicados.

Oposición

Los debates previos a la aprobación de la LODE, que se producirá en el Congreso antes de fin de año, han venido acompañados por la polémica, protagonizada por la oposición conservadora. Asimismo, la patronal de la enseñanza y la federación de enseñantes religiosos, han iniciado una campaña de contestación, que viene motivada por el temor a que se vean convertidos en públicos los centros privados concertados.

Precisamente Marcelo Díaz, experto en educación del PSOE, centró su intervención en la reunión con los informadores sobre los aspectos más conflictivos de la ley y las circunstancias que han ocasionado que «sectores de la sociedad pongan la LODE en tela de juicio».

«En el punto 27 de la Constitución se habla de que la enseñanza subvencionada por el estado tendrá control público», recalcó, «de manera que ahora la LODE desarrolla este punto, para garantizar el control público de los centros privados que sean concertados, que reciban dinero del estado. Por ello el PSOE no hace sino cumplir un artículo constitucional».

En segundo lugar, para Marcelo Díaz, los detractores de la LODE

se «arman afirmando que ésta potenciará el control del estado sobre los centros de educación». «La ley potenciará el control democrático de la educación, ya que en su texto nunca aparece la figura de un controlador directo del estado en un centro privado concertado, mecanismo que aparece tan sólo en los centros públicos».

«En los centros educativos no universitarios», continuó, «habrá un control y una gestión de los sectores que convienen en la educación: padres, profesores y alumnos; sin que la administración intervenga directamente».

Consecuentemente, para Marcelo Díaz la creación de consejos es «un avance democrático». «Lo que hace al estado, valientemente, correr el riesgo de jugar a la democracia real, ya que confiere un importante papel al consejo escolar de los centros».

«Por otra parte, un dinero público que el estado concede a una empresa debe ser controlado. Pero este es un control de gestión democrática y lo contrario es tergiversar el contenido de la LODE», concluyó.

La ley introduce atribuciones que en la enseñanza pública son tradicionales, como la elección del director, hecho que nunca se había producido en la enseñanza privada, en la que el propietario del centro designaba directamente al director. La LODE introduce una importante variación, ya que los estamentos del centro elegirán al director y la Administración no participará directamente en esta elección, ratificando el acuerdo del Consejo.

Alcance local

Haciendo un balance del alcance que esta ley tendrá en el ámbito local Marcelo Díaz aseguró que en Vila-real «todos los centros existentes de carácter privado son subvencionados al cien por cien. Estos tendrán libertad de seguir acogidos al estatuto de centro concertado, sometiéndose al criterio de la LODE».

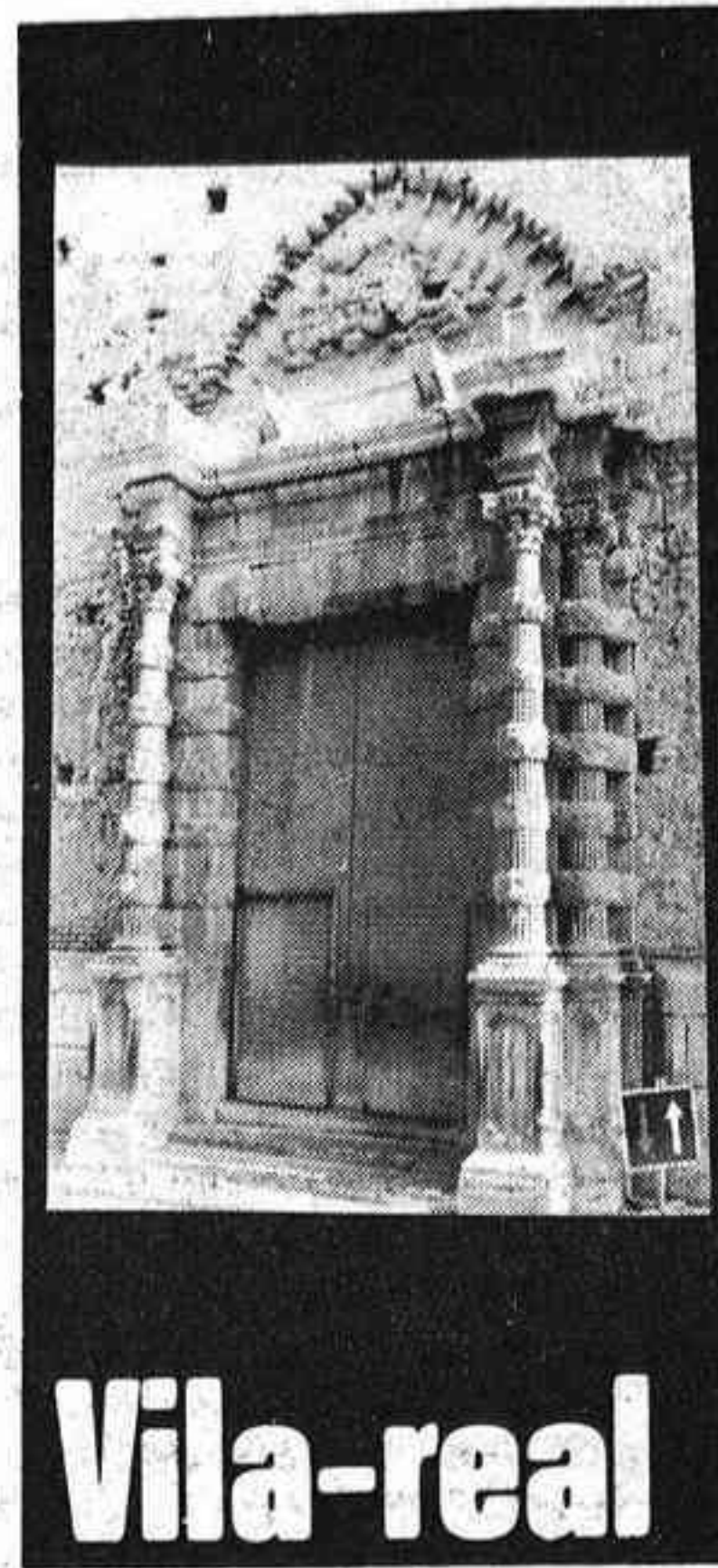
Como punto preocupante para la patronal de la enseñanza, Marcelo Díaz señaló el reconocimiento del poder de gestión de los profesores, sector que había estado marginado hasta ahora en los centros privados. «Los profesores», subrayó, «que hasta ahora no contaban con ninguna representación, contarán ahora con voz y voto».

Campaña informativa

La campaña informativa sobre la LODE, según indicó el secretario de la Agrupación local socialista, viene motivada por la responsabilidad adquirida por este grupo al encontrarse regentando el poder, viéndose en la obligación de informar sobre las decisiones que lleva a cabo el gobierno.

Además de la rueda de prensa informativa, el pasado viernes, están previstos distintos actos de carácter interno. Según informó Gardey mañana lunes se celebrará una charla coloquio, en la que participará el senador Luis Alcalá; Vicent Fusto, concejal delegado de Educación y Marcelo Díaz. Este acto se desarrollará a partir de las ocho de la noche en la Biblioteca pública municipal.

Pasqual Carda



ROBAN SIETE VIDEOS

Unos desconocidos penetraron durante la madrugada de ayer en el establecimiento de electrodomésticos «Radio Meneu», situado en la calle Mayor San Jaime de Vila-real, donde sustrajeron un total de siete videos, según informaron fuentes policíacas.

El propietario del inmueble denunció el robo a primeras horas de la mañana de ayer, procediendo la Comisaría de Policía de la localidad a realizar las diligencias oportunas.

LAS HIJAS DE MARIA EN EL AÑO SANTO DE SU REDENCION

La fiesta anual que las Hijas de María Inmaculada dedican a su excelsa Patrona, en la ocasión presente, coincide con el Año Santo de la Redención en el que se conmemora el 1950 aniversario de la muerte del Salvador. La Congregación de las Hijas de María celebra siempre estos acontecimientos religiosos con el natural fervor y el consiguiente relieve.

Hace ahora cincuenta años, en 1933, cuando se cumplía el decimonoveno centenario de la redención del género humano, el mayor acontecimiento que han contemplado los siglos en todos los tiempos, la participación de las Hijas de María Inmaculada en los actos programados entonces resultó señaladamente ostensible y patente. En aquella ocasión fue el Papa Pío XI el que proclamó el Año Santo, al tiempo que daba normas concretas para ganar el jubileo en la Ciudad Eterna.

Al año siguiente, según la antigua costumbre de la Iglesia, se extendía la gracia del Año Santo a todo el orbe católico. Las Hijas de María Inmaculada, además de asistir a los actos propuestos para lucrar la indulgencia jubilar, quisieron asociarse a esta excepción.

El sindicato de Riegos de Vila-real celebrará hoy a partir de las diez de la mañana junta general de socios, para debatir entre otras cuestiones el presupuesto de la Comunidad para 1984, y los proyectos de ordenación de la huerta vila-realense, así como la memoria anual de 1983.



nal celebración dando, ese año, a la fiesta de la Congregación, un carácter extraordinario y, al efecto, invitaron a Narciso Estenaga, obispo de Ciudad Real y prior de las Ordenes Militares, que ofició misa pontifical en la Arciprestal de San Jaime y pronunció la homilía propia de la festividad.

Huelga decir que el doctor Estenaga era una de las figuras sobresalientes del episcopado español y estaba considerado como uno de los principales oradores sagrados de su tiempo.

Fue en esta solemne celebración precisamente cuando se estrenó el valioso terno azul, bordado en seda, que se completaría luego con las correspondientes capas pluviales.

En el presente Año Santo de 1983, las Hijas de María Inmaculada también han actuado en consecuencia. Para ganar el jubileo, el pasado 23 de octubre, organizaron una peregrinación a uno de los santuarios destinados al efecto

Por Manuel Juan (1)

—al de San Pablo de Albocácer concretamente— adonde se desplazaron en tres grandes autobuses con dicha finalidad.

Y en cuanto a la fiesta principal, este año, como es sabido, a la espléndida manifestación litúrgica a que nos tienen acostumbrados, se añade la presencia del cardenal Vicente Enrique y Tarancón que presidirá la solemne celebración de la Eucaristía y pronunciará el panegírico de la Inmaculada.

Con la participación masiva e ilusionada de las 3.000 jóvenes Hijas de María Inmaculada que integran la Congregación, será una digna representación en las manifestaciones del Año Santo que estamos celebrando.

Aún podríamos añadir que se cumplen exactamente ahora sesenta años desde que, en 1923, culminaron en estas fiestas de la Inmaculada, la serie de actos organizados con motivo de las ya lejanas, pero recordadas Bodas de Oro. Es una feliz coincidencia. Digamos solamente que en aquellas memorables jornadas tuvimos aquí, entre nosotros, al obispo de Jaca, Frutos Valiente, otra figura cumbre de la oratoria; al nutrido y disciplinado «Orfeo Montsia», de Ulldecona que tan grato recuerdo dejó en la ciudad con su brillante intervención y la banda de música del Regimiento de Castellón, entre otras que tomaron parte en la procesión vespertina. Además se consiguió de Roma el privilegio del palio para la sagrada imagen.

(1) Manuel Juan es sacerdote y autor del libro «La Congregación de Hijas de María Inmaculada de Vila-real».

Un millar de personas, según los organizadores, visitaron durante la pasada semana la muestra antológica del imaginero Julio Pascual Fuster, que será clausurada hoy en la sede de la Congregación de los Luises.

La exposición recoge unas treinta obras las más significativas del autor de la imagen actual de la Verge de Gràcia, venerada en el ermitorio de la patrona de la localidad, y durante la jornada de hoy podrá ser visitada de 12 a 14 horas y por la tarde de 18 a 21,30 horas.

VALENCIA, 13-16 DICIEMBRE 1983



SIAR '83

CENTRO DE ESTUDIOS DE ORDENACION DEL TERRITORIO Y MEDIO AMBIENTE (MOPU) CONSELLERIA D'ECONOMIA I HISENDA DE LA GENERALITAT VALENCIANA

SIMPOSIO

INDUSTRIALIZACION EN AREAS RURALES

- Conferencias sobre aspectos generales de la industrialización endógena.
- Discusión de casos de desarrollo local endógeno.
- Debate sobre territorio y políticas de industrialización.
- Coloquios con empresarios y representantes locales en Onil, Elda y Alicante.

Presentarán sus investigaciones especialistas nacionales y extranjeros. Participan representantes de Comunidades Autónomas y de la Administración Central.

Moderadores de las sesiones: R. Tamames, G. Fuá, F. Pérez García, J. R. Cuadrado Roura, J. R. Lasuén y D. Quero

Apertura: Antoni Berlanga, Conseller d'Economia i Hisenda y Damián Quero, Dtor. Gral. de Acción Territorial y Urbanismo.

Clausura: Honorable Sr. D. Joan Lerma, Presidente de la Generalitat Valenciana e Ilmo. Sr. D. Baltasar Aymerich, Subsecretario del MOPU.

INFORMACION E INSCRIPCIONES:

CEOTMA. Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo. Madrid.

Tel. 91/234 78 27

Conselleria d'Economia i Hisenda de la Generalitat Valenciana. Valencia. Tels. 96/351 90 03 - 351 80 52.

MOPU



BENICARLO

Organizado por la Cámara de Comercio de Castellón

CURSOS DE TÉCNICAS DE ESCAPARATE



Realizó Benicarló un Curso de Técnicas de Escaparate, promocionado por la Cámara de Comercio de Castellón bajo la dirección de Eduardo Mas Sánchez, que fue el que impartió y desarrolló las técnicas al servicio de tal fin.

La jornada de clausura, con sus «privilegios» incluidos, tuvo lugar en Benicarló, donde los representantes de la capital de la Plana llegaron a la ciudad acompañados de sus propios «medios», lo que en definitiva dejaba la noticia a su servicio.

Dialogamos con el encargado de dicho cursillo de preparación, que nos diría en términos generales que había encontrado a Benicarló bastante lejos de su idoneidad en estos menesteres, cuando había comprobado personalmente, que los lugares eran valiosos para el logro de lo que se perseguía.

Insistió ante nuestras preguntas, en la necesidad de cultivar más este medio de exposición, el más barato y el más rentable, por cuanto un escaparate —diría— es una exposición pública, que no pide nada a cambio por estar sirviendo día y noche con una continuidad y una efectividad encomiables.

Le sorprendió asimismo, el que las técnicas desarrolladas, en los primeros días, al darse una vuelta por la ciudad, ya hubiese observado con satisfacción, que se habían seguido muchas de las normas desarrolladas y que en definitiva tuvieron una acogida de la que se sentía enormemente satisfecho.

El despertar la inquietud y el fomentar por otra parte la necesidad de vender más sin grandes esfuerzos, sino teniendo lo mismo, era lo que había motivado a la Cámara de Comercio, Industria y Navegación para ir pisando los pueblos de la provincia, conllevando con ello la inquietud y el sentir de las propias poblaciones.

Nos maravilló igualmente y a la vez nos sorprendió, las expresiones de muchas de las asistentes, propietarias de comercios de la ciudad, que parecían salir de un mundo de fantasía, cuando en realidad de siempre, la presentación de un artículo, ha sido la parte más principal de su éxito.

Preguntado el señor Mas Sánchez, si volverían a repetirse estos cursos manifestaría que eso era cuestión de la Cámara y no de ellos mismos, igualmente de la acogida que fuesen teniendo.

Al final de este cursillo de técnicas de la decoración, en el Casal Municipal donde se celebró el acto de clausura, se sirvió un vino español, con la presencia del alcalde de la ciudad, de cuyo Ayuntamiento, una vez más, como siempre, habían salido de su gabinete de prensa los avisos concernientes a los hechos oficiales que se vienen realizando, cosa de agradecer siempre por los medios informativos.

José Palanques



HIDROELECTRICA ESPAÑOLA

comunica a sus abonados que, por trabajos de ampliación y mejora de su red de distribución, suspenderá el servicio los próximos días lunes 12 y martes 13 de diciembre, en los siguientes centros de transformación y durante periodos comprendidos dentro de los horarios que se indican:

LUNES.— 12 De 9 h. a 13 h.
● Km. 148 (VINARÓZ)

De 10 h. a 12 h.
● San Bernardo (CASTELLÓN)
● Fátima, J. Ortiz (ALMAZORA)
De 13 h. a 15 h.
● Miguel Diana (VINARÓZ)

Las líneas y cables se considerarán en tensión durante el tiempo anunciado para la suspensión del suministro.

Se ruega disculpen las molestias que puedan producirse por este motivo.

Trabajos a realizar

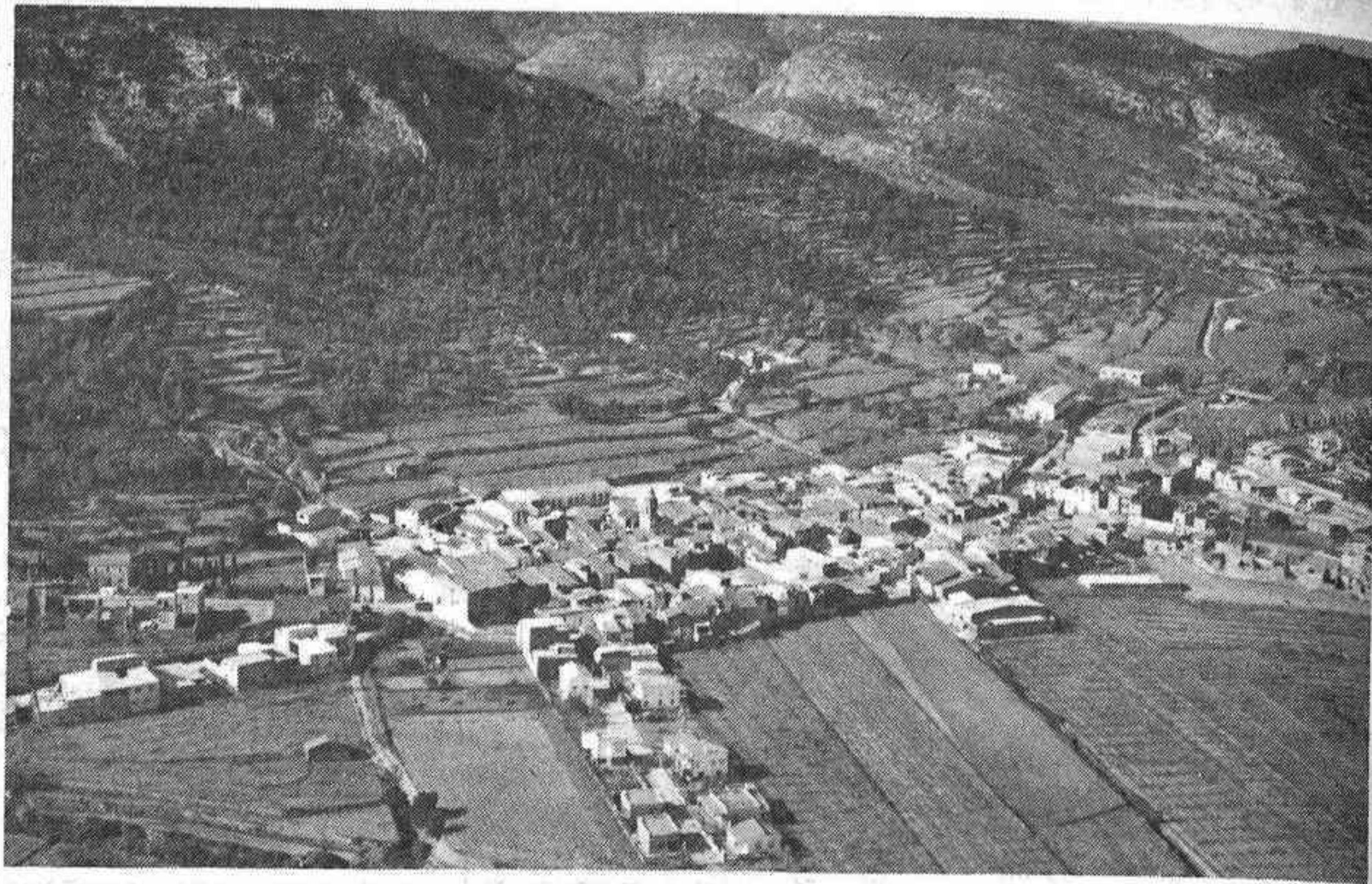
VINARÓZ.— Reparación línea M.T.

CASTELLÓN-ALMAZORA.— Montar seccionadores.

VINARÓZ.— Conexión nuevo abonado.

Del 12 al 16 de diciembre, organizadas por la Unió de Llauradors i Ramaders

III JORNADES DE REESTRUCTURACIÓ DE L'OLIVERA AL MAESTRAT



Organizadas por la Unió de Llauradors i Ramaders del País Valencià comenzarán mañana, lunes, en Coves de Vinromá las III Jornades de Reestructuració de l'Olivera al Maestrat. Estas jornadas se prolongarán hasta el próximo viernes, día 16, desarrollándose con arreglo al siguiente programa:

Coves de Vinromá, 12 de diciembre. Local: Cooperativa Agrícola. Ponente: Víctor Cabus, ingeniero técnico del Servicio de Extensión Agraria de Ulledecona.

Traiguera, 13 de diciembre. Local: Cámara Agraria Local. Ponentes: Batiste Querol, responsable de l'olivera de la Unió de Llauradors; Alvaro Castells, técnico de almazara y Benjamín Zaragoza, ingeniero técnico agrícola.

Sant Jordi, 14 de diciembre. Local: Cooperativa Agrícola. Ponentes: Batiste Querol, responsable de l'olivera de la Unió de Llauradors; Alvaro

Castells, técnico de almazara y Benjamín Zaragoza, ingeniero técnico agrícola.

Xert, 15 de diciembre. Local: Cooperativa Agrícola. Ponente: A. Ballester, ingeniero técnico agrícola del Servicio de Extensión Agraria de Sant Mateu.

Sant Mateu, 16 de diciembre. Local: Cámara Agraria Local. Ponente: Agustín Ballester. Está prevista la asistencia de Luis Font de Mora, conseller de Agricultura.

Estas jornadas, que cuentan con el patrocinio de la Dirección General de Producción Agraria, se iniciarán a las nueve de la noche y después de las mismas se establecerá un debate.

Reconversión de la Viña

Mañana, comienzan en la Poble Tornesa unas jornadas sobre reconversión de la viña, organizadas por la Unió de Llauradors i Ramaders del País Valencià y con la colaboración

de la Conselleria de Industria i Comercio y el Servicio de Extensión Agraria. No cabe la menor duda que este tema habrá despertado verdadero interés entre los agricultores de la comarca, la mayoría de los cuales con el problema de los híbridos en sus espaldas.

Estas interesantes jornadas se desarrollarán en base al siguiente programa:

Día 12 de diciembre: «El momento de la viticultura», a cargo de Rafael Navarro y Francisco Gabaldón, responsables de la Unió en el sector del vino. Día 3 de diciembre: «Comercialització vitivinícola», Francés Veruet, viticultor del Baix Penedés y miembro de UNACO. Día 14 de diciembre: «Política vitivinícola de la Conselleria de Agricultura», Ricardo Núñez, jefe del Gabinete Técnico de la Conselleria de Agricultura». Todas las sesiones tendrán lugar a las nueve de la noche.

ONDA

Commemoración de la Constitución en el Instituto de Bachillerato

El pasado día 6 de diciembre, con motivo de celebrarse el aniversario de la aprobación de la vigente Constitución Española, se realizaron en este Instituto de Bachillerato de Onda una serie de actos conmemorativos, que fueron precedidos y presididos por el acto de izar la bandera constitucional española.

En los diversos cursos, los profesores correspondientes pudieron realizar unas menciones alusivas al significado de esta efeméride.

Y, como acto público más notorio, se realizó una asamblea general, en el nuevo salón de actos del instituto, en donde los equipos de alumnos de Tercer curso de B.U.P., comentaron y analizaron el significado de diversas ponencias, entresacadas del texto constitucional, a cuyo efecto habían realizado ejercicios de preparación en las jornadas precedentes. Dicho acto, que acogió en lugar de honor al símbolo constitucional —la bandera de España— estuvo presidido por el director del instituto, don Antonio Alloza, Jefa de Estudios, doña Amaparo Gil, catedrático de Historia, don Carlos Fradejas, catedrático de Filosofía, don José Vicente Marqués y demás profesores del claustro que,



junto con los alumnos de segundo curso de B.U.P. y de C.O.U., enriquecieron la asistencia a dicha conmemoración.

De esta manera, solemne y entusiasta, el Instituto de Bachillerato ha remarcado la celebración de la Constitución, al tiempo que los jóvenes estudiantes han podido fijar su atención en los textos de más actualidad, como, por

ejemplo, la enseñanza, la libertad, los estatutos de autonomía, las leyes del servicio militar, etcétera.

Igualmente, se confeccionaron una serie de carteles murales, alusivos a esta fecha, que enriquecieron el ambiente y propiciaron los elementos para la mayor relevancia de esta jornada.

Estos murales fueron realizados por los alumnos de Primer Curso.

Josep Lluís Albiñana Olmo, vice-secretari del P.N.P.V.

«Nosaltres som defensors de la llibertat fins als ultims extrems»

El divendres passat va estar a Borriana Josep Lluís Albiñana Olmos, ex-president del Consell, i actual vice-secretari general del Partit Nacionalista del País Valencià (P.N.P.V.). A les deu i mitja es va organitzar una reunió col·loqui on foren convidats els militans del P.N.P.V., militans d'altres partits de la coalició Unitat del Poble Valencià (U.P.V.) i simpatitzants del món Nacionalista.

L'objectiu d'aquesta reunió fou analitzar els plantejaments de l'assemblea local de cara a la nova estratègia política de la coalició U.P.V. Aquest contacte del senyor Albiñana amb l'assemblea local entra dintre de la sèrie de contactes que està tenint per tot arreu del País Valencià.

El senyor Albiñana començà la seua intervenció amb una referència a una frase de Lluís Company que deia: «Hi han causes amb molts defensors» a la qual Josep Lluís afegí: «Perola nostra sols ens té a nosaltres». Seguidament va fer una reflexió sobre el passat del partit a la qual cosa digué que calia oblidar-se del passat i pensar més en allò que ara s'anava a fer. Des d'una perspectiva realista comentà els resultats de les eleccions anteriors de cara a una nova estratègia per a arribar als 120.000 vots, amb el recolzament del P.N.P.V., racionalitzant la política i fer tornar a tots aquells nacionalistes que pensen que apuntar-se al «carro dels guanyadors» es la millor solució. Per a aconseguir els objectius marcats cal ser conscients de la força actual dels Nacionalistes, creixer i cercar noves generacions, així com fer una bona estratègia electoral.

Al col·loqui van sorgir preguntes sobre diversos temes, es va demanar una definició ideològica o de color amb la següent resposta: «Nosaltres som defensors de la llibertat fins als últims extrems a nivell individual i col·lectiu». En acabar la reunió li ferem la

següent entrevista a Josep Lluís Albinyana Olmos:

—A que es déu aquesta visita?
—Per a presentar la campanya del partit cara al creixement, la campanya que es titola «A per mil nous militants» i que té quatre objectius fonamentals: El primer l'humà, el segon el territorial, de creixement per tot arreu de les comarques del País, el tercer sociològic, vore a quines capes socials interessa el nacionalisme i en quart lloc, el oferir la possibilitat de revisar la política nacionalista, una vegada s'acabe la campanya amb els nous militants que vinguen.

—Coneixes la problemàtica dels nacionalistes ací, local. T'ho han comptat més o menys.

—Sí pero jo tractaria de no donar-li a les coses més importància de la que tenen, A MI EM SAP GREU QUE LA GENT SE'N VAJA DEL Nacionalisme i tracte d'obrir sempre les portes a qui vinga, nova gent, i inclús a que se'n vagen, el que passa és que em distancie molt d'allò que advertia Mietsche de la ira del resentit, que és una cosa de la que ens tenim que cuidar tots.

Postura dels nacionalistes

—Quina va a ser ara la postura dels Nacionalistes a nivell local?

—Treballar, treballar fonamentalment per una forma política diferent, que se'n adonen que representen allò que s'ha dit moltes vegades i que jo recorde ara per què és una cosa que a mi m'agrada històricament, bo, hi han moltes causes que tenen molts defensors que són causes nobles, però la causa que diguem «La defensa al País Valencià» tan sols ens té a nosaltres i per tant no ens podem fer enrera.

—Quines són les possibilitats per a les properes eleccions?

—Moltes, i no m'agrada parlar des de la il·luminació Mesiànica de



qui pega «palos en seco». Jo crec que amb dades a la ma cal demostrar en totes les ciutats on ens hem presentat per damunt de cinc mil habitants i menys de cinquanta mil hem tret més del cinc per cent. D'altra banda la situació política general planteja variables com la desfeta del P.C.E. i el desencís d'al-

guns sectors que han recolzat al P.S.O.E. Crec que és un estimul primer per a treballar i revisar-se pensant que ací tots són necessaris, que ningú se'n té d'anar, que ningú es pot desencilar, que tots hem de tornar al Nacionalisme i després fer una bona enquesta d'opinió i vore que és el que la gent pensa de nosaltres per a ser la força alternativa que ens situe al tercer lloc o al segon lloc dintre x

la coalició

—Teniu mirada la possibilitat de crear un partit únic, fora de la coalició que porte els seus problemes?

—No, em sembla que eixa idea és absolutament prematura, es a dir, no es tracta ací de mirar en recel a ningú, sinó de pensar primer que cal frenar els antagonismes o les contradiccions que puguen haver al si dels Nacionalistes, que les hi han obviamt però que exigeixen avui tindre una



Burriana

capacitat unitaria per damunt de les diferències en segon lloc la coalició ha tingut un efecte multiplicatiu per què portava justament unes sigles darrere. Això és el que mantenim, i anar en coalició, i jo tinc la voluntat d'anar en la coalició a 1986. Però em sembla que seria absolutament intemptu i prematur el convertir açò en un partit polític que ningú vol.

«La postura dels nacionalistes a nivell local serà treballar fonamentalment per una forma política diferent»



REGALOS PRACTICOS

Navidad y Reyes

TOALLA HILO, BORDADA, IMPORTACION, 70x70
495 PTS.

CAMISA CABALLERO, MANGA LARGA, MARCA «BERTINI», IMPORTACION
990 PTS.

PAÑUELO SEDA NATURAL, IMPORTACION, 80x80
595 PTS.

PAÑUELO BATISTA BORDADO, IMPORTACION, 30x30 MEDIA DOCENA
390 PTS.

PAÑUELOS CABALLERO, LISTA SATEN, GRAN CALIDAD, MEDIA DOCENA
295 PTS.

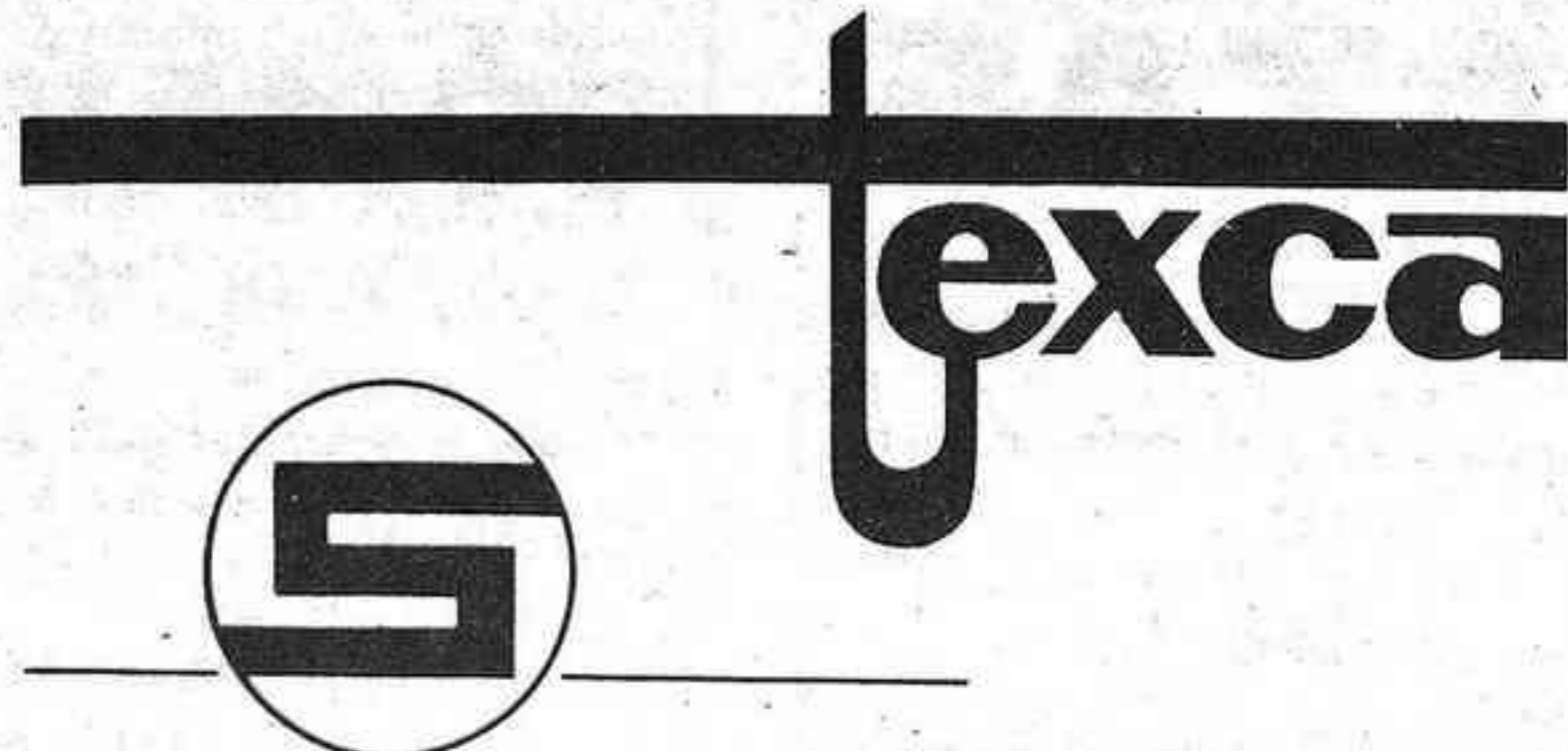
BLUSA SEDA JAPONESA, BORDADA A MANO, IMPORTACION
2990 PTS.

TAPETE GANCHILLO, PARA MESA CAMILLA
495 PTS.

MANTELERIA BORDADA ARTESANIA, IMPORTACION, MANTEL 170x270, 12 SERVILLETAS
3950 PTS.

MANTELERIA REDONDA, 6 SERVILLETAS, DELANTAL, BOLSA DE PAN, BOLSA DE PINZAS, BOLSA DE LABORES, 2 MANTELES "TU Y YO" Y 2 SERVILLETAS: ... TODO POR
995 PTS.

Comienza el Lunes, día 12 de Diciembre



PRIMERA CADENA TEXTIL ESPECIALISTA EN TEJIDOS

En medio, 52.

En Benicarló y Vall de Uxó

Detenidos seis ladrones de ganado

Seis personas han sido detenidas en los últimos días como presuntas autoras de robos de ganado. Los sucesos, que podrían emular a las mejores películas del cine americano, han ocurrido en Benicarló y en Vall de Uxó y los sheriff de turno pertenecían a las fuerzas de la Guardia Civil en los puestos de dichas localidades.

Sin aparente relación entre los dos casos, dos grupos de tres personas cada uno, se dedicaban a robar corderos del interior de los corrales de la venciad, en las dos poblaciones.

El primer caso sucedió en Benicarló donde se detuvo preventivamente a T.M.F.G., de 19 años de edad, F.J.G.C. de 20 años y a J.P.S. de 22. A los tres se les acusa del robo del interior de un corral de ganado, de cuatro corderos que fueron valorados en unas 12.000 pesetas.

El segundo aconteció en el término municipal de Barracas, en un corral de ganado del que se robaron 11 corderos, valorados en 60.000 pesetas. Los miembros de la Guardia Civil del Puesto de Vall de Uxó detuvo preventivamente a otras personas, acusadas del robo: M.L.A. de 40 años de edad; J.L.M. de 29 años y J.B.S., de 35.

En los dos casos, los detenidos pasaron a disposición judicial y el ganado fue devuelto a sus propietarios.

Detenido en Viver

También en Viver, la Guardia Civil ha detenido a un individuo acusado de un robo en el interior de un café y de otro, de un domicilio particular en la población.

Se trata de F.B.A. de 23 años que periódicamente venía perpetrando pequeños robos en establecimiento de recreo y domicilios particulares de Viver. La Guardia Civil había iniciado una investigación para descubrir al autor de esos pequeños robos, pues se suponía que debía ser la misma persona, porque la forma de operar era muy similar en todos los casos. Las gestiones iniciadas han dado como resultado la detención de este joven, que reconoció ser el autor de dos de ellos. La Guardia Civil de Viver ha puesto al detenido a disposición judicial.

Los cuatro miembros de ETA-PM tendrán que pagarle 450 millones de pesetas

Los secuestradores de Suñer condenados a doce años de cárcel

La Audiencia Nacional ha condenado a Juan Gregorio Egusquiza Ibarro, José Luis Gutiérrez García, Gloria Gutiérrez Fombellida y Jesús Urrutia Santamaría, los cuatro miembros de ETA-PM, a penas de 12 años y un día de prisión por el secuestro del industrial valenciano Luis Suñer.

Todos los procesados, excepto Baltasar Calvo Gabete, absuelto del delito de detención ilegal, han sido condenados por mantener encerrado a Suñer durante 92 días—de enero a abril de 1981— y conseguir un rescate de 325 millones de pesetas.

Baltasar Calvo ha sido condenado como autor de un delito de colaboración con bandas armadas a la pena de seis meses y un día de prisión menor.

Los cinco encausados deberán pagar conjunta y solidariamente una de 450 millones de pesetas al perjudicado Luis Suñer.

El Tribunal estima que la pena impuesta a los procesados Gloria Gutiérrez Fombellida y Jesús Urrutia Santamaría puede resultar excesiva, y pide al Gobierno que la pena les sea indultada a cuatro años y un día de prisión.

Luis Suñer recibirá el dinero intervenido en la causa, un total de 23.990.000 pesetas que se encuentran depositados en el Tribunal de Primera Instancia de Amberes, y otras cantidades incautadas en Suiza y Francia.

El fallo señala también que no se aprueba el auto de insolvencia

de José Luis Gutiérrez García, a quien se le embargan varias fincas urbanas, el automóvil de Urrutia y otros de Gloria Gutiérrez y Baltasar Calvo adquiridos con el dinero de la organización, así como la finca urbana en Trasmoz, adquirida por ETA.

Según la sentencia, Juan Gregorio Egusquiza era el responsable de transportes, Urrutia interviene en el traslado de Suñer desde Trasmoz hasta el lugar donde lo liberan. José Luis Gutiérrez García mantiene la dirección de los hechos cuando no está presente el responsable Egusquiza, y su hija Gloria Gutiérrez se encarga de atender al procesado.

Calvo Galbete conoce la incorporación al terrorismo de su novia Gloria Gutiérrez y del padre de ésta, sabe que en la vivienda de Trasmoz se encuentran miembros de ETA, pero no la causa. Su actuación se limita a hacer recados y compras en el exterior.

Dos atracos en Valencia

Dos atracos se realizaron ayer en Valencia, uno de ellos con un botín de dos millones de pesetas y el otro de setenta mil pesetas.

En el primero de ellos, tres individuos, armados con pistolas, consiguieron robar dos millones de pesetas, pasadas las doce del mediodía, en la sucursal que la Caja de Ahorros tiene en la calle Joaquín Dualde. Los autores intimidaron a los empleados y, tras de



Luis Suñer

apoderarse del botín, huyeron a pie.

En el segundo, un individuo armado con pistola consiguió 70.385 pesetas en la Caja Postal de Ahorros, sita en la plaza Conde Carlet.

El dinero fue sustraído por el atracador del mostrador de la entidad de ahorros. También huyó a pie.

Multas a pesqueros españoles

Las multas impuestas a pesqueros españoles por faenar ilegalmente en aguas del Algarve portugués ascendieron este año a doce

millones de pesetas, informó la Comandancia de la Zona Marítima del Sur (Faro).

Según el comandante Metelo de Nápoles, la actividad ilegal de barcos españoles incidió particularmente sobre la captura de la cigala, desde que expiró hace un año el acuerdo de pesca luso español.

El funcionario afirmó también que la nueva ley sobre las contravenciones marítimas «desalentará» a los pescadores españoles de faenar en aguas portuguesas dado que las multas que se impongan podrán agravarse sin necesidad de recurrir a los Tribunales.

Concejal de HB muerto en accidente

Javier Blanco, concejal de Urduliz (Vizcaya) por la agrupación electoral Herri Batasuna, resultó muerto, al sufrir un accidente de tráfico.

El señor Blanco conducía el coche «Seat 127» matricula BI 5189 L, que se estrelló contra un poste de tendido eléctrico. El vehículo quedó destrozado y su ocupante falleció en el acto, según informó a «Efe» la «Cruz Roja», que desplazó al lugar del suceso una ambulancia del puesto de Lejona.

El accidente, cuyas diligencias instruye la Policía autónoma, se registró en la carretera que une las localidades vizcainas de Sopena y Urduliz, dentro de este último término municipal.

Scotland Yard sospecha del IRA

Tres soldados heridos en el atentado a un cuartel en Londres

Scotland Yard no descarta la posibilidad de que el IRA sea responsable de la explosión de una bomba, ocurrida en la madrugada de ayer en los cuarteles del regimiento 17 de artillería de Woolich, en el sudeste de Londres.

Unas 40 personas evacuaron esas instalaciones militares—que en otra ocasión ya fueron blanco de los terroristas republicanos— y cuatro soldados fueron ingresados en hospitales locales.

El artefacto explotó cerca del lugar en donde estaba uno de los cuarteles de la guardia, y produjo el derrumbamiento parcial del muro contra el que había sido colocado.

La onda expansiva provocó la rotura de cristales en decenas de ventanas y escaparates de las casas y tiendas en un radio de unos cien metros.

Asimismo, la policía procedió a evacuar a algunas familias que ocupan casas muy cercanas al lugar en donde estaba el artefacto, pues se temía que hubiese una segunda bomba.

Según la «BBC» la policía londinense trabaja en sus investigaciones sobre la hipótesis de que el IRA sea el responsable del hecho.

En medios periodísticos londinenses no se descarta la posibilidad de que el atentado de ayer en los cuarteles del regimiento 17 de Artillería pueda ser el preludio de una nueva campaña terrorista en los días previos a las navidades, tal y como ha sucedido en varias ocasiones anteriores.

Las medidas de seguridad han sido reforzadas en todos los establecimientos militares del Reino Unido, informó el ministerio de defensa británico, tras el atentado.

El portavoz oficial de la base naval de Portsmouth, en el sur de Inglaterra, comunicó que las instalaciones han sido cerradas al público, que normalmente acude para visitar buques históricos que se conservan allí.

La policía londinense advirtió a la población que estuviese alerta ante paquetes extraños en lugares públicos, pues el atentado podría ser el preludio de una campaña terrorista en los días previos a las navidades.

Las autoridades policiales en Irlanda del Norte hicieron ayer un llamamiento similar a la población, pues se teme que los terroristas republicanos desaten una ola de bombas.

Una beata vuelve a la cárcel

Una mujer que perteneció a una temida banda de delincuentes antes de convertirse en beata y «Angel de los detenidos» volvió a la cárcel, no como misionera sino para pagar sus deudas con la justicia.

Angela Corradi, que participó en el mitin de la amistad que se celebró en agosto pasado en Rimini (Italia) y donde contó su vida, tiene una larga historia en el mundo de la delincuencia.

La ex-rubia del famoso clan de Vallanzasca, convertida hoy en una grácil y «beatona» muchacha con los cabellos negros ocultos por un velo, recibió a los carabinieri en su casa de Milán, donde vive con su madre.

«Que desean hermanos» preguntó «sor Angela», tras lo cual le notificaron la orden de captura por asociación para la delincuencia y participación en robo a mano armada con secuestro de persona.

Según Angela Corradi la conversación se produjo exactamente el 19 de julio de 1980. «Cuando salía de mi casa con la intención de vengar una infidelidad a golpe de pistola, sentí una voz que me decía: aquí estoy. ¿Donde vas?, e inmediatamente entendí que era el Señor quien me llamaba».

Hija de artistas de circo, «sor Angela» abandonó pronto los estudios para trabajar en una perfumería del centro, siempre coqueta, vestida a la última, hasta que encontró en un bar del barrio en que vivía al ladronzuelo que la lanzó a la vida.

A mitad de los años 70, Angela Corradi entró en la banda de Vallanzasca, fue amante del «capo», apodado «El bello René» y autor de numerosos asesinatos, y con él se pasó a la delincuencia mayor y a la droga.

Angela fue conocida también con el nombre de la «Rubia de la Swastika», debido a que en un viaje por Turquía se hizo grabar en el cuerpo, entre otros tatuajes, una cruz nazi.

90 PLAZAS

AGENTES DE INVESTIGACION ADUANERA DEL M.º DE ECONOMIA Y HACIENDA. Para toda España. Ambos sexos, desde 18 años, con graduado escolar o similar y carnet de conducir clase B. Instancias hasta 23-12-83. Interesantes retribuciones y condiciones. Sencillos ejercicios prácticos (ninguno oral), que puede preparar en su misma casa con nuestros textos. ¡¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD!! Diríjanse a

Centro de Estudios ADAMS. Sagasta, 23. Madrid-4

COMAVI

ESTUFAS DE LEÑA PARA NAVES INDUSTRIALES Y GRANDES LOCALES BAJO CONSUMO Y GRAN RENDIMIENTO

RESTAURANTE BRISTOL

Comunica a su distinguida clientela que el Restaurante estará abierto los DOMINGOS.

C/. Asensi, 18

Tel. 22 30 30

CASTELLON

calíope

Suplemento literario de **MEDITERRANEO**

Coordina: **Jesús Martínez-Mira**



¿Cómo, cómo? ¿Que de vicios no he estado hablando más que a base de mujeres? ¡Bueno! No, no, hija: los hombres lo mismo! O más. El de la risa... Ah, pero no vayan a creerse ustedes que llegaba borracho o que era un cualquiera, qué va, era de lo mejor de aquí, uno de las barandas del Ateneo de la plaza San Antonio, que a ése y a su mujer los conocía mi Julio.

Y a ése, después de su polvito, le entraba la risa. Una risa y una risa que terminaba hasta tosiendo y malo, traspuesto, con una media congestión en lo alto y colorao como un tomate que se le saltaban los ojos. Pero una angustia grande: una noche casi tuve que decir que avisaran a don Pedro el médico, y él «¡que no, que no!». Y me dijo el hombre que esa risa le entraba a él cuando acababa de estar con una mujer, que ya hacía tiempo que no le hacía caso a la suya pero que con ella no le pasaba. Y que no sabía

por qué le entraba esa risa y terminaba siempre sintiéndose fatal; ¡digo, si no había más que verlo!... Luego se quedaba allí un rato echado y ya iba entrando en caja.

Y bueno, el colmo ya, aquel marino mercante que no estuvo nunca conmigo ni con nadie, nada más que con La Mora. Capitán o contra-maestre creo que era, y tú fijate que ese hombre avisaba con tiempo a la dueña cada vez que iba a ver a La Mora; la avisaba para que le tuvieran comprado lo que él quería: un calamar.

El meneo de aquel hombre con La Mora, los ruidos que llegaban de aquel cuarto, uy, uy: fuera de lo corriente. Al cabo de una hora o dos, La Mora se asomaba por la puerta del cuarto y llamaba a la dueña:

—¡Señora, ya! ¡El calamá!

Fernando Quiñones:
«Las mil noches de Hortensia Romero»

NOTICIARIO

5

DICIEMBRE							ENERO						
L	M	J	V	S	D		L	M	J	V	S	D	
5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8
12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22	16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29	23	24	25	26	27	28	29
30	31						30	31					

LUNES 338 - 26

San Dalmacio

10

DICIEMBRE							ENERO						
L	M	J	V	S	D		L	M	J	V	S	D	
5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8
12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22	16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29	23	24	25	26	27	28	29
30	31						30	31					

SABADO 343 - 21

Nuestra Sra. de Loreto

A propósito de la reciente muerte de **MANUEL SCORZA**, estas páginas ofrecieron, en su sección «Grandes escritores de España y de Hispanoamérica», una amplia entrevista con el novelista peruano. Sin embargo, otras bajas hubo, en el mismo accidente de aviación, para la cultura hispanoamericana, con la del narrador mexicano **JORGE IBARGUENGOITIA**, del que dice, esta semana, «Cambio 16»: «Sus libros llegaron a España escandalosamente tarde. Cuando en diciembre del 81 se presentó en Madrid su novela **Los conspiradores**, elegida por Argos Vergara para su lanzamiento en España, el escritor era casi un desconocido en nuestro país, a pesar de haber recibido varios de los premios literarios más importantes de América Latina y haber sido traducido a seis idiomas. Un año después la misma editorial publicaba la que se considera su mejor novela, **Los relámpagos de agosto**, escrita veinte años antes y premiada en 1964 con el premio Casa de las Américas. Son las memorias inventadas del general Guadalupe Arroyo, un botarate que, de necesidad en necesidad, trata de justificarse ante el mundo y ante su santa esposa, Matilde. El libro es un prodigio de humor y de talento. **IBARGUENGOITIA** era un maestro de la ironía. Ostentaba el honor de ser el autor del mejor cuento corto que se ha escrito y había sido premiado por ello. Su cuento decía así: **Se despertó y el dinosaurio seguía allí**».

9

DICIEMBRE							ENERO						
L	M	J	V	S	D		L	M	J	V	S	D	
5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8
12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22	16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29	23	24	25	26	27	28	29
30	31						30	31					

VIERNES 342 - 22

Sta. Leocadia

Quince convocatorias y catorce novelas premiadas/publicadas son el resumen del Premio Armengot de novela corta: «Hostal Lolita», de **CARMEN NONELL**; «El cuadrilátero», de **JESUS MARTINEZ-MIRA**; «La támbara», de **CATY JUAN DE CORRAL**; «Te emplazo, padre, te exigo que respondas», de **JORGE FERRER-VIDAL**; «Un camino a la derecha», de **BERNARDINO GARCIA MORENO**; «La risa y el llanto», de **JOSE LUIS AGUIRRE**; «Odio sobre cenizas», de **SALVADOR GARCIA JIMENEZ**; «La última noticia», de **ALBERTO DIAZ RUEDA**; «Islas para una historia», de **COSME VIDAL LLASER**; «Al fin se abrió el paraguas», de **NESTOR RAMIREZ**; «Yo sería la vergüenza de todos», de **MARISOL NARVION**; «Un sombrero lleno de sol», de **CARLOS SANCHEZ PINTO**; «El valle incompleto» de **VICENTE PALLARES PORCAR**, y «En torno al Guimarán y otras imprecisiones», de **JOSE-REYES FERNANDEZ**. Esta última ha sido presentada hoy, en el transcurso de un acto literario celebrado en los salones del Hotel Mindoro. Padrino de la ceremonia bautismal ha sido el también premio Armengot y finalista del último Nadal, **JOSE LUIS AGUIRRE**. El XIV premio Armengot ha cumplido su ciclo, y ya está en marcha la edición decimoquinta... ¡Suerte y calidad literaria!

El Premio Nacional «Historia de España», correspondiente al presente año, ha sido declarado desierto. Ninguna de las siete obras presentadas a concurso ha merecido, a juicio del Jurado, el galardón. El premio, dotado con millón y medio de pesetas, tiene como objetivo estimular la labor de estudio e investigación histórica que viene realizándose en nuestro país. Este premio fue creado en 1975 y, en la edición del pasado año, el jurado premió la obra «Andalucía, historia de un pueblo», de la que era autor **JOSE MANUEL CUENCA**.

CONCURSOS

● Narrativa: «Armengot»

Podrán optar al Premio «Armengot» todos los escritores españoles que lo deseen, con trabajos originales e inéditos. La extensión de las obras deberá ser superior a 50 folios, sin sobrepasar los 150, debiendo presentarse mecanografiados por una sola cara a doble espacio y por triplicado, haciendo constar el nombre del autor y su domicilio. No se admitirá el seudónimo, salvo que dicho seudónimo constituya un habitual y reconocido nombre literario. La cuantía del premio consiste en un contrato de edición de la obra premiada, que se extenderá en la fecha de concesión y por el que la empresa Hijos de F. Armengot se compromete a editarla antes del 23 de abril del año siguiente al de la concesión del premio, entregando al autor premiado la cantidad de cincuenta mil pesetas en concepto de anticipo de los derechos de autor. El plazo de admisión de originales terminará el día 20 de marzo de 1984, otorgándose el premio el día 4 de mayo siguiente. Los originales deben ser enviados a nombre de «Librería Armengot, Enmedio, 21, Castellón», con la indicación «Para el Premio Armengot». Será extendido recibo de recepción si el autor lo solicita. El premio será otorgado por votación de un jurado nombrado por Librería Armengot, cuya identidad se hará pública en el momento oportuno. A partir de los quince días de adjudicación del premio, y por el plazo de un año, los autores no premiados podrán retirar sus originales en Librería Armengot, previa presentación del recibo, no respondiéndose en ningún caso del extravío o pérdida de algún original. El fallo del Jurado será inapelable.

GRANDES ESCRITORES
DE ESPAÑA Y DE
HISPANOAMÉRICA



Es inevitable. Siempre que en la España posfranquista se discute de libros y de autores de calidad, el nombre de Juan Marsé viene a cuento. Catalán, oficial de joyería en su primera juventud, Juan Marsé ha ganado a pulso, con laboriosidad y entrega a una tarea a la que consagra íntegro su tiempo y su esfuerzo, un sitio señero en las letras españolas contemporáneas. Novela negra. Literatura de urgencia.

Cargos y descargos de conciencia. Narrativas de las minorías regionales. Contradicción entre el hombre político y el hombre escritor. El lenguaje paraltico de España y el vivaz, poderoso, fresco y activo de América. De todo ello habló, una cálida mañana de verano en Barcelona, Juan Marsé, uno de los novelistas contemporáneos más valorados y discutidos de España.

Escribir en democracia

—¿En qué forma ha repercutido la llamada democracia posfranquista en la actividad literaria española?

—En primer lugar, en lo que es obvio y evidencioso: en la libertad, condicionada siempre, como sucede con la literatura, pero de todos modos libertad, y en la supresión de la censura. Esto es, a mi modo de ver, el hecho más importante. De él, como consecuencia, habrá de surgir una novela vigorosa, un teatro o un cine dignos? Eso no lo sé...

—Después de vivir cuarenta años sometido a, y por, la censura, ¿ha perdido el escritor español la costumbre de la autocensura?

—Es difícil decir hasta qué pun-

to uno todavía se autocensura...

El franquismo como material literario

—La experiencia del franquismo, ¿acaso no ofrece un rico material al novelista?

—A mi modo de ver, sí, porque constituye un pasado, por decirlo así, una memoria, la memoria de un país, y que brinda la oportunidad de entresacar la historia contemporánea de ese país durante cuarenta años.

—Lo que hasta la fecha se ha obtenido en teatro, cine o narrativa, ¿corresponde a lo que prometía esa esperanza?

Nanay, cortó Sarnita echando a caminar, o digo que es él y viene de Marsella, siempre quiso ser marinero. Pensaba decirse a Java, pero esa noche ya no le vieron. Cuando Mingo se juntó con ellos les contó lo ocurrido con la Fueguina: la habían encontrado por fin en el Torrente de las Flores, pero Java estuvo con ella más enigmática que con Juanita, ni siquiera le preguntó por las municiones. Al parecer no la reconoció en segunda, no era como la primera vez que lo vio, aquella sombra gris en una tosca bata gris y con sandalias de goma. Bailaba, dijo, con uno que llevaba pantalón bombacho, un tal Sergio, que Java conocía de venderle novelas de Doc Savage. La apretaba mucho pero ella no parecía darse cuenta. Por encima de su avispada cabeza, de sus negros cabellos partidos sobre la frente y recogidos en dos gruesas trenzas, se extendía hasta el final de la calle el techo de guirnalda y flecos de papel y bombillas de colores. Párvulos y voraces, los ojos del traperero vagaban por la pobre falda floreada y el misero pullover rojo, mordisqueado en las mangas y erizado de una pelusilla flotante y luminosa. Aprovechando una pausa de la orquesta la invitó a bailar, pero ella le rechazó. Mingo no sabía cómo se deshizo del tipo, sólo vio que le daba un recado a la oreja, que entraron juntos en un portal oscuro y al poco rato volvían a salir para reunirse con ella, a la que Sergio, cojeando un poco, sacó a bailar. Era un bolero. No lo terminó. Mingo dijo que fue como si le diera un calambre terrible o hubiese recibido de pronto una patada en los huevos: rojo como un tomate, soltó a su pareja y se fue.

«Si te dicen que caí»

—Creo que no. Lo obtenido no corresponde a las expectativas que, en un principio, y en forma que yo diría apresurada, se plantearon... Parece ser que todo el mundo creía que los novelistas españoles teníamos guardadas en el cajón cuatro o cinco novelas explosivas. No era así. Al menos, en mi caso no lo era... Podría darse que alguno por ahí tuviera alguna novela guardada, pero el tiempo la habría corroido, lo cual demostraría que era una «literatura de urgencia», de momento, de oportunidad, que ni se sostiene, ni resiste la prueba, el paso del tiempo.

—¿Cuál sería, en su opinión, el clima ideal para producir una literatura que no corriera el riesgo de resultar empobrecida?

—El clima que sólo podría conseguirse en un sistema democrático flexible, aunque no olvidemos que cortapisas y fórmulas paliadas de censura existirán siempre, aunque, en la España de hoy, creo que no se conocen problemas de censura.

Novela catalana

—¿Puede decirse que existe una

novela catalana además de la novela española?

—Naturalmente que sí. Hay una novela catalana, aunque la tradición de nuestra narrativa es débil... El mejor prosista catalán que ha existido, a mi parecer, es Josep Plá.

Mejor que Francia, peor que Alemania

—¿Cómo definiría la narrativa española, en la que Juan Marsé ocupa un lugar importante?

—Si la comparamos, por ejemplo, con la narrativa que se produce en Francia, o incluso con la

de España, ¿cómo definiría la narrativa española, en la que Juan Marsé ocupa un lugar importante?

—Si la comparamos, por ejemplo, con la narrativa que se produce en Francia, o incluso con la

de España, ¿cómo definiría la narrativa española, en la que Juan Marsé ocupa un lugar importante?

—Si la comparamos, por ejemplo, con la narrativa que se produce en Francia, o incluso con la

de España, ¿cómo definiría la narrativa española, en la que Juan Marsé ocupa un lugar importante?

—Si la comparamos, por ejemplo, con la narrativa que se produce en Francia, o incluso con la

de España, ¿cómo definiría la narrativa española, en la que Juan Marsé ocupa un lugar importante?

JUAN MARSE, UN ESCRITOR EN LIBERTAD

tadura y de lo que ésta representaba.

—Hubo otros, ciertamente, que se marcharon. Uno de ellos, el más notable y conocido, sería Dionisio Ridruejo. Pero, Ridruejo se apartó de Franco y del franquismo en 1942, cuando había que tener agallas para romper. Ridruejo pagó su despego con prisiones y exilios. En el caso de Lain Entralgo las cosas fueron de otro modo...

—Como autor de «La muchacha de las bragas de oro», que ha sido universalmente leída, traducida, alabada y censurada, ¿consiguió lo que pretendía cuando decidió escribirla?

—En éste, como en todos mis libros anteriores, encuentro que el resultado siempre acaba siendo un poco la sombra de lo que originalmente me había propuesto. Se parece a algo que quiso, pero que no llegó a ser.

Los premios, positivos y estimulantes

—¿Han servido los premios, que en España se conceden anualmente, para dar a conocer novelistas que llegarían a ser importantes?

—Claro que sí han servido. Tenemos a Vives. Tenemos a Sánchez Ferlosio, el de «El Jarama». Yo mismo era un chaval de barrio, aquí en Barcelona, que trabajaba en un taller de joyería desde los trece años; había escrito una novela y me dije: si quieres que te lean, trata de ganar un premio; la presenté a concurso, tuve suerte, lo gané y empezó mi carrera profesional de novelista. En mi caso, obtener un premio fue positivo y estimulante.

Literatura hispanoamericana

—Hay quien afirma que la mejor literatura de expresión castellana se está escribiendo en América

Latina. ¿Comparte usted esa opinión?

—Es probable que sea así, por que América latina, no lo olvidemos, es un enorme país que tiene en común el lenguaje. Así, el lenguaje que están manejando los narradores de aquél lado del mundo es más expresivo, más fogoso, más vivo, y nos parece mucho más nuevo que el que usamos aquí. El franquismo y sus cuarenta años de ejercicio han influido también, ¿cómo dudarlo?, en el lenguaje; y no sólo en el puramente literario: el del hombre de la calle se ha deteriorado, se ha empobrecido. Puede decirse que, en esos cuarenta años, se ha parado el reloj del lenguaje. Es obvio, pues, que la novelística refleja también inevitablemente esa pobreza. Y digo esto, no para tratar de justificar la pobreza de la actual novela española, ni para subrayar que la de Latinoamérica sea más rica que la nuestra. Ya ocurría lo mismo en el siglo XIX. Los países que tienen grandes problemas, problemas que en España y en Europa han sido superados producen una literatura diferente a la de los países que están de vuelta de todo, diferentes en su temática, en su lenguaje...

Compromiso con el hombre

—A su parecer, ¿con quién ha de estar más comprometida la literatura, con el arte por el arte o con el hombre?

—Con el hombre. Pero, el compromiso ha de empezar con uno mismo, porque uno mismo es el hombre. El autor puede marchar a contrapelo de la historia, ser reaccionario y, no obstante, genial. Otros, en cambio, con su mejor voluntad, pueden apoyar lo más noble de la historia, seguir su corriente, y ser literatos mediocres. Josep Plá, de quien antes hablé, era escritor de derechas, eso nunca se lo perdonaron, pero sus páginas son magníficas, que es lo importante. De hombres así está

llena la historia (literaria) en España, en Argentina, en México...

—Ahora que en España se han reconocido las minorías nacionales, ¿acaso no se ensanchan, para el autor que escribe en castellano, tanto las posibilidades de mercado como las de difusión?

—Se ensanchan, naturalmente. En Cataluña, muchos escritores van a ser traducidos al catalán, lo que permitirá que los conozcan lectores que no los frecuentan normalmente en español.

—¿Qué puede decirse, estando España tan cerca, de la Europa literaria de hoy?

—Que está absolutamente encerrada en sí misma.

Juan E. González

Si quieres que te lean, trata de ganar un premio

Lo que produjo en mí el deseo de escribir «La muchacha de las bragas de oro» fue la lectura de un libro de Lain Entralgo



llega de Inglaterra, yo diría que está del todo mal... Otra tendencia que decir si midiéramos nuestra narrativa con la de Alemania, que es ahora muy bueno lo mismo que su cine. Francia es en un «impasse», igual que Inglaterra. Italia misma no anda bien desde la posguerra...

Una temática marcada por la guerra civil

—¿Cuál es la constante de la narrativa española contemporánea?

—En estos últimos años me da una tendencia, una inclinación de los autores españoles a tratar temas que no se derivan, exactamente, de la guerra civil, pero que son secuela, consecuencia de la situación política en que vivió España en los cuarenta años de dictadura... Es evidente, por parte de los narradores, el deseo de poner las cosas en su lugar, de explicar esos cuarenta años, lo que es, en cierto sentido, una necesidad... Otra tendencia sería la de abordar el tema de la violencia, no ya de la violencia de la guerra civil o de lo que se padeció en España el fin de ésta, sino la violencia de hoy, la actual, la que

Rosa Montero, la angustia del triunfo

Un día Rosa escribió una novela y el mundo le estalló en las manos. Su peripecia vital y sentimental del desamor la cercó en un torbellino y, desde entonces, «Crónica del desamor» dejó de ser la biografía íntima y cotidiana de una joven periodista para convertirse en punto de referencia de una vida, un fogonazo desde el que se generaba el caos. Fue todo de golpe: las entrevistas, los elogios, las loas y alabanzas, la radio, la TV, las revistas. El mundo le estalló en las manos y, en descargo de aquellas desazones y urgencias, de aquel histérico vaivén por el aluvión de la popularidad, hay que reconocer que el estruendo fue desmesurado. Rosa Montero llegó casi a bloquearse, no acababa de entender lo que pasaba.

Llegó después «La función Delta» y la fiesta siguió. Rosa Montero había objetivado ya con una cierta serenidad el guirigay. Hoy puede decirse que ha asumido con cierta dosis de naturalidad y mesura el precario significado de la gloria. Definitivamente, ha recuperado su identidad y el conocimiento de sí misma y del mundo que la rodea le presta un cierto relativismo escéptico y estoico, aunque yo creo que la pasión es el rasgo más determinante de Rosa Montero, una periodista de raza y una novelista a la que a partir de «Te trataré como a una reina», hay que ampliarle el crédito y la credibilidad de narradora. Para bien o para mal, y nada está escrito que obligue a esto último, su condición de periodista se va a proyectar siempre sobre su vocación de novelista. Pero, Rosa Montero sabe ya que no habrá, nunca más, nuevas exigencias, nuevas urgencias que no sean las libremente asumidas y dimanantes de la propia necesidad interna.

—La repercusión de la primera novela afectó, indudablemente, a mi profesión de periodista. No sé cómo hubiesen ido las cosas de ser aceptada de otra manera o de no ser aceptada. No se puede construir sobre hipótesis, es imposible adivinar. Pero, lo cierto es que los elogios, las críticas favorables me causan reacciones contradictorias. Por un lado, me agrada que me digan cosas buenas, pero enseña la cuestión, trato de no creérmelas. Las críticas negativas, sin embargo, me las creo enseguida, no las cuestiono. Yo en periodismo, ya estaba situada, llevo muchos años en él. Como novelista, en cambio, era y soy una aprendiz. Todo esto me llenaba de zozobra. En periodismo, me sentía obligada siempre a una especie de competición continua, de perfeccionismo. Y, siempre, siempre, esa tendencia casi patológica a dudar de los elogios y a creerme los reproches.

—Si la escritura te lleva a esas angustias, ¿por qué escribes?

—Uno escribe, en primer lugar, para uno mismo y por sí mismo, y, a lo sumo, pensando en veinte personas que conoces, veinte personas concretas que forman parte de tu mundo. El lector es abstracto, no existe.

—En el fondo, escribes para que te quieran.

—No te quepa la menor duda. Para que te quieran, para que te conozcan esas veinte personas que te rodean. El proceso de ampliación de ese reducido círculo sólo empieza a plantearse cuando has terminado el libro y se está imprimiendo o se ha publicado ya. Entonces, no es del todo exacto, al menos mientras estoy escribiendo, eso de las angustias. Para mí, escribir, es una aventura fascinante y fastuosa.

Periodismo/literatura

—Aparte de esta relación, ¿qué otras relaciones puedes establecer entre periodismo y literatura?

—Todo buen periodismo es también buena literatura, eso me parece indudable. Lo que el periodismo no es, es novela, eso también es evidente. El periodismo es un género literario tan válido como cualquier otro. Yo he aprendido a escribir ejerciendo el periodismo. Cuando te enfrentas a la ficción, a otro género literario llamado narrativa, te encuentras con que el periodismo te ha otorgado algo que llamamos habilidad manual, cierta destreza para juntar palabras, una solvencia artesanal. Eso es bueno, pero también te encuentras algunos tics que no son buenos. Por ejemplo, en periodismo hay que ser muy claro, muy preciso. Esa claridad, esa precisión puede ser, incluso perjudicial para la novela, que se mueve en un ámbito más impreciso, más abstracto. La ambigüedad es un valor y, sin embargo, en periodismo nada puede ser gratuito o sobrar. Cada palabra, cada línea tiene un sentido, ha de ser necesaria. Cuando del periodismo pasas a la novela, entras en un camino nuevo y, en buena medida, tienes que aprender a reeducarte.

Actitud feminista

—No me gusta el reduccionismo de las definiciones, pero, para centrar la cuestión y profundizar en ella más tarde, me gustaría que explicaras qué entiendes por feminismo.

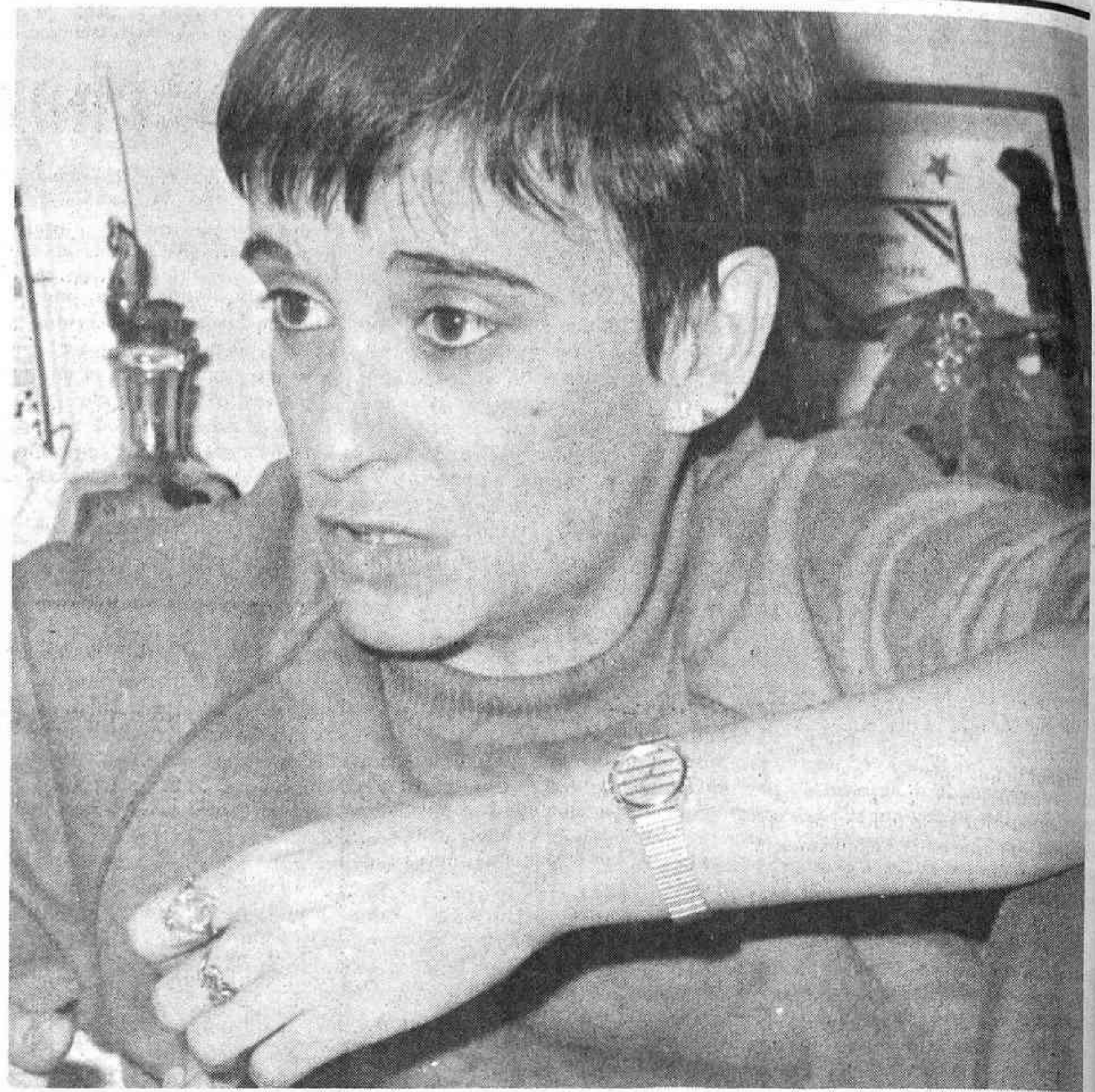
—Mira, el feminismo, en mi opinión, es una actitud. Se trata de un rasgo fundamental de mí misma, que me pongo ante la vida y la vivo así, de esa manera y no de otra. Es una circunstancia fundamental, tan fundamental como que soy mujer, como que tengo treinta y dos años, como que pertenezco a un cierto ámbito cultural, histórico, etc.

—Interrogarte sobre feminismo, de tan claro, puede resultar hasta incomprensible.

—Me resulta muy difícil entender que se puede ser mujer y no se sienta y se viva esa actitud. Por pocas posibilidades que se tengan de reflexionar sobre una misma, la actitud vital, intelectual, personal, no puede ser otra. Así que, efectivamente, pregunta y respuesta pueden resultar superficiales por obvias, por demasiado evidentes.

—De acuerdo, pero, ¿cuáles son las características básicas, los objetivos, la fundamentación, digamos ideológica, del feminismo?

—Es una búsqueda continua, no es una ideología. Yo desconfío de las ideologías en cuanto cuerpo de pensamiento cerrado, acabado, que puede llegar a matar el propio contenido. Es un intento continuo de conocimiento y clarificación



sobre lo que una es, y sobre el papel que juega en este mundo, y sobre el papel que juega el hombre.

—Creo que esto es una constante en tu última novela, pero lastrado, quizá, por planteamientos morales muy concretos, como estabilidad sentimental, fidelidad, ortodoxia. ¿No crees que «Te trataré como a una reina» peca de excesivo moralismo?

—Pues, yo no quería, pero, puede que así sea, porque, en definitiva, yo soy bastante moralista. Te aclaro que se puede ser moralista sin mantener la moral tradicional, basta con que mantengas una serie de valores morales determinados. Incluso podría hablar de un cierto puritanismo. Bueno, podrán calificarme de estrecha, pero, yo creo que, aunque intento siempre flexibilizar ese esquema de valores, no está mal una cierta conciencia moral, la referencia a algunos valores determinados. Pero, ¿por qué dices lo de moralista?

—Limitándome a las relaciones sexuales y a las relaciones amorosas, me parece que, en tu novela, se establecen sobre supuestos de dependencia. Creo que falta ese elemento lúdico, amoral si me apuras, que las convierten en prácticas de placer liberadoras.

—Es que yo creo que el sexo se vive, habitualmente, muy mal. No digo que tenga que ser así, digo que es. Pero, en un mundo donde existen esas relaciones de dependencia tan enormes como es el mundo que he pitando en «Te trataré como a una reina», todo se manifiesta y resuelve dentro de ese régimen dependiente. Antonia depende absolutamente de Antonio, Antonio depende de sus fracasos, todos dependen de algo y son gente muy desprotegida. Claro, en este ambiente, el sexo es también una forma de dominio. No pueden tener otro tipo de relaciones sexuales o amorosas, como no pueden tener otro tipo de vida. Yo estoy de acuerdo en que las relaciones que establecen son deprimentes, y hasta terroríficas, pero son así. Lo cual no define, por supuesto, mi identificación o no con esas situaciones. Son, están ahí.

La pasión-engaño

—Y está un continuo anhelo de pasión insuficiente y frustrante.

—Es que miras alrededor, contemplas la realidad, y la pasión es un engaño, los sentimientos amorosos son fuegos de artificio, cuando no algo peor. Las relaciones entre hombre y mujer se separan por abismos terribles de desconocimientos, no nos conocemos para nada.

—Yo no me atrevo a dar soluciones, pero no parece claro que el sistema tradicional de pareja permita esa distensión...

—En las parejas hay unas relaciones de canibalismo mutuo, un afán de posesión y de absorción destructor y dominante.

—¿Hasta dónde está arraigada la idea de que la mujer es un ser incompleto si no tiene un hombre al lado?

—Hasta todo, hasta lo más hondo. Y esto es tremendo. Resulta que la mujer es un ser que se compone de carencias y de ayudas masculinas para superar esas carencias: trabajo, afectividad, sexo, independencia... ¿Cómo no va a haber inseguridades y dependencias?

—La venganza es, quizá, que el macho, o es imbécil, o tiene que darse cuenta de que esa aparente prepotencia es incómoda y también lastra su libertad.

—Yo estoy totalmente de acuerdo en que el hombre también es una víctima. Es como si estuviésemos representando una obra teatral abominable y horrenda con cuyo desarrollo, planteamiento y desenlace no estamos de acuerdo...

—Unos papeles que no gustan, mal diseñados...

—Pero, hay papeles doblemente horrendos y doblemente mal diseñados. Y a la mujer se le ha asignado ese papel por el cual se convierte en doble víctima.

Después de esto, sólo nos queda darnos el pésame mutuamente y condolernos con un jubiloso silencio de entendimiento. Pero, Rosa está terriblemente acatarrada y ni siquiera podemos darnos el beso de la fraternidad y de la paz.

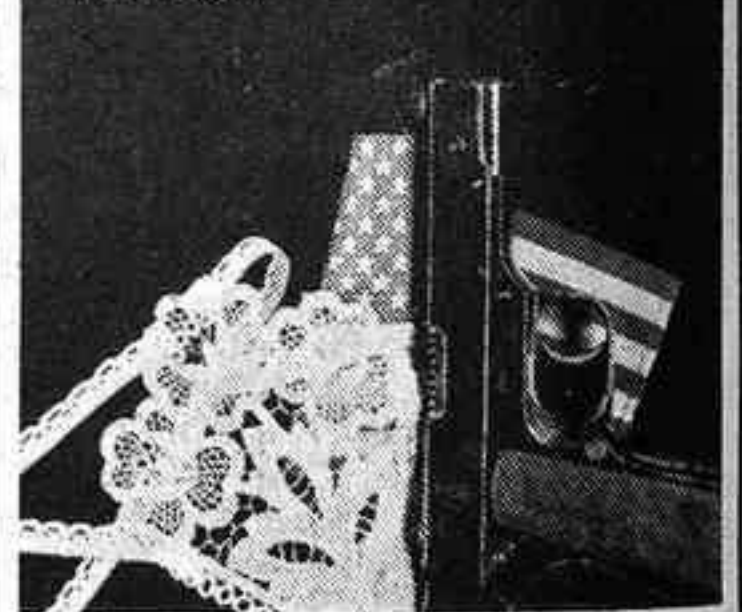
Javier Villán

novedades

Alfonso Grosso

OTOÑO INDIO

Una emocionante novela de misterio situada en el Medio Oeste norteamericano.



OTOÑO INDIO. Alfonso Grosso. Editorial Planeta. 206 páginas.

Es una novela de misterio cuya acción se desarrolla en el medio Oeste norteamericano, en el estado de Iowa, donde se encuentra situada una de las Universidades más importantes de Estados Unidos, y a la que se desplazan todos los años decenas de artistas y escritores extranjeros para asistir a los cursos internacionales de arte y literatura.

A lo largo del otoño se producen una serie de crímenes en la residencia Mayflower, donde se hospedan todos ellos, y pese a las investigaciones que realiza la policía del condado y del FBI, será uno de los asistentes al programa el que logra descubrir a los autores de los crímenes.

Durante todo el relato, el autor mantiene en vilo al lector, que queda fascinado por un complejo mundo que sólo conoce superficialmente a través de las películas de acción y misterio y de las series televisivas.

Novela de gran fluidez narrativa, típica de los escritores anglosajones, escrita por un español.

En Riazor, alineación decidida con la incorporación de Verdú

El Castellón quiere aprovechar la oportunidad

Llegó ayer a las dos y media el C. D. Castellón a La Coruña e inmediatamente pasaron al comedor para después dormir un buen rato y dar un paseo por la ciudad. Hoy después de finalizado el encuentro se pernochará en Lugo hasta la mañana del lunes en que se continuará el viaje hacia la capital castellanense.

El encuentro comenzará a las cinco de la tarde en el estadio de Riazor y será dirigido por el aragonés Perisot Hernández. A última hora de la tarde de ayer sábado contactamos con el cuartel general del C. D. Castellón, Eurotel, y hablamos con Antonio Torres en torno al partido.

—¿Cómo ha ido el viaje hasta La Coruña?

—Bien ya que salimos de Medina del Campo a las nueve de la mañana y llegamos a hora de comer a La Coruña.

—¿Qué temperatura hace?

—Bastante agradable dentro del clima en que nos encontramos y aunque llueve a intervalos, esperamos que hoy no caiga de forma continuada.

—¿Se visitará Riazor antes del encuentro?

—No porque estamos un poco alejados del mismo pero he pedido información y creo que está bastante mal el terreno de juego, sobre todo desde la actuación de Miguel Rios.

—La expedición castellanense —vamos a recordarla— está compuesta por: Museros, González, Verdú, Ibeas, Carrillo, Javi, Alfredo, Botella, Tatar, Lafita, Pedro López, Viña, Mestre, Fontana, Alfredo y Lozano. Las incorporaciones jóvenes, Pedro López y Alfredo.

—¿La alineación decidida?

—Todo depende de la lluvia porque de estar el campo embarrado es posible que me decida por un hombre u otro en determinado puesto del equipo. No obstante en principio podría ser la de: Museros, Verdú, Ibeas, Javi, Carrillo, Botella, Tatar, Lafita, Viña, Mestre y Fontana.

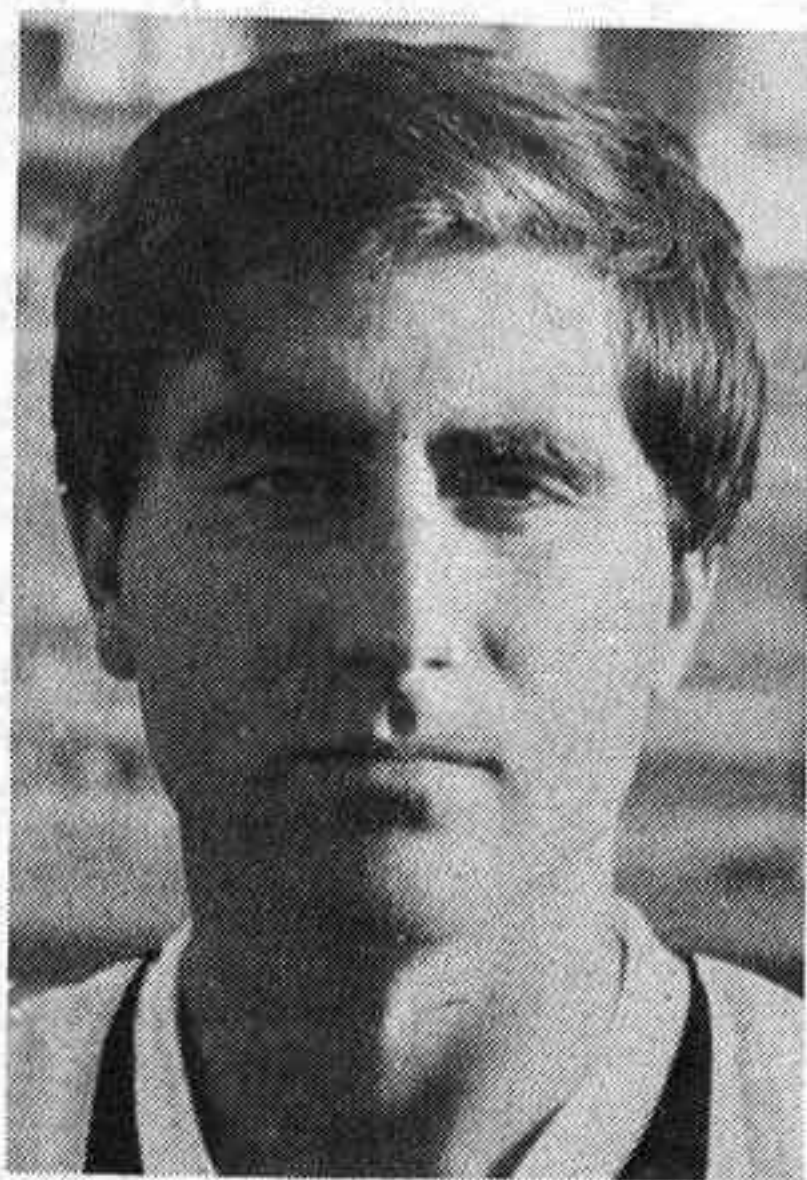
—¿Quién sería el hombre libre de la defensa?

—Es posible que sea Javi.

—¿Por qué?

—Javi es un hombre joven y disciplinado que se adapta perfectamente a la posición que se le ordena y ya en ocasiones ha ocupado este puesto. Yo considero que puede dar un buen rendimiento como libero.

—¿Buen momento para dejar el negativo?



Verdú vuelve al equipo

—Por supuesto que deseamos dejar aquí ya que fue una lástima no ganar el encuentro contra el Santander. Hoy tenemos la oportunidad y no hay que desaprovecharla.

El rubio Idígoras

—¿Si le nombro a Idígoras qué responde?

—Que es un jugador perteneciente al Valencia y anteriormente jugó en la Real Sociedad. Pienso que es un buen jugador.

—¿Sabe que hace bastante tiempo que no juega en el Valencia?

—Sí, tengo noticias de que no está jugando.

—La prensa valenciana indica que el Castellón se está interesando por este jugador.

—Es interesante pero todavía no hemos comentado dentro de ningún estamento esta circunstancia. De cualquier modo no depende de mí si no de los rectores del club.

El argentino Néstor

—El joven argentino Néstor está entrenando en Castalia hace una semana. ¿Se quedará definitivamente en el equipo?

—En principio es posible que se quede un par de días más y veremos. Es un jugador que ocupa la plaza de oriundo pero ello conlleva unos trámites que llevan tiempo y en medio hay unos condicionantes económicos.

—¿Es el jugador que necesita el Castellón en estos instantes?

—Bueno, sinceramente considero que no y que necesitamos ahora otro hombre con unas características diferentes.

—Volviendo a Idígoras. ¿Saben si está bien físicamente?

—Es un factor importante a

tener en cuenta y nosotros no conocemos físicamente como está el jugador y tampoco animicamente. Todo ello tendríamos que hablarlo pero si conserva estas virtudes tan tradicionales de que ha hecho gala antaño no cabe duda de que sería un jugador interesante.

—Un pronóstico para la quiniela: Coruña-Castellón.

—No soy amigo de los pronósticos y generalmente no suelo acertar tampoco las quinielas.

El Deportivo de La Coruña

Efectivamente la situación en la

clasificación del Deportivo deja mucho que desear.

Dos negativos se arrastran habiendo marcado diez tantos y encajado 13, comparando la misma con el Castellón en cuanto a goles éste posee 17 a favor y 24 en contra.

La alineación más probable de los coruñeses es la formada por: Jorge, Pardo, Ballesta, Joaquín, Silvi, Moreno, Cano, José Luis, Vicente, Traba y García o Guayaya.

Los rumores

El rubio Idígoras, hombre que

no juega habitualmente en el equipo de Paquito, está en el cuaderno de notas del Castellón. Obviamente el equipo albino no está en condiciones —nos comentaron desde el club— de poder abonar ninguna ficha pero si un sueldo. La posible cesión tendría el mismo camino que la realizada la temporada pasada con el lateral Aliaja. Habrá que esperar unos días para ver si se produce el contacto entre ambas directivas y jugador.

P. Chiva
Fotos: Heredio

Néstor, con billete de ida y vuelta

«Me prometieron mucho y me han engañado»

Néstor Bujado es el joven argentino que lleva una semana entrenando con los chicos de Torres. Jugó el encuentro amistoso frente al Villarreal y aunque tiene unos deseos enormes de quedarse en el Castellón, todo parece indicar que no interesa al club al no ser jugador con las características precisas para un refuerzo.

El propio Néstor nos cuenta su historia porque la hay ya que no es una casualidad que a sus casi veintidós años se encuentre en España.

—Vengo de Argentina del primer equipo de Talleres de Córdoba. El equipo estaba en la primera división y decidí venir hasta España porque me prometieron una cosa y me engañaron.

—¿Qué pasó y quién fue el caballero de las promesas?

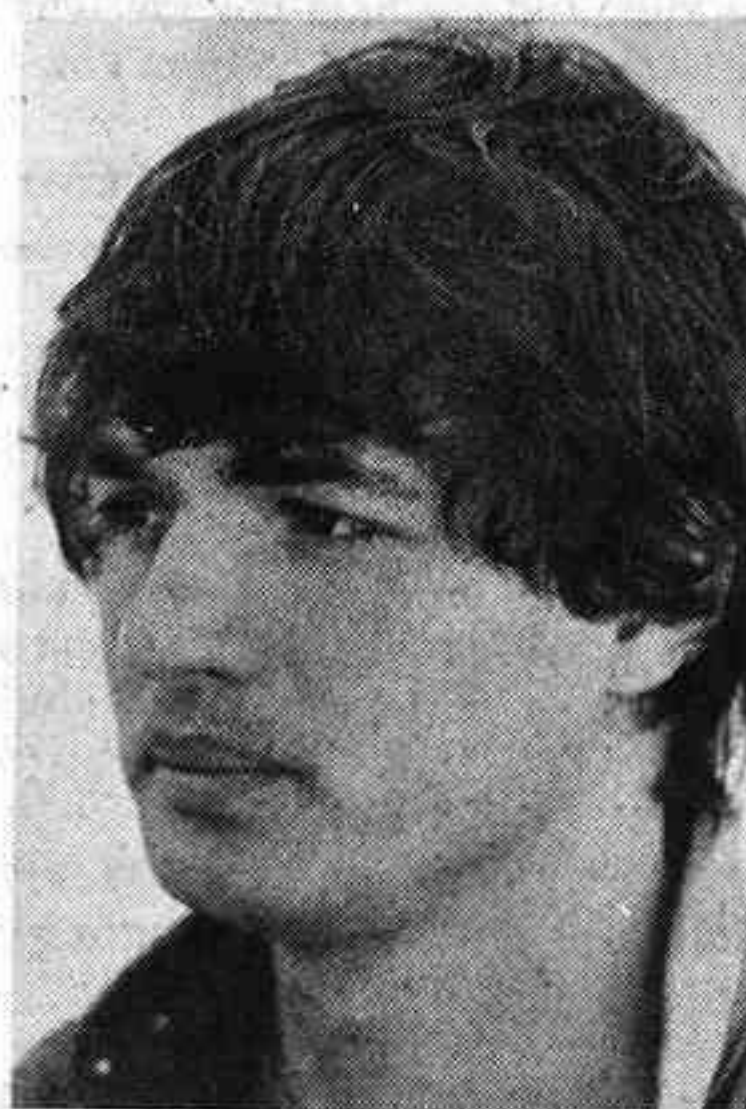
—Según mi empresario venía con todo arreglado para ir al Atlético Madrileño, de esto hacé tres meses y la cuestión es que todo lo que me habían prometido en Argentina se quedó en nada al llegar a Madrid.

—¿No pudo volver a su país?

—Tendría que haber vuelto a Argentina porque mi equipo me está esperando pero no quiero irme sin antes probar suerte en cualquier lado.

Una persona me trajo acá

—¿Por qué de Madrid a Castellón directamente?



Néstor

—Fui a casa de unos familiares y ningún equipo quería arriesgarse a probarme porque ya había empezado la Liga y pensé en venir a Castellón ya que tengo una persona que me trajo y estoy probando e intentando tener suerte.

—¿Posición en el campo?

—Soy delantero y no tengo problema en rematar con ambas piernas.

Nadie me conoce todavía

—¿Alguien te ha dado esperanzas de quedarte en Castellón?

—Hasta ahora no se ha dicho ni hablado nada porque no se me conoce y además no soy un jugador famoso en Argentina. Soy muy joven y todo depende de cómo me anden las cosas y tengo confianza en mí mismo y

estoy luchando por quedarme en España ya que la situación en mi país es muy difícil económicamente. Quiero conseguir sólo lo que me prometieron y estoy buscando la oportunidad.

Para jugar en el Amater, vería las condiciones

—Eres hombre joven y hay tiempo por delante. ¿Aceptarías jugar en el equipo Amater si la directiva lo considerara conveniente?

—Bueno no lo he pensado pero si se hablara de que jugar en el Amater sería según las condiciones ya que en Argentina yo jugaba en primera división. No ganaba mucho dinero pero tenía un porvenir en el fútbol. Venir a España a jugar en un equipo amater dependería de las condiciones que me planteen y el tiempo.

—¿Cuántos partidos has jugado en primera división?

—Jugué bastantes partidos en todo un campeonato, no sé cuántos pero bastantes.

—Bueno, bastantes pueden ser muchos o pocos. Siga, por favor.

—Vine a España habiendo comenzado bien en mi equipo y al decirme que tenía la oportunidad creí que tocaba el cielo y al encontrarme con esto me he quedado sorprendido. Quiero intentarlo al menos y si regreso a Argentina poder decir que lo busqué pero no pudo ser.

Pepe Chiva
Foto: Heredio

La primera videocámara sin cable, con cassette incorporado, de larga duración de grabación.

Betamovie

SONY

Le ofrecemos una demostración en:

VIDEOPHOT

Aplicaciones Visuales

rey don jaimé, 31. teléfono 20 87 20. castellón



TERCERA DIVISION

«Otro» Vall de Uxó dispuesto a plantarle cara

Expectación ante la visita del Levante

En Vall de Uxó se vivirá esta tarde un gran acontecimiento deportivo. A las tres y media en el estadio Segarra se producirá la visita del peligroso Levante. Los azulgranas están llevando una inmejorable campaña y siempre resulta una atracción verlo jugar.

Además se añade el excelente resultado conseguido por el Vall de Uxó en Catarroja, donde se hubiera podido ganar de haber ido las cosas con más fortuna.

Ambos equipo ya se conocen del partido de Copa del Rey. El presidente de la entidad local nos manifestaba que para poder conseguir los puntos en litigio habría que volcarse con el equipo toda la afición comarcal y de la propia ciudad.

La posible alineación será la siguiente: Nohales, Cano, Calomarde, Mateo, Marín, Costa, Sancho, Andrés, Julián, Javi, Arnal y Monllor.

Cabe destacar la ausencia de Serra que se ha incorporado al servicio militar y la de Galas que ha solicitado la baja por motivos personales y laborales. El árbitro de la contienda será Muñoz Vozmediano.

Ernesto Pérez

El Vinarós a confirmar su buen momento

Visita del Alicante al Cervol

El Vinarós disputa un importante encuentro en el Cervol ante el Alicante. La superioridad demostrada en la clasificación no tiene que servir para que se confíen, puesto que un tropiezo ahora truncaría la buena marcha del conjunto.

Los hombres de De la Haba pueden ofrecer una buen espectáculo en su feudo y demostrar que con esos hombres-gol con que cuenta el Vinarós se puede hacer mucho más de lo conseguido hasta ahora.

El encuentro comenzará a las 4,15 de la tarde y será dirigido por Granel Gil. La alineación del Vinarós no diferirá mucho de los últimos encuentros.

El Benicarló pretende sorprender al Villarreal

DERBY PROVINCIAL EN EL MADRIGAL

Para el domingo por la tarde, programa deportivo trascendente para el Benicarló en el terreno del Madrigal de Villarreal.

Su partido, correspondiente a la quince jornada, tiene ante sí, la necesidad ineludible de conseguir carga positiva, para mermar, en lo posible su cuenta de negativos.

La empresa es difícil, por cuanto se enfrenta a un equipo que en la tabla tienen los siguientes poderes: 14 partidos jugados, 5 ganados, 6 empatados y tres perdidos con un bagaje de 21 goles a favor y 15 en contra con 16 puntos más dos positivos.

El Benicarló le ofrece la siguiente panorámica: de los 14 partidos jugados ha ganado cuatro y empatado uno mientras que ha perdido nueve. En sus cuentas 10 goles a favor y 28 en contra es decir que a excepción del Torrente con 29, es el equipo más goleado del grupo y excepto el Paterna, el que menos goles ha hecho.

Ante esa panorámica, su visita al Madrigal es altamente preocupante para sus aficionados, que están con la mosca tras la oreja para no recibir noticias de una goleada.

El equipo se ha recuperado de lo del Burriana y además ha con-



seguido repescar a un puntal base: Fabra, que en la parte de atrás es pieza imprescindible, mientras que igualmente sus renqueantes jugadores de aquella fecha, estarán ya disponibles para hacerle frente al Villarreal.

Al Villarreal le conocemos de su partido de Vinaroz y nos causó excelente impresión. Ha ido en aumento desde entonces, a excepción del domingo que tropezó en Torrente. Intentará resarcirse.

La alineación del Benicarló pue-

de ser la siguiente: Salvador, Rubén, Maza, Atilano, Soler, Sancho, Soler, Juanlu, Juan Ignacio, Agraz y Richard. Para suplencias, Ferrer, Mañanes, Ricardo y Redó.

El arbitraje a cargo de Martín Lloris que dirigió el mismo partido la temporada anterior que acabó con empate a cero goles.

La afición confía en los chavales de Jorge Rodríguez, porque piensan que la imagen de la clasificación no es la real.

José Palanques

El Villarreal quiere mostrarse regular en casa

El equipo amarillo plagado de dudas

Para el partido que el Villarreal disputará al Benicarló en esta especie de derby provincial el equipo amarillo cuenta con algunos tocados y que posiblemente serán baja. Para ello, José Manuel Pesudo ha convocado a toda la plantilla y será mañana mismo cuando se conozca la composición exacta del equipo.

La baja segura de Molés en la defensa por sanción al cumplir la cuarta tarjeta se añade también la posible del pundonoroso Edu, debido a que moralmente no esté en condiciones ya que su padre falleció tras el partido amistoso con el Castellón y que le puede obligar



a estar ausente en este partido. Desde estas páginas queremos unirnos al dolor de este gran jugador, indudablemente uno de los mejores de esta tercera división provincial.

El partido jugado contra el Castellón el jueves pasado sirvió para que Pesudo pusiera a prueba toda la plantilla y cerciorarse del estado de forma de sus componentes. La alineación más probable para este choque ante los pupilos de Rodríguez será la siguiente: Juanín, Edu, Llopis, Mezquita, Falomir, Canós, Grande, Víctor, Rafa, Pardo y Gotteris o Mareña.

Dos victorias fuera le avalan

El Burriana a mantener la racha de imbatibilidad

El Burriana recibe en el San Fernando al Catarroja en un buen momento de juego tras las dos victorias a domicilio, en Benicarló y en Carcagente. Ambos por el mismo resultado, 0-1.

Las bajas para el partido de esta tarde a las 3,30 son las de Nando que tiene una lesión de abductores y Sirera que tiene molestias musculares. Tico, por otro lado, no está en el mejor momento de forma. El otro hándicap será la posible baja de Castro desde el partido de Benicarló.

La alineación más probable será la siguiente: Tena, Beltrán, Ricardo, Castro, Francis, López, Sanmillán, Montañés, Fabregat, Tico, Planelles y Adrián o Jovi.

El colegiado encargado de dirigir el encuentro será Escrivá Vidal.

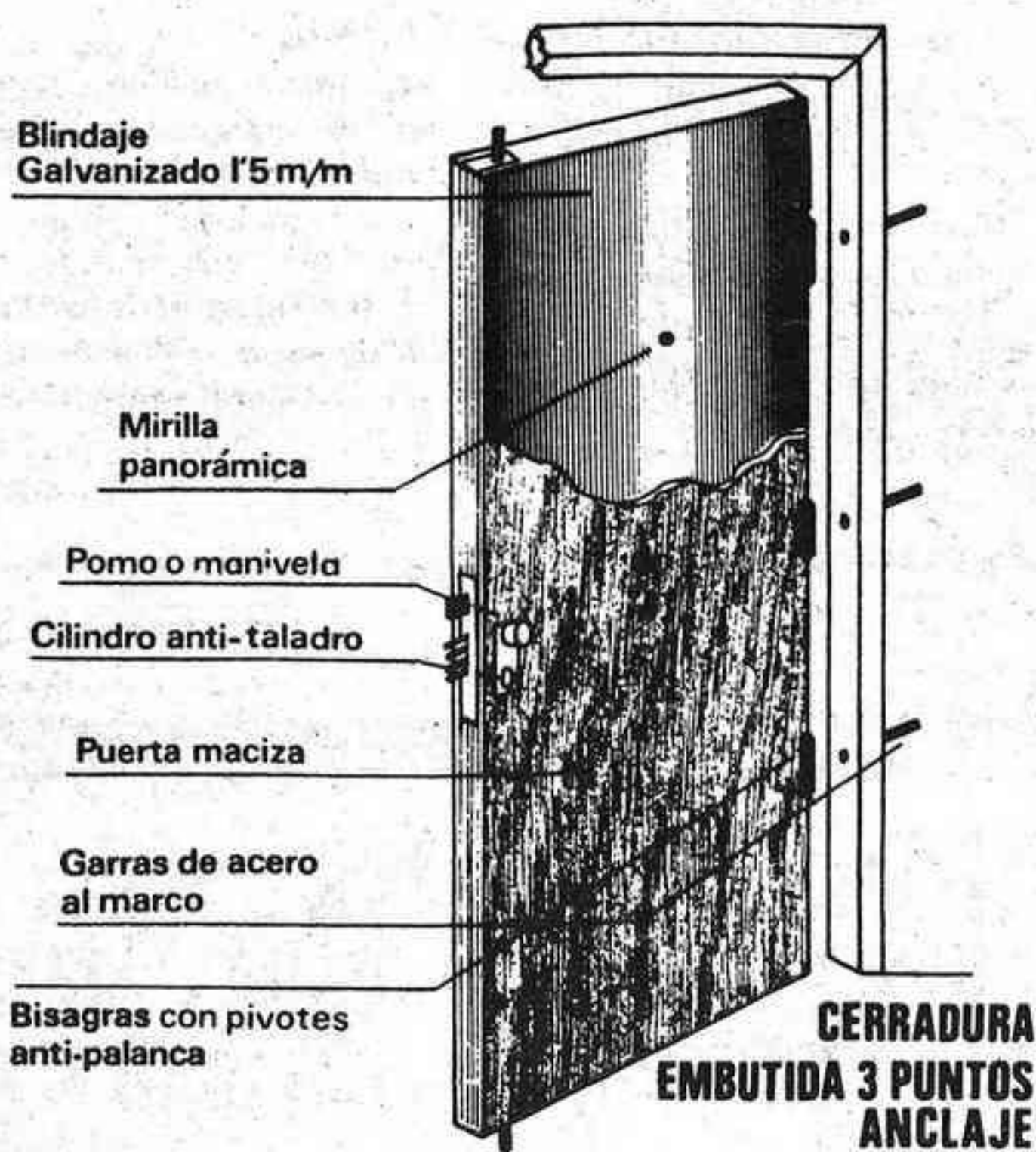
J. J. B.



F. SANTOYO

SISTEMAS DE SEGURIDAD

Inscrita en la DSE N°290 de 23-01-82



INSTALACION Y PULIMENTO.

SIN CAMBIAR LA PUERTA.
31.900

CAMBIANDO PUERTA
39.670

PI. BORRULL, 1 BAJO (esquina Gobernador) Tel. 23 54 16 - CASTELLON
CENTRAL: SAN FRANCISCO DE BORJA 11 - VALENCIA. Tel. 326 50 21 - 326 50 22

SISTEMAS DE ALARMA-CAJAS DE CAUDALES-DETECCION Y EXTINCION DE INCENDIOS - ARMARIOS BLINDADOS Y REFRACTARIOS. C.- TV- CERRADURAS ANTI-PANICO- ENERGIA SOLAR

REGIONAL PREFERENTE

Castellón-Puzol, en Castalia

LOS ALBINEGROS EN CUADRO

Esta tarde a las cuatro el Amateur del Castellón, recibe en el Estadio Castalia al Puzol, equipo muy bien clasificado en la tabla, con catorce puntos y dos positivos. El Castellón le aventaja de dos puntos. El encuentro se presenta muy interesante; si bien el Castellón se encuentra en un buen momento de juego, ese positivo logrado el pasado jueves en Algemés, ha aumentado sus ilusiones, y todo hace predecir, que por la valía del Puzol, esta tarde en Castalia se verá un gran partido. Pero una vez más, el mister albinegro Luis Serrano, tiene grandes problemas, para poder hacer el once que hará frente a los valencianistas. Puestos al habla con Serrano nos comentó lo siguiente:



—¿Alineación decidida?
—Pues no de momento, aunque contando con doce hombres, te la puedes imaginar, José Luis, Ramírez, Albalat, Villa, Ramón, Balaguer, Manchado, Marqués —si se encuentra bien, ya que arrastra una pequeña lesión—, Levi, Pastor, Nahúm y Modesto. Como podrás comprobar estamos en cuadro.

—¿Cómo ves el partido?
—El Puzol es un gran equipo que de la mano de Galán, viene jugando muy bien, es difícil. Te puedo garantizar que si contase con todo el equipo, la victoria estaría asegurada, pero de todas maneras, con los hombres que tengo, les daremos mucha guerra y pienso que ganaremos, aunque eso sí, fácil no será.

Como podrán comprobar nuestros lectores, el problema del Amateur y de Serrano, ahí está. Nos parece muy bien que el Amateur esté para hacer jugadores

para el primer equipo, pero lo que nunca comprenderemos es el que quieran ascender al Amateur a Tercera División y ante tan difícil compromiso, como el de esta tarde, le dejen en cuadro. Pregunto.

—¿Por qué, no juegan algunos juveniles?, ¿quién podría contestar a esta cuestión? Esperamos que algún día se aclare. El Castellón está en un buen momento de

juego, bien clasificado y esta temporada puede lograr el objetivo de la Tercera División. Es una lástima que no se tomen más en serio al cuadro Amateur. El partido comenzará a las cuatro de la tarde y será dirigido por el colegiado Ecuriet López, ayudado en las bandas por Corral Ramos y Sánchez Antón.

Enrique Monerri

DIFÍCIL COMPROMISO DEL SEGORBE EN ALACUAS

Hoy a las doce en el campo de El Rosal de Alacuás, el C.D. Segorbe tiene una buena ocasión para poder aumentar su cuenta de positivos y seguir ahí en los primeros puestos. El Alacuás de la mano de nuestro conocido Alvarito ocupa en la actualidad una posición intermedia.

El mister Salvador Mut, no ha decidido el once que hará frente al Alacuás, pero dado el buen partido que realizaron ante el Amateur del Castellón, al que vencieron por dos goles a cero, podría ser el mismo es decir: Polo en la puerta; Guarch, Chust, Sánchez, Belis, Manzanera, Herranz, Pedro, Pino, Genaro, Reolit y Vicent.

Serán muchos los seguidores segorbinos que se desplazarán a Alacuás para arropar a su equipo. El encuentro comenzará a las doce de la mañana y será dirigido por el colegiado valenciano Pastor Alcorisa, ayudado en las bandas por Cebrián y Moreno Soriano.

TERCERA REGIONAL

Grupo primero

Adzaneta-Villafamés
Villafranca-Puebla Tornesa
Santa Magdalena-San Jorge
Catí-Cabanes
Ribera-Salsadella
Canet-Culla
Sol-Vinromá
Torreplebe-Vall d'Alba

PRIMERA REGIONAL

Onda-Oropesa, partido de la jornada

En la jornada de hoy en Primera Regional, cabe hacer mención especial de los encuentros que disputarán, en primer lugar, y por tratarse del partido de la jornada en el «Pequeño Maracaná» el titular y el Oropesa. También tenemos ese San Pedro-Alcora y el interesante Benicasim-Niño Perdido.

Almazora-Albalat

Campo de la Garrofera. Cuatro tarde. Arbitro Núñez Hernando del colegio valenciano. Sobre el papel partido fácil para los locales.

San Pedro-Alcora

Campo Javier Marquina de la Playa del Pinar. Hora tres y media. Arbitro, Villalonga Rovira, Castellón. Interesante confrontación, por la gran rivalidad de los equipos contendientes. Ambos han superado el bache que pasaban y todo hace predecir que se verá un gran partido.

Saguntino-Almenara

Importante choque; ambos equipos son de los denominados favoritos. El Saguntino juega en casa y es muy difícil de sorprenderle, pero el Almenara se encuentra en un buen momento de juego. Comenzará a las tres y media, siendo dirigido por el castellanense Justo Fenollosa. Nuestro pronóstico, un empate.

Onda-Oropesa

Sin lugar a dudas es el partido de la jornada. Se jugará en el «Pequeño Maracaná» y será dirigido por el castellanense Vilar Ibars. Mucha igualdad en los contendientes, aunque parte como favorito el Onda mucho tendrá que luchar para no dejarse sorprender por los hombres de Trilles.

Foyos-Juventud

Comenzará a las doce de la mañana y será dirigido por el colegiado valenciano Rubio Navarro. Partido de claro color local.

Xirivella-Nules

También comenzará a las dos y el arbitraje correrá a cargo de Rebollo Ferrer. Dado el buen momento que atraviesa el Nules es de esperar, que éstos sumen los dos puntos en juego. Buena oportunidad de los nuleses para afianzarse en los primeros puestos.

Benicasim-Niño Perdido

Difícil papeleta la del Benicasim. Recibe en el campo de «Farcha» al equipo revelación de la temporada, ahí está codeándose en el primer puesto de la tabla con el Onda y Nules. El partido comenzará a las tres y media de la tarde y será dirigido por Romero Núñez. Encuentro de difícil pronóstico.

Les Valls-Moncófar

El equipo que dirige Linares viaja a Les Valls. El cuadro valenciano en su demarcación viene dando una de cal y otra de arena. Lo más lógico es que el Moncófar sume algún punto. Comenzará a las cuatro de la tarde y será dirigido por el castellanense Sidro Izquierdo.

Nazaret-Meliana

Dos equipos valencianos frente a frente, se pueden dar los tres signos. El partido comenzará a las doce de la mañana y será dirigido por el colegiado valenciano Candel Martínez.

Bechí-San Marcelino

Será arbitrado por el colegiado castellanense Nebot Rambla y dará comienzo a las tres y media de la tarde. Encuentro que se presenta fácil para los locales y en esta confrontación puede lograrse una goleada.

E. Monerri

SEGUNDA REGIONAL

Partidos y árbitros

Todos los partidos comenzarán a la hora oficial tres y media de la tarde, y los colegiados pertenecen al colegio de Castellón.

Villavieja-Moró, Luis Cacheiro

Ribesalbes-Traiguera, Virgos Dauder

Benasal-Vinaròs, Estepa Pérez

Albocácer-Torreblanca, Albalat López

Chert-San Mateo, Vilanova Añó

Alcalá-Els Ibarsos, Tirado Mateu

Artana-Borriol, Peteiro Periz

Benloch-San Pedro, Diago Borrás

Peñíscola-At. Almazora, Carratalá Palencia

Grupo Segundo

Altura-Arse, Palomo Vilalta

Soneja-At. Masamagrell, Gurillo Gundez

Viver-Carpesa, Escamilla García.

P.A.M.D.B.

DELEGACION DE CASTELLON

1 X 2 AVISO

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con las Normas 30.ª y 31.ª de las reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación de los Boletos de la Jornada 15.ª que pudieran tener unidos los siguientes sellos:

APUESTAS	SELLOS
2	959.339
4	1.415.234
8	2.263.603 al 605

De conformidad con las citadas normas que constituyen las condiciones del concurso, las apuestas que pudieran contener los citados boletos no han sido formalizadas y, en su consecuencia, los concursantes que tuvieran en su poder resguardos correspondientes a boletos de los reseñados anteriormente, pueden solicitar del receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad que debió abonar, sin perjuicio de lo dispuesto en la Norma 32.ª
Castellón, 11 diciembre 1983

GESTORIA

J. SANZ-LAMAS

HA TRASLADADO SUS OFICINAS A LA AVENIDA REY DON JAIME, N.º 2-5.ª PLANTA, MANTENIENDO EL TELEFONO ANTERIOR 21 09 39

IMPORTANTE EMPRESA SIDEROMETALURGICA DE AMBITO INTERNACIONAL RADICADA EN VILLARREAL

PRECISA PERSONA PARA SECCION CONTROL DE CALIDAD

SE REQUIERE:

- Servicio Militar cumplido.
- Título de Maestro Industrial o similar.
- No es indispensable experiencia previa.

SE OFRECE:

- Sueldo a convenir según aptitudes.
- Integración en plantilla después del periodo de prueba.
- Posibilidades de promocionar.

Interesados dirigirse por escrito al Apartado de Correos n.º 66 de VILLARREAL, citando la referencia: 1.277. Reserva absoluta. OE-1213510 - Of. 1277.

TELETIPO DEPORTIVO

■ **Canadá líder, España cuarta.**— Canadá, el líder de la primera jornada, ha vuelto a colocarse al frente de la clasificación general provisional de la Copa del Mundo de Golf, después de disputada la tercera jornada, en detrimento de los Estados Unidos.

Los canadienses superaban a sus vecinos del Sur en dos golpes al fin de la primera ronda, para verse seis golpes por debajo en la segunda y remontar, hoy, en la tercera en que con 424 golpes encabezaban la clasificación, seguidos por los estadounidenses con 425.

España conserva su cuarto puesto de la jornada anterior, con 433 golpes. Los actuales campeones de la Copa del Mundo por países, Manuel Piñero y José María Cañizares, han marcado hoy en sus tarjetas 69 y 73 golpes.

José María Cañizares parece abonado al guarismo «73» pues ésta ha sido la cifra que ha aparecido en su tarjeta en las tres jornadas que se llevan disputadas de la Copa del Mundo de Golf.

Clasificación por países después de la tercera jornada:

- 1.— Canadá (Barr 66-67-60, Anderson 72-81-69), 424.
- 2.— EE.UU. (Cook 71-68-73, Caldwell 69-72-72), 425.
- 3.— Australia (Grady 70-73-67, Gale 76-72-68), 426.
- 4.— España (Piñero 70-75-69, Cañizares, 73-73-73), 433.
- 5.— Irlanda (Rafferty 73-71-74, Darcy 74-71-70), 433.
- 6.— Gales (Woosnan 70-74-69, Vaughan 74-76-73), 436.

Clasificación individual:

- 1.— Dave Barr Canadá 66-67-69 = 202.
- 2.— Wayne Grady, Australia 70-73-67 = 210.
- 3.— Victor Regalado, México 71-69-71 = 211.
- 9.— Eduardo Romero Argentina, 70-73-71 = 214.
- 5.— Manuel Piñero España, 70-75-69 = 214.

■ **Balonmano-Campeonato del Mundo Junior: España, novena.**— La selección española se ha clasificado en novena posición en el campeonato del mundo junior de balonmano, al derrotar en la última jornada a Polonia por 21-20 (13-9), tras disputarse dos prórrogas de 5 minutos, al haberse llegado al término del tiempo reglamentario con empate 18-18.

España ha conseguido finalmente la novena posición en el campeonato del mundo junior, tras derrotar en un reñido encuentro a la selección de Polonia, tras la disputa de una prórroga.

El partido ha sido tremendamente equilibrado y España siempre ha ido por delante en el marcador con escasa diferencia, así a los diez minutos el resultado era de 5-3 y a los veinte de 9-8, sin embargo España iba a obtener la máxima diferencia al término del primer período en que dominaba por 13-9.

España reaccionó en el primer tiempo de la prórroga, de cinco minutos, y colocó el marcador en 21-19, luego en el segundo período controló bien el juego y aunque no volvió a marcar, los polacos tan solo conseguían un nuevo tanto llegando al final del encuentro con el 21-20 que daba a España el noveno puesto.

■ **Boxeo: Laporte-Gómez, por el Mundial Pluma.**— Una pelea entre el campeón mundial del peso pluma versión Consejo, Juan Laporte y Wilfredo Gómez, aspirante número uno, se celebrará en enero o febrero próximo, según ha manifestado el empresario Murad Muhamad.

El combate, a la distancia de doce asaltos, tendrá lugar en Atlantic City, Las Vegas o San Juan de Puerto Rico. Será la segunda tentativa que hace al título Pluma Gómez, ex campeón mundial de los Gallos, versión Consejo.

■ **Hockey Hierba: Pakistán venció a China.**— Pakistán, campeón mundial, derrotó a China, por 6-0 (2-0), en partido de hockey sobre hierba disputado hoy en Hong Kong, correspondiente al grupo B del torneo aniversario.

En otro encuentro, del grupo A, la India se impuso a Hong Kong, por 9-1 (7-1).

■ **Tenis: Triunfo de Navratilova en Open de Australia.**— La estadounidense de origen checo, Martina Navratilova, se ha adjudicado el open de tenis de Australia, al vencer en la final a la también estadounidense Jordan.

Navratilova se impuso en dos sets, por 6-2 y 7-6.

EMILIO BASTERRA LESEDUARTE

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO DE INTERINUEST, S.A.
DE JUEGOS Y RELOJES

CASIO

PARA VALENCIA, ALBACETE Y CASTELLÓN

ANUNCIA: QUE SOLO TIENE DEPOSITO EN CASTELLÓN
COMERCIAL DAISA

C/. NAVARRA, 109
TELEFONO 20 74 11
CASTELLÓN

DONDE DISPONDRAN DE LAS ÚLTIMAS NOVEDADES DE LA
GAMA CASIO APARECIDAS ÚLTIMAMENTE EN EL MERCADO
MUNDIAL.

AVISO:

SOLO TENDRAN GARANTIA CASIO LOS RELOJES VENDIDOS
POR NUESTRO DISTRIBUIDOR LEGAL Y OFICIAL.

D. EMILIO BASTERRA. C/. PEDRO URBANO, 18. TELEFONO
(96) 347 53 08. TELEX 63018 EBLU E. VALENCIA.

El equipo azulgrana tuvo que remontar el partido

BARCELONA AT. 4 - LINARES, 2

El Barcelona Atlético ha vencido al Linares por 4-2, en partido correspondiente a la decimoquinta jornada de liga de segunda división, disputado en el miniestadio de Barcelona.

La primera parte terminó con empate a un gol.

Alineaciones

BARCELONA ATLETICO: Covelo; Comas (Andrés 45 m) Fradera, Martín, Gil; Guitar, Pedraza, Leiva; Canizares (Albesa, 71 m), López y Caldere.

LINARES: Nizetic; Diosdado (Bautista 70 m), Preciado, Pulido, Adriano; Alvarez (Castillo 72 m), Martínez, Javi; Marcelo, Torres y Víctor.

Árbitro: Pérez Sánchez (murciano). Ha mostrado tarjetas amarillas a Caldere, Pedraza, Torres y Adriano.

Goles

1-0 m. 12, Caldere aprovecha un fallo defensivo.

1-1 m. 28, Marcelo, a pase de Víctor.

1-2 m. 57, Marcelo eleva el balón por encima de Covelo.

2-2 m. 61, Pedraza de penalty.

3-2 m. 64, Leiva, al ejecutar una falta directa.

4-2 m. 80, Pedraza de penalty.



Barcelona Atlético

Comentario

El Barcelona Atlético ha remontado un partido que perdía por 1-2 a los 12 minutos de la segunda parte, gracias al tesón de sus jugadores, que no se dieron por vencidos y lucharon durante los 90 minutos.

El partido ha sido bastante flojo en cuanto a calidad técnica, sobre todo por parte del conjunto local,

y el principal protagonista ha sido el árbitro y sus auxiliares, que tuvieron una flojísima actuación, equivocándose continuamente en sus decisiones y aplicando muchas veces la ley de la compensación.

El Linares se defendió con bastante orden y se lanzó con mucha rapidez al contraataque, pero después del tercer gol local, conseguido de un penalty muy riguroso, el equipo fue a menos.

Rival del Castellón el próximo domingo

Cesado el entrenador del Cartagena, José Víctor

El entrenador del Cartagena, José Víctor, ha sido cesado por la directiva de dicho Club, de la segunda división.

El cese, que fue comunicado al entrenador a últimas horas de la tarde de ayer, coincide con la ausencia del presidente del Carta-

gena, de viaje por Italia y que tienen anunciada su dimisión para el próximo lunes, día 12.

La razón de esta dimisión se centra en los incidentes producidos el pasado miércoles, durante el partido con el Atlético de Bilbao, en el momento de ser anun-

ciada la recaudación de taquilla. Francisco Navarro «Paquirri» entrenador de los juveniles será el entrenador provisional hasta que se contrate a uno nuevo, suenan varios nombres para este puesto como los de Irulegui, Carmelo, Artero y Ben Barek.

BALONMANO: MUNDIAL FEMENINO

Los árbitros favorecieron a las alemanas

REPUBLICA DEMOCRATICA ALEMANA, 38 - ESPAÑA, 16

La selección de Alemania Democrática ha derrotado a la de España por 38-16 (20-8), en partido correspondiente a la tercera jornada del grupo A del Campeonato del Mundo de Balonmano Femenino, disputado ayer en Chorzow.

Comentario

A pesar del resultado, la selección española ha jugado bien, incluso en algunas fases del

encuentro compitieron de tú a tú con la potente selección de la RDA, que ha demostrado ser una de las favoritas para el triunfo final.

Las jugadoras españolas, al igual que en el partido frente a Bulgaria, han sufrido un severo arbitraje con continuas expulsiones y señalando siete penalties a favor de las alemanas, que sin duda no necesitan las ayudas de

los colegiados para ganar, puesto que técnica y físicamente son superiores a las hispanas.

Resultados

Otros resultados del Campeonato disputados hoy han sido los siguientes:

Checoslovaquia, 18 Austria, 16 (10-9).
Rumanía, 27 Bulgaria, 13 (12-7).
Noruega, 18 RFA, 17 (8-7).

Palmer y Lloréns, virtuales campeones de Snipes

El Club Náutico de Castellón organizó la IV Regata del Campeonato Social de Snipes, que tuvo lugar en el exterior del puerto sobre triángulo olímpico.

De nuevo la regata fue una continua lucha y un constante cambio en las posiciones de cabeza, salvo en lo que se refiere al primer lugar siempre ocupado por el denominado Santana de Castellano-Gea, que siempre fue muy bien colocado y dominando la regata.

Muy bien todos los participantes en esta IV Regata que dio la siguiente clasificación:

- 1.—Le Cristine, de Palmer-Lloréns
- 2.—Santana, de Castellano-Gea
- 3.—Tío Javi, de Dolx-X.
- 4.—D. Pato, de Prades-Miralles
- 5.—Kun-Fu, de los Hermanos Marmaneu
- 6.—Arqués, de Pastor-Sergio
- 7.—Riukiu, de Lloréns-Torres.

FIESTA DEL DEPORTE

El próximo día 17, sábado, a las 21,30 h., en el Hotel del Golf, se celebrará la Fiesta del Deporte con entrega de distinciones a los mejores deportistas de 1982.

La Fiesta del Deporte viene a sustituir a la tradicional Gala del Deporte. En este acto se darán cita deportistas, federativos, técnicos del deporte, autoridades de la comunidad Valenciana y numerosas personas vinculadas con el deporte castellanense.

Los tickets pueden adquirirse en el Servicio Territorial de Deportes, al precio de 1.500 pesetas.

Para el grupo popular amenaza el sistema de libertades

Felipe González: «Especulaciones innecesarias» sobre la sentencia de RUMASA

El presidente del Gobierno español, Felipe González, criticó ayer en Buenos Aires las «especulaciones innecesarias» que se han producido ante la sentencia del Tribunal Constitucional, que declaró legal la expropiación del grupo de empresas.

El jefe del ejecutivo español reafirmó que el Gobierno socialista no tenía más posibilidad que la expropiación por decreto ley, para impedir el derrumbamiento financiero del grupo.

«Se seguirán los trámites ordinarios —subrayó en alusión al ex presidente del grupo expropiado, José María Ruiz Mateos— par con alguna persona que tiene cuentas pendientes con la justicia».

Para el grupo popular y el partido Alianza Popular, según manifestaron Ferrero y R. de Miñón y Ruiz Gallardón, la sentencia del Tribunal Constitucional supone una amenaza al sistema de libertades.

Criticaron duramente, tras reiterar el acatamiento de la sentencia, la decisión del Tribunal Constitucional, tanto política como jurídicamente.

El portavoz del Grupo Popular, Miguel Herrero, consideró que la sentencia es muy grave política mente, al romper «el espíritu normativo de la Constitución que

pasará a ser, a partir de ahora, una constitución semántica».

Esto quiere decir, explicó, que «si la constitución era, hasta ahora, un cauce común de interpretación, a partir de esta sentencia se convierte en una norma que los Gobiernos podrán interpretar como les venga en gana».

El grupo popular y AP, en concreto, insisten en que el decreto de expropiación de RUMASA contradice el derecho de propiedad tal como lo define la Constitución, sobre el que no puede recaer ninguna expropiación que no sea por ley, aunque haya razones de urgente y necesaria defensa del interés social.

Insistieron los representantes de la coalición conservadora en que la intervención, no la expropiación, hubiese sido más ajustada a derecho y más económica para los contribuyentes, opinión que comparten los seis magistrados que han disentido de la sentencia.

Para otro representante del grupo popular, el diputado de AP por Baleares, Abel Matutes, la credibilidad democrática de España ha bajado mucho en el mundo occidental después de conocerse la sentencia.

La comisión ejecutiva de UGT, sin embargo, la valoró positivamente y afirmó que, incluso los votos particulares de los magistra

dos, admiten la constitucionalidad del decreto en sus aspectos más importantes.

La comisión ejecutiva señaló que el Tribunal admite la existencia de una situación extraordinaria en el grupo expropiado y los graves peligros que su gestión importaba para el sistema financiero, para los acreedores y para los derechos de los trabajadores, que aconsejaba una actuación urgente del Gobierno.

UGT manifestó también que frente a quienes defienden una concepción prácticamente sin límites de los derechos de propiedad y libre empresa, el tribunal, en línea con las propias normas constitucionales, recuerda que ambos derechos deben ceder frente al interés de la comunidad.

Asimismo, el sindicato socialista calificó la sentencia como una muestra del adecuado funcionamiento del Estado democrático y de derecho, y confió en que el Gobierno lleve adelante la reorganización del grupo.

Pidió, finalmente, este sindicato que el ejecutivo dé audiencia a las organizaciones representativas de los trabajadores y garantice que el saneamiento, que supone la asignación de importantes recursos públicos, se efectúe mediante una celosa defensa de estos.

Crónica política

SERENIDAD ANTE LA SENTENCIA DE RUMASA

La sentencia elaborada por el Tribunal Constitucional, en torno al Decreto-Ley por el que fueron expropiados los bancos y otras sociedades pertenecientes al grupo RUMASA, ha sido acogida desde todos los sectores en un ambiente de gran serenidad. Junto a la satisfacción del gobierno, expresada explícitamente por los ministros de Justicia, Fernando Ledesma, y de Economía y Hacienda, Miguel Boyer, la oposición mayoritaria y diversos partidos de centro y de derecha han mostrado sus reparos ante el dictamen del Tribunal, si bien han hecho pública, al mismo tiempo, su intención de atacar la sentencia en todos sus extremos. El abogado de José María Ruiz Mateos, Crispín de Vicente, por su parte, ha manifestado que la «batalla jurídica no ha hecho más que empezar», en la línea de las presunciones que ayer anotábamos aquí. Los cauces inmediatos por los que podían emprender su actuación los abogados del pelémico fundador de RUMASA serían la presentación de un recurso de amparo ante el propio Tribunal Constitucional, el acometimiento de acciones judiciales contra varias personas, por la vía de los juzgados ordinarios, la recurrencia en los interdictos presentados en su momento por el anterior abogado de Ruiz Mateos, Matías Cortés, y en suma, el agotamiento de todas las vías judiciales.

En última instancia, la defensa de Ruiz Mateos presentaría el caso ante el Tribunal de Estrasburgo.

España en Argentina

El presidente de Gobierno, Felipe González, el líder de la oposición mayoritaria, Manuel Fraga, y el expresidente del gabinete, Adolfo Suárez, han integrado la triada institucional con que nuestro país ha estado presente en el acto de toma de posesión del presidente de la República Argentina, Raúl Alfonsín. En su discurso, éste ha enfatizado sobre la condición latinoamericana de su país y sobre su deseo de que la Comunidad Económica Europea cambie de actitud hacia América Latina, de acuerdo «con la importancia que la región tiene». Sin ninguna duda, las personalidades políticas españolas que asistieron al acto habrán tomado buena cuenta de las palabras de Alfonsín y de su eventual relación con nuestro país. Hoy, por otra parte, habrá noticias sobre el segundo acto en orden de trascendencia, que contra el viaje del presidente González a Buenos Aires: la cena fría que, en la sede de la embajada, ofrece hoy a los presidentes y jefes de Estado de varios países iberoamericanos.

Las palabras de Felipe González, cuidadosamente preparadas, centrarán la importancia que España concede a la consolidación democrática de los países del cono sur, en el camino a la constitución de la Comunidad Iberoamericana.

La legislación sobre el aborto, paralizada

El Tribunal Constitucional, al margen de la mentada sentencia sobre el decreto expropiatorio de RUMASA, continúa acumulando razones de actualidad. Hoy el Boletín Oficial del Estado publicó el acuerdo del alto tribunal por el que se da por presentado el recurso de inconstitucionalidad contra el proyecto de Ley orgánica que despenaliza la interrupción voluntaria del embarazo en tres supuestos extremos. En consecuencia, el Tribunal ha suspendido de modo automático la tramitación del Proyecto de Ley entrará en la consideración del recurso previo presentado por el Grupo Popular, para quien el proyecto cuestionado, que posibilita el aborto cuando exista peligro para la vida de la madre, cuando el embarazo sea consecuencia de violación, o cuando sea presumible la existencia en el feto de malformaciones físicas o psíquicas, lesiona nueve artículos de la Constitución y, especialmente, el principio del derecho a la vida. Es obvio que la sentencia que en su momento emita el Tribunal Constitucional sobre este recurso —posiblemente no antes de la primavera próxima— despertará, cuando menos, tanta conmoción como la que dictó anteaer. Por otra parte, y según he sabido, a finales del año próximo se celebrará en Madrid, y en la sede del Tribunal Constitucional un encuentro internacional al que asistirán presidentes y magistrados de tribunales homólogos en distintos países del mundo. Previamente concluirán las obras que garanticen la plena funcionalidad del edificio y sus instalaciones, y la sede del Tribunal será formalmente presentada a los medios informativos.

Manuel Gómez García

DECLARACION GUBERNAMENTAL EN EL DIA MUNDIAL DE LOS DERECHOS HUMANOS

El Gobierno español conmemoró ayer el «Día Mundial de los Derechos Humanos», promulgados hace 35 años, con una reafirmación de su voluntad de respetarlos como guía fundamental de su comportamiento interno y de su acción exterior.

Una declaración gubernamental recuerda que desde la adopción de la Constitución Española de 1978 —que sitúa a la declaración universal de derechos humanos como punto de referencia para interpretar los derechos y libertades— «nuestro país pueda contarse entre aquellas naciones cuyo ordenamiento otorga mayores libertades y garantiza más rigurosamente la protección de los derechos humanos».

La declaración, difundida por la oficina del portavoz del Gobierno, señala que el ejecutivo considera tan importantes como el respeto y el desarrollo de los derechos humanos en el orden interno, la promoción y el respeto de estos

derechos en el ámbito internacional.

«Uno de los principios orientadores de la política exterior española es precisamente el de la defensa de los derechos y libertades fundamentales, cuya aplicación efectiva, desgraciadamente, dista mucho de ser tan universal como su aceptación», dice la declaración.

«En este empeño España se dispone a redoblar sus esfuerzos, al haber sido elegida, por primera vez, como miembro de pleno derecho de la comisión de derechos humanos de la ONU, órgano primordial de esta organización en la custodia y vigilancia del respeto de los derechos humanos en el mundo», afirma el Gobierno.

La declaración de derechos humanos, «ha supuesto un hito destacado en el largo proceso histórico en el que los principios de respeto y promoción de los derechos y libertades fundamentales del hombre fueron convir-

tiéndose en ideas rectoras y vinculantes de la conducta de los gobiernos en el plano interno y en las relaciones internacionales», declara el gabinete.

«Por primera vez en la historia, países pertenecientes a muy diversas áreas geográficas y culturales aceptaron la aplicación y validez universal de un conjunto de principios básicos relativos al trato que toda persona puede exigir de los poderes públicos», concluye la nota del Gobierno español.

A mediodía de ayer el escritor Antonio Gala leyó un manifiesto en Madrid, ante el monumento a Calderón de la Barca. «La paz —dijo Antonio Gala— es el aire que nos sonríe y mantiene sin darse a ver. La paz es el sol común, la luz común. La paz es una rosa en la que caben todas las primaveras».

Quinientas personas asistieron al acto, a pesar del intenso frío, que concluyó con la suelta de decenas de palomas, símbolos de la paz.



1ER. ANIVERSARIO

JUVENA *exclusives*

EL UNICO TRATAMIENTO CON

«UNIBIOGEN»

JUVENA

LA SRTA. ISABEL MUÑOZ DIPLOMADA DE JUVENA

ESTARA A SU DISPOSICION

DEL 12 AL 17 DE DICIEMBRE (AMBOS INCLUSIVE) EN

PERFUMERIA

JOSE MONERRIS

Asensi, 7 - Teléfono 22 08 74

PARA TRATAMIENTO O MAQUILLAJE RESERVE HORA.

UN ATRACTIVO OBSEQUIO LE ESPERA POR LA GENTILEZA DE SU COMPRA

JEFES DE GRUPO
Editorial de implantación nacional desea cubrir puestos de JEFES DE GRUPO para Castellón y provincia.
Es necesario para acceder a este puesto, experiencia en funciones similares, o como vendedor que desee promocionarse.
Fijo mensual más importantes comisiones y premios.
Amplio catálogo. Primero en España en obras infantiles y juveniles.
Interesados, aportar historial escribiendo al anuncio número 6.943, de PUBLICIDAD LEVANTE. Pintor Sorolla, 9. Valencia-2.

Se especula con que haya sido la extrema derecha

Se cumple una semana del secuestro de Marey y la familia teme lo peor

Hoy domingo se cumple una semana del secuestro en su domicilio de Hendaya del ciudadano español, de ascendencia vasca, Segundo Marey. Su familia teme lo peor sobre la suerte que haya podido correr.

Desde la detención el día siguiente del secuestro, lunes 5, de un supuesto implicado en la acción, el ex-legionario Pedro Sánchez, la Policía francesa no dio a conocer ningún nuevo detalle que permita suponer que la investigación del caso haya avanzado.

Aunque por el momento no ha podido ser reconocido como uno de los secuestradores, la Policía gala piensa que Sánchez está implicado en el caso por cuanto al ser detenido conducía un «Peugeot 504 gris metalizado», que coincide con la descripción que los testigos presenciales dieron del automóvil en el que los cuatro desconocidos que perpetraron la acción se llevaron a Marey.

Además, en el momento de la detención, el ex-legionario tenía en su poder, entre otros indicios, una bombona de gas lacrimógeno, precisamente la sustancia con la que los secuestradores redujeron a Marey antes de llevárselo, según testimonio de la esposa del secuestrado.

Nacido en Santander hace 49 años pero nacionalizado francés, Pedro Sánchez ingresó en prisión el pasado martes, tras declarar ante el juez de instrucción del caso, que le acusó de «complicidad» en el secuestro del ciudadano español.

Antiguo miembro de la organización para-policial francesa «SAC» (Servicio de Acción Cívica), Pedro Sánchez es conocido por sus vinculaciones con grupos de extrema derecha galos.

Este hecho, unido a las características de la acción, hace pensar en medios cercanos a la investigación que el secuestro debe atribuirse a activistas franceses de extrema derecha, quizá en colaboración con «ultras» españoles.

Por otra parte, no puede descartarse la posibilidad de un error, eventualidad de la que está firmemente convencida la familia del secuestrado, que mantiene que éste no tiene ningún tipo de afiliación política.

Este último punto fue confirmado «Efe» por fuentes consulares españolas.

El secuestro de Marey, considerado como «persona apreciada» ha provocado la indignación en Hendaya.

Marey nació en Irún en 1932 y reside en Francia desde hace 47 años, en los que en ningún momento perdió la nacionalidad española.

Condenas al atentado de Rentería

El Ayuntamiento de Rentería y los partidos políticos PSE-PSOE, PNV y EE de esta localidad condenaron ayer el atentado que costó la vida anteayer a Pablo Garraza García.

La moción de condena presentada por el alcalde de la villa ha sido aprobada, en ausencia de los

cinco corporativos de Herri Batasuna, por los votos a favor de los concejales del PSE-PSOE (8), PNV (3) y Euskadiko Ezkerra (2).

En la moción se condena «el brutal asesinato del vecino de este pueblo Pablo Garraza García, cometido en las más siniestras circunstancias» y se expresa la solidaridad del Ayuntamiento con los familiares y de la víctima.

La agrupación de Rentería del Partido Socialista de Euskadi (PSOE) ha condenado, por su parte, este atentado, en un comunicado en el que traslada a la familia de Garraza su solidaridad y dolor.

Funerales por la víctima del atentado

Los funerales por Pablo Garraza García, se oficiaron a las ocho de ayer noche en la parroquia de San Marcos del barrio de Pontika, en Rentería.

A la ceremonia religiosa asistieron, además de la viuda y otros familiares de la víctima, el alcalde de Rentería, José María Gurruchaga, y concejales del PSE-PSOE y PNV de este Ayuntamiento.

El oficiante se refirió en su homilía a la carta pastoral hecha pública recientemente por el obispo de San Sebastián, monseñor Setién, en la que condenaba la violencia que se vive en el País Vasco.

Maravall contra la tergiversación de la LODE

El ministro de Educación y Ciencia, José María Maravall, está preocupado por la posible, tergiversación del contenido de la «LODE», «una ley que no sólo no se enfrenta a la enseñanza privada, sino que la ampara con ayudas a los centros».

Maravall expresó esta preocupación en una conferencia de prensa tras la clausura del «I Congreso de los Grupos de Renovación Pedagógica», que se ha celebrado esta semana en Barcelona.

Respecto a la manifestación que ha sido convocada para el día 17 de diciembre contra la ley de reforma de la enseñanza, el ministro señaló: «Yo no tengo una bola de cristal para adivinar el número de asistentes, pero teniendo en cuenta la anterior, en la que participó la extrema derecha junto a los votantes de Coalición Democrática, se puede considerar que asistirá un número importante de personas».

Dijo el ministro que la Educación es el sector que menos se ha beneficiado de reformas en los últimos años, y «como se puede entender, estas son necesarias».

■ **Nueva víctima mortal del síndrome tóxico.**— Una nueva víctima mortal del síndrome tóxico se ha registrado en el pueblo leonés de Favero.

Se trata de Emerita Carujo Merayo, de 59 años, que estuvo internada varios meses en la residencia sanitaria de la Seguridad Social «Camino de Santiago».

Con su fallecimiento, se elevan a 35 los casos mortales en la provincia de León.

Emerita Carujo tenía dos hijas, una de las cuales también se encuentra afectada por el síndrome tóxico.

DESPUES DE ATENAS

Pablo Martín Laborda

Tras el fracaso de Atenas se produce la crisis comunitaria más grave desde 1965. Los europeos, en una fase crucial para el mundo, nos preguntamos a donde dirigen los gobernantes Europa, y si la CEE cumple únicamente unas determinadas funciones en período de prosperidad o de estabilidad. Los hechos apuntan hoy al enfrentamiento entre miembros de la misma Comunidad Económica y a la dispersión.

Estas consideraciones proceden del Consejo Europeo celebrado en Atenas. A nivel interno, el Gobierno español estaba informado deficientemente. Se equivocó en sus valoraciones y previsiones tanto en el ámbito multilateral, como respecto a la ampliación. Referente a las negociaciones de adhesión de España a la CEE, 1983 constituye por los resultados cuantitativos y cualitativos conseguidos un año aciago. (Únicamente se ha cerrado el capítulo menor de fiscalidad. La ampliación sigue situada en el furgón de cola de los problemas pendientes comunitarios. Es hora de responsabilidades, no edulcoramiento en relación a la función desempeñada por el secretario de Estado, Manuel Marín. Los españoles todavía desconocemos en el umbral de 1984 (las negociaciones se iniciaron el 5.11 de 1979) cuando concluirán, cuando se firmará el acta del tratado de adhesión, cuando se ratificará dicho tratado por los parlamentos de los países CEE y cuando entrará en vigor.

Además, la adhesión de España entrará partir de Atenas en una fase dinámica más restrictiva al admitir Francia la posibilidad de que la adhesión española a la CEE no se realice: «España tiene derecho a esperar que se responda claramente a su petición de adhesión en un plazo relativamente corto, sin prejuzgar el contenido de la respuesta que dependerá del examen que se efectúe con España de cuestiones determinantes, como las frutas y hortalizas, la viticultura y la pesca», Francois Mitterrand, presidente de la República Francesa. Cabe recordar aquí que España presentó su candidatura, por carta del entonces presidente Adolfo Suárez, el 26 de julio de 1977.

La tesis de París corresponde a la de fijar una fecha límite para las negociaciones, siempre que se cumplan dos corolarios, que se contraponen a la tesis de determinar la fecha final para la adhesión. El objetivo es claro. Por una parte, presiona a los países miembros con el bloqueo de la ampliación si los problemas intracomunitarios no se solucionan, procedimiento que París domina y que permanece en sus archivos de 1963 y 1967 durante la larga entrevista británica por el Canal de la Mancha al continente que finalizó con una adhesión problemática en 1973, cuyas consecuencias todavía 11 años después perduran. Por otra parte, apremia a los países candidatos para que concedan las máximas facilidades en los capítulos que París estima sensibles para sus sectores económicos y sociales, y que obviamente por extensión exigirán en los ámbitos que les afecten los restantes países CEE. Así pues, a la vista del comportamiento del aspirante se le comunicará si es factible o no el ingreso en la CEE ¿se puede negociar con tal carga?

Ahora se comprueba que la biblia utilizada en las relaciones hispano-comunitarias, la declaración de Stuttgart, es válida por su ambigüedad a cualquier interpretación, y cuando asimismo, la ampliación no figura explícitamente en el denominado mandato de Stuttgart. La adhesión de los países candidatos—España y Portugal— dependerá de la ampliación de los recursos propios, del oportuno equilibrio financiero de la CEE, de las reestructuraciones de la política agrícola común, de la creación de disciplina presupuestaria y de la aceptación de los contenidos comunitarios en las específicas negociaciones de adhesión en las que España debe llegar a acuerdos finales en 10 capítulos.

En el supuesto que Portugal se integrara antes que España a la Comunidad se sumaría un elemento de dificultad a la ampliación global de la Península Ibérica. Lisboa, en defensa de sus intereses económicos—esencialmente agrícolas— podría retrasar la entrada de España por dos vías: la parlamentaria (ratificación del tratado) y mediante veto (Consejo de Ministros CEE).

Ante las perspectivas negativas derivadas de Atenas y que nadie en Europa maquilla, sería necesario que el gobierno de Madrid convocara un consejo de ministros monográfico para debatir las implicaciones de las negociaciones, evaluar y cuantificar ventajas e inconvenientes, presentar alternativas frente a las hipótesis a realizar para contrarrestar la dureza del nuevo planteamiento de París y profundizar en las reconducción de posiciones (si hubiera lugar) y de relevo de responsables al frente del equipo negociador español. Por conducto de las relaciones bilaterales, a nivel político, diplomático y económico, tras comprobar la inutilidad de la solidaridad, se han de intensificar las relaciones con París, clave de la ampliación, a fin de firmar el acta del tratado en 1984 y acceder a las C.E. como miembro de pleno derecho en 1986. España ha devaluar el precio de su integración a Europa—que en estos momentos se encuentra con un listón excesivamente alto y la CEE debe cuantificar los diferentes aspectos de la no adhesión española; en la seguridad europea, en su defensa, en la estabilidad mediterránea, en las relaciones económicas y en la construcción política europea.

Por otra parte, si por razones ajenas al Estado español no se pudiera llevar a cabo en 1986 la adhesión, Madrid tendría que exigir la pérdida de lucro cesante por una culpa imputable a la parte comunitaria. Los diez, mientras no se consume la integración española no deberían alterar el gravamen de los derechos arancelarios a las exportaciones hortofrutícolas españolas—que se verán, como país tercero, palmariamente perjudicadas hasta la conclusión del período transitorio con una banda de gravámenes importantes—, igualmente la CEE debería conceder a España, hasta la adhesión, el vigente cupo de licencias, cuotas y contingentes en los acuerdos de pesca CECA carbón y acero), y textiles que anualmente negocia con la Comunidad, y cumplir, hasta su derogación, con las directrices que regulan las relaciones comerciales entre ambas partes enmarcadas en el acuerdo preferencial de 1970, evitando desde un principio caer en la peligrosa dinámica de acciones de retorsión que siempre perjudican a la parte más débil.

La Dirección Provincial de Enseñanza

Asturias: Prohíben rezar en horas de clase

La Dirección Provincial de Educación de Asturias ha remitido a todos los centros de enseñanza pública una circular en la que se prohíben «los rezos u otros actos de culto» dentro de los horarios escolares.

La circular determina también que no podrán realizarse actividades religiosas «ni en lugares y momentos como el comedor escolar, principio o final de las clases ordinarias».

La circular, que ayer recoge en sus páginas el periódico «La Nueva España», motivó una próxima reunión de la comisión diocesana de Enseñanza que, por el momento, no hizo pública ninguna valoración sobre la misma.

El director provincial de Educación, Vicente Alvarez Areces, subraya en el texto enviado a todos los centros públicos de Educación de Asturias, que la determinación se adopta «ante la reiteración con que han sido objeto de frecuentes protestas ante esta delegación provincial determinadas prácticas religiosas que se celebran con carácter general en algunos centros públicos de la provincia».

También recuerda el director provincial de Educación que la circular se dicta para evitar la transgresión de la ley orgánica de libertad religiosa de 5 de julio de 1980.

EMPRESA NACIONAL, LIDER EN SU SECTOR CON MAS DE 26 AÑOS DE EXISTENCIA PRECISA:

COLABORADORAS

Pedimos:

- ★ Edad superior a los 25 años.
- ★ Dedicación tardes.
- ★ Nivel cultural y presencia aceptables.
- ★ Capacidad para asumir funciones en grupo.
- ★ Deseos de superación.

Ofrecemos:

- ★ Formación inicial a cargo de la empresa.
- ★ Trabajo en equipo.
- ★ Mínimo garantizado hasta 40.000 Ptas., fácilmente superables.
- ★ Compatible con cualquier otro tipo de actividad.
- ★ Posibilidades de promoción.

Interesados, presentarse próximo lunes, día 12, en calle Mayor, 82, entresuelo, escalera 7-2.º-3.º Preguntar por Sra. Aledo.

OCUPACION DE FINCAS AGRICOLAS EN ANDALUCIA POR EL SOC

Un centenar de trabajadores en paro han ocupado esta tarde la finca «El Grullo», en las lindes del pueblo de Villamartín con el de Puerto Serrano (Cádiz). La acción ha sido promovida por el Sindicato Obrero del Campo (SOC), con el fin —según dijo a Efe el secretario general de este sindicato, Francisco Casero— de recordarle al gobierno la promesa hecha el pasado verano por su vicepresidente, Alfonso Guerra, de solucionar de una vez por todas los problemas del empleo comunitario. «El Grullo» es una finca de 240 hectáreas dedicadas fundamentalmente al cultivo del Girasol, trigo y regadíos, y en criterio de los afiliados al SOC «no está siendo aprovechada racionalmente». El propietario de la finca es José de la Cuadra Burgos, teniente

coronel del Ejército en situación de jubilado. Enrique Pérez, portavoz del SOC, dijo a Efe que se ha cursado un escrito a Leocadio Marín, delegado del gobierno en Andalucía, quien ha asegurado que lo ha hecho llegar al vicepresidente del Gobierno. En el texto el SOC pide que se aborde urgentemente un «plan de actuación general en Andalucía de lucha contra el paro», promoviendo repoblaciones forestales, construcción de pantanos y puesta en marcha de una auténtica reforma agraria. De momento, las fuerzas del orden público destacadas en Puerto Serrano y Villamartín han limitado su acción a permanecer alertadas en evitación de posibles altercados.

EL GENERAL ALCALA GALIANO ABRAZO A LOS GEOS LIBERADOS

El general inspector de la Policía Nacional, Félix Alcalá Galiano, se desplazó ayer al cuartel del «GEO», en Guadalajara, para abrazar y dar la bienvenida oficial del cuerpo a los tres policías liberados el pasado día 8 de la cárcel de Pau (Francia). En un acto informal, el general inspector expresó su alegría por la liberación y dijo que aprovechaba este acto para disipar «algunos posibles fantasmas que pudieran haber surgido durante su prisión». Señaló que el Gobierno y los mandos del cuerpo habían hecho todo lo posible, consiguiendo únicamente que sus mujeres les visitaran tres o

cuatro veces, pero no así que lo hicieran sus jefes directos. Recordó a los tres liberados su orgullo de pertenecer a una unidad de élite y dijo que estaba seguro de que de su permanencia en la prisión francesa habrían sacado experiencias positivas para su profesión. Se refirió con humor a la confusión de la prensa al considerar suboficiales a los dos cabos y añadió «está visto que no vamos a tener más remedio que ascenderles». A continuación, el general abrazó a los tres GEOS y dio vivas a España, al Rey y al Grupo Especial de Operaciones. Los tres GEOS coincidieron, en manifestaciones a la prensa,

en que los gendarmes franceses les trataron como a cualquier otro delincuente, poniéndoles esposas en los traslados. Sin embargo, los funcionarios de prisiones tuvieron con ellos un trato más cordial, distinguiéndoles de los comunes. El peor día del cautiverio fue el 9 de noviembre, cuando el cónsul español en Pau, señor Churruca, para el que todos tuvieron extraordinarios elogios, les comunicó que se denegaba su libertad provisional. El mejor día fue el que se les puso en libertad, aunque los tres señalaron que el momento más emocionante fue el del recibimiento de sus compañeros.

La LODE y seguridad en los aeropuertos

Previsiones parlamentarias para la próxima semana

La Ley Orgánica del Derecho a la Educación (LODE) y la seguridad en los aeropuertos españoles centran la actividad parlamentaria de la próxima semana.

El pleno del Congreso, que comenzará en la tarde del martes 13, incluye en su orden del día el dictamen de la comisión del estatuto de los diputados sobre el suplicatorio contra el diputado vasco Iñigo Aguirre, y la votación de las enmiendas introducidas por el Senado a los proyectos de ley orgánica sobre incompatibilidades para diputados y senadores, y altos cargos.

Los dos «platos fuertes» del pleno del Congreso son el debate sobre la LODE y las interpelaciones urgentes del grupo popular y la minoría catalana sobre condiciones de seguridad en los aeropuertos españoles, tras las dos catástrofes registradas en Barajas y sus cercanías.

Ambos grupos solicitan la comparecencia ante el pleno del Ministro de Transportes, Enrique Barón, para explicar las causas de estos siniestros, estado de seguridad del aeropuerto de Barajas y medidas a adoptar en el futuro.

En cuanto a la LODE, la polémica es máxima. Por vez primera, desde que se inició la actual legislación, la coalición popular y el grupo vasco han abandonado los debates en ponencia y comisión. Los centristas tampoco firmaron el informe de la ponencia ni asistieron ayer al dictamen de la comisión de educación, aunque precisaron que su ausencia no se debía a una retirada.

Las profundas discrepancias que enfrentan a socialistas con populares y vascos no han podido ser salvadas por las intensas negociaciones llevadas a cabo en la propia junta de portavoces del Congreso, que en una reunión extraordinaria intentó —a través de una fórmula mediadora propuesta por el catalán Trias de Bes—, el regreso a la comisión de los grupos ausentes.

Los populares exigían, para su retorno a los debates, la defensa de sus enmiendas al título segundo de la ley, lo que no fue posible por haber sido ya votado en la comisión. La propuesta de concesión de un turno de una hora para explicar sus posiciones no fue aceptada por Oscar Alzaga, portavoz del grupo en la comisión de educación.

Ahora en el Banco de Crédito y Ahorro tiene la oportunidad de conseguir regalos sin comprar.

Aproveche la oportunidad que le brinda la nueva fórmula de ahorro del BANCO DE CREDITO Y AHORRO y consiga de inmediato magníficos regalos para Vd. y los suyos, ganando además unos intereses muy interesantes.

IMPOSICION DE
150.000
PTAS. A 1 AÑO AL 6% ANUAL

ELIJA ENTRE:



MINI-HORNO MOULINEX



CUBERTERIA 75 PIEZAS



ELECTROCAFETERA PROGRAMABLE CON JUEGO DE CAFE

IMPOSICION DE
300.000
PTAS. A 1 AÑO AL 6% ANUAL

ELIJA ENTRE:



BICICLETA MIXTA ORBEA - 4 velocidades



BICICLETA TRIAL ORBEA - Furia 2



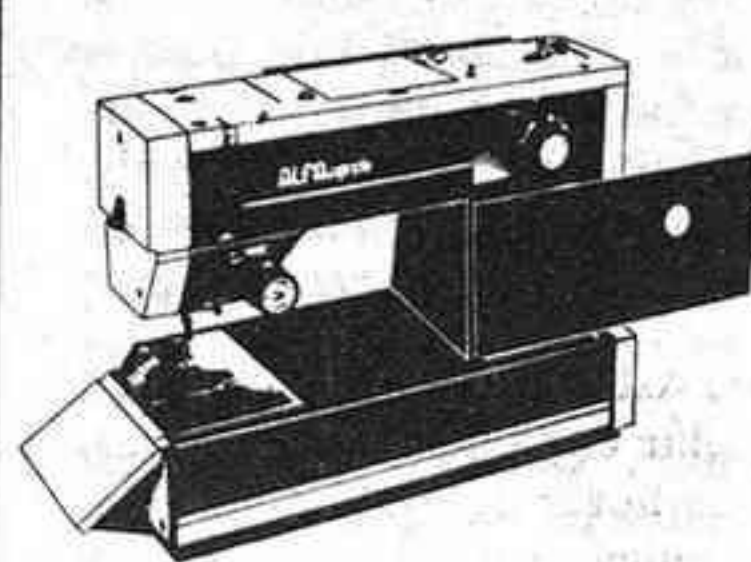
BATERIA DE COCINA - 15 piezas para cocinar sin agua ni grasas



MAQUINA DE ESCRIBIR PORTATIL OLYMPIA

IMPOSICION DE
500.000
PTAS. A 2 AÑOS AL 6% ANUAL

ELIJA ENTRE:



MAQUINA DE COSER AUTOMATICA ALFA con cursillo de adiestramiento



CICLOMOTOR PUCH X-10



ORGANO ELECTRONICO

IMPOSICION DE
50.000
PTAS. A 3 AÑOS AL 6% ANUAL



BATERIA DE COCINA 8 PIEZAS - para cocinar sin agua ni grasas

Es condición de estos depósitos su no disposición mediante cancelación o anticipo hasta su vencimiento.

Infórmese en cualquiera de nuestras Oficinas:

CASTELLON
O.P. Av. Rey D. Jaime, 12

BURRIANA
Primo de Rivera, 10

NULES
Soledad, 33

VILA-REAL
Av. Francisco Tárrega, 17

Banco de Crédito y Ahorro

Del Grupo Banco de Vizcaya

La difícil negociación del desarme

LA URSS ANUNCIA UN DESPLIEGUE DE MISILES SS-20 APUNTANDO A EUROPA

El ministro soviético de Defensa, mariscal Dimitri Ustinov, anunció en Sofía el despliegue de nuevos cohetes «SS 20» en la zona europea de la URSS para «equilibrar los euromisiles» de la Alianza Atlántica (OTAN).

Ustinov, en viaje oficial a Bulgaria, aprovechó esta ocasión para anunciar así el fin de la moratoria unilateral adoptada por la URSS durante las fallidas conversaciones de Ginebra respecto a los «SS 20», el más moderno cohete nuclear de medio alcance de que dispone el Pacto de Varsovia.

El fin de la moratoria y el despliegue suplementario de «SS 20», como fue calificado por Ustinov, «responden a la amenaza creciente que pesa sobre la URSS y sus aliados tras el emplazamiento de los misiles norteamericanos en Europa occidental».

El único militar del Politburó del Partido Comunista de la Unión Soviética (PCUS) precisó que estos cohetes — de tres cargas nucleares tridireccionales cada uno— «quedarán apuntados a los mismos puntos de Europa Occidental donde queden instalados los «Pershing 2» y «Cruces» de la OTAN».

Difícil negociación

Con la llegada de los misiles norteamericanos a suelo europeo, algo ha cambiado en el equilibrio de fuerzas de las grandes potencias, no sólo con respecto a Europa, sino en la estrategia global. Y como no se está dispuesto a plantearse desprenderse de la totalidad de los misiles de alcance medio, ni siquiera de una parte de ellos, habrán de replantearse las respectivas estrategias. Por eso, la Unión Soviética no ha querido fijar una fecha para la reanudación de las negociaciones START (conversaciones sobre reducción de armas estratégicas), que se celebraban hasta ahora en Ginebra desde el 29 de junio de 1982, que son una continuación de las SALT (conversaciones sobre Limitación de Armas Estratégicas). No hay, por tanto, en estos momentos, foros internacionales en que se discutan las salidas al armamento nuclear entre los dos bloques. Hasta el próximo mes de enero, que se celebrará en Estocolmo la Conferencia Europea sobre el Desarme, decidida en la reunión de Madrid de la Conferencia sobre Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE), no habrá discusiones sobre el tema entre las dos grandes potencias.

Pero incluso uno podría preguntarse, al fin y al cabo, para qué sirven las negociaciones, si tienen algún efecto los acuerdos decididos entre las dos grandes potencias en el momento de resoluciones prácticas. Y hay que pensarlo, necesariamente, al recordar que el senador norteamericano no ha ratificado todavía —ni va a ratificar nunca— los acuerdos de las negociaciones SALT II, firmadas por James Carter y Leonid Breznev el 18 de junio de 1979, después del trabajo que costó conseguir los acuerdos y las cesiones que hubo de realizar la Unión Soviética. La actitud del Senado norteamericano, dejando en ridículo al propio presidente del país, indica hasta qué punto la negociación es posible o se mantiene de forma artificial para conseguir, en el momento de un retraso, propaganda barata para una campaña que siempre es la misma: La amenaza soviética que se cierne sobre occidente. Y no es que se ponga en tela de juicio la posible amenaza, sino que debe tenerse en cuenta que también los del «otro lado» la sienten.

El problema del desarme, de la limitación, de la reducción de armas nucleares tiene numerosas vertientes y un sinúmero de lecturas, si es que se acerca uno a él sin perjuicios, sin una posición preconcebida.

El tema de la reducción de armas estratégicas y la instalación de los misiles en Europa son segmentos de un mismo trazo, están indisolublemente ligados entre sí, pese a declaraciones en contrario de quienes mantienen o defienden intereses adquiridos. Si hay una estrategia global, debe existir también una negociación global, por mucho que quiera realizarse parcialmente. Y pretender que nada ha cambiado en las negociaciones sobre reducción de armamento estratégico después de la llegada e instalación de los misiles norteamericanos a Europa es querer esconder la cabeza debajo del ala. Por eso, cada día es más difícil la negociación sobre el desarme.

Francisco García Navarrete

EMPRESA VALENCIANA

PRODUCTOS GRAN CONSUMO, PARA COMUNIDADES
Y HOSTELERÍA, BUSCA

DISTRIBUIDOR

ZONA CASTELLÓN NORTE

Buscamos persona trabajadora, honesta y responsable, con deseos de estabilizarse en una empresa con porvenir. Es imprescindible esté introducido en el sector. Preferiblemente con pequeño almacén y vehículo de reparto. Ofrecemos amplísima gama de productos, apoyo constante, importantes beneficios y total seriedad. Los candidatos, deberán estar dispuestos a ofrecer todo tipo de informes, tanto morales como profesionales. Interesados, dirigirse por escrito, dando amplias referencias, al APARTADO DE CORREOS, 8.066, de VALENCIA.

El primer presidente democrático tras siete años de dictadura juró ayer su cargo

Los militares argentinos entregaron oficialmente el poder a Alfonsín

Raúl Alfonsín juró su cargo ayer como nuevo presidente constitucional de la Argentina en la sede del Congreso Nacional.

Después de más de siete años de dictadura militar, el nuevo presidente argentino ha sido el primero de la historia de este país que asumió sus poderes sin ninguna formación militar que le rindiese honores.

En su discurso de juramento, Raúl Alfonsín recalzó la necesidad de defender los derechos humanos, solucionar el problema de los desaparecidos, derogar la ley de amnistía dictada por el Gobierno Militar, y abordar la reconstrucción moral y económica del Estado.

Al acto de jura, sobrio y sencillo, asistieron la derrocada jefe de Estado, Isabel Perón, siete presidentes iberoamericanos, tres jefes de Gobierno, dos vicepresidentes y delegaciones de más de 70 naciones, quienes calificaron el discurso como una excelente defensa de la democracia y la Constitución.

Entre los participantes, el presidente del Gobierno español, Felipe González, uno de los hombres que más interés ha despertado en Argentina, manifestó que el restablecimiento de la democracia en este país tiene una importancia incalculable para Iberoamérica, España y Europa.

Las madres

Raúl Alfonsín se dirigió después en un coche descubierto hasta la sede de la presidencia de Gobierno, la Casa Rosada, en medio de las aclamaciones de decenas de miles de argentinos.

Una vez en la sede de Gobierno recibió, de manos del presidente cesante, el general Reynaldo Bignone, los atributos que le distinguen como 45 presidente argentino.

Finalizada esta entrega, el general Bignone salió de la Casa Rosada por la puerta trasera para evitar incidentes, ya que momentos antes una madre de la plaza de Mayo colocó una nota en el coche que iba a trasladarle, en la que se leía: «¿Caín? ¿dónde está tu hermano?».

Minutos después, el nuevo presidente tomó juramento a los ocho ministros de su gabinete y se trasladó al edificio del Cabildo, donde pronunció su primer mensaje al país, tras lo cual fue saludado por los jefes de las delegaciones extranjeras asistentes.

La asistencia de gran número de altos mandatos de varios países hace suponer que en Buenos Aires se producirán importantes contactos entre ellos y en medios políticos bonaerenses se destaca que esta presencia pone de relieve el apoyo internacional al cambio político que se inicia.

A este apoyo, Raúl



Momento de la entrega de poderes en la Casa Rosada por parte del general Reynaldo Bignone, al nuevo presidente de la República Argentina, Raúl Alfonsín. Telefoto EFE.

Alfonsín responderá con una política exterior basada en la solución pacífica de los diferendos de Malvinas y Beagle, y el afianzamiento de la posición tercermundista y «no alineada» de Argentina.

Desde ayer «el día argentino», como lo llamó el diario estadounidense «Washington Post», se cierra para Argentina un ciclo de su historia que se inició el 24 de marzo de 1976, cuando los militares obligaron a Isabel Perón a dejar la presidencia.

El regreso de la ex presidenta argentina ha roto también con su silencio, al anunciar esta su deseo de «ejercer plenamente la Jefatura del Movimiento Peronista», para lo que próximamente mantendrá contactos con las distintas agrupaciones del partido justicialista.

Thatcher desea reanudar vínculos

La primera ministra británica, Margaret Thatcher, envió ayer un caluroso mensaje personal al nuevo presidente civil de la Argentina, Raúl Alfonsín.

La jefa del Gobierno británico señala que, a pesar de las diferencias que pueda haber entre ellos, ve con alegría la restauración de la democracia en la Argentina.

David Stephen, asesor de la Social Democracia Británica, que llegó hoy para asistir a los actos de la investidura, aseguró que la primera ministra «espera renovar las relaciones diplomáticas», aunque aclaró que su presencia en Buenos Aires no obedece a ninguna gestión oficial.

Mientras el propio Lech brindaba por la victoria

DANUTA WALESSA RECOGIO EL PREMIO NOBEL DE LA PAZ, EN NOMBRE DE SU MARIDO

Por vez primera en la historia de la concesión de los Premios Nobel, una ama de casa recogía ayer, en nombre de su marido y simple obrero polaco, el Premio Nobel de la Paz.

Ha sido también la primera vez que uno de estos importantes premios, que se conceden en Estocolmo y Oslo, era otorgado a un obrero: al electricista polaco Lech Walesa.

En presencia del Rey Olav y de la familia real que le acompañaba, del primer ministro Kare Willoch y varios miembros de su gabinete, el presidente del comité Nobel de Noruega —Egil Aarvik— pronunció el tradicional discurso que precede a la entrega del diploma que acredita haber recibido el Premio Nobel de la Paz.

Las seiscientas plazas del aula magna de la Universidad de Oslo estaban abarrotadas de público. Doscientos diplomáticos de las representaciones extranjeras acreditadas en Oslo han acudido a la ceremonia, pero entre ellos no estaban ni el embajador polaco o alguno de sus colaboradores, ni tampoco representante alguno de los países del Este de Europa.

Ahora, los sindicatos noruegos —reservados en un principio ante el

premio otorgado a Walesa— se han volcado a los diversos actos que se organizan. El viernes al final de una manifestación contra el paro laboral, organizada por los sindicatos noruegos ante el parlamento de Oslo, los sindicalistas acudieron al hotel donde se hospedan Danuta Walesa y su hijo Bogdan, y les entregaron un ramo de flores. La esposa del líder sindicalista polaco ha causado una honda impresión desde que el sábado llegó a Oslo, en vuelo procedente de Varsovia y Copenhague. Resuelta en su actitud, discreta en todo momento, ha contestado con soltura y agilidad a las muchas veces difíciles preguntas de los informadores nacionales y extranjeros.

«El premio que se ha concedido a Lech Walesa, dijo en una de ellas, al poco de llegar, no es un asunto solamente circunscrito a Polonia. Con ello se ha tendido una mano a todos aquellos que luchan por la igualdad de todos los hombres».

Ayer, con visible emoción, y en medio de prolongados aplausos de toda la sala, Danuta recibió el Premio Nobel de la Paz de 1983 que no ha podido recoger su marido. Danuta Walesa vestía de negro, con blusa blanca.

En Polonia, su marido, Lech

Walesa, visiblemente emocionado, levantó su copa de champagne, «por la victoria y por la idea común de solidaridad», cuando su esposa recibió en su nombre el premio.

En la casa parroquia de la iglesia de Santa Brígida, a pocos metros del astillero «Lenin» donde naciera «Solidaridad» el líder sindical escuchó la transmisión en directo en polaco que radio «Europa Libre» hizo de la ceremonia.

Con Lech estaban el padre Henryk Jankowski, su amigo y confesor, una delegación de obreros de la ciudad de Poznan y toda la prensa extranjera acreditada en Polonia.

Walesa escuchó de pie toda la ceremonia y cuando anunciaron que Danuta subía al estrado a recibir la medalla de oro y luego se dirigía al micrófono para leer su mensaje, apretó con fuerza las manos.

Momentos después —ya distendido— cuando el locutor narró que el Rey noruego había transmitido a Danuta su felicitación para Lech y que ella había respondido con un gesto «muy polaco» de inclinación en señal de agradecimiento, Lech Walesa, repitió el movimiento.

El 28.

No es el número de la suerte, pero tiene muchas ventajas.

El 28. En la Avda. Rey Don Jaime. Que es donde está situada Optica Luxor. Por favor, apúntese el número y la dirección. Le interesa. Porque las ventajas que ofrece Optica Luxor son muchas.

Por ejemplo, la primera ventaja incluso antes de entrar en Optica Luxor: parking gratuito para todos sus clientes o visitantes. Un detalle que se agradece, no?

Otras ventajas: mostradores personalizados, zona exclusivamente dedicada a los niños (monturas ligeras, cristales inastillables), computadora electrónica para comprobación de la vista, terminal de ordenador con sus datos de cliente (así se ahorra usted tiempo), las mejores marcas de gafas de todo el mundo, incluso marcas de prestigio en exclusiva, como Cartier. Y la más completa colección de gafas de sol.

Todo ello con un servicio irreprochable, eficaz, con el más alto grado de cualificación técnica y profesional.

Y para postre, la ventaja más apetitosa: como Optica Luxor pertenece a Opticos Asociados usted disfruta automáticamente de todas las ventajas a nivel nacional, a que le da derecho la tarjeta de garantía de Optica Luxor.

La próxima vez que necesite una óptica, escoja el número 28. Saldrá ganando.



1		2		3		4		5		6		7		8		9		0					
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas				
40101.....	27.500	40102.....	25.000	40103.....	25.000	40104.....	25.000	40105.....	25.000	40106.....	25.000	40107.....	25.000	40108.....	25.000	40109.....	27.500	40110.....	25.000	40111.....	27.500		
40112.....	25.000	40113.....	25.000	40114.....	25.000	40115.....	25.000	40116.....	25.000	40117.....	25.000	40118.....	25.000	40119.....	27.500	40120.....	25.000	40121.....	27.500	40122.....	25.000		
40123.....	25.000	40124.....	25.000	40125.....	25.000	40126.....	25.000	40127.....	25.000	40128.....	25.000	40129.....	27.500	40130.....	25.000	40131.....	27.500	40132.....	25.000	40133.....	25.000		
40134.....	25.000	40135.....	25.000	40136.....	25.000	40137.....	25.000	40138.....	25.000	40139.....	27.500	40140.....	545.000	40141.....	10.002.500	40142.....	545.000	40143.....	25.000	40144.....	25.000		
40145.....	25.000	40146.....	25.000	40147.....	25.000	40148.....	25.000	40149.....	27.500	40150.....	25.000	40151.....	27.500	40152.....	25.000	40153.....	25.000	40154.....	25.000	40155.....	25.000		
40156.....	25.000	40157.....	25.000	40158.....	25.000	40159.....	27.500	40160.....	25.000	40161.....	102.500	40162.....	25.000	40163.....	25.000	40164.....	25.000	40165.....	25.000	40166.....	25.000		
40167.....	25.000	40168.....	25.000	40169.....	27.500	40170.....	25.000	40171.....	27.500	40172.....	25.000	40173.....	25.000	40174.....	25.000	40175.....	25.000	40176.....	25.000	40177.....	25.000		
40178.....	25.000	40179.....	27.500	40180.....	25.000	40181.....	27.500	40182.....	25.000	40183.....	25.000	40184.....	25.000	40185.....	25.000	40186.....	25.000	40187.....	25.000	40188.....	25.000		
40189.....	27.500	40190.....	50.000	40191.....	27.500	40192.....	25.000	40193.....	25.000	40194.....	25.000	40195.....	25.000	40196.....	25.000	40197.....	25.000	40198.....	25.000	40199.....	27.500		
40200.....	25.000	60401.....	27.500	60402.....	25.000	60403.....	25.000	60404.....	25.000	60405.....	25.000	60406.....	25.000	60407.....	25.000	60408.....	25.000	60409.....	27.500	60410.....	25.000		
60411.....	27.500	60412.....	25.000	60413.....	25.000	60414.....	25.000	60415.....	25.000	60416.....	25.000	60417.....	25.000	60418.....	25.000	60419.....	27.500	60420.....	25.000	60421.....	27.500		
60422.....	25.000	60423.....	25.000	60424.....	25.000	60425.....	25.000	60426.....	25.000	60427.....	25.000	60428.....	25.000	60429.....	27.500	60430.....	25.000	60431.....	27.500	60432.....	25.000		
60433.....	25.000	60434.....	25.000	60435.....	25.000	60436.....	25.000	60437.....	25.000	60438.....	50.000	60439.....	27.500	60440.....	25.000	60441.....	27.500	60442.....	25.000	60443.....	25.000		
60444.....	27.500	60445.....	25.000	60446.....	25.000	60447.....	312.500	60448.....	5.000.000	60449.....	315.000	60450.....	25.000	60451.....	27.500	60452.....	25.000	60453.....	25.000	60454.....	25.000		
60455.....	25.000	60456.....	25.000	60457.....	25.000	60458.....	50.000	60459.....	27.500	60460.....	25.000	60461.....	52.500	60462.....	25.000	60463.....	25.000	60464.....	25.000	60465.....	25.000		
60466.....	25.000	60467.....	25.000	60468.....	25.000	60469.....	27.500	60470.....	25.000	60471.....	27.500	60472.....	25.000	60473.....	25.000	60474.....	25.000	60475.....	25.000	60476.....	25.000		
60477.....	25.000	60478.....	25.000	60479.....	27.500	60480.....	25.000	60481.....	27.500	60482.....	25.000	60483.....	25.000	60484.....	25.000	60485.....	25.000	60486.....	25.000	60487.....	25.000		
60488.....	25.000	60489.....	27.500	60490.....	25.000	60491.....	27.500	60492.....	25.000	60493.....	25.000	60494.....	25.000	60495.....	25.000	60496.....	25.000	60497.....	25.000	60498.....	25.000		
60499.....	27.500	64901.....	27.500	64902.....	25.000	64903.....	25.000	64904.....	25.000	64905.....	25.000	64906.....	25.000	64907.....	25.000	64908.....	50.000	64909.....	27.500	64910.....	25.000		
64911.....	27.500	64912.....	25.000	64913.....	25.000	64914.....	25.000	64915.....	25.000	64916.....	25.000	64917.....	25.000	64918.....	25.000	64919.....	27.500	64920.....	25.000	64921.....	27.500		
64922.....	25.000	64923.....	25.000	64924.....	25.000	64925.....	25.000	64926.....	25.000	64927.....	25.000	64928.....	25.000	64929.....	27.500	64930.....	25.000	64931.....	27.500	64932.....	25.000		
64933.....	25.000	64934.....	25.000	64935.....	25.000	64936.....	25.000	64937.....	25.000	64938.....	25.000	64939.....	27.500	64940.....	25.000	64941.....	27.500	64942.....	25.000	64943.....	25.000		
64944.....	27.500	64945.....	25.000	64946.....	25.000	64947.....	25.000	64948.....	25.000	64949.....	27.500	64950.....	25.000	64951.....	27.500	64952.....	25.000	64953.....	25.000	64954.....	25.000		
64955.....	25.000	64956.....	25.000	64957.....	25.000	64958.....	25.000	64959.....	27.500	64960.....	1.175.000	64961.....	20.000.000	64962.....	25.000	64963.....	25.000	64964.....	25.000	64965.....	25.000		
64966.....	25.000	64967.....	25.000	64968.....	25.000	64969.....	27.500	64970.....	25.000	64971.....	27.500	64972.....	25.000	64973.....	25.000	64974.....	25.000	64975.....	25.000	64976.....	25.000		
64977.....	25.000	64978.....	25.000	64979.....	27.500	64980.....	25.000	64981.....	27.500	64982.....	25.000	64983.....	25.000	64984.....	25.000	64985.....	25.000	64986.....	25.000	64987.....	25.000		
64988.....	25.000	64989.....	27.500	64990.....	25.000	64991.....	27.500	64992.....	25.000	64993.....	25.000	64994.....	25.000	64995.....	25.000	64996.....	25.000	64997.....	25.000	64998.....	25.000		
64999.....	27.500	65000.....	25.000	Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones			
161.....	77.500	641.....	27.500	61.....	27.500	1.....	2.500	623.....	25.000	074.....	25.000	634.....	25.000	834.....	25.000	065.....	25.000	325.....	25.000	566.....	25.000	378.....	25.000
438.....	25.000	458.....	25.000	908.....	25.000	209.....	27.500	9.....	2.500	190.....	25.000												

PREMIO ESPECIAL AL DECIMO

El décimo a fracción 5.ª de la serie 10.ª del billete número 64961 ha obtenido, además, el premio especial de 27.000.000 de pesetas

CARTELERA

NUEVA CALIFICACION PARA LAS PELICULAS

Las calificaciones que se reseñan en esta cartelera, excepto las clasificadas «S», son orientativas, pudiendo acceder al local de exhibición personas con edad inferior a las señaladas (O.M. 30-6-83).

CINE AZUL.— Tel. 21 34 99. Hoy 4.30, 7.30 y 10.30. EL SENTIDO DE LA VIDA. No recomendada menores 13 años. Próximo MARTES: 4.30 tarde DON QUIJOTE CABALGA DE NUEVO. Sesiones 7.30 y 10.30. EL ANSIA. No recomendada menores 18 años.

ASTORIA.— (Tel. 21 59 56). 4.30, 7.30 y 10.30. ESAS CHICAS TAN PU... (Clasificada «S») Mayores 18 años. Mañana LUNES: EL HOMBRE DEL PITO MAGICO.

AVENIDA.— (Tel. 22 32 24). 4.30, 7.30 y 10.30. EL PICO. (2.ª Semana). No recomendada para menores de 18 años. Mañana LUNES: EL PICO. (3.ª Semana).

GOYA.— (Tel. 21 02 21). 4.30, 7.30 y 10.30. MOONRAKER... JAMES BOND 007. Todos los públicos. Mañana LUNES: LA LOCA HISTORIA DE LOS TRES MOSQUETEROS.

RIALTO.— (Tel. 22 42 96). 4.30, 7.30 y 10.30. JAIMITO HURACAN. Todos los públicos. Mañana LUNES: TIEMPO PARA MORIR.

SABOYA.— (Tel. 21 46 19). 4.30, 7.30 y 10.30. MARTES Y 13 EN LA LOCA HISTORIA DE LOS 3 MOSQUETEROS. No recomendada para menores de 13 años. Próximo MARTES: ZELIG.

CINES CASALTA.— Campoamor, 24. (Tel. 22 40 69). SALA PORCAR y SALA TARREGA. 4.30, 7.30 y 10.30. VIVIR SIN ALIENTO y UN HOMBRE, UNA MUJER, UN HIJO.

CONDAL 2.— (Tel. 22 76 08). 4.30, 7.30 y 10.30. SABADO, SABADETE. Clasificada «S». Mayores 18 años. Mañana LUNES: MATA Y MATA OTRA VEZ.

CINE REX.— Tel. 22 05 91. Hoy 12 mañana. LA ISLA DEL FIN DEL MUNDO. 4.30, 7.30 y 10.30. CLASS. No recomendada menores 13 años. Mañana LUNES: 7.30 y 10.30. 2.ª semana de éxito. CLASS.

CONDAL.— Villarreal. (Tel. 52 11 20). 3 tarde. SUPER FLY y LA BRUJA NOVATA. 7.15 y 10.30 (VICTOR O VICTORIA?). Mayores.

VICIANA.— Burriana. 5 y 9.30. LO QUE EL VIENTO SE LLEVO. Mayores 14 años.

BAHIA.— Villarreal. 3 tarde EL DESPERTAR y CAVERNICOLOLA. 7 tarde continua AGITSE ANTES DE USARLA y CAVERNICOLOLA. Mayores 18 años.

TEATRO PAYA.— Burriana. Teléfono 51 01 11. Hoy en funciones 4, 7 tarde y 10.15 noche. CURSO 1984. No recomendada menores 18 años.

CINE IDEAL. Onda. Teléfono 60 11 44. Hoy en Programa Doble. 1.ª CORAZON DE PAPEL. 2.ª EL HOMBRE DE LAS PISTOLAS DE ORO. Función de noche. EL HOMBRE DE LAS PISTOLAS DE ORO.

TEATRO PRINCIPAL. Burriana. Teléfono, 51 09 38. Hoy en funciones 4, 7 tarde y 10.15 noche. GRUPO SUICIDA. No recomendada para menores de 16 años. Mañana LUNES 7 tarde y 10.15 noche. HONGKONG CONNECTION. No recomendada menores 18 años.

PISTA DE PATINAJE 2002 ROLLING SKATING. Hoy de 10 mañana a 10 noche sesión continua.

BINGO CLUB CICLISTA. Avda. Cedre, 27. Villarreal.

CASINO MONTE PICAYO. Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.

Programas de radio

RADIO CASTELLON CADENA SER

1 La Gran Movida; 8 Retransmisión desde la Concatedral de Santa María de la Santa Misa, oficiada por el Rvdo. Padre don Fernando Andrés; 8.30 Viaje con música; 9 Boletín informativo; 9.03 Hoy es domingo. Guión de Ana M.ª Pérez; 10 Boletín informativo; 10.03 Musicalísimo. Los grandes temas de la música de todos los tiempos. Realiza, María Dolores Oliveras; 11 Boletín informativo; 11.03 Revista de cine; 11.30 Cantando en español; 12 Boletín informativo; 12.03 El Gran Musical; 13 Boletín informativo; 13.03 Disco exprés; 13.30 Ritmos de hoy; 14 Última hora deportiva. Director, Chencho; 14.30 Informativo de las dos y media; 14.45 La voz de...; 15 Canta para Vd.; 15.30 Su cantante favorito; 16 Carrousel Deportivo. Amplia información desde los mismos campos de fútbol de 1.ª y 2.ª División. Director, José Joaquín Brotons; 19 Meridiano de Londres; 19.30 La música que se oye por ahí; 20 Boletín informativo; 20.03 Baile de tarde. Bailando al compás de las mejores orquestas y conjuntos musicales; 21 Estadio. Revista de los deportes. Director, Chencho; 22 La SER informa; 22.10 Adiós domingo adiós; 22.30 Canciones de otro tiempo; 23 Hora XXV; 23.45 Los toros; 0.00 Extra deportes; 1 Enigmas, con Antonio José Alés; 3 De la noche a la mañana, hasta las, 6 horas.

RADIO CASTELLON SER FM 95,7 MG

Desde las 7 de la mañana hasta las 2 de la madrugada música ininterrumpida con Disco Fórmula, Los 40 Principales, El Disco Rojo, boletines informativos musicales y El Dormilón.

RADIO CADENA ESPAÑOLA

EMISORA EN CASTELLON

ONDA MEDIA Y F. MODULADA

MATINAL.—6.58 Sintonía y apertura.—7.00 Boletín informativo.—7.03 Buenos

días con música.—8.00 Boletín informativo.—8.03 Continuación de la audición: Buenos días con música.—9.00 Boletín informativo.—9.03 Templete de la música.—10.00 Boletín informativo.—10.03 La linterna mágica.—11.00 Boletín informativo.—11.03 Música, sólo música.

MEDIODIA.—12.00 Boletín informativo.—12.03 Juguetes Donaire.—12.30 Aquí, la buena música.—13.00 Boletín informativo.—13.03 Festa.—13.30 La zarzuela.

SOBREMESA.—14.00 Boletín informativo.—14.03 Penalty.—14.30 Edición fin de semana primera.—14.45 Con este des...—15.00 Boletín informativo.—15.03 Pan y toros.—15.15 Con sabor español.—16.00 Boletín informativo.—16.03 Música y canciones de Hispanoamérica.

TARDE.—17.00 Boletín informativo.—17.03 Retransmisión del partido Deportivo de La Coruña C. D. Castellón.—18.45 Intermedio musical.—19.00 Boletín informativo.—19.03 Les nostres cançons.—19.30 Edición fin de semana segunda.—19.45 La música.

NOCHE.—20.00 Boletín informativo.—20.03 Trópico utópico.—20.30 Penalty.—21.00 Boletín informativo.—21.03 De cine.—22.00 Boletín informativo.—22.03 Radio Cadena Deportes.—23.00 Boletín informativo.—23.03 Viaje con nosotros.—01.00 Boletín informativo.—01.03 Ecos del futuro.—03.00 Despedida y cierre de emisión.

RADIO NACIONAL DE ESPAÑA RADIO-3

00 Esto es Jazz.—1 Cancionero tradicional.—1.30 Correcaminos.—4 Valpurgis.—5 El Cocodrilo.—7 Despierta.—9 INBAD.—10.30 Chicos.—11 Ruta 3.—12 Tirando a dar.—13 Cancionero popular.—14 Caravana de Hormigas.—17 Lugares.—18 Al atar decer.—19 Gramola.—20 Corral de Come días.—21 Rock comics y otros rollos.—22.30 Sambala.—23.30 Timpano.—24 Noticias a las 11, 13, 15 y 17 horas.

ANTENA 3 - CASTELLON Frecuencia Modulada, 91.2

7 El despertador; 8 Lo mejor de la semana (Jesús Mateo); 9 Especial motor; En marcha (Antonio Herrero); 12 Viva e domingo; 15 Absolutamente grandes (Gonzalo García Pelayo); 16 Fútbol en Antena 3. Encuentros: Zaragoza At. de Madrid, Real Madrid Sporting de Gijón, Salamanca-Barcelona e información de todos los encuentros de la quiniela (José María García); 20 Los 33 de Antena 3; 22 Antena de Castellón-Deportiva. Especial domingo. Crónicas de los partidos: Deportivo Coruña-Castellón, Villarreal-Benicultural, Burriana-Catarroja, Vall de Uxó Levante. Reportaje de vestuarios; 23 Los debates de Antena 3; 24 Superparcia en la Hora Cero (José María García); 1.30 Polvo de estrellas (Carlos Pumares); 2.30 las noches de Antena 3. Servicios de noticias, a todas las horas.

CINE AZUL

T. 21 34 99

ESPECIAL 4,30 TARDE

SEMANA DEL CINE ESPAÑOL

DON QUIJOTE CABALGA DE NUEVO

CON MARIO MORENO CANTINFLAS COMO (SANCHO PANZA) Y FERNANDO FERNAN GOMEZ COMO DON QUIJOTE

TODOS LOS PUBLICOS

ASTORIA

TEL.— 21 59 56
MAÑANA LUNES
7,30 y 10,30

ESTRENO «S»

UN INVENTO QUE A LOS HOMBRES LEVANTABA...EL ANIMO, Y A LAS MUJERES ABRIA...EL CORAZON

EL HOMBRE DEL PITO MAGICO

JOSE LUIS FONOLL
ANDREA ALBANI

CLASIFICADA «S»

POR SU TEMATICA PUEDE HERIR LA SENSIBILIDAD DEL ESPECTADOR

MAYORES 18 AÑOS

AVENIDA

TEL.— 22 32 24
MAÑANA LUNES
7,30 y 10,30

TERCERA SEMANA

LA PELICULA MAS POLEMICA DEL FESTIVAL DE SAN SEBASTIAN «1983»

EL PICO

JOSE LUIS MANZANO
JOSE M. GERVINO

NO ES SOLO UN PROBLEMA DE DROGAS, NI DE LA GUARDIA CIVIL,

ES UN PROBLEMA DE PADRES E HIJOS...

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 18 AÑOS

CINES CASALTA

SALA **PORCAR** Y SALA **TARREGA**

Campoamor, 24 - Tel. 22 40 69

MAÑANA LUNES 7.30 y 10.30

2.ª SEMANA DE EXITO



PARA EL... VIVIR ERA FACIL, ROBAR ERA FACIL, AMAR ERA FACIL... PERO TODO RAPIDO... SIN ALIENTO

No recomendables para menores de 13 años

ESTRENO

UN TEMA UNIVERSAL PARA UNA PELICULA APASIONANTE



PRIMERO FUE «LOVE STORY», LUEGO «KRAMER CONTRA KRAMER», ahora UN HOMBRE, UNA MUJER, UN HIJO

Cine **CONDAL 2** Tel. 22 76 08

MAÑANA LUNES 7.30 y 10.30
EMOCIONANTE ESTRENO

LA MAS GRANDE PELICULA DE ARTES MARCIALES PRODUCIDA EN HOLLYWOOD

MATA Y MATA OTRA VEZ

interpretada por James Ryan que rellena el vacío creado por la muerte de Bruce Lee

Todos los públicos

PROXIMO MARTES

SABOYA
TEL.— 21 46 19

7,30 y 10,30

ESTRENO DE LA ULTIMA PELICULA DE WOODY ALLEN

ZELIG

WOODY ALLEN ★ MIA FARROW

EL ELOGIO DE LA CRITICA HA SIDO UNANIME: DELICIOSA OBRA MAESTRA («EL PAIS») HUMOR LOCAMENTE GENIAL («ABC») UNA JOYA UN PEQUEÑO PRODIGIO («DIARIO 16»)

TODOS LOS PUBLICOS

GOYA

TEL.— 21 02 21
MAÑANA LUNES
7,30 y 10,30

SEGUNDA SEMANA (AHORA EN ESTA SALA)

MARTES Y 13 EN LA LOCA HISTORIA DE

LOS 3 MOSQUETEROS

DIVERSION Y DESMADRE CON «MARTES Y 13»-LOS 3 MOSQUETEROS EN DELICADA MISION: RECUPERAR EL «LIGUERO» DE LA REINA NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS

RIALTO

TEL.— 22 42 96
MAÑANA LUNES
7,30 y 10,30

EMOCIONANTE ESTRENO

UNA PELICULA DE INTRIGA, ACCION Y MISTERIO, ENVUELTA EN UNA PESADILLA

TIEMPO PARA MORIR

ROBERT MITCHUM
JACLYN SMITH

LOS CADAVERES DESAPARECEN Y NI SIQUIERA HAY MANCHAS DE SANGRE

MAYORES 14 AÑOS

CINE-CINE-CINE-CINE

La apertura de dos nuevas salas de exhibición ha posibilitado al cinéfilo de Castellón una más amplia oferta semanal de películas, entre las que elegir. Así, aunque en la cartelera de la semana permanezcan cuatro de las obras estrenadas la anterior, hay seis novedades, amén de una reposición, constituyendo, en el peor de los casos, una variedad temática para la elección que siempre es agradecible.

ASTORIA:

El hombre del pito mágico

Dirección: Carlos Aured.-
Intérpretes: osé Luis Fonoll,
Andrea Albani, Jordi Batalla.

Científico que inventa un silbato, cuyo sonido provoca urgentes necesidades eróticas, dispuesto a utilizarlo para que los ejércitos «hagan el amor y no la guerra», acaba siendo víctima/beneficiario de su invento.

AVENIDA:

El pico

Dirección: Eloy de la Iglesia.-
Intérpretes: José Luis Manzano,
José M. Cervino, Luis Iriando,
Quique San Francisco, Ovidi Monllor,
Javier García.

Un comandante de la Guardia Civil descubre que su hijo, además de drogadicto, es amigo íntimo de otro heroinómano, hijo de dirigente abertzale.

AZUL:

Don Quijote cabalga de nuevo

Dirección: Roberto Gavaldón.-
Intérpretes: Mario Moreno, Fernando Fernán Gómez, María Fernanda D'Ocon, Mary Francis.

- Primera Cadena**
10,15 Carta de ajuste
10,30 El día del Señor. Santa Misa
12,30 Tiempo y marca. Gimnasia rítmica
14,30 Esta semana
15,00 Noticias
15,20 Información deportiva
15,35 Dr. Snuggles
16,05 Las vírgenes Wimpolo Street

Co-producción hispano-mexicana, que parte de un guión de Carlos Blanco adaptando por libre la obra de Cervantes, para que «Cantinflas» se reencarne en Sancho Panza en busca de sus raíces de «hombre del pueblo», de incontenible verborrea, cuyo pragmatismo es capaz de ser ilusionado por un ideal.

El ansia

Dirección: Tony Scott.-
Intérpretes: Catherine Deneuve, David Bowie, Susan Sarandon, Cliff de Young, Beth Ehlers.

La superviviente de una antiquísima raza que habitó el Valle del Nilo y consiguió ser inmortal, anda por los USA buscando un gediatra que mantenga joven y en forma a su último compañero. El mito de la eterna juventud según la novela de Whitley Strieber.

REX:

Class

Dirección: Lewis John Carlino.-
Intérpretes: Rob Lowe, Jacqueline Bisset, Andrew McCarthy, Cliff Robertson.

Colegial de dieciocho años, que comparte habitación con bromista de mucho cuidado, vive apasionado romance con la madre de su compañero. Una comedia estudiantil, construida con los habituales ingredientes del género, que mezcla elementos dramáticos.

- 17,05 Y sin embargo te quiero
18,00 Mundo submarino. «La isla olvidada»
18,55 Información deportiva
19,00 Ni en vivo ni en directo
19,30 Especial musical
20,30 Noticias
20,50 Información deportiva
21,05 Lou Grant. «Conflicto» (Conflict).
22,05 Otros pueblos. «Ingleses»
23,05 Estudio estadio

GOYA:

La loca historia de los tres mosqueteros

Dirección: Mariano Ozores.-
Intérpretes: Martes y trece, Antonio Ozores, Nadiuska, Paloma Hurtado.

El señor Ozores introduce dos novedades en su última película: el grupo «Martes y trece» sustituyen a Pajares-Esteso, la «novela histórica» hace otro tanto con la Historia. Los planteamientos, empero, son idénticos a su anterior producción.

PORCAR:

Vivir sin aliento

Dirección: Jim McBride.-
Intérpretes: Richard Gere, Valerie Kaprisky, Art Metrano, William Tepper.

Versión americana y, por tanto, simplificada de la película de Jean Luc Godard «A bout de souffle». Cambia escenarios y reduce el personaje a joven asocial que, a causa del asesinato de un policía, se ve obligado a vivir en continua huida.

CONDAL-2:

Mata y mata otra vez

Dirección: Ivan Hall.-
Intérpretes: James Ryan, Charlotte Michelle, Norman Combes.

Película de artes marciales de producción norteamericana, que propone otro sustituto a Bruce Lee, blanco y no amarillo, tan invencible como él y también metido en eso del kárate como único modo de sobrevivir.



«El ansia», nuevo trabajo cinematográfico de David Bowie

RIALTO:

Tiempo para morir

Dirección: Ted Post.-
Intérpretes: Robert Mitchum, Jaclyn Smith, Mike Connors, James Franciscus.

La linda esposa de un insufrible hombre de negocios decide, junto a su amante, asesinar al marido. Planean un crimen perfecto que, como siempre ocurre, acaba teniendo sus fallos...

SABOYA:

Zelig

Dirección: Woody Allen.-
Intérpretes: Woody Allen, Mia Farrow, Garret Brown, Stephanie Farrow, Will Holt.

La última película de Woody Allen va de caballero camaleónico que, instintivamente, adquiere la

personalidad de su interlocutor, tomando de él no sólo su psicología sino su aspecto físico. Ello da pie a una amplia gama de posibles parodias y gags.

TARREGA:

Un hombre, una mujer, un hijo

Dirección: Dick Richards.-
Intérpretes: Martin Shenn, Blythe Danner, Craig T. Nelson, Sebastian Dungan, David Hemmings.

Respetado profesor y editor, su esposa y el hijo que él tuvo de una colega con la que vivió tórrido romance durante una estancia en París. La estabilidad familiar como tema de una historia de Erich Segal -autor de «Love Story», ya saben- que sigue los pasos de «Kramer contra Kramer».

M. Arrufat

Televisión

Segunda Cadena

- 15,15 Carta de ajuste
15,29 Apertura y presentación
15,30 Tom, Dick y Harriet
16,00 Zarabanda
16,30 Últimas preguntas
17,00 Estrenos TV. Duración de la película 96 minutos. «Casino» (Casino). 1981.

- 19,00 Especial. «Mis Universo 83»
20,00 Flamingo Road. «No hay furia en el infierno» (Hell hath no fury).
21,00 El dominical
22,00 Largometraje. Duración de la película 80 minutos. «Parranda». 1977. Director: Gonzalo Suárez. Guión: Blanco Amor, Suárez.

- rez. Intérpretes: José Sacristán, José Luis García, Antonio Ferrandis, Fernando Fernán Gómez, Charo López, Queta Claver, Marilina Roos, Fernando Sánchez Polack. Una «parranda» empieza un día en que hay un duro para gastarse, pero nunca se sabe cuándo termina.
23,45 Despedida y cierre

CINE AZUL Tel. 21 34 99

Sala equipada con Sonido **DOLBY STEREO**

PROXIMO MARTES, 7.30 y 10.30

¡¡ ENIGMATICO ESTRENO!!



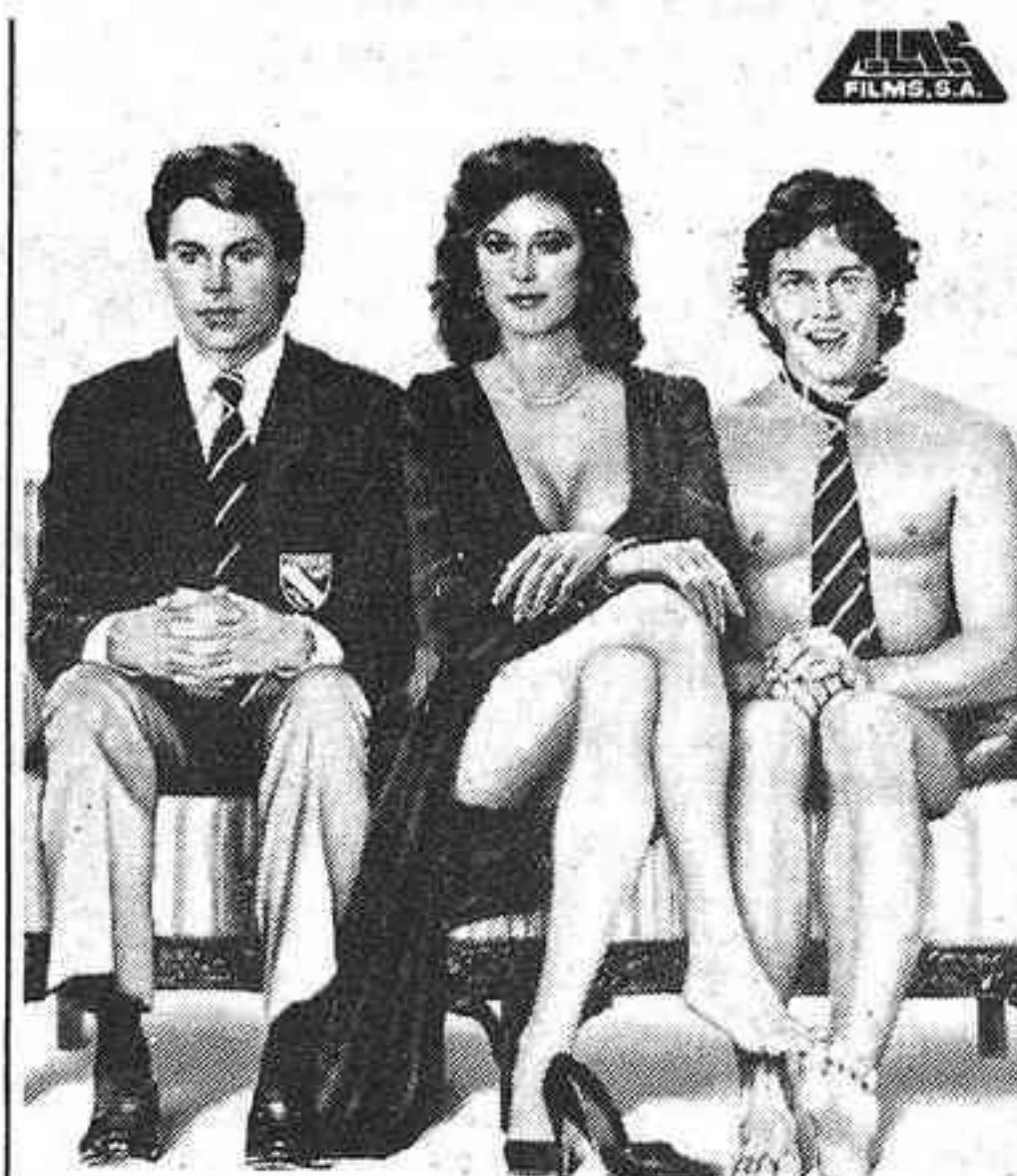
No recomendada menores 18 años

CINE

Rex

TEL. 22 05 91

Mañana lunes: 7.30 y 10.30, 2.ª SEMANA DE EX
¡ LA PELICULA MAS ACLAMADA DE LA TEMPOR !



CLASS

MARTIN RANSOHOFF Production LEWIS JOHN CARLINO Film "CLASS"
ROB JACQUELINE ANDREW CLIFF
LOWE BISSET MCCARTHY ROBERTSON
Música de ELMER BERNSTEIN Escrita por JIM KOUF & DAVID GREENWALT
Producida por MARTIN RANSOHOFF Dirigida por LEWIS JOHN CARLINO

No recomendada menores 13 años

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo

CADA PALABRA: 20 Ptas. Mínimo 10 palabras

sin recargo ANUNCIOS EN ESTA SECCION 22 34 12

ALQUILERES

SE ALQUILA piso amueblado. Razón: Tel. 21 74 01.

ALQUILO piso amueblado calle Herrero, 75. Tel. 20 88 51.

ALQUILO piso amueblado. Razón teléfono 20 26 94.

EN VILLARREAL, se alquila piso frente a Instituto. Razón: Tel. 52 12 69.

ALQUILARIA piso amplio sin muebles para profesional. Zona céntrica. Tel. 20 26 30.

ALQUILO piso amueblado Avda. Casalduch, con garaje teléfono y calefacción. Informes 20 00 84 - 21 65 40.

SE ALQUILA piso amueblado. Calle Jorge Juan, 54. Teléf. 21 43 39.

ALQUILO piso amueblado, bien orientado. Razón: Plaza Juan XXIII, 3-8-22ª.

AUTOMOVILES

PARTICULAR Seat-1500, bifa-ro, gasolina pocos kilómetros barato. Teléfono 23 37 46.

SE VENDE Dodge 3.700 GT. Razón: Tel. 23 11 60.

AUTO garaje automóviles revisados por talleres propios. Facilidades de pago. Maestro Vives, 10. Teléfono 22 13 82.

MEJOR pagados compro coches segunda mano. Auto-comercial Gil, Rda. Mijares, 84. Teléfonos 21 04 77-21 09 88 Castellón.

AUTOMOVILES ocasión garantizados. El modelo y marca que le gusta y las facilidades que precisa. Talleres Escuder, Plaza Padre Jofre, 18. Tel.: 21 44 17.

VENDO Ford Cortina 2000 CS-D. Teléf. 20 46 10 y 20 89 45.

COMPRAS

COMPRAMOS oro y joyas, mejoramos cualquier oferta, pago al contado, máxima discreción: Razón, Avda. Rey D. Jaime, 41, entresuelo. Tels. 21 65 22 - 21 67 33. Castellón.

COMPRAMOS oro en piezas usadas. Precio por gramo 1.200-1.400 pesetas. Pago contado. Enmedio, 43. Castellón.

COMPRO, oro, joyas, y PMP precio justo, peso exacto P. Rey, 74.

COMPROR compramos oro, joyas y papeletas Monte Piedad, peso exacto, precio insuperable. Primero compruebe-lo, luego visitenos. C/ Navarra, 45-1.º

COMPRO oro, joyas. Alvaro paga mejor. Diariamente San Pascual, 64. Villarreal.

SOLARES Castellón-Benicásim, casas antiguas, etc. Compra/Cambio de obra. Razón: Apartado 134. Castellón.

COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar Visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

CHICA de servicio interna. Imprescindible con referencias. Preciso. Razón: Dama. Asensi, 6.

SE OFRECE conductor carnet B-C-D, sólo mañanas. Razón: Gpo. La Paz, 5, Pta. 29.

TRABAJE montando cuadros pequeños casa, facilísimo, proporcionamos materiales; Decorhogar, Aureliano Sanromán, 5. Oviedo.

POR EL CAMBIO. Si no tiene Vd. trabajo, tiene vehículo propio y reside en las poblaciones de Vall de Uxó, Segorbe, Soneja, Nules, Almenara o alrededores, lláme mañana lunes de 9 a 12 al teléfono 66 08 05. (Ref. Inem. CS 102/0574).

ENSEÑANZA

ACADEMIA Almi. Oposiciones. Mecanografía. Taquigrafía. Plan Contabilidad. Idiomas. Tel. 22 49 31.

ACADEMIA MARTI oposiciones, secretariado, administrativos, idiomas, taquigrafía, contabilidad, P. G. C. Alloza, 29. Tel. 21 12 95.

LICENCIADA da clases: EGB, BUP (Matemáticas, Inglés, Francés, etc.). Tel. 22 11 82, de 2 a 4.

CPE INFORMATICA. Matrícula abierta para Cursos teórico-prácticos de BASIC y COBOL. La más alta preparación técnica. Información: San Roque, 88. Bajos.

CLASES particulares matemáticas, física, química, BUP, COU. Tel. 20 57,60 (de 1 a 2).

HUESPEDES

CASA particular desea huéspedes. Av. Casalduch, 42-1.º Teléfono 20 24 18.

«LUZ PROPIA»

YAMAHA GENERADORES CONCESIONARIO MONTESINOS
Pl. del REAL, 20 Tel. 21 68 95
C/Canalejas 5, Grao de Castellón. Tel. 23 26 15

MARCOS

CHIMO Bernat. Taller de Marcos. Oleos, acuarelas, láminas. Sagasta, 25.

«MOTOSIERRAS»

MOTOSIERRAS SACHS DOLMAR CONCESIONARIO MONTESINOS
Pl. del Real, 20 - Tel. 21 68 95
Canalejas, 5 - Grao de Castellón Tel. 23 26 15

MOTOCICLETAS

HONDA 75 Hurricane desde los 16 años. Tu moto de gran premio. Ven a probarla. Concesionario Quintana Motos. Ribelles Comin, 3.

VENDO Motor diesel Perkins para turismo. Seminuevo. Telf. 20 11 53.

MOTO GUZZI CONCESIONARIO MONTESINOS EL MUNDO DE LA MOTO
Pl. del REAL, 20 Tel. 21 68 95

NAUTICA

SATRA Mercury Motores fuera borda distribuidos por Satra, amplias facilidades para la compra. Potencias de 3,6 a 225 CV.

SATRA mercado de ocasión vehículos industriales también abierto sábados por la mañana Satra Avda. Valencia Hm. 62.800 Castellón.

YAMAHA Motores FUERA BORDA de 2 a 140 CV CONCESIONARIO MONTESINOS
Pl. del REAL, 20 Tel. 21 68 95
C/Canalejas 5, Grao de Castellón. Tel. 23 26 15

ORTOPEDIAS

PIERNAS ortopédicas, collarines cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D. E. A. O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.

TRASPASOS

BOUTIQUE INFANTIL con o sin género, por no poder atender. Zona Plaza M.ª Agustina. Teléfono 23 33 72.

URGE traspasar cafetería, por no poder llevar, buena clientela. Teléf. 20 87 83.

TRASPASO Disco-Bar. Razón Tel. 21 89 69. De 1.30 - 3 tarde.

VARIOS

CLINICA VETERINARIA Rey don Jaime, 94. Horario de 11,30 a 13 y de 6 a 8. Tel. 20 74 10-23 27 59.

RADIOAFICIONADOS, equipos todas marcas. Compra venta equipos ocasión. Selvi Radio. Sanchis Abella, 16 (C/ Mayor, junto Simago).

PALLARDO Muebles oficinas, estanterías madera y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 20 28 95.

PIANOS: afinación, reparación. Servicio técnico cualificado. Luis Aparicio. Tel. 96-3662056.

REPARACION Electrodomésticos, todas marcas, venta material. Dolores, 19 (detrás Correos). Avisos 21 76 78.

PIANOS ocasión. Distribuidor oficial Yamaha. Afinaciones y reparaciones. Tel. 21 29 86.

ABOGADO desea comunicarse con Procurador de los Tribunales, posible colaboración, no importa carezca de experiencia. Dirigirse al Apartado de Correos 563 de Castellón.

ABOGADO desea comunicarse con abogado laboralista o graduado social con experiencia. Dirigirse al Apartado de Correos 563 de Castellón.

TIRADO. Administración Fincas (Comunidades). Calle Gobernador, 40, 2.º Teléfono 22 48 51.

DETECTIVES CIP investigaciones, vigilancias, delitos privados. Licencia Gubernativa 2: Apartado 239. Teléfonos: 22 23 92 - 20 93 20.

«NEXUS» Contacta casadas-casados-separadas (93) 323 44 17. Apartado 12177. Barcelona.

MATRIMONIOS. Señorita 26 años, tímida, bonita. Desea formar hogar. 20 36 11. Castellón.

MATRIMONIOS. Industrial 38 años, soltero, muy interesante, fuertes ingresos. Desea señorita culta. 20 36 11. Castellón.

VILLA PRIMERA FILA EN BENICASIM SE VENDE
INFORMA TEL. 217087 217899

MATRIMONIOS. «El encuentro» Centro de orientación matrimonial. Prácticas cadena nacional e internacional, en España. Castellón: Avenida Rey D. Jaime, 47. Entresuelo.

VENTAS

SE VENDEN despachos para oficina o consulta médica C. Alloza 6 y 8 semiesquina Ruiz Zorrilla. Tel. 22 42 55.

LOCALES en Mercado del Lunes de 65 a 1.500 m.². Área promocionada. Mucho porvenir. Informan Telf. 21 27 11.

OCASION Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán. Tel. 31 02 18.

VENDO piso 5 habitaciones. Teléfono 21 15 49.

VENDO piso lujo. Primerísimas calidades. 200 m.² más 100 m.² terrazas y buhardillas. Situado en calle Alloza. Sólo dos vecinos. Informa: INMO-CAS. Teléf. 21 70 87 - 21 78 99.

VENDO piso calle. Enmedio. Orientado mar y Valencia. Todo exterior. 3 dormitorios. Informa: INMO-CAS. Teléf. 21 70 87 21 78 99.

SE VENDEN entresuelos propios para despachos, oficinas o comercial. Uno fachada Plaza Pescadería frente Ayuntamiento, otro fachada C/ Enmedio. Tel. 22.42.55.

SE VENDE piso en Navarra-Park, garage, calefacción central. Plaza del Real Telf. 21 25 00.

CENTRO-COLON Rey D. Jaime esquina a Colón. Locales, oficinas, consultorios. Informa Telf. 21 25 00.

PLAZA País Valencià, pisos 5 dormitorios, 2 baños y aseo suelo parquet, acabados 1.ª calidad. Ramos teléfono 23 00 52.

VENDO comedor estilo. Avda. Casalduch 10-3.º Castellón.

GOLF. Se venden dos acciones Golf del Mediterráneo. Un juego de palos muy barato. Tel. 22 31 84 horas de comercio.

VENDO villa Playa Oropesa. Tel. 52 27 34.

SE VENDE Masía en Villafamés a 50 metros de la carretera. Tfno. 23 70 22 (llamar por la mañana).

VENDO piso calle Prim. Tel. 22 58 95.

COMPLEJO URBANO Vilamar Playa de Benicasim villas adosadas 3 dormitorios, 2 baños, garaje, bodega, jardín privado, 2 pistas tenis, 2 piscinas, pista de patinaje, parque infantil y amplias zonas verdes. Desde 4.000.000 pesetas. Facilidades 18 años. Ramos, 23 00 52.

SALDAMOS 2000 juguetes por cierre negocio. Infórmese llamando Tel. 20 37 59.

BUENA ocasión. Vendo piso a estrenar en avenida Almazora. De 91 m² útiles, 4 habitaciones, baño y aseo. Exento el 90% en primera escritura. Informa Gargori, teléfono 21 20 24. Castellón.

VILLA a estrenar en primera línea Benicasim. 3 habitaciones. Precio muy interesante. Informa Gargori, teléfono 21 20 24. Castellón.

CONSUSA LUIS BATALLA

VENTA DIRECTA VIVIENDAS...

PISO céntrico, 200 m.², frente Teatro Principal. Tel. 22 48 12.

PISOS edificio Marañón, 3-4 dormitorios. Préstamo 15 años, entrega llaves próximo abril. Tel. 22 48 12.

ULTIMOS pisos, sin entrada, llaves mano. Facilidades 15 años, desde 2.250.000 Ptas. Tel. 22 48 12.

VENDO piso en Avda. Casalduch, orientación mar, 3 dormitorios, precio 2.000.000 facilidades. Tel. 22 48 12.

ATICO Consulta, Rey D. Jaime, 100 m.². Planta completa. Tel. 22 48 12.

PISO Rey D. Jaime/Alloza, 160 m.², orientación mar, llaves mano. Tel. 22 48 12.

PISO junto Avda. Valencia, 4 dormitorios, 2.500.000,- pts. Tel. 22 48 12.

PISO frente Colegio Herrero, 145 m.², llaves mano. Tel. 22 48 12.

PLAZAS de garaje, zona Carmelitas, Pl. Dr. Marañón. Facilidades pago. Tel. 22 48 12.

CONSUSA LUIS BATALLA

VENTA DIRECTA VILLAS...

VENDO bungalow «Las Yucas», Villas Benicasim. Tel. 22 48 12.

CONSUSA LUIS BATALLA

VENTA DIRECTA APARTAMENTOS...

APARTAMENTOS Madeira (Villas Benicasim). Dos dormitorios, desde 2.300.000. Tel. 22 48 12.

APARTAMENTOS Oromar (Oropesa del Mar) 1-2-3 dormitorios. Tel. 22 48 12.

Cambio refugio en Alcalá de la Selva (Teruel) por piso/apartamento usado. Tel. 224812.

ADMITIMOS piso usado en Castellón, por apartamento nuevo Playa Saler. Tel. 22 48 12.

CONSUSA LUIS BATALLA

VENTA DIRECTA LOCALES COMERCIALES...

CENTRO comercial Rafalafena, locales disponibles todo tipo comercio, admitimos cambios. Tel. 22 48 12.

LOCAL comercial, 100 m.² zona Fadrell. Tel. 22 48 12.

LOCAL comercial frente Colegio Herrero, 400 m.². Tel. 22 48 12.

Tel. 22 48 12.

Vall de Uxó: manifestación de jubilados y pensionistas

Para esta mañana hay convocada una manifestación para reivindicar la adecuación y actualización de las pensiones actuales y para concienciar a la población de la problemática que tiene en estos momentos el colectivo de la tercera edad.

La manifestación ha sido convocada por CC.OO. y por la Asociación de Pensionistas y Jubilados de Vall de Uxó. Dará comienzo a las once horas desde el mismo ayuntamiento de la ciudad.

Mañana lunes tendrá lugar la fiesta anual de los jubilados de Vall de Uxó, con tal motivo hay previsto algunos actos a efectuar en la ciudad.

Ernesto Pérez

Bélgica: Detenidos presuntos proveedores armas a «ETA»

La Policía belga, en colaboración con la francesa, detuvo a tres personas, en Bruselas, acusadas de servir de intermediarios en la venta de armas a las organizaciones terroristas «ETA» e «IRA».

Fuentes judiciales sólo revelaron la identidad de uno de los detenidos, un abogado belga de 45 años, Robert Vesteegh, que reconoció simpatizar con las organizaciones independentistas vasca e irlandesa y se dijo motivado por fines ideológicos y no por afán de lucro.

En el domicilio de Versteegh no se encontraron armas, sino «documentos comprometedores relativos al mercado negro de armamento, en Bélgica, al servicio de organizaciones terroristas», indicaron fuentes oficiales.

Mayor Oreja, candidato a lehendakari por la Coalición Popular

Jaime Mayor Oreja, exdelegado del Gobierno en el País Vasco durante los últimos gobiernos de UCD, será el candidato de los partidos que integran Coalición Popular, para ocupar la presidencia del gobierno vasco, en las próximas elecciones autonómicas vascas.

La información ha sido confirmada a Efe en fuentes de la ejecutiva de la coalición que han asegurado también que la designación oficial tendrá lugar, con toda probabilidad, este fin de semana.

El ambiente en coalición es optimista respecto a las expectativas electorales. «No creemos que vaya a darse la bipolarización del voto que todos anuncian —señalaron fuentes de esta formación política—. Los electores saben que el PSE-PSOE no puede ganar y no creemos que se nos escapen votos, ni a los socialistas, ni a los nacionalistas.»

Anuncios por palabras

VENTA de viviendas en Alcocebre. Facilidades de pago 15 años. Informes en Alcomar, S.L. Tel. 41 01 92. Alcocebre.

VENTA parcelas próximas calle La Corte, Benicásim. Teléfonos 30 01 48-22 72 85.

PARCELAS con 50.000 duros entrada y 10.000 ptas. mes ya puede vallarla, agua, luz, asfalto y farolas. 21 27 00.

AVENIDA Casalduch, 41. Viviendas protección oficial, 158 m², 32.738 metro. Préstamo 15 años 11%. Razón obra.

VENDO cachorros hembra pastor alemán. Vacunadas, pedigree. Particular. Tel. 21 88 17 - 22 22 14.

SE VENDE casa con planta baja para local comercial sito en zona Residencia S. Social, ideal para bar. Razón teléfono 21 35 15, Castellón.

VENDO silla academia con brazo, piano, guitarra y laúd. Tel. 23 38 26.

VENDO villa urbanización las playetas, buenas vistas información y venta Tel. 21 79 91.

VENDEMOS: Finca 1.400 Ha. cereal-monte, casa, en Albacete. Tel. 21 55 81.

VIVIENDAS terminadas y en construcción. Protección oficial. Préstamo 15 años. Facilidades a convenir. FOCONSA C/. Enmedio, 9-11. Tel. 21 70 55. Castellón.

MAQUINA Wertheim. La máquina de calidad para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito José Antonio, 7. Castellón.

PARCELAS magníficas en Benicásim. A su justo precio. Tel. 30 10 16.

Más de cuatro mil espectadores

EXITO DEL CONCURSO PROVINCIAL DE «DISC-JOCKEY» DE RADIO CASTELLÓN



Con la actuación estelar del grupo musical «Olé-Olé», hoy en vanguardia de la discografía española en la música moderna, se celebró en La Pèrgola la final del II Concurso Provincial de Disc-Jockey, organizado por la emisora de FM de Radio Castellón. En principio lo que hay que destacar, sobre todo, es el gran poder de convocatoria de la radio, y en este caso de la FM de Radio Castellón, la emisora castellanense de la Cadena SER. Más de cuatro mil jóvenes se dieron cita para asistir a esta gran fiesta del disco, que se inscribe dentro de las

actividades organizadas por Radio Castellón con ocasión de sus bodas de oro cumplidas en este año que finaliza. El ambiente, en La Pèrgola, fue magnífico a tope, con la alegría y el talento de una juventud entusiasta en torno al mensaje en frecuencia modulada de la radio.

El vencedor del concurso, de acuerdo con el fallo del jurado, fue Raúl Torralba, de Torreblanca. Habían llegado a la final Paco Ortiz, de Burriana; Fernando Fuster, de Torreblanca; María Elvira Carrión, de Burriana; Miguel Sánchez, de

Vila real, y el que luego resultaría ganador del certamen. El jurado estuvo integrado por una representación de la emisora, Radió Castellón, y los integrantes del grupo musical «Platino».

Tras el concurso se produjo la actuación de «Olé-Olé», que entusiasmó al público, prolongándose la fiesta hasta bien entrada la noche en el mejor ambiente y con la alegría de una juventud entusiasta en torno a la música y a la FM de Radio Castellón, cuyo personal dio una nueva muestra de su excelente profesionalidad.

Alfonsín se reúne hoy con Felipe González

El presidente argentino se reunirá hoy domingo con el jefe del Gobierno español, Felipe González en una de las múltiples entrevistas que mantendrá este último en sus 48 horas de permanencia en este país.

Felipe González, tras asistir a la ceremonia del juramento del jefe del Estado argentino, le saludó personalmente en dependencias de la sede de la cancillería.

En la sede diplomática hispana, el jefe del Gobierno español recibió en audiencia a los embajadores de su país acreditados en Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay, respectivamente.

Hoy domingo recibirá, en primer lugar, al vicepresidente de Cuba, Carlos Rafael Rodríguez.

Al mediodía, en una de las más importantes entrevistas que mantendrá aquí, se reunirá con el mandatario argentino Raúl Alfonsín.

El jefe de Gobierno español tiene previsto recibir a las 16.30 al jefe de Estado costarricense, Alberto Monge y una hora después al titular de la Alianza Democrática de Chile, Ricardo Lagos.

Una vez concluida esta entrevista visitarán la embajada española los integrantes de la alianza opositora uruguaya, a quienes seguirá el jefe de la junta coordinadora nicaragüense comandante Daniel Ortega.

A continuación Felipe González recibirá al secretario general de la «CEPAL», Carlos Iglesias.

Ya por la noche, el jefe de Gobierno español presidirá una reunión de jefes de Estado y políticos iberoamericanos a la que han confirmado su asistencia el presidente colombiano Belisario Betancur y el vicepresidente cubano, Carlos Rafael Rodríguez.

El programa del dirigente

español cobró un ritmo intenso poco después de su llegada a esta capital, en la que además de los contactos políticos tiene previsto reunirse con altos dirigentes de la colectividad hispana residente en Argentina.

Entrevista González-Bush

El tema de Centroamérica ha ocupado la mayor parte de la entrevista de 50 minutos que mantuvieron ayer tarde en Buenos Aires el presidente del Gobierno español, Felipe González, y el vicepresidente de Estados Unidos, George Bush.

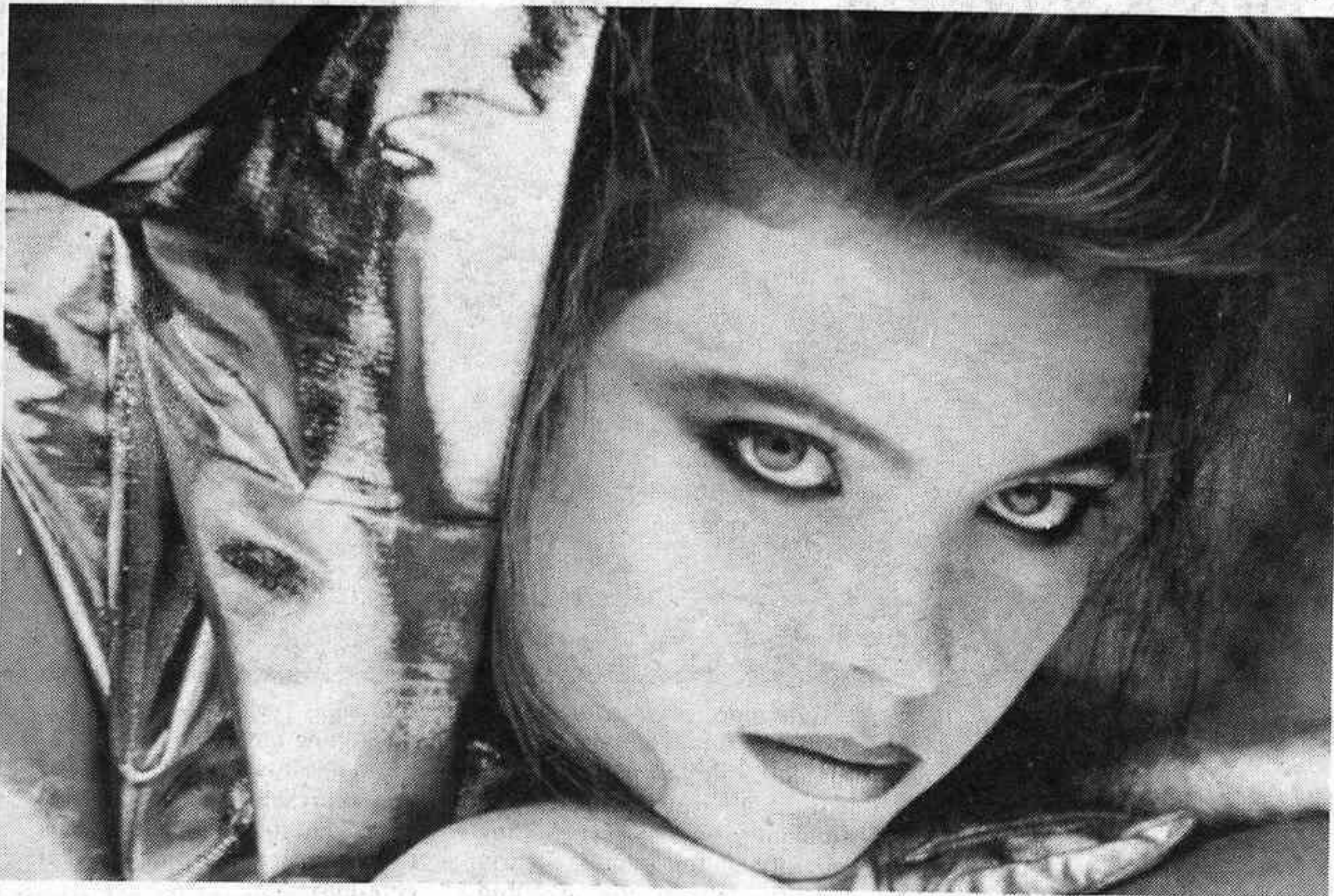
Otros de los temas abordados fueron las relaciones bilaterales y la conveniencia de dilatar los pagos de la deuda externa de los países americanos, a fin de no entorpecer ni comprometer su desarrollo.

apertura
PACHA® 15-12-83

stellón castellón castellón castellón caste

moda moda moda moda moda moda moda moda moda moda moda moda moda moda moda moda

Preparativos de fiesta



Maquillaje para Navidad, de Helena Rubinstein



Pieles de Sachah

Mientras usted prepara menús extra, mantelerías bellas y pule la casa un ejército de químicos trata de encontrar el «quid» supremo de la belleza femenina, para ofrecer un plus de Navidad, que una vez más se acerca. De nuevo los proyectos para un nuevo año, que mientras llega, nos hace despedir al que se va con decoración distinta en el hogar, comidas diferentes, reencuentro con la familia, y cambio de fisonomía para esos días especiales en los que las fiestas se multiplican, las salidas se hacen más frecuentes y la alegría y nostalgia se mezclan, tratando de hacer especiales unas fechas en las que todos podremos ser mejores y aparecer radiantes.

El rostro de la mujer que sugiere Helena Rubinstein es también distinto. Sus especialistas recomiendan, para prepararlo, tratar la piel con una crema de reposo que haga olvidar las huellas de las comidas fuertes y el ajeteo de compras, regalos, etc. Special fórmula es su versión de crema de «reposo». A ella se unen una crema energizante-emulsión, el maquillaje de fondo, los polvos sueltos y para ojos y mejillas esos estuches-mini que reúnen 4 sombras de ojos y dos coloretes distintos. Uñas y labios, para fiesta, del tono «Mauve fire», a juego con los resplandores que se preparan y a los que las luces que se encenderán no harán palidecer.

Bien es sabido que la luz artificial dominante es la que determina los colores a elegir para el maquillaje o arreglo para las fiestas, en las que para este año dominan los tonos «locos» (mezclados) con los que la mujer, más que Meli-bea parecerá, sin duda, Calixto.

J. S.

Desde 100 pts. Alquiler de Películas

Compre Videos de hoy a precios de ayer

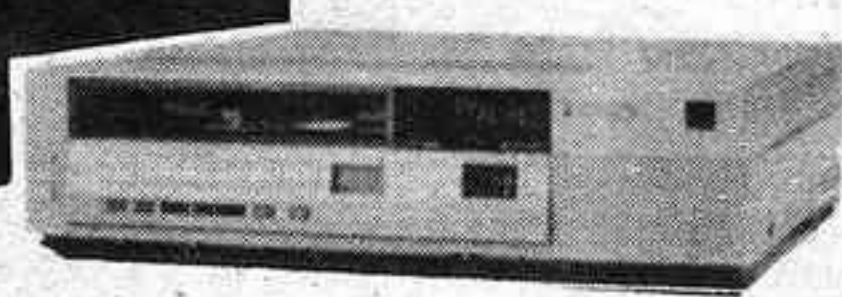
VIDEO PHILIPS Sistema 2.000 SIN ENTRADA y DESDE 2.500 Ptas. AL MES



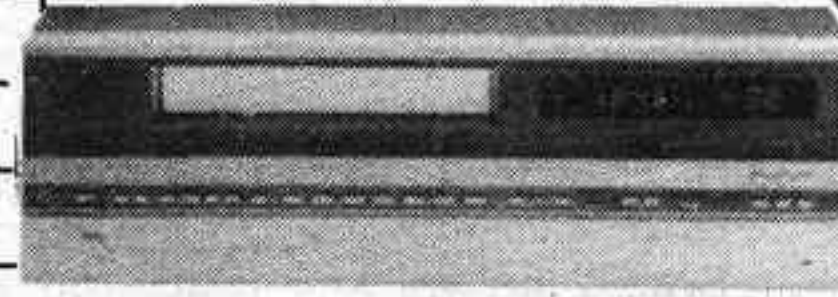
VIDEO SONY C-80 Sistema BETAMAX SIN ENTRADA y DESDE 2.500 Ptas. AL MES



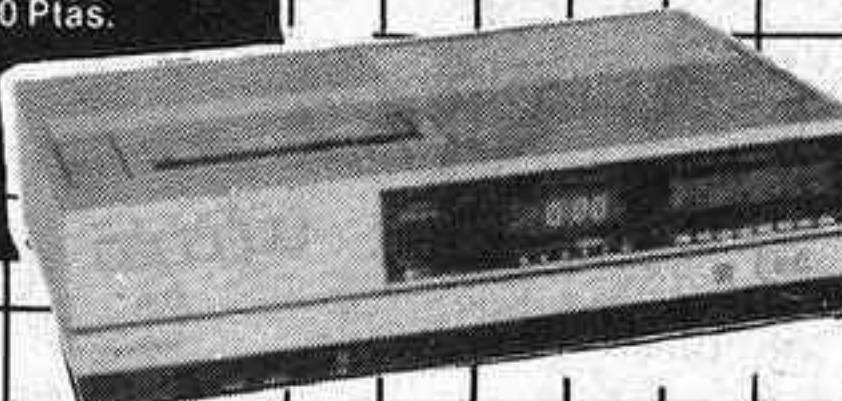
VIDEO PANASONIC Sistema V.H.S. SIN ENTRADA y DESDE 2.700 Ptas. AL MES



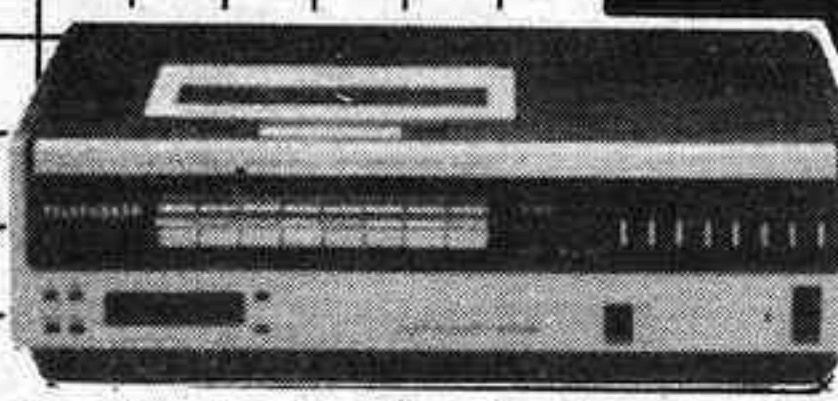
VIDEO SABA Sistema V.H.S. SIN ENTRADA y DESDE 2.900 Ptas. AL MES



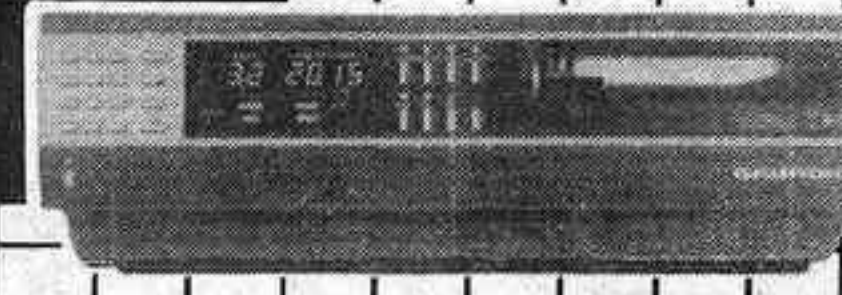
VIDEO SANYO Sistema BETAMAX DESDE 2.300 Ptas. AL MES



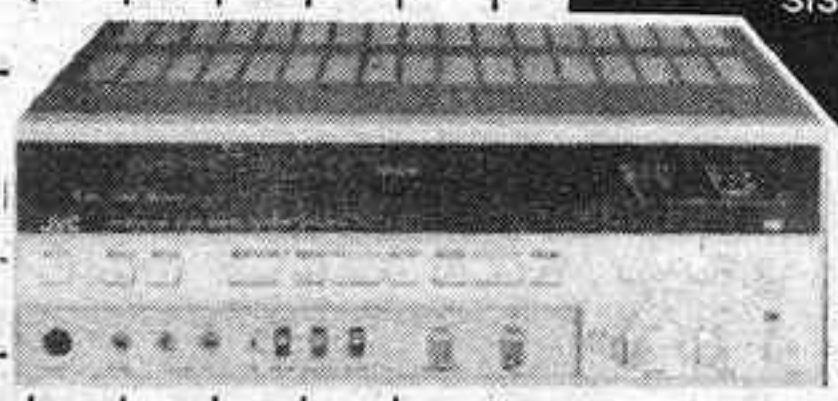
VIDEO TELEFUNKEN Sistema V.H.S. DESDE 2.400 Ptas. AL MES



VIDEO GRUNDING Sistema 2.000 DESDE 2.300 Ptas. AL MES



VIDEO J.V.C. SISTEMA V.H.S. DESDE 2.300 Ptas. AL MES



4 establecimientos, 16.000 películas de Alquiler y en 3 sistemas de video.*

No se conforme con menos

Videoclubs

*vhs, beta, y 2000

Almacenes Avenida

Herrero, 11

Tel. 22 62 79

Video, cine, fotografía, sonido, TV color, electrodomesticos, joyería y relojería.

HOLLYWOOD I

HOLLYWOOD II

HOLLYWOOD III

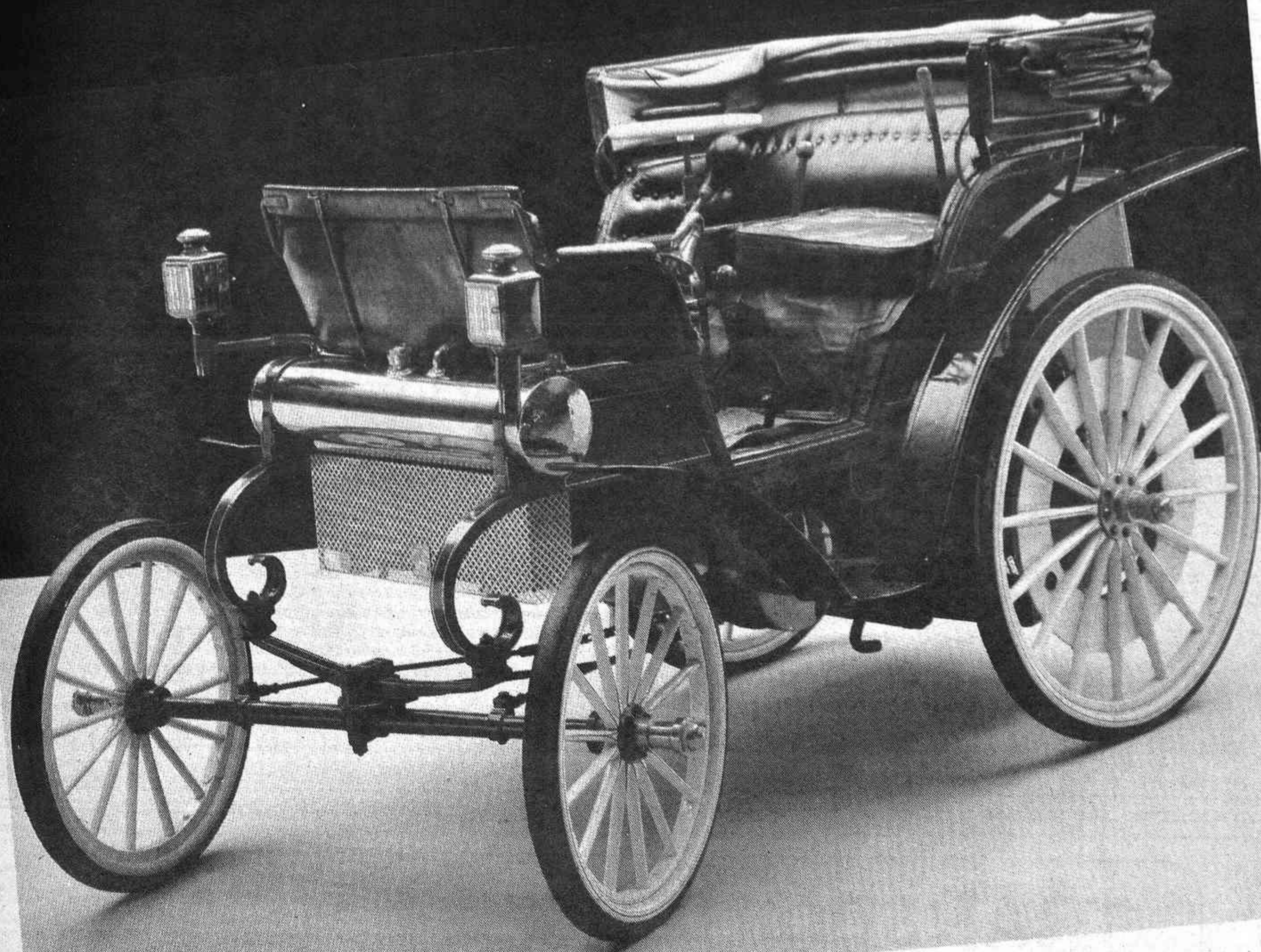
Avda. Rey. D. Jaime (Junto Telefónica) Tel. 22 46 11

Rafalafena, 5 (Junto Gob. Civil) Tel. 23 61 31

Gran Vía, 62 (Junto Hiper. Castalia)

Mediterráneo

AUTOMOVIL TRANSPORTE Y SEGURO



MARZÁ, S.L.

Le ofrece tres marcas de reconocido prestigio
y un servicio a nivel de cinco estrellas. ★★★★★

Exposición, Ventas y Talleres: C/ Herrero, 34.
Tel. 20 21 00 Castellón

MARZÁ

CONCESIONARIO



Manuel Monfort Tena, presidente de la Asociación Provincial de Empresarios de Transportes de Mercancías por Carretera

«Si el Gobierno no atiende a nuestras peticiones, el futuro del transporte lo vemos negro»

«Refiriéndonos a la provincia de Castellón estamos organizados en una asociación que cuenta con cuatrocientos veinticinco socios y que representan un volumen apro-

Europa la cosa parece que está un poquito más animada. Pero en líneas generales estamos infrutilizados y hay exceso de vehículos, como en el resto de España».

«EN ESPAÑA LAS AUTOPISTAS SON MAS CARAS QUE EN CUALQUIER PAIS EUROPEO».

ximado de dos mil quinientos vehículos, que dan trabajo a unas cinco mil personas. Por todo ello pensamos que es un sector importante dentro del movimiento de la economía.

Respecto a la situación del sector podemos decir que es como un termómetro de la economía en general. Esto quiere decir que si hay movimiento productivo, se efectúan construcciones, y funciona el mercado de exportaciones e importaciones, la cosa va bien, pero si no, este sector se ve afectado muy directamente.

En estos momentos estamos teniendo un poco más de movimiento gracias a que estamos en plena campaña naranjera, y con vista a los mercados navideños de

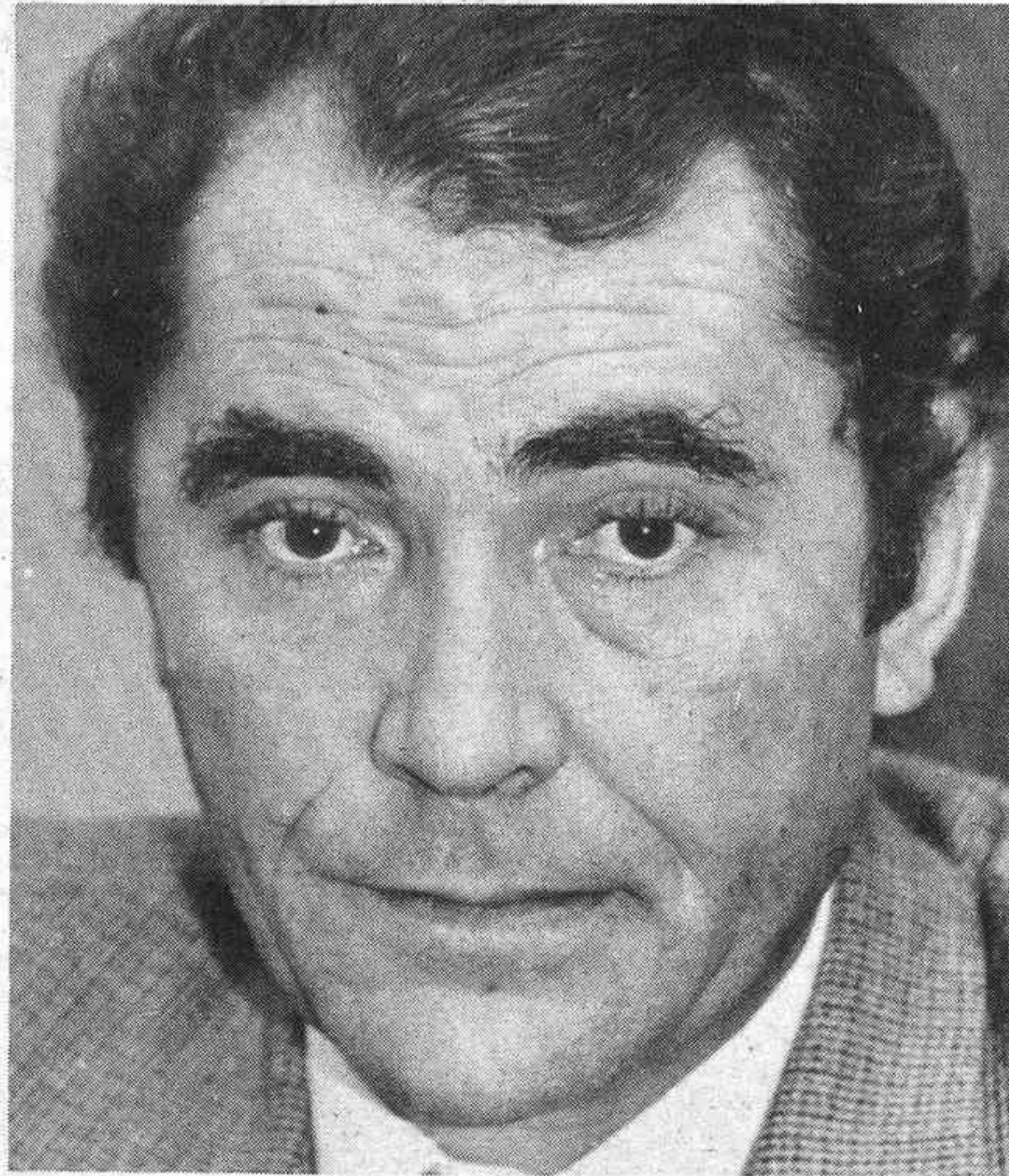
declaraba a MEDITERRANEO Manuel Monfort Tena, presidente de la Asociación Provincial de Empresarios de Transportes de Mercancías por Carretera, al inicio de la entrevista efectuada.

—¿Cual sería la fórmula idónea para lograr una racionalización del sector?

—«Hace mucho tiempo que estamos pidiendo a la Administración una reestructuración, como otros sectores que también lo están pidiendo, para ver si se puede adecuar un poco la oferta y la demanda, que en estos momentos se encuentran desequilibradas».

¿Este sector está integrado mayoritariamente por pequeños empresarios?

—«Al respecto habría que hacer



una serie de distinciones: por una parte está el transporte de mercancías, fundamentado en pequeñas cargas, con camiones de dos, tres, hasta cinco toneladas, que podemos decir está en manos del propio dueño del vehículo; por otra parte está el transporte nacional que está quizás a un cincuenta por ciento de vehículos propios y el resto de empresas que tienen de dos a tres camiones adelante».

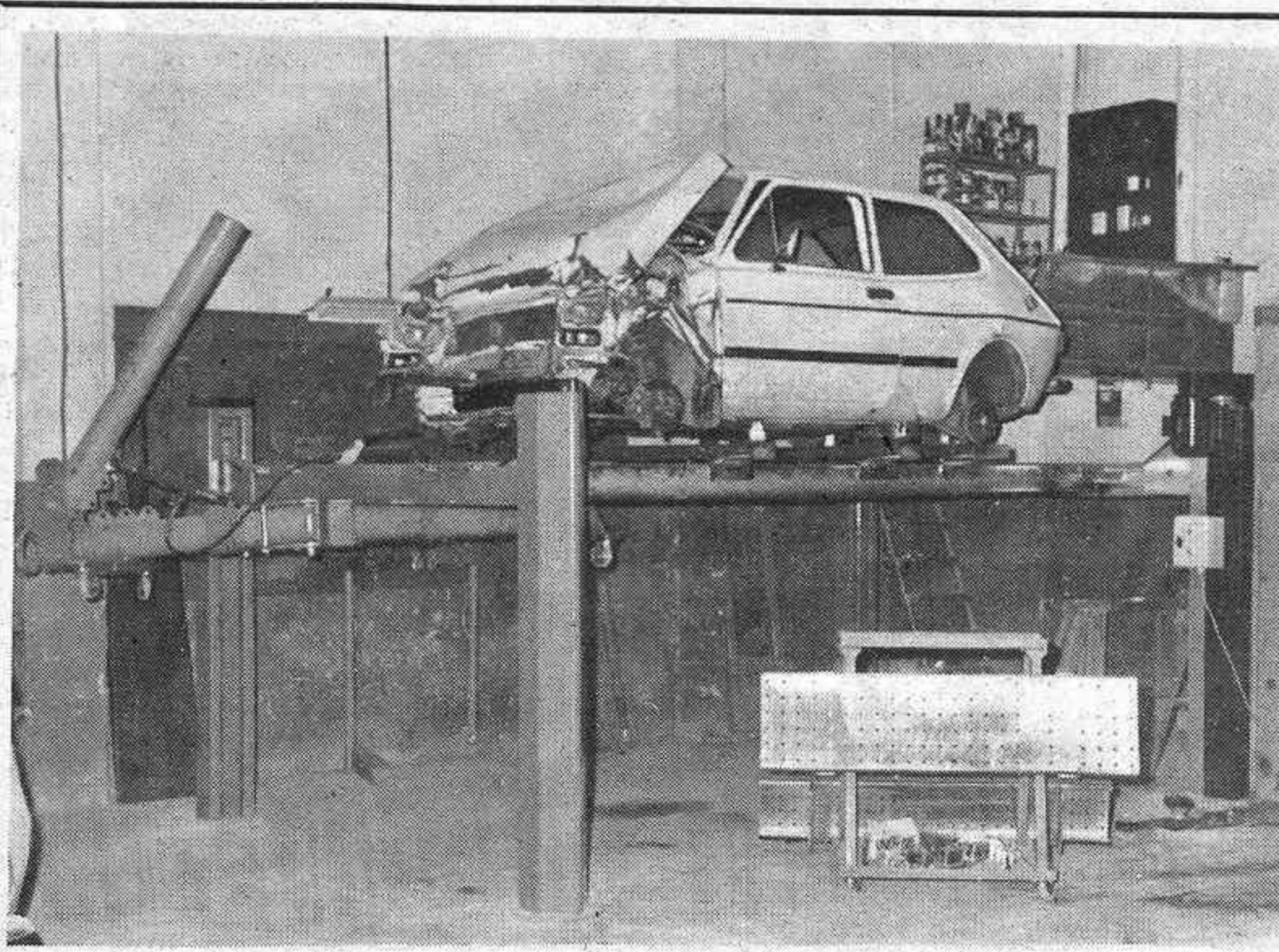
Nivel europeo

—El transporte por carretera español está a una altura verdaderamente europea o aún queda mucho por andar en este sentido?

—«En cuanto a cantidad de vehículos, en proporción al volumen de mercancías a transportar dentro del país nosotros contamos con un parque que doble a los demás países europeos».

Respecto a medios técnicos, las empresas que se dedican al transporte internacional cuentan prácticamente con los mismos medios que las empresas de otros países. Pero nosotros tenemos un handicap importante: ocurre que los vehículos que utilizan en el resto de Europa nos cuentan más caros, debido a los aranceles.

—¿Frente a este encarecimiento



Talleres A. BAUSA, a nivel europeo

BANCO DE TIRO Y ENSAMBLAJE, SENSACIONAL NOVEDAD

Universal Bench 2000-D es el Banco de tiro y ensamblaje de carrocerías siniestradas que reúne las soluciones más actuales del mercado.

—Facilidad de posicionamiento y salida de vehículo. Estiraje y reencuentro en todas las direcciones: horizontales y verticales. Facilidad de trabajo para el operario con posibilidad de rotación de la carrocería sobre el banco. Así mismo cuenta con un dispositivo de seguridad en hipotético caso de rotura de cables o cadena.

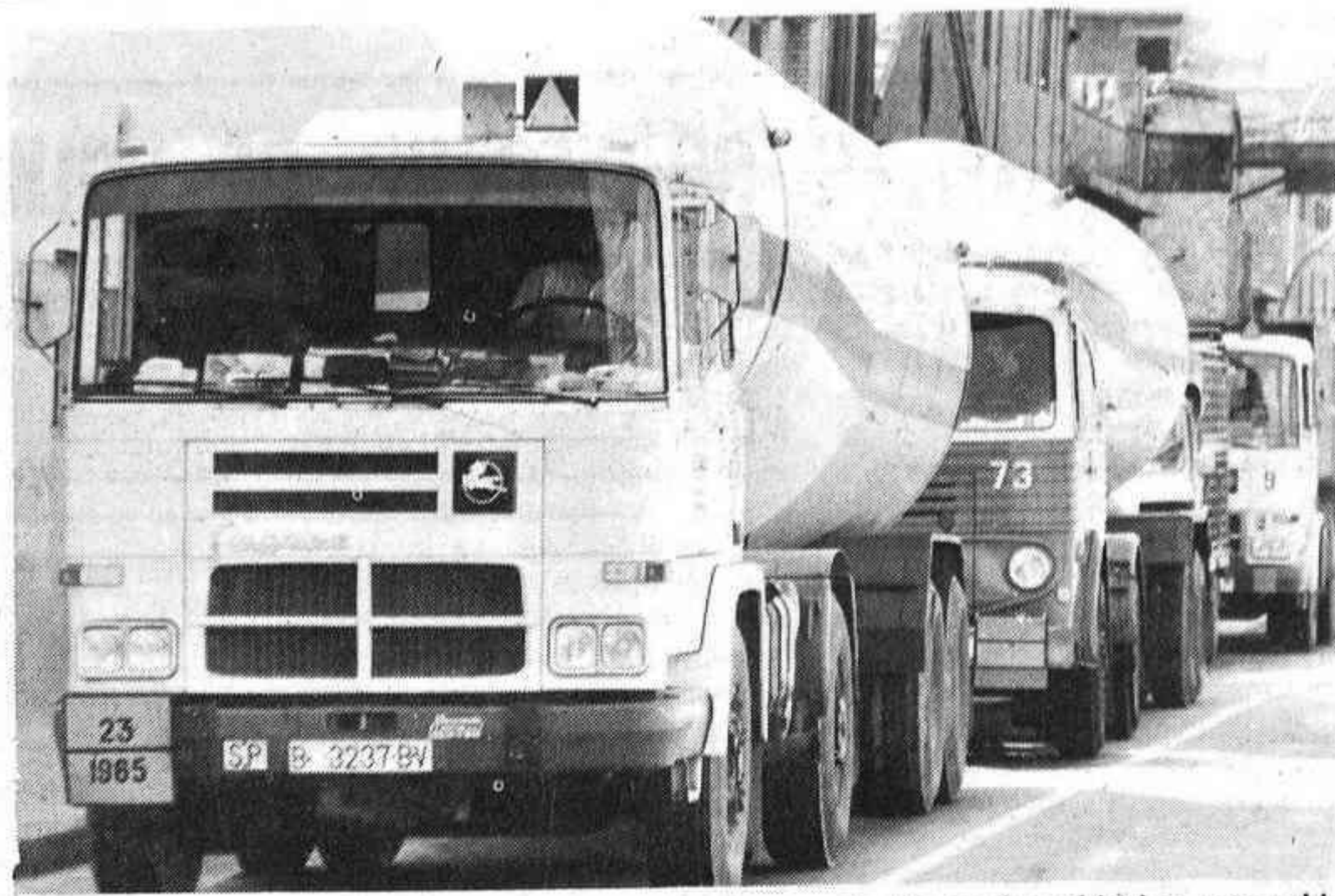
Esta bancada (potro) universal con facultad de trabajar en todo tipo de turismo que esté en el mercado nacional e internacional podrá encontrarla en exclusiva en Talleres A. BAUSA, calle Gandía 30. Teléfono 21 35 15. Se trabaja con plantillas simétricas que garantizan la reparación hasta la total perfección de ensamblaje.

La reparación actúa sobre la parte afectada sin necesidad de desmontar ninguna pieza del vehículo que no lo esté. Al propio tiempo es una razón más para la ECONOMÍA del propietario al no tener que perder un tiempo en mano de obra y mecánica innecesario.

Los puntos de anclaje son múltiples, tanto en chapa como en mecánica. Talleres A. BAUSA posee un amplio horno de pintado del automóvil en general, ofreciendo la máxima garantía en cada una de sus reparaciones al público. A todos sus clientes y amigos les desea muy felices fiestas.

TRANSPORTES
monfort
SOCIEDAD ANONIMA

TRANSPORTES EN REGIMEN TIR. EUROPA Y NORTE DE AFRICA-EXPORTACION IMPORTACION CISTERNAS PARA TRANSPORTES PULVERULENTOS. VEHICULOS BASCULANTES A.T. 394 CARDENAL COSTA, 2 - TEL. (964) 21 21 00 TELEX: 65561 TRAMO E CASTELLON(ESPAÑA)



● «DE NINGUNA MANERA PODEMOS ABSORBER LA SUBIDA DEL CARBURANTE SI NO SUBIMOS LOS TRANSPORTES»

evidente de los vehículos de importación, ustedes se han pronunciado a la Administración?

«En repetidas ocasiones hemos pedido franquicia para poder importar camiones franceses, alemanes, italianos, sobre todo alemanes. Pero siguen cobrando los aranceles, de forma que un trailer completo que en Francia puede costar seis o siete millones de pesetas aquí en España puede llegar a los diez millones».

«El tener que acogerse a la importación, ¿significa que la industria española aún no está todo lo desarrollada que fuere de desear?»

«Hasta ahora los vehículos construidos en España dejaban bastante que desear, pero ahora están saliendo camiones nacionales con unas extraordinarias prestaciones, muy similares a los extranjeros, pero esto es algo reciente».

Autopistas caras

«En muchas ocasiones hemos

oído comentarios por parte de los profesionales del volante, que las autopistas españolas son demasiado caras. ¿...?»

«Efectivamente son caras, más que en cualquier país del extranjero. Mi propia empresa es asidua de las autopistas francesas y por ello recibe descuentos importantes, al ser abonados fijos de las mismas. Sin embargo esto no ocurre en nuestro país, concretamente en la autopista que pasa por Castellón, «Mare Nostrum», los precios son muy elevados y no hay forma de obtener descuentos».

«Además de la crisis general, los transportistas están sometidos a los malos humores de nuestros vecinos galos. ¿Cómo está hoy la situación del paso de camiones españoles por Francia?»

«Recientemente hubo una jornada de protesta por parte de los agricultores franceses y ese día estuvo cerrada la aduana de La Junquera desde las once de la mañana hasta las seis de la tarde para evitar que pudieran haber

problemas. Cuando la mercancía que se transporta no les hace directamente la competencia están más tranquilos, pero cuando se trata de productos hortofrutícolas llegan a producirse situaciones intolerables, como la quema de camiones o descarga y destrucción de frutas y hortalizas, ocasionándonos pérdidas muy importantes».

Actitud del Gobierno

«¿Cómo observan ustedes, los empresarios, la actitud del Gobierno español con respecto a estas agresiones galas?»

«Nosotros creemos que el Gobierno está tomando todas las medidas diplomáticas que están en su mano, y el Gobierno francés dice que toma las mismas medidas que le piden en España. Pero, claro, hay unos señores que son incontrolables y hacen verdaderos desmanes, porque además, a la hora de la verdad la Policía francesa hace la vista gorda, y noso-

tros no tenemos más remedio que aguantarnos».

«¿Son ustedes partidarios de pagar a los transportistas franceses que vienen a España con la misma moneda?»

«Rotundamente no. Pienso que de obrar así estaríamos a la misma altura que ellos, y ese no es el camino. La solución del problema debe pasar por diálogo que nos lleve al entendimiento».

Subida del carburante

«¿De qué forma ha repercutido la subida del carburante en el sector de transporte por carretera?»

«Este es un tema grave para nosotros. Puedo decir que en el plazo de un año el gas-oil ha pasado de cuarenta y dos pesetas el litro a cincuenta y ocho; esto significa un aumento del treinta y ocho por ciento de doce meses a esta parte. Teniendo en cuenta que el gas-oil puede repercutir entre un veinticinco y un treinta, incluso hasta un cuarenta por

ciento, según vehículos, esta subida es muy gorda y nosotros no podemos absorberla de ninguna forma por lo que no hay más remedio que repercutirla en los transportes, o cerrar las empresas porque no van a poder ser rentables en muy poco tiempo; o subimos los precios o tenemos que cerrar las empresas».

«Creemos que se ha cargado un poco la tinta en la subida del gas-oil en el transporte porque la pesca, también tiene problemas pero no creo que más que el transporte, la agricultura también los tiene, pero si el gas-oil ha subido como consecuencia de la subida del dólar lo lógico es que este incremento se reparta entre todos los sectores. No comprendemos cómo ha habido esta discriminación».

«Señor Monfort, ya para finalizar, ¿cómo observa el futuro del transporte por carretera?»

«Hemos planteado un plan de ampliación a la Administración que va por una elevación de tarifas, por un control de la oferta de transportes; como ejemplo diré que en Francia estuvieron diez años sin dar una autorización de transportes porque estaban en una situación parecida a la nuestra. Como no se apliquen estas medidas y otras que sería muy largo de enumerar desde luego el futuro lo vemos muy negro».

Basilio Trilles
Fotos: Heredio

Con la experiencia de Pegaso, la mejor garantía para estar bien atendido.

AUCASA
AUTOMOCION CASTELLON, S. A.

Concesionario exclusivo para Castellón y provincia

Carretera de Valencia a Barcelona, Km. 61'7 - Teléfono (964) 52 24 11 - ALMAZORA (Castellón)



Gente que sabe lo que hace.



Pídalos por su nombre

en

LUIS PRADES S.A.

Especialistas del neumático



concesionario
MICHELIN

RED DE SERVICIOS EN

- CASTELLON Avda. Vall de Uxó, 28, tño. 21 24 11
- Avda. Valencia, 45, tño. 20 57 03
- BURRIANA - Ctra. del Puerto, s/n., tño. 51 16 61
- ONDA - Ctra. Viver-Burriana, s/n., tño. 60 10 34
- ALMAZORA - P. Rey D. Jaime, 16, tño. 56 03 34
- VILLARREAL - A. Ramírez - Avda. Italia, 89, tño. 52 09 87
- SEGORBE - R. Guillén - Avda. España, s/n., tño. 11 03 68

Según su presidente, Carl H. Hahn

IMPORTANTES PROYECTOS DE VOLKSWAGEN EN ESPAÑA

Recientemente el presidente de Volkswagen escribía en exclusiva para la revista «Autopista». Dada la importancia del artículo elaborado por Carl H. Hahn, presidente del Consejo de Administración de la prestigiosa firma alemana, lo reproducimos íntegramente para nuestros lectores.

Hoy al decir «Volkswagen España» no es posible hacerlo correctamente sin nombrar al mismo tiempo «Seat». La firma Volkswagenwerk AG, que en septiembre de 1982 formalizó con Seat un contrato de cooperación, ve con satisfacción este primer año de colaboración con el mayor fabricante nacional de automóviles.

La colaboración con Seat se produjo después de la fundación de una sociedad distribuidora propiedad de VW, la VAG España, a fin de poder participar desde un principio en el auge que se espera en el mercado automovilístico español. Después de su año récord en 1977, el mercado español de turismos ha disminuido constantemente hasta el año de 1981. En 1982 se produjo una estabilización que, según nuestras estimaciones, acabará en una tendencia alcista en los próximos años. Partimos del supuesto de que el mercado español de turismos vuelva a alcanzar paso a paso unas 600.000 nuevas matriculaciones hasta el año de 1986.

España, buen mercado

El hecho de que la densidad de turismos en España sea en la

actualidad de 200 turismos por cada 1.000 habitantes —en comparación, en la República Federal de Alemania es de 370 por cada 1.000 habitantes— es para nosotros un indicio de que con un desarrollo económico orientado por completo en sentido alcista, también se producirán en los próximos años buenas cuotas de incremento para el mercado de turismos español, que evidentemente aún no está saturado.

Para nosotros no hay ninguna duda de que junto con Seat podremos aumentar considerablemente nuestras cifras de venta y nuestra participación en el mercado de España en un próximo futuro.

El objetivo principal del contrato de cooperación concertado con Seat consiste en la producción de 120.000 a 130.000 unidades de las series de modelos VW Polo, Passat y Santana por Seat en España. Estos vehículos se fabricarán en las plantas de producción de Seat en Pamplona y Barcelona y VW suministrará desde la República Federal de Alemania todos los grupos de construcción y piezas importantes para el montaje, mientras que todo el volumen de las demás piezas será fabricado y suministrado directamente por la industria española.

La colaboración con VW permite a Seat la ampliación de su programa de ofertas y su conexión a la tecnología más moderna en la construcción de automóviles. Se espera un óptimo aprovechamiento de sus capacidades de producción y seguridad en los puestos de trabajo. Seat proyecta unas cifras

de producción de aproximadamente 400.000 unidades por año, de ellas, el 70 por 100, es decir aproximadamente 280.000 vehículos serían de la propia producción de Seat y los 120.000 coches restantes procederían del más nuevo programa de VW.

Gracias a los contratos firmados y a la ya realizada unión de las redes de distribución de Seat y de VAG España, ambas partes disponen de la mayor organización de concesionarios dentro de su país, lo que les permitirá alcanzar la penetración en el mercado a esperar dentro de un breve plazo.

Passat, Santa y Polo

A finales de 1983 Seat iniciará la producción de 35.000 unidades anuales de los modelos del año 1984 se comenzará en Pamplona con la fabricación de 90.000 ejemplares anuales del modelo Polo de VW. Seat obtuvo la licencia de fabricación de los citados modelos de VW y por medio de un contrato de importador está además facultada para distribuir en exclusiva en España los vehículos de las marcas Volkswagen y Audi.

También se prevé que el porcentaje nacional de los Volkswagen fabricados por Seat se desarrolle en poco tiempo y según los modelos y versiones hasta un 50 y 60 por 100.

Las investigaciones realizadas antes de la firma del contrato de cooperación han puesto de manifiesto que la firma Seat estará en

condiciones de cumplir plenamente nuestras elevadas exigencias de calidad y fiabilidad de nuestros productos.

Una meta importante de la cooperación es el apoyo a prestar a Seat para que incremente sus exportaciones. En este sentido se proyecta la exportación de 50.000 vehículos Polo VW a mercados europeos, de los 90.000 que se producirán anualmente. La venta de estos vehículos se realizará a través de la organización de distribución de VW.

En el acuerdo de cooperación se establece además que cada una de las partes contratantes, VW y Seat, se encargue personalmente de las inversiones necesarias para la ejecución del proyecto y que conserven plena independencia más allá de las condiciones del contrato, lo que no constituirá ningún impedimento para otras posibilidades económicamente lógicas de colaboración.

Mientras tanto los preparativos para la iniciación del montaje de los tipos Passat y Santana en Barcelona se llevan a gran ritmo por ambas partes y todo se realiza según lo programado, encargándose la parte española fundamentalmente de las medidas técnicas y VW de las condiciones logísticas y de planificación.

Hasta la nacionalización acordada e insistentemente perseguida de las piezas clásicas de suministro y hasta la producción local de



todas las piezas a fabricar en casa, todos los componentes necesarios de los vehículos se suministrarán a través de la firma Volkswagen AG para garantizar así unos comienzos de producción rápidos y no problemáticos para los modelos VW.

Los primeros vehículos de serie del Passat ya se han terminado en Barcelona y los mismos confirman plenamente lo acertado de nuestras suposiciones y esperanzas.

Estamos convencidos de que también los próximos años de nuestra colaboración con Seat estarán llenos de éxitos y permitirán alcanzar las metas conjuntamente pretendidas. Podremos presentar al cliente español una atractiva oferta de modelos VW fabricados en España con su conocido y elevado nivel de tecnología y calidad.

Carl H. Hahn

gan
seguros

PASCUAL FUSTER MONTANER

AGENTE DE SEGUROS COLEGIADO

SUBDIRECTOR PARA CASTELLON

OFICINAS: C/. Huerto de Más, n.º 1, 3.º - Tel. 23 43 11 *(dos líneas)

Casi un cuarto de siglo al servicio de Castellón y provincia, prestando un encomiable asesoramiento y eficiente servicio a todos sus clientes.

NUESTROS SEGUROS:

INCENDIOS
PERDIDA DE BENEFICIOS
ROBO Y EXPOLIACION
ROTURA DE CRISTALES
RESPONSABILIDAD CIVIL
AUTOMOVILES OBLIGATORIO Y VOLUNTARIO
OCUPANTES AUTOMOVILES

ACCIDENTES PERSONALES
VIDA
TRANSPORTES
TODO RIESGO DE LA CONSTRUCCION
CAZADOR OBLIGATORIO Y VOLUNTARIO
ROTURA DE MAQUINARIA

MULTIRRIESGOS PARA:
EL HOGAR
LOS EDIFICIOS Y COMUNIDADES
EL COMERCIO
LOS OFICIOS Y PROFESIONES
LOS HOTELES
LOS INVERNADEROS

No permita que se rompa la continuidad de lo que tanto esfuerzo le ha costado crear u obtener. No prive a los suyos de medios que les permitan afrontar problemas económicos.

ASEGURESE Y VIVA TRANQUILO

Una previsión realizada a tiempo y acorde con sus necesidades es garantizar su futuro.

**PERMITANOS ASESORARLE TECNICA
Y HUMANAMENTE**

Francisco Beltrán, director de auto-escuela

«EN NUESTRA PROVINCIA EL PORCENTAJE DE APROBADOS SUPERA LA MEDIA NACIONAL»

Para comentar los pormenores del sector Auto-escuelas, dialogamos con el joven empresario castellonense Paco Beltrán.

—¿Cuál es la actual situación del sector?

—La situación del sector es bastante buena teniendo en cuenta la muy grave crisis económica por la que atraviesa nuestro país y su incidencia en todos los sectores de la actividad económica.

—La semana pasada en el último Consejo de Ministros fue aprobado el aumento de la gasolina, ¿tiene repercusión dicho aumento en el sector?

—Indudablemente que sí, el aumento de la bencina incide de una forma muy clara y directa en el incremento del capítulo de gastos generales de cualquier auto-escuela. En este apartado hay una clara connotación y es la siguiente; hoy en día la materia prima fundamental es el petróleo y sobre ella gira la economía no sólo nacional sino mundial, porque cuando el crudo o petróleo sube, prácticamente el resto de los productos más pronto o más tarde sufren un incremento en su precio, esto es debido a la cantidad de productos derivados que tiene el petróleo.

—¿Cuáles son los niveles de aprobados en las diferentes pruebas?

—Quiero puntualizar en primer lugar que los datos que aporsto son a nivel provincial. Las estadísticas desde el 1 de enero hasta el 31 de octubre del año en curso son las que siguen:

De 7.523 alumnos presentados a la prueba teórica 5.336 aptos lo que supone un porcentaje de aptos del 70,92 por ciento.

DE 9.357 alumnos presentados a la prueba de circuito cerrado o pista 5.454 aptos lo que representa un porcentaje de aptos del 58,28 por ciento.

De 9.802 alumnos presentados a la prueba de circuito abierto o ciudad, 5.266 aptos lo que significa un índice de aptos del 53,73 por ciento.

Los porcentajes de aprobados o aptos en las tres pruebas en la provincia de Castellón son francamente óptimos y se sitúan por encima de la media nacional.

—¿Hay alguna distribución de las auto-escuelas dentro de la provincia de Castellón?

—Sí la hay, el sector a nivel provincial está distribuido en 5 grandes grupos 1.º, 2.º, 3.º y 4.º examinan en Castellón y el grupo 5.º que está formado por auto-escuelas de la zona norte de la provincia, principalmente de Vinarós y Benicarló, examina en Vinarós. Cada grupo tiene un día a la semana asignado para examinar, cuando hay alguna fiesta que cae entre semana se produce un turno rotativo y corre un día, dicha fecha de examen. Auto-escuela Beltrán dentro de la distribución provincial forma parte del grupo 1.º

—¿Es cierto que han sido introducidas unas modificaciones en el Código de la Circulación?

—Efectivamente han sido introducidas una serie de modificaciones en la letra del Código de la Circulación; las más importantes son estas:

1.ª— Las señales de peligro llevarán fondo blanco y símbolos negros o azules oscuros.

2.ª— Cuando las señales de peligro o de prohibición sean luminosas, los símbolos podrán estar iluminados en blanco sobre fondo oscuro no luminoso.

3.ª— La señal de velocidad

máxima aconsejada, cuando sea luminosa, podrá tener el fondo oscuro no iluminado con los números iluminados en color blanco.

4.ª— Se incorpora una nueva señal: una luz blanca o amarilla en forma de flecha colocada encima de un carril y apuntando hacia abajo en forma oblicua indica la necesidad de irse incorporando al carril hacia el que apunta.

5.ª— Queda en suspenso la obligación de utilizar cascos de protección para los conductores de ciclomotores.

6.ª— Modificación de los permisos de conducción.

—¿Cuáles son las perspectivas de futuro de las auto-escuelas?

—En estos momentos nuestro colectivo a nivel nacional está pendiente de que la Dirección General de Tráfico apruebe y ponga en vigor el nuevo reglamento de escuelas particulares de conductores o auto-escuelas.

Habiendo hecho esta matización, entiendo que las perspectivas de futuro de nuestro colectivo profesional son halagüeñas.

(Foto: Heredio)

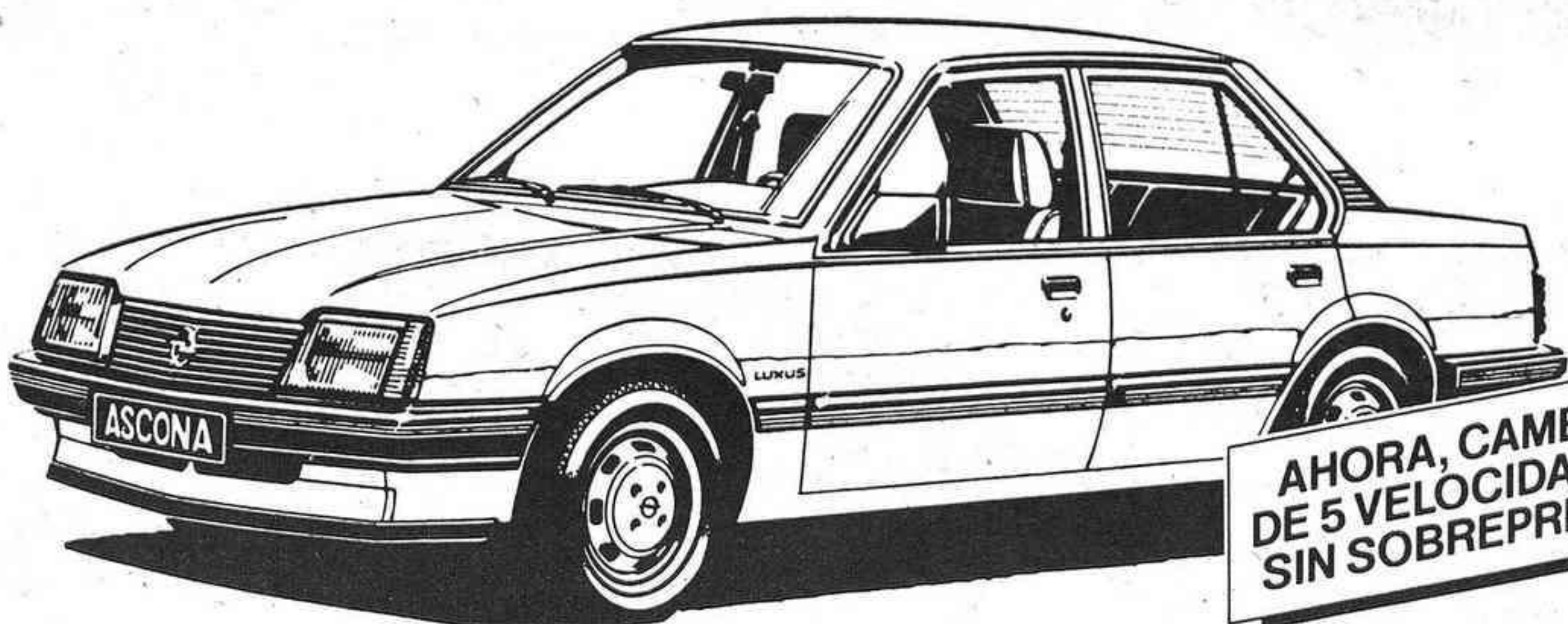
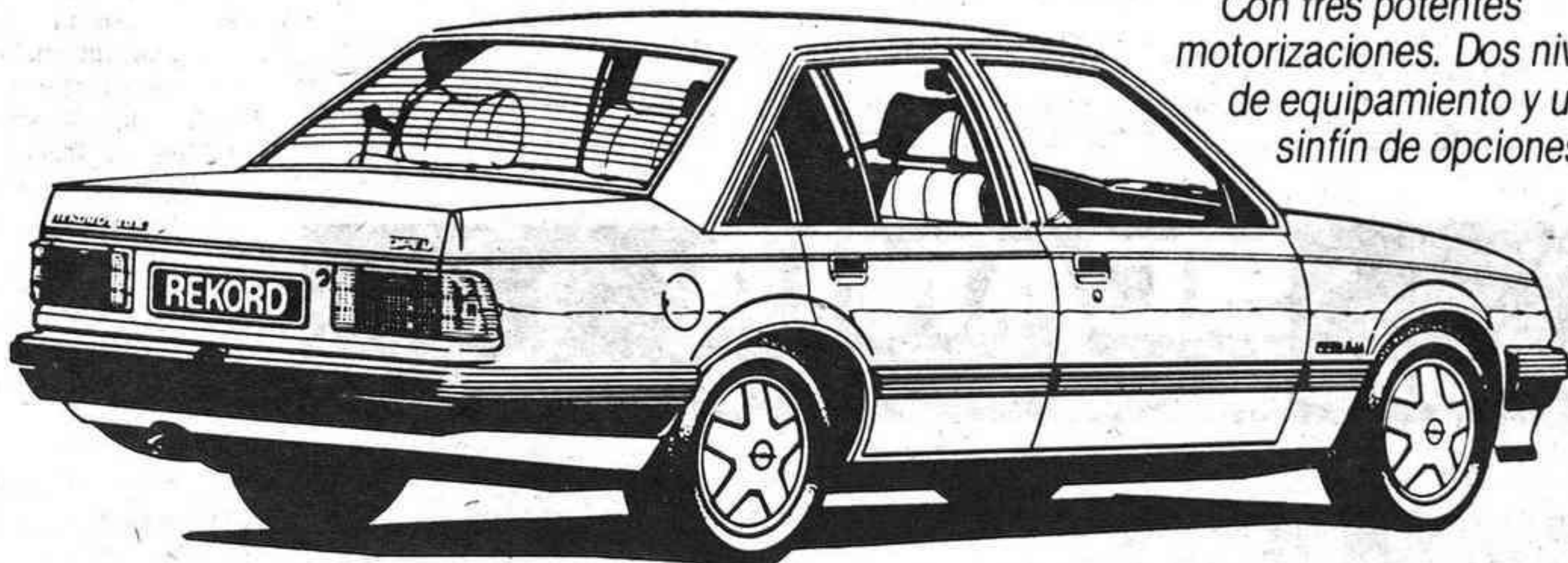


Elija su Opel a toda gama. — Por algo somos líderes. —

Opel le ofrece en el segmento intermedio dos automóviles potentes, confortables, seguros, económicos y altamente competitivos en precio y calidad.

Opel Rekord. La fuerza de la razón. Un familiar de lujo que sabe hacer economías. Disfrute de su concepto del espacio, en perfecto equilibrio entre el confort y la elegancia.

Con tres potentes motorizaciones. Dos niveles de equipamiento y un sinfín de opciones.



Opel Ascona. Un carácter fuera de serie. Sobresaliente en ciudad y en carretera. Un coche versátil, compacto, económico y manejable, que le ofrece el doble en prestaciones y en satisfacciones.

Tres motores distintos. Dos modelos de 4 ó 5 puertas. Dos niveles de equipamiento con múltiples opciones disponibles.

OPEL

Innovaciones en marcha.

Véalos y pruébelos en

Ascona	Consumos a		
	90 Kms/h.	120 Kms/h.	Urbano
1.6 S	5,7	7,6	9,8
1.8 E	5,8	7,7	11,0
1.6 Diesel	4,8	7,1	7,4

Rekord	Consumos a		
	90 Kms/h.	120 Kms/h.	Urbano
2.0 S	6,2	8,3	11,4
2.0 E	6,2	8,3	11,2
2.3 Diesel	5,2	7,3	7,6

CONCESIONARIO OFICIAL **AUBASA**

EXPOSICION: Plaza Fadrell, nº 1 - Tel. 23 11 11

Carretera General Valencia-Barcelona km. 61'9 - Tel. 52 61 61 - ALMAZORA

¡ADQUIERA OPEL Y SERVICIO!

EXPOSICION ABIERTA SABADOS MAÑANA Y TARDE, INCLUSO DOMINGOS POR LA MAÑANA



Doce campeonatos mundiales de marcas respaldan su prestigio

Porsche, el mito deportivo alemán

Los comienzos de la historia del automovilismo están marcados por una sucesión de sobresalientes personalidades de la invención. Pero pocos de los nombres de aquellos primeros tiempos son todavía reconocidos como fabricantes o marcas de la actualidad. Y sólo existe un fabricante independiente de automóviles cuya marca sea sinónima con el nombre del propietario. Ese nombre es Porsche.

Los comienzos

La historia de los automóviles deportivos Porsche comienza a principios de siglo con los primeros inventos sensacionales de Ferdinand Porsche que tenía entonces sólo veinticinco años; el vehículo Lohner-Porsche con tracción eléctrica fue en el año 1900 la sensación de la Exhibición Mundial de París. En 1905 Ferdinand Porsche pasó a ser director técnico de la Compañía Automovilística Daimler Austriaca.

A fines de 1930 se sabía en todo el mundo: Porsche y su oficina de diseños. El Dr. h.c. Ferdinand Porsche se había independizado con una serie de ideas para el progreso:

1931: Diseño de un automóvil para la clase media por encargo del la Compañía Wanderer.— 1932: Diseño de un sistema de suspensión delantera y trasera por barra de torsión que llegó a ser uno de los inventos al detalle más significativos en la construcción del automóvil. Diseño del prototipo del Volkswagen para Zün-



dapp.— 1933: Diseño del prototipo del Volkswagen para NSU.— 1934: Diseño y construcción del automóvil Auto Unión de 16 cilindros.— 1938: La idea Porsche del Volkswagen se convierte en una serie experimental.— 1949: Diseño del automóvil de carrera Grand Prix Cisitalia con tracción en las cuatro ruedas y motor de 12 cilindros opuestos horizontalmente, refrigerado por aire.

El primer Porsche

Bajo la dirección de Ferry Porsche, hijo del fundador, nació el primer automóvil que llevaba el

nombre de Porsche. De acuerdo con la tradición se le asignó el número consecutivo correspondiente a su diseño, el número 356. El automóvil deportivo se destacó por su funcionalidad que se tradujo en una construcción ligera de línea aerodinámica y gran seguridad en carretera.

1950: Se fabrican una totalidad de 298 Porsches en Stuttgart-Zuffenhausen.— 1954: El Porsche número 5.000 sale de fábrica.— 1956: Se celebra la fabricación del Porsche número 10.000.— 1959: La producción

anual asciende a 7.055 vehículos.— 1965: Se construye el último Porsche 356 de una serie de 75.000. Pero a estas fechas existía ya desde hacía más de un año un nuevo Porsche.

El comienzo de la era del 911

El nuevo Porsche fue presentado al público en 1963 en la Feria Internacional del Automóvil de Frankfurt. Con respecto a su predecesor poseía una forma aerodinámica optimizada, una distancia más larga entre ejes, un habitáculo mayor, un eje frontal McPherson, frenos de disco en las cuatro ruedas y un motor de seis cilindros opuestos horizontalmente con un árbol de levas superior a cada lado y un sistema de refrigeración por aire basado en un ventilador con flujo de aire axial.

1963: Primera versión del motor del Porsche 911 con 2 litros de cilindrada y 130 CV.— 1966: Porsche presenta el 911-S con 160CV.— 1969: El 911 dispone a elección de 125 CV (911-T), 155 CV (91-E) ó 180 CV (911-S), con una cilindrada de 2,2 litros.— 1971: Aumenta la cilindrada a 2,4 litros.— 1972: Aparece la variante deportiva carrera RS que alcanza ya la brillante cifra de 210 CV.— 1974: Porsche presenta el 911 Turbo, el primer coche deportivo de serie en el mundo dotado de turbocompresor. Con una cilindrada de 3 litros alcanza los 260 CV.— 1977: El 911 Turbo tiene ya 300 CV con 3,3 litros de cilindrada. Velocidad máxima de 260 Km/h.— 1983: El 911 celebra su 20 aniversario en la Feria

Internacional del Automóvil de Frankfurt. El más joven de los 911, el «Carrera» de 3,2 litros tiene 231 CV con un consumo de sólo 6,8 a 13,6 litros/100 Km.

La búsqueda de un nuevo concepto de diseño que mantuviera el equilibrio más natural posible, tanto con vehículo cargado como descargado, y que representara así una alternativa viable al concepto de motor trasero llevó al desarrollo de la configuración transaxle. La carga del motor de aleación ligera sobre el eje frontal, y la de la caja de cambios y el diferencial, el depósito de combustible y la rueda de repuesto sobre el eje trasero son casi iguales. 1976 se presenta por primera vez este diseño en el 924. Hoy existen con el Porsche 924, Porsche 944 y Porsche 928S tres modelos de transaxle, que con distintas prestaciones, equipo y características de diseño, forman un excelente complemento de los modelos con motor trasero para completar la gama de productos Porsche para los años 80.

Porsche y el automovilismo deportivo

El automovilismo deportivo tiene una larga tradición en Porsche. Un año después de la presentación del «Porsche número 1» los primeros Coupes con carrocería de aluminio estaban dispuestos para la entrada de Porsche en el automovilismo deportivo. Porsche estuvo en ello desde los comienzos y alcanzó desde 1952 hasta hoy innumerables victorias. Porsche ha podido ganar hasta hoy doce Campeonatos Mundiales de Marcas, diez campeonatos IMSA, cuatro competiciones de larga distancia, veintidós Campeonatos Europeos de Subida a Montaña y dos veces cada uno, el Campeonato de Rally Europeo y el Mundial.

Porsche hoy

Cuando en Stuttgart-Zuffenhausen hace 33 años entraron en producción los primeros Porsche «en serie» existía en la producción automovilística el principio de prioridad de la calidad sobre la cantidad. Porsche ha mantenido este principio hasta hoy. Cada Porsche sigue siendo, en muchos aspectos, una pieza individual, resultado de un proceso de acabado concienzudo, un soberbio producto de ingeniería automovilística hecho a medida para ajustarse a los deseos individuales de su futuro dueño.

La Compañía Porsche tiene hoy 5.815 empleados que producen diariamente unos 76 vehículos (911 y 928S). En Audi NSU Auto Unión S.A. en Neckarsulm se fabrican para Porsche otros 130 vehículos del tipo 924 y 944, siendo producido el motor para el tipo 944 en Zuffenhausen.

SCANIA

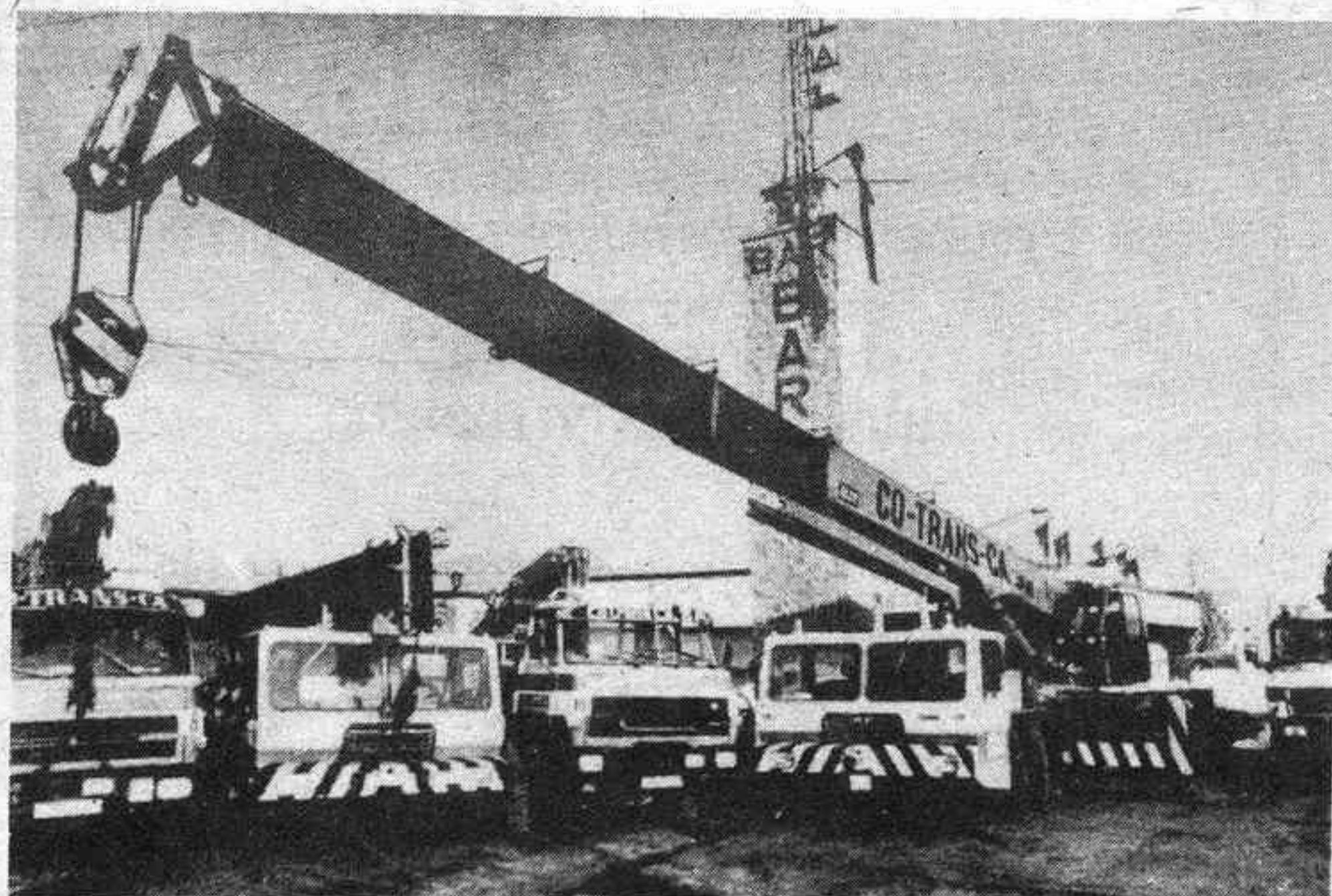
Aún más potentes. Aún más económicos.

Talleres Ranalo S.L.
REPARACION GENERAL DE CAMIONES
CTRA. VALENCIA-BARCELONA, Km. 69'200
Tel. 21 96 11 - 21 66 37 Particular (21 12 76)
CASTELLON DE LA PLANA



GAMA-83
INTERCOOLER

R142-R112
P82



CoTransCa, SA

Comercial del Transporte Castellonense, s.a.

auto-grúas de arrastre y elevación
pequeño y gran tonelaje

Ctra. Nacional 340, Km. 67,7 Tel. 2152 88/2152 99 CASTELLON

En los próximos cinco años

ENASA invertirá 25.000 millones de pesetas

ENASA invertirá en los próximos 5 años 25.000 millones de pesetas con el fin de actualizar su gama de productos, dotarlos de una mayor competitividad exterior y potenciar su red de asistencia fuera del territorio nacional, de acuerdo con la filosofía del plan estratégico 1984-1988.

Este plan, que ha sido presentado por la empresa al Instituto Nacional de Industria, prevé una facturación para el horizonte de 1988 de 123.800 millones de pesetas.

Para la consecución de estos objetivos, la empresa ha previsto el comportamiento de las principales magnitudes económicas en términos que van desde reducciones de la inflación a promedios del 10% anual a crecimientos del producto interior bruto entre el 2'5 y 3'5% anual, lo que significa en términos generales una mejora del entorno económico de los últimos años. Dentro del plan estratégico, está prevista la incorporación de España a la Comunidad Económica Europea, circunstancia que traerá aparejada una reducción progresiva de los aranceles y, en consecuencia, un aumento de la competencia internacional en el mercado español.

La evolución del mercado es una constante preocupación para los responsables de ENASA, que buscan un mayor dimensionamiento de la empresa a nivel internacional. De acuerdo con las previsiones barajadas en el plan estratégico, el mercado de camiones de más de 10 toneladas y de vehículos de pasajeros crecerá a ritmos promedio anuales del 8 y del 5%, respectivamente. Estos incrementos supondrán que en el año 1988 la demanda sea la misma que en 1977, dado que en los últimos ocho años la demanda en el mercado nacional ha ido paulatinamente descendiendo.

Programa de mejoras

El logro de los objetivos de ventas está condicionado al cumplimiento estricto de mejoras de producto. En camiones medios y pesados figura en el plan estratégico el lanzamiento de una nueva generación denominada T-3, que tendrá lugar a principios de 1987. En el capítulo de autocares y autobuses habrá una nueva gama de autocares chasis Afram, destinada a la eX exportación, y un nuevo autobús urbano, que aparecerá en el mercado en el año 1985.

En el apartado de motores, tendrá lugar el lanzamiento al mercado del motor de 12 L posenfriado, de 340 CV, a finales de 1985, y el nuevo motor de 8,5 L para finales de 1987.

En Producto y Asistencia, las máximas inversiones

Otro de los capítulos importantes del plan estratégico a cinco años es el de las inversiones. Las cifras apuntadas indican que hasta 1988 se invertirán 25.000 millones de pesetas. De esta cantidad se destinarán a nuevos productos un total de 9.500 millones de pesetas; 8.651 millones se destinarán a mejora de eficiencia en fabricación; 6.630 millones a inversiones financieras, especialmente plantas industriales y comerciales para el fomento de las exportaciones y finalmente, 1.527 millones a mejoras de equipo e instalaciones de ingeniería de desarrollo.



Las inversiones en nuevos productos están encaminadas principalmente al proyecto T-3, racionalización de motores y nuevo autobús urbano. Dentro de las inversiones financieras destaca el establecimiento de una red de asistencia TIR a los vehículos españoles que circulan por Europa y el de plantas CKD en varios países para el fomento y la continuidad de las exportaciones de ENASA.

Con este Plan Estratégico 1984-88, nuestra Compañía conoce perfectamente dónde está y cuáles son las acciones a realizar para alcanzar los resultados que en el mismo se contemplan.

En el cumplimiento del Plan Estratégico 1984/1988, tiene vital importancia el que la Red Comercial de Pegaso sea cada día más dinámica y profesional, cumpliendo sus objetivos en la venta de nuestro producto y prestando la adecuada Post-Venta en servicio y recambios.

La oferta completa de Mercedes-Benz en el transporte ligero



Mercedes-Benz su mejor socio

Un vehículo de reparto tiene que ser cómodo y seguro para el conductor y sus acompañantes, espacioso para la carga, muy ágil y manejable.

Los vehículos Mercedes añaden a todo esto una superior rentabilidad. La fiabilidad de su técnica les permite trabajar duro, día tras días y su calidad, mantiene siempre un valor estable.

Con la tecnología alemana más avanzada. Todas las soluciones para el transporte. Con todas las ventajas de Mercedes.

Larga vida, por su moderna técnica, proceso de pintura con protección anticorrosiva mediante chapas de cincrometal, pintura de cinc y tratamiento interior de huecos con cera especial.

Conducción más cómoda y segura, con espejos exteriores de nuevo diseño, faros halógenos y asientos anatómicos regulables con reposacabezas incorporado.

Mercedes-Benz, las furgonetas más rentables, con la más completa gama de ejecuciones, desde 1.000 a 1.800 kilos de carga útil.

Y para que usted pueda tener desde un principio una situación de costos clara, Mercedes le ofrece las ventajas de su Contrato de Mantenimiento y Reparación, a través de su extensa Red de Servicio, con más de 300 talleres en España.

Los transportes de la Gama Mercedes'84. Téngalos hoy.



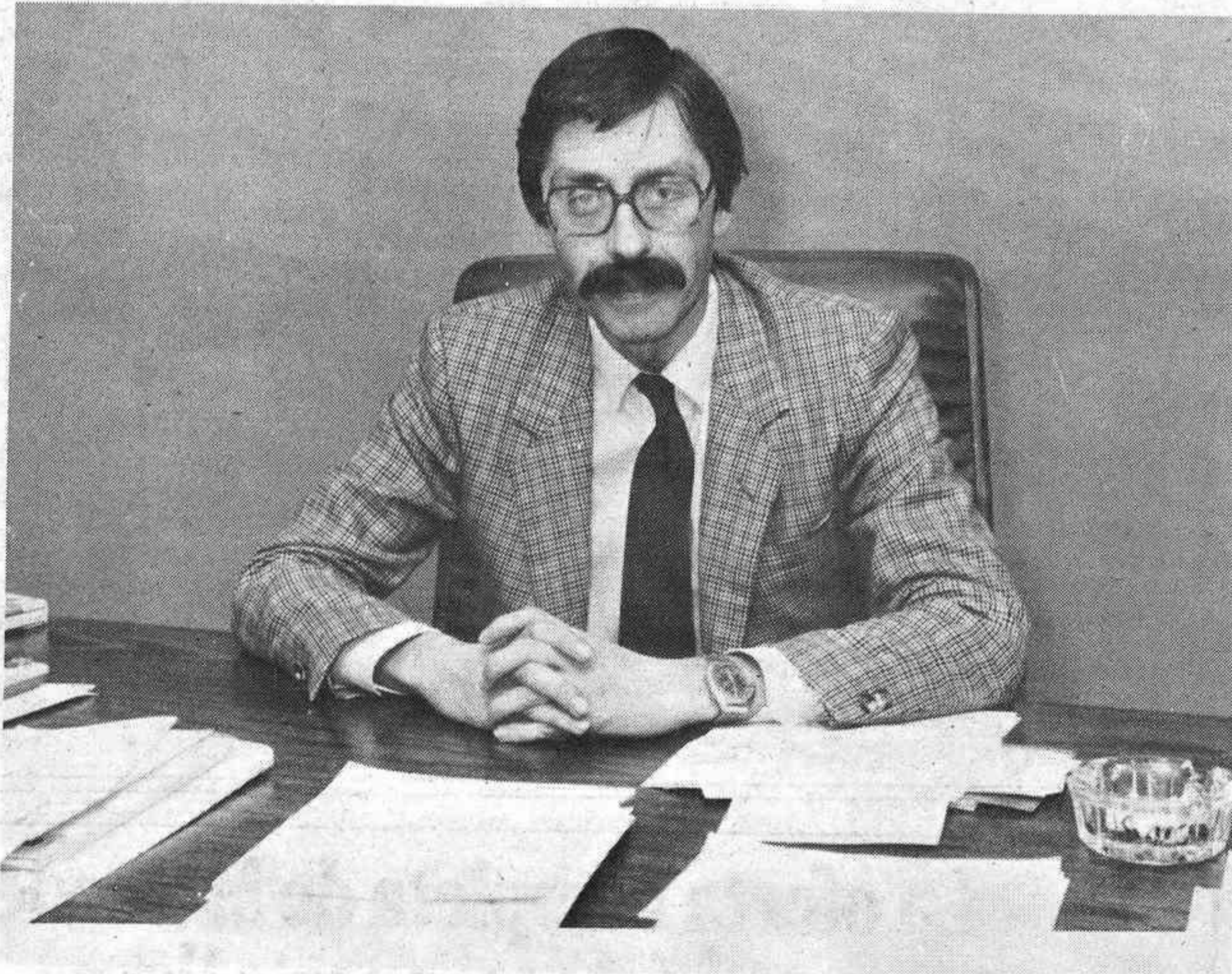
Mercedes-Benz
su mejor socio

Autollica

División vehículos industriales: Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 62 - Tel. 52 00 62 - Almazora (Castellón)
División turismos: Calderón de la Barca, 3 - Tel. 23 70 12 - Castellón

El Seguro de Transportes

Para hablar de algunos temas relacionados con el Seguro de Transportes hemos acudido a la oficina de Unión Levantina S. A. de Castellón y entablado un corto diálogo con el director de la misma Gonzalo Cadenas.



«Es un contrato bilateral, en virtud del cual una parte (Asegurador) se obliga mediante el cobro de una prima (Precio), a indemnizar a la otra (Asegurado), la cuantía de las pérdidas materiales que se experimenten sobre los bienes designados y valorados en el contrato (Póliza), como consecuencia de sucesos o hechos dañosos (riesgos) previamente especificados y de ocurrencia incierta, sufridos por los bienes asegurados durante su transporte o traslado de un lugar a otro».

Es el más antiguo de los seguros propiamente dichos.

—¿Qué factores intervienen en el mismo?

—La gran importancia de este seguro, se ve claramente, teniendo en cuenta los tres factores siguientes, primero el volumen importantísimo de mercancías que constantemente se están trasladando de un lugar a otro del mundo, segundo el valor cada día más importante de las mercancías que se transportan y, por último, los adelantos que experimentan los medios de transporte, terrestres, marítimos y aéreos, llevando mayor cantidad de mercancía y con mayor rapidez a cualquier punto de la superficie terrestre.

—¿Alcance del seguro?

—El seguro puede referirse al propio vehículo o medio de transporte (buques, vagones de ferrocarril, etc.), a los bienes transportados (mercancías de todo tipo) y a los intereses

dependientes de la aventura del transporte.

—¿Qué pólizas se emplean?

—Para el seguro de transportes, se emplean las siguientes clases de Pólizas: Póliza Sencilla, que se utiliza para viajes de un punto a otro, es decir, de ida, o redondos, es decir, de ida y vuelta.

Póliza a Término, o por un período de tiempo determinado en la misma y que normalmente suele ser un año.

Póliza Flotante, que establece el seguro de una forma

general, declarándose las características específicas de cada viaje durante toda la duración del contrato.

—¿Cuándo comienza la vigencia y cuándo termina?

—En el seguro de transportes de mercancías, el momento en que empieza la cobertura está determinado por la entrega efectiva de la mercancía a la empresa que realiza el transporte y termina la misma en el momento que son recibidas las mercancías por el destinatario pasado cierto tiempo

después del transporte, si dicha recepción no se efectúa.

—¿De qué depende el precio o prima?

—En el seguro de transportes de mercancías, el precio o prima del seguro depende; del medio de transporte utilizado, del tipo de mercancía asegurada, de los riesgos cubiertos, del viaje realizado y/o de la duración del seguro.

—Un tema que es parte de la actualidad es el seguro de transportes por carretera.

—Centrándonos un poco en

el seguro de transportes de mercancías por carretera, hoy en día normalmente se contrata una póliza anual que garantiza todos los viajes realizados por el vehículo designado en la póliza. Normalmente los riesgos cubiertos quedan limitados o todos los casos fortuitos o de fuerza mayor, como por ejemplo, las pérdidas y daños materiales causados a las mercancías aseguradas con motivo de los siguientes accidentes o sus consecuencias; incendio y explosión, inundaciones y desbordamiento de ríos, aludes y avalanchas, lluvias y nieves tempestuosas, rayo y huracán, desprendimiento de tierras y rocas y cegamiento de túneles, hundimiento de puentes, de caminos, muros de contención y otras construcciones, colisión con otros vehículos o choques contra objetos fijos, alcance de trenes en pasos a nivel, vuelcos completos del vehículo, caída al agua o a un precipicio, entre otros.

—¿Se garantiza un capital fijo?

—Se garantiza un capital fijo, a lo largo de toda la duración del seguro (un año), entre un millón de pesetas y el valor máximo de la mercancía que pueda ser transportada en un camión, no obstante, el capital fijo puede ser aumentado para uno o varios viajes o por un tiempo determinado, sin más trámite que el de solicitarlo a la entidad aseguradora.

—¿Qué conclusión podemos apuntar?

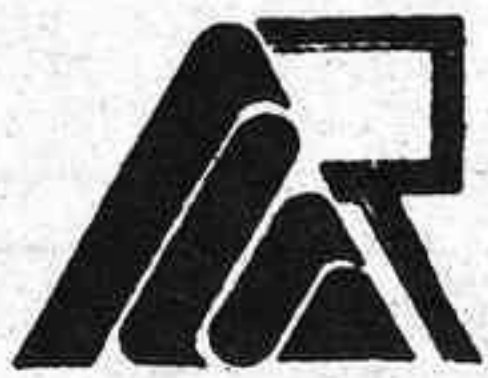
—Como conclusión lo único que puede decirse del seguro de transportes de mercancías por carretera es que su precio comparado con el servicio que da al transportista no es elevado.

Pepe Chiva
Fotos: Heredio

viferan

TALLER DE CHAPISTERIA
Y PINTURA DEL AUTOMOVIL

C/. Figueroles, s.n.
Teléfono 21 49 51
CASTELLON



RECTIFICADOS

LA PLANA S.A.

Jacinto Benavente, 15
Tel. (964) 2178 88 - 21 53 80
CASTELLON DE LA PLANA

!!! AUTOMOVILISTA !!!
TODO PARA SU COCHE EN

JUVN

ACCESORIOS Y RECAMBIOS DEL AUTOMOVIL

Paseo Ribalta, 23
Teléfonos 21 44 86 - 21 23 76

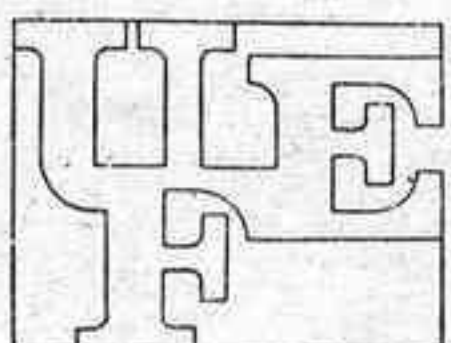
c/Gobernador
Teléfono 23 67 71



FERNANDO FALOMIR PITARCH
SUBDIRECTOR DE CASTELLON DE LA PLANA
Teléfono 21 48 22
Dirección Postal: APARTADO 124

SEGUROS GENERALES

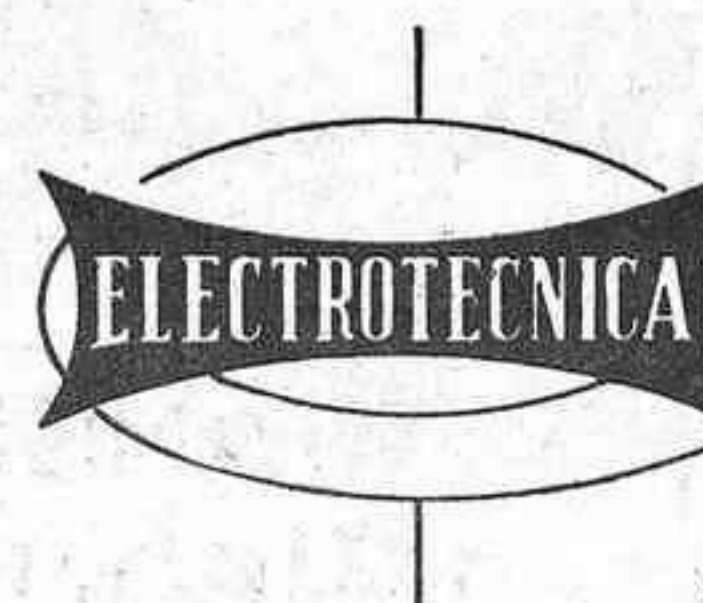
LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL



SEGURO DE VIDA

RECORDAMOS QUE PARA BENEFICIARSE DE LAS DEDUCCIONES LEGALES EN EL IMPUESTO SOBRE LA RENTA O IMPUESTO SOBRE SOCIEDADES DEBE CONTRATARSE ANTES DE FINALIZAR EL AÑO

SUBDIRECCION: Arquitecto Traver, 2 entresuelo
(Chaflán Huerto Sogueros)



Enrique Peris

**NO CAMBIE SU CARBURADOR, REPARELO
AHORRARA DINERO Y GASOLINA**

¡¡EL MEJOR AMIGO DE SU COCHE!!

C/. Figueroles, 11

Tel. 21 52 81

CASTELLON

Otro tipo de seguro

COMUNIDADES DE PROPIETARIOS

La creación en el mercado asegurador de las pólizas combinadas o pólizas «paquete» ha constituido un gran avance y una auténtica revolución en el sector, especialmente con la aparición del aún incipiente ramo técnico de comunidades de propietarios o bien seguro integral de edificios, combinado de comunidades, multirriesgo hogar en comunidades, etcétera, según la terminología utilizada por las distintas compañías.

La denominación genérica es lo de menos, mas lo importante es tratar de recopilar en una sola póliza madre cuantos intereses puedan afectar, bajo un mismo denominador común, a las necesidades de todos aquellos que conviven y comparten al menos idealmente, un mismo techo, en términos generales, el «edificio» en cuanto unidad homogénea de construcción y todos y cada uno de los bienes de propiedad comunitaria.

Abordando el tema, hay que cuestionarse cuáles son los intereses y las necesidades de seguro que precisan las comunidades de propietarios.

Hasta hace relativamente poco tiempo, no se contemplaban otras coberturas distintas al riesgo de incendios, con sus garantías complementarias, y no siempre y en todos los casos, lamentablemente, y el de responsabilidad civil de ascensor/res, igualmente deficitario si pensamos que existen otros elementos como fachadas, balcones y antenas colectivas de televisión, cuanto menos, que van aje-

nos a su calidad y naturaleza de elemento comunitario.

El seguro combinado de comunidades de propietarios recoge, en su más amplio sentido, aquellos seguros clásicos de incendios y sus complementarios de explosión y caída del rayo, daños por humo, así como los gastos de salvamento, asistencia del servicio del cuerpo de bomberos, y los gastos de desescombro como garantías básicas principales configuradas como condición sine qua non que le dan sustantividad a la póliza, y a la de responsabilidad civil, incluida la de incendios, de la comunidad como persona jurídica.

Uno de los atractivos más sobresalientes es la cobertura de «daños por agua», garantía delicada por antonomasia y que se traduce en un abanico de puntualizaciones. En primer lugar, en su acepción amplia, debe entenderse daños producidos en el edificio por agua canalizada, incluso desagües, y cuyo origen del siniestro se deba a rotura, reventón o atasco en zona común como privada. Esto es fundamental. En segundo lugar, debe amparar los gastos de localización de las averías causantes de los daños, así como los gastos de reposición y reparación de las cañerías. En tercer lugar, y como broche de oro de esta cobertura, debe recoger los daños por la omisión o negligencia del cierre de llaves o grifos de agua, que por la gravedad que puede representar al asegurador, es práctica para la generalidad de las compañías excluirla en su condicionado, así como los gastos de reparación y

reposición, no tanto por el coste que pueda suponer, sino que ofrece una disculpa más técnica, tratarse de un seguro de daños habidos, que implícitamente descarta la posibilidad de reparación al causante de los daños, al igual que ocurre, por ejemplo, en incendios.

Para suavizar y paliar tanto el número de siniestros como los costos de indemnizaciones, algunas compañías, no todas, establecen unas franquicias que oscilan entre las cinco y las quince mil pesetas que el asegurado hará frente en todo caso ante un evento de esta naturaleza.

Distinto, pero similar, es el riesgo de daños por agua en el edificio, por tempestad temporal, tormenta y los extensivos de granizo, pedrisco, helada, etcétera, incluyendo daños por goteras, garantía mirada con reticencia por los asegurados, pero que, indudablemente, constituye uno de los intereses de las comunidades de propietarios.

Los desembolsos por alquiler de viviendas o locales y la pérdida de alquileres por el acaecimiento de un siniestro garantizado en la póliza constituyen otras de las garantías de este ramo, que normalmente las entidades se inclinan por una y otra, y rara vez aparecen juntas.

Dos coberturas entrañablemente unidas son las de robo, hurto y expoliación y daños por robo o intento en bienes de propiedad comunitaria. Popularmente no se distinguen los términos jurídicos de robo y hurto; este último, alegremente excluido de las pólizas



paquete, y que supone la desaparición de un objeto, en nuestro caso comunitario, sin violencia, forzamiento o escalamiento, ni intimidación de personas, caracteres que configuran al robo y a la expoliación, respectivamente.

Todas las pólizas de comunidades recogen la cobertura de rotura de lunas, cristales y espejos de propiedad comunitaria, algunas con carácter de opcional, y en muchos casos aparecen franquicias que le hacen perder efectividad al seguro.

De peculiar perfil es la «responsabilidad civil particular» de cada uno de los propietarios, inquilinos u ocupantes de las viviendas, configurada como responsabilidad civil cruzada, de tal manera que los vecinos entre sí son considerados terceros, siendo un comple-

mento perfecto que le da vida al seguro combinado, ya que el riesgo de daños a terceros de cada uno de los copropietarios es quizá el tema de mayor preocupación para aquellos.

Todas las garantías cubiertas por el combinado de comunidades tienen unos límites porcentuales de indemnización por siniestro, que fluctúan de manera muy diversificada en cada compañía. Lo que el asegurado debe aquilatar y observar con detenimiento es que reúna coberturas amplias que se acoplen a sus necesidades, la inexistencia de franquicias y un precio ajustado.

Carlos Orrico
Técnico de Reunión

Técnico de Reunión de Seguros y Reaseguros



REUNION

DE SEGUROS Y REASEGUROS SOCIEDAD ANONIMA

DE SEGUROS Y REASEGUROS, S.A.

COMUNIDADES DE PROPIETARIOS - COMBINADO
HOGAR - MULTIRRIESGO DE COMERCIO
TRANSPORTE-MERCANCIAS - VIDA
RESPONSABILIDAD CIVIL - INCENDIO
EMBARCACIONES - AUTOMOVILES
TODO RIESGO DE CONTRUCCION

CALLE ENMEDIO, 29

TEL. 21 93 11

CASTELLON

Renault 11 GTX

CIRUGIA MECANICA

El cambio de este nuevo modelo es mecánico, con cinco marchas, teniendo la quinta un desarrollo de 37,32 kms/h. cada 1.000 r.p.m. con neumáticos 175/70 SR 13. La suspensión de ruedas independientes se efectúa delante por muelles helicoidales y atrás por barras de torsión transversales, con radio de pivotamiento negativo delante y dos barras de torsión transversales, con radio de pivotamiento negativo delante y dos barras antibalaneo. Los frenos están asegurados delante por discos y atrás por tambores. La dirección de cremallera no es asistida, y la versión GTX que se ha probado estaba equipada con llantas de chapa de una anchura de 5,5 pulgadas.

En el anillo de velocidad de Monthléry, los 82 CV DIN del 11 GTX han permitido alcanzar una velocidad punta, con dos personas a bordo, de 167,6 km/h., mientras que los 72 CV del motor 1.400 sólo empujaban hasta los 156,3 km/h.

Ficha técnica

Motor.- Cilindrada: 1.721 cc., 4 cilindros en línea montados transversalmente e inclinado 12° hacia atrás. Diámetro: 81 mm. Carrera: 83,5 mm. Refrigeración por mezcla anticongelante en circuito hermético, con bomba, termostato, vaso de expansión y ventilador eléctrico de mando termostático. Capacidad del circuito de refrigeración: 6,3 litros. Alimentación por un carburador de doble cuerpo de starter manual Weber 32 DRT. Filtro de aire seco. Capacidad del depósito de combustible: 47 litros. Encendido



electrónico sin platinos, con distribuidor y bobina. Batería de 12 V 35 Ah. Alternador de 60 A. Engrase a presión por bomba de engranajes. Filtro de aceite. Capacidad del cárter del aceite: 5 litros. Válvulas en cabeza accionadas por un árbol de levas en culata movido por correa dentada. Culata de aleación ligera. Bloque motor de fundición. Cigüeñal de 5 apoyos. Potencia máxima: 82 CV DIN a 5.000 r.p.m. par máximo: 13,9 mkg DIN a 3.650 r.p.m. Relación de compresión: 10:1.

Transmisión

Tracción delantera. Embrague monodisco seco de mando mecánico. Cambio de marchas de 5 rela-

ciones sincronizadas. Relaciones del cambio: 1.ª, 3,7:1; 2.ª, 2,053:1; 3.ª, 1,320:1; 4.ª, 0,967:1; 5.ª, 0,794:1, marcha atrás: 3,545:1. Grupo final: 3,562:1.

Chasis-Suspensión

Carrocería autoportante. Suspensión delantera de ruedas independientes con triángulos inferiores y barra antibalaneo. Suspensión trasera de ruedas independientes por brazos longitudinales y dos emibarras de torsión transversales, con barra antibalaneo. Amortiguadores hidráulicos y telescopicos en las 4 ruedas.

Dirección

De cremallera. Desmultiplicación: 21,7:1. Número de vueltas del volante de tope a tope. 4. Radio de giro: 5 m.

Neumáticos

175/70 HR 13.

Frenos

De disco delante y tambor detrás. Mando hidráulico y circuito doble. Corrector de frenada sobre las ruedas traseras según la carga. Dispositivo de asistencia por depresión. Freno de mano mecánico sobre las ruedas traseras.

Carrocería

De chapa de acero. Peso: 870 kg. (525 delante y 345 atrás). Dimensiones: longitud: 3,980 m.; anchura: 1,660 m.; altura: 1,410 m. Vía delantera: 1,300 m. Vía trasera: 1,350 m. Distancia entre ejes: 2,483 m.



Otro Renault

R-25, A TODO LUJO

Más de cuatro años y 2.000.000.000 de francos de inversión en la fábrica de Sandouville en Normandía representan el coste de la operación que culminará el próximo 1 de marzo cuando los R-25 en sus diferentes variantes se pondrán a la venta, a un precios en Francia comprendidos entre los 70.000 y los 110.000 francos (entre 870.000 y 1.370.000 ptas.), o lo que es lo mismo, entre un 7 y 10 por ciento más caros que sus equivalentes R-20 y R-30.

Se trata de una berlina de dos volúmenes y medio (en una configuración mixta entre la berlina y el dos volúmenes, como el Ford Sierra), de 4,65 M. de longitud, 2,72 m. de distancia entre ejes, 1,77 de anchura total, y 1,40 m. de altura. Por tamaño y definición, pues, entra en diferente competencia con el Mercedes 190, el Audi 100 y el BMW serie 5; o al menos, éstos son los automóviles (todos alemanes) con los que los técnicos de la Regie le han enfrentado para sus «tets» comparativos.

De tracción delantera, el R-25 se ofrece en nada menos que 8 versiones definidas, que se incrementan por la incorporación de elementos



opcionales, como caja de cambios automática o aire acondicionado. Cinco motores: tres de gasolina de 102, 123 y 140 CV, éste último el PRV V-6 inyección, y dos Diesel de 64 CV atmosférico y 85 CV turbo. Tres grados de terminación, básico (T), medio (GT) y lujo (X), siempre por encima de lo que normalmente entendemos por estos conceptos. Así, el nivel más completo, que equipa el V6i, incluye tapicería de cuero (opcional), reglaje de faros desde el interior, reloj digital con temperatura exterior, ordenador de a bordo, sintetizador de voz, cierre y apertura de puertas a distancia, indicador de gasolina digital, central de chequeo, regulador de velocidad, dirección asistida, elevador de lunas eléctrico en las cuatro ventanillas, volante regulable en altura, luz interior de mando a techo practicable eléctrico (opcional) apoyacodos central, auto-radio integrado con equalizador y 6 altavoces, y asientos delanteros en reglaje eléctrico.

En el diseño ha alcanzado cotas destacables, como un CX de 0,28 que logra superar el mítico 0,30 del Audi 100; peso de 1.120 Kg., gracias al empuje de materiales ligeros que el mencionado Audi 100 «coche del año en Europa», en 1982.

Con el R-5 cuya producción será de 600 vehículos por día, Renault intenta alcanzar el 5 por 100 del segmento en Europa y el 25 por ciento en Francia. Respecto a los planes de España, con toda probabilidad este automóvil será importado en nuestro país, sin que se produzca en las plantas de Valladolid o Palencia.



Mientras existan personas como usted, existirán coches como éste.



Nueva Gama 240

Precio desde
2.126.000 ptas. F.F.

SECUVIPA, S. L.
Avda. Pérez Galdós, 27
Tel. (964) 20 06 22
CASTELLON

VOLVO
Seguro a todo riesgo.

Volkswagen Golf 1.8 GLX

LA REENCARNACION DE UN MITO

Ficha técnica.- (Motor)

- Posición: delantero transversal, inclinado 15 grados hacia adelante, 4 cilindros en línea, diámetro/carrera. Cilindrada 1.781 c.c. Potencia fiscal: 12 H.P. Material del bloque: fundición. Material de la culata: aluminio. Cigüeñal sobre 5 apoyos.

Carburación

Un carburador vertical de dos cuerpos Pielburg, con apertura diferenciada del segundo cuerpo, y corte en retención del circuito de ralentí. Bomba de combustible: mecánica. Filtro de aire: en seco, de papel, con toma termostática.

Distribución

Situación válvulas: en culata, verticales y alineadas (cámara semi-Heron). Situación árbol de levas: único, en culata. Mando árbol de levas: por correa dentada. Accionamiento válvulas: directo por las levas, mediante vasos invertidos.

Encendido

Tipo: electrónico. Distribuidor: Bosch. Control avance: centrífugo y por vacío. Bobina: Bosch, bujías: Bèru 14-6 DU.

Lubricación

Bomba de engranajes. Refrigeración: Cáster de chapa. Capacidad total: 3,5 litros. Cambio de aceite: 3,0 litros.

Refrigeración

Por circuito. Arrastre ventilador: motor eléctrico, con mando termostático. Circuito hermético: Sí. Capacidad total circuito: 6,3 litros.

Rendimiento

Compresión: 10,0:1. Potencia: 90 CV DIN a 5.200 rpm. Par motor máximo: 14,8 m.Kg. DIN a 3.300 rpm.

Transmisión

Embrague: tipo: Monodisco en



seco, de diafragma. Diámetro del disco: 200 mm. Mando: por cable.

Cambio de marchas: número de marchas de avance 5, sincronizadas todas ellas. Relaciones: 1.ª, 3, 455:1; 2.ª, 1,941:1; 3.ª, 1,292:1; 4.ª, 0,09:1; 5.ª 0, 711:1.

Grupo y diferencial.- Disposición motriz: tracción delantera,

con mecánica transversal. Tipo de grupo: recto helicoidal. Reducción: 3,650: 1 (20/73). Desarrollo final: 31,9 Kms./h. en 4.ª y 40,9 Km./h. en 5.ª por cada 1000 rpm.

Bastidor

Estructura portante: monocasco autoportante.

Suspensiones.- Delantera: rue-

das independientes, tipo dalso MacPherson. Tipo de resorte: muelles helicoidales. Amortiguadores: Hidráulicos telescópicos. Estabilizador: Barra de torsión antibalaceo.

Frenos: Tipo de circuito: dos, en diagonal. Dispositivo anti-bloqueo: compensador trasero.

Dirección: de cremallera.

La habitabilidad está perfectamente lograda, ya que cinco adultos pueden viajar cómodamente en él, con espacio para las piernas sobre todo en los asientos traseros.

El maletero está a tono con el habitáculo, siendo muy cuadrado y con la posibilidad de abatir el respaldo del asiento trasero queda así una plataforma de carga enorme y de muy fácil acceso, debido a que el portón trasero se abre desde muy abajo y se eleva bastante. Los asientos son típicamente alemanes bastante cortos y ligeramente cortos de baqueta, muy de agradecer conforme van pasando los kilómetros. Reglables longitudinalmente y en inclinación de

respaldo, no sujetan eficazmente en curva, si se toman muy rápidas. La suspensión, ligeramente dura, cumple perfectamente su cometido, transmitiendo poco las irregularidades de la calzada y manteniendo la carrocería bastante plana en los virajes; lo que, unido a unos niveles de ruidos bajos, tanto de rodadura como de mecánica, permite viajar confortablemente en todo tipo de carreteras, siempre a condición de mantener la filosofía de tranquilidad, pues

de lo contrario las cosas suelen cambiar.

Dos aspectos destacables son el acabado interior de las puertas, en plástico con imitación a piel, de un tacto agradable; y sobre todo la cantidad de huecos y bandejas, en los que encuentran lugar esos pequeños objetos que siempre circulan por el coche. Tanto en virajes amplios como cerrados, el coche sigue escrupulosamente la línea marcada por la dirección, con un balanceo poco acusado y una sensación de aplomo eviden-

te. La dirección es curiosa, pues siendo ligeramente dura y lenta, se convierte en blanda por poca que sea la velocidad a que se gire, y sólo gracias a su amortiguador, no alcanza el límite de excesiva suavidad en que sería criticable.

Los frenos (en seco) cumplen perfectamente su cometido con una trayectoria de frenada rectilínea, progresiva y ausente de vibraciones, lo que acompañado de una buena resistencia al «fading», le permite pasar este apartado con un notable.

El motor, típico de esta generación de Volkswagen, ha recibido el último retoque de la marca de Wolfsburg y en función de ciertos mercados especiales a los que puede ir destinado, tiene una variada colección de potencias. La versión ofrecida por Seat es de 75 CV, aunque su andar permitía pensar que había alguno más bajo el capot. Su funcionamiento es irreprochable. Gracias a su carburador monocuerpo, sube sin pausas, y tan sólo al cambiar de una marcha a otra se nota un cierto bache, debido con seguridad a lo aquilatao de su carburación, pese a la cual el número de revoluciones que es capaz de alcanzar es asombroso.

E. Z.

Volkswagen Passat 1.6 CL

UN BUEN CONFORT



Lo hemos mejorado por fuera,
porque era imposible hacerlo por dentro.



Nueva Gama 240

Precio desde
2.126.000 ptas. F.F.

SECUVIPA, S. L.
Avda. Pérez Galdós, 27
Tel. (964) 20 06 22
CASTELLON

VOLVO
Seguro a todo riesgo.

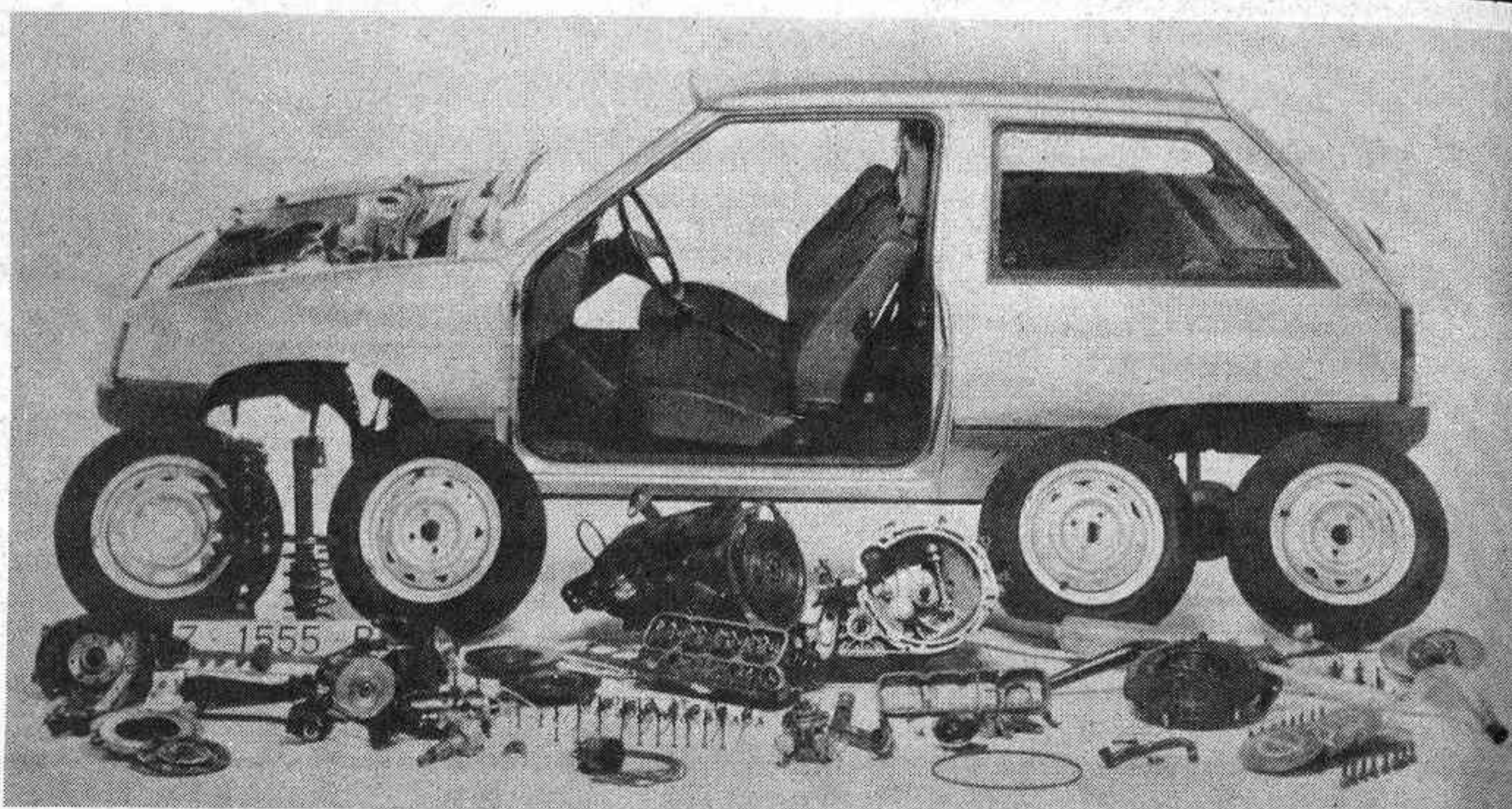
Mercado del coche nuevo

EL BUEN ESTADO DE NEUMATICOS Y LUCES, ESENCIAL EN INVIERNO

Recientemente, la Dirección General de Tráfico ha llevado a cabo una nueva campaña para la prevención de accidentes, encaminada en esta ocasión a despertar el interés de los conductores por las luces y los neumáticos. Dos elementos básicos, desatendidos en muchas ocasiones y cuyo buen estado contribuyen a una mayor seguridad en la circulación rodada.

Especial atención merecen en esta época, víspera del invierno, en el que los rigores climatológicos se pueden ceban en ellos llegándolos a dañar seriamente, con el consiguiente peligro para el vehículo. Su puesta a punto ahora que es momento, proporcionará una mayor garantía para afrontar las dificultades que se presentan en la conducción durante la estación que se avecina.

En los meses invernales es cuando, por la frecuencia de lluvia, nieve, hielo y bajas temperaturas, mejor estado deben ofrecer los neumáticos, no solamente en lo que al dibujo se refiere para obtener una buena adherencia, sino que se deben evitar las rajaduras o pellizcos que puedan tener a



MODELO	PRECIO TOTAL
SAMBA LE	603.622,-
SAMBA GL 5 V.	718.568,-
SAMBA «S»	813.481,-
HORIZON LS	836.503,-
HORIZON GL Confort	882.841,-
HORIZON GLS 5 V.	969.338,-
HORIZON GT	1.051.328,-
HORIZON LD	1.001.388,-
HORIZON GLD	1.051.328,-
HORIZON EXD	1.131.519,-
150 LS Confort	1.040.485,-
150 GL	1.047.826,-
150 GL GT-2	1.123.121,-
SOLARA PULLMAN	1.063.013,-
SOLARA GLS	1.104.460,-
SOLARA SX	1.187.866,-
SOLARA GL 5 V.	1.054.391,-
PEUGEOT 505 GR 5V.	1.460.290,-
PEUGEOT 505 GLD 5V.	1.458.420,-
PEUGEOT 505 GRD 5V.	1.651.191,-
PEUGEOT 505 GRD Turbo	1.731.163,-
PEUGEOT 505 GTI 5 V.	1.744.062,-
PEUGEOT 505 GTD Turbo	1.847.252,-

michavila

Plza. Padre Jofré, 22 Tel. 21 78 11

Modelo	Total
PANDA 40	509.726,-
PANDA CONVERTIBLE	534.362,-
PANDA TERRA	566.340,-
PANDA MARBELLA	633.191,-
FURA 3 P. C.L.	655.222,-
FURA 5 P. C.L.	687.956,-
FURA CRONO	789.760,-
RONDA 65	819.496,-
RONDA CLX STAR	951.216,-
RONDA 100 CLX	970.460,-
RONDA AIRE ACONDICIONADO	1.050.389,-
RONDA CRONO	1.028.193,-
RONDA DIESEL L	957.630,-
RONDA DIESEL CL	989.705,-
RONDA DIESEL CLX	1.060.267,-
131-2.500 MIRAFIORI DIESEL	1.207.296,-

causa de malos aparcamientos. Unas ruedas en malas condiciones pueden motivar la pérdida de control del automóvil y provocar inevitablemente un accidente, con graves consecuencias para los ocupantes del vehículo y de los restantes que circulan junto a él.

Las luces es también uno de los sistemas del coche más atacados durante el invierno, dado que los fuertes fríos, heladas y humedad afectan muy seriamente a la parte eléctrica del vehículo. Si se ha observado cualquier anomalía en su funcionamiento, ahora es el momento preciso de subsanarla; nos encontramos ante la estación en que más tiempo se conduce de noche, dada la cortedad de las horas solares, y en que más se precisa de una buena iluminación de la vida por las adversas condiciones atmosféricas. Si alguna pieza no funciona bien o las lámparas se encuentran un tanto desgastadas, lo más aconsejable es cambiarlas de inmediato. Similar atención hay que dedicar a las ópticas traseras de señalización y a los avisadores intermitentes, puesto que tan importante es ver bien al conducir como ser visto por los demás.

Neumáticos y luces, dos elementos básicos en todo tiempo —tal como ha indicado la Dirección General de Tráfico en su campaña de prevención de accidentes— que adquieren especial importancia ante la llegada del invierno. Prestarles la debida atención proporciona una mayor seguridad.

J. S. R.

AUTOLICA

su concesionario
PEUGEOT TALBOT

Ctra. General Valencia-Barcelona, Km. 67,400 y Avda. Perez Galdós, 19. Castellón

Mercado del vehículo industrial usado

Satra

Avda. Valencia, Km. 62,800.
Tel. 21 08 66 CASTELLON

EBRO

Avia

MARCA Y MODELO	AÑO	CARROCERIA	MARCA Y MODELO	AÑO	CARROCERIA
SAVA J-4	1.972	COMBI-5 PLAZAS	LAND ROVER 88 DIESEL	1.978	FURGON MIXTO
D.K.W. F-1000-D	1.973	COMBI-5 PLAZAS	AVIA 2001	1.981	COMBI-9 PLAZAS
MERCEDES BENZ N-1300	1.978	COMBI-5 PLAZAS	SIMCA 900	1.975	TURISMO
LAND ROVER 109	1.979	FURGON MIXTO	SKODA 110 R.	1.980	TURISMO
AVIA 5000	1.975	VOLQUETE	CITROEN CX-PALAS	1.978	TURISMO
MERCEDES BENZ N-1300	1.978	COMBI-9 PLAZAS	JEEP COMANDO «S»	1.975	FURGON MIXTO
MERCEDES BENZ N-1300	1.979	FRUTERA	EBRO F-275	1.980	FURGON 3 PLAZAS
AVIA 5000	1.972	FRUTERA	EBRO F-260	1.976	FURGON 2 PLAZAS
SAVA 5721	1.974	FURGON	EBRO F-275	1.978	CHASIS CABINA
D.K.W. F-1000-D	1.975	COMBI-9 PLAZAS	EBRO F-275	1.978	FURGON CAPITONE 3 PLAZAS

Mercedes-Benz Concesionario en: BARCELONA · TARRAGONA · CASTELLON

Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 62
Polígono Mijares
ALMAZORA (CASTELLON) Telf. 52 00 62

AVIA, 5000 SLR, Carnet 1.ª	T-G
AVIA, 1260 Capitoné	CS-H
EBRO, F-260, Combi	CS-G
EBRO, F-260, Combi	CS-E
EBRO, F-108, Combi	CS-D
LEYLAND, SHERPA 250	CS-K
M-BENZ, N-1300 Combi	CS-G
M-BENZ, N-1300, Combi	CS-G

TURISMOS

FORD FIESTA L	CS-I
RENAULT R-12 TS F	CS-G
RENAULT R-5 GTL 4 Puertas	CS-I
RENAULT R-6	CS-C
SEAT 128-3 puertas	CS-E
SIMCA 1200-3 puertas	CS-C

ABIERTO SABADOS POR LA MAÑANA



Mercedes-Benz 190/190 E

DIRIGIDO A LOS JOVENES EJECUTIVOS

Estos nuevos vehículos —un modelo en dos versiones— llegan al mercado con ganas de causar impacto y revolucionar la idea que hasta ahora hemos tenido de los automóviles de la casa «Mercedes-Benz». Los signos principales de estos modelos son su agilidad, un repertorio excepcional y manejabilidad. Una línea de concepción dirigida sobre todo a gente joven.

El consumo, factor muy a tener en cuenta en los momentos actuales, es mínimo: 6,5 l. a los 90 Km. y 8,3 a los 120 Km.H. que, junto a un precio asequible para muchos, lo indican como el coche de esta temporada.

Los solamente 4,300 m. de largo lo sitúan dentro de la categoría de vehículos pequeños, mientras que goza de toda la confortabilidad y seguridad que ha sido una constante desde la creación de «Mercedes-Benz».

El más nuevo y hasta ahora más compacto modelo del programa de turismos de Mercedes-Benz

reúne elementos tales como agilidad y solidez novedad y tradición. Peculiaridades contradictorias que indican que, al iniciarse el proceso de diseño del nuevo Mercedes 190/190 E, cabía tener en consideración un amplio espectro de objetivos de diseño.

Junto con la promesa de percepciones puramente estéticas, se mantuvo como requisito primordial una óptima calidad aerodinámica en tanto que es componente principal de la conocida filosofía de diseño de Daimler Benz.

Esta filosofía incluye también el esfuerzo para hacer realidad valores típicos de mercado, como son la calidad, economía, precisión o también dinámica para dotar, de esta forma, al más nuevo de los Mercedes de identidad de marca.

El sentido práctico más refinado, del diseño es el resultado del consiguiente desdolvimiento de soluciones eficaces, aplicadas a las ya establecidas y a productos anteriores en lugar de adoptar un

nuevo estilo.

Sólo de esta forma se origina una aspiración de innovación que se mantiene en el discurso de los años ante revisiones estéticas y funcionales.

Con su nueva serie de automóviles —la tercera—, Daimler Benz ofreció, a partir del 10 de diciembre de 1982, una técnica automovilística de vanguardia y de alto nivel. El mes anterior comenzó la producción en serie de los Mercedes-Benz 190 y 190 E, productos no ofrecidos en cuanto a tamaño y peso, desde los años cincuenta por la empresa de Stuttgart; ni la calidad de marcha ni la de fabricación habían de ser inferiores a la de los conocidos vehículos de la «buena estrella».

El 190 y 190 E es en sí, desde su base, un vehículo de nueva concepción, equipado con los atributos clásicos de las dos series anteriores de turismos, el cual entra en un nuevo segmento del mercado. Mientras que la serie S representa

el vehículo confortable para viajes y negocios, y la serie W 123 representa el vehículo familiar espacioso y cómodo de la clase media alta, el «nuevo» es un cuatro puertas compacto y dinámico, el volumen de espacio del cual, un poco más reducido, se traduce en competitividad gracias a un concepto técnico orientado hacia el futuro, a sus excelentes cualidades de

conducción y a su alto rendimiento.

El empleo de materiales de poco peso, tales como chapas de aleación de alta resistencia, metal ligero y plástico; el consiguiente peso en vacío (1080 ó 1100 Kg. respectivamente) y un coeficiente de resistencia a la aire 0,33, influyen positivamente en el consumo: 8,5. ó 8,3 l./100 Km., respectivamente.



Un ruido justificable.— Aunque los coches de competición necesitan un escape libre bastante ruidoso, cada vez menor, para conseguir una mayor potencia, el ruido en los coches no es sinónimo de potencia, generalmente. La técnica actual entre otras ventajas permite producir vehículos cada vez más silenciosos y menos contaminantes. Es por ello que nunca está justificado, además de estar penalizado, salvo en el caso de la fotografía por lo que tiene de excepcional, sobre todo en España donde raramente los novios cantan su felicidad con latas.

Mercedes 190/190 E. Condúzcalo como un turismo,... ... o pílotelo como un deportivo.

Mercedes 190/190 E. El primer sedán deportivo de 4 puertas. Con 90 y 122 auténticos CV Din en la más compacta carrocería realizada por Mercedes-Benz. Coeficiente de penetración (Cx 0,33). Técnica puntera y economía. Consumo de 5,8 litros y 7,8 litros a 90 y 120 km/h. (Din 700030-Caja 5 V.), mientras su velocidad máxima es de 195 km./h. (190 E.)

Con ejes y suspensiones como aún no existen ni siquiera en automóviles deportivos de alta

competición; el eje trasero con 5 brazos independientes que controlan cada rueda (patente Daimier-Benz) y que «sujetan» el coche como no lo ha conseguido ningún otro sistema.

Con la envidiable habitabilidad y el acabado perfeccionista de Mercedes, unido al equipo interior que pueden exigir las más duras condiciones de circulación.

Con la tradicional seguridad activa y pasiva de Mercedes-Benz.

Todo ello bajo control directo del conductor, sin instrumentos cuya eficacia no haya sido demostrada, porque no se debe jugar mientras se conduce y menos aún cuando se pilota.

Compruebe cuanta tecnología puede obtener por su inversión en un Mercedes 190/190 E, y cómo esa inversión conserva su valor durante largo tiempo.

Llame al Concesionario oficial Mercedes de su zona y concierte una prueba.



Mercedes-Benz
Su buena estrella en todos los caminos.

Mercedes 190/190 E.
Turismo deportivo.

Autolica

División turismos: Calderón de la Barca, 3. - Tel. 23 70 12 - Castellón. División vehículos industriales: Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 62 - Tel. 52 00 62 - Almazora (Castellón)

ALFA SPURT VELOCE

QUADRIFOGLIO VERDE



La velocidad máxima posible en el mejor de los casos es de 185 km/h. No obstante, lo mejor es cómo los hace y sus reacciones en aceleración.

Algunas características técnicas

Motor: Tipo cuatro tiempos. Posición: Delantera longitudinal. Cuatro cilindros puestos dos a dos. Culata de Aluminio; material bloque: fundición; ventilador: eléctrico; diámetro carrera: 84X67,2 mm.; cilindrada: 1.490 c. c.; relación de compresión: 9,5 a 1; árbol

de levas: dos en culata; apoyos cigüeñal: tres; válvulas: horizontales en línea; mando árbol: correa dentada; alimentación: dos carburadores verticales Weber doble cuerpo; potencia máxima: 105 CV a 6.000 r.p.m.; par máximo: 13,6 m. Kg. a 4.000 r.p.m.; régimen máximo: 6.500 r.p.m.; encendido: electrónico.

Tracción: delantera. Embra-

gue: monodisco en seco. Caja de cambio: cinco marchas y M.A. Relaciones de desmultiplicación: 1.ª 3,75; 2.ª 2,05; 3.ª 1,387; 4.ª 1,027; 5.ª 0,825. Grupo cónico: 4,11 (9/37). Desarrollo final: 24,5 Km/h., en cuarta y 30,5 en quinta.

Prestaciones

Relación peso/potencia: 8,71 Kg/CV.

Error del velocímetro: 3 por ciento en más.

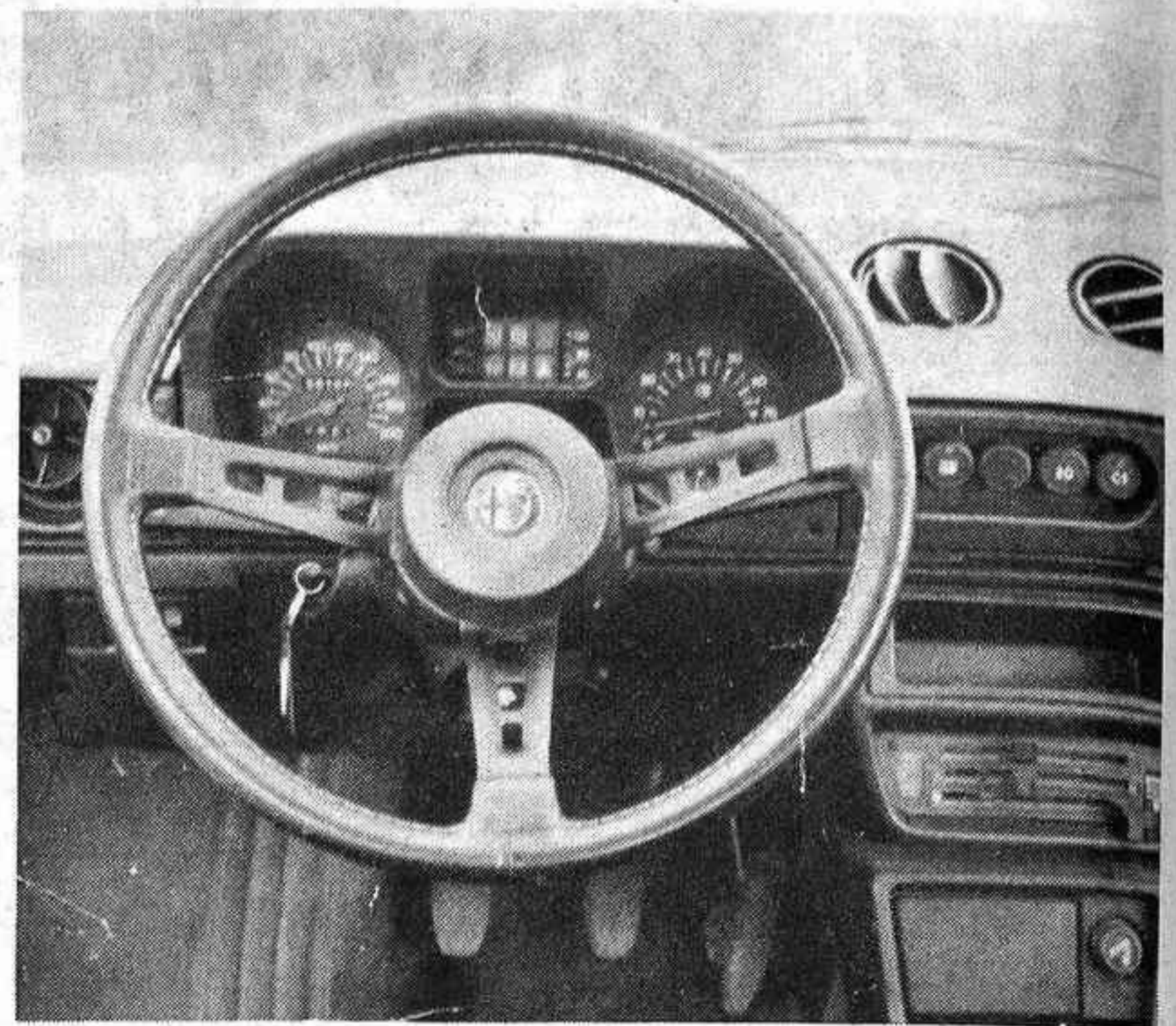
Velocidad máxima en 4.ª: 160 Km/h.

Velocidad máxima en 5.ª: más de 180 Km/h.

Aceleración: 1.000 metros en salida parada: De 0 a 100 Km/h.: 10,1 segundos.

Recuperación: De 40 a 100 Km/h., en 4.ª: 15,18 segundos.

De 40 a 100 Km/h. en 5.ª: 21,4 segundos.



Consumos:

A 90 Km/h.: 6,2 litros/100 Km.

A 120 Km/h.: 7,3 litros/100 Km.

Consumos medio a fuerte marcha: 11,6 litros/100 Km.

Capacidad del depósito de gasolina: 50 litros.

Autonomía media: 588 Km. a 8,5 litros de promedio.

Recorrido en ciudad: 11,2 litros/100 Km.

Virtudes

Línea de gran belleza estética.

Buena estabilidad y agarre.

Nercio en el motor.

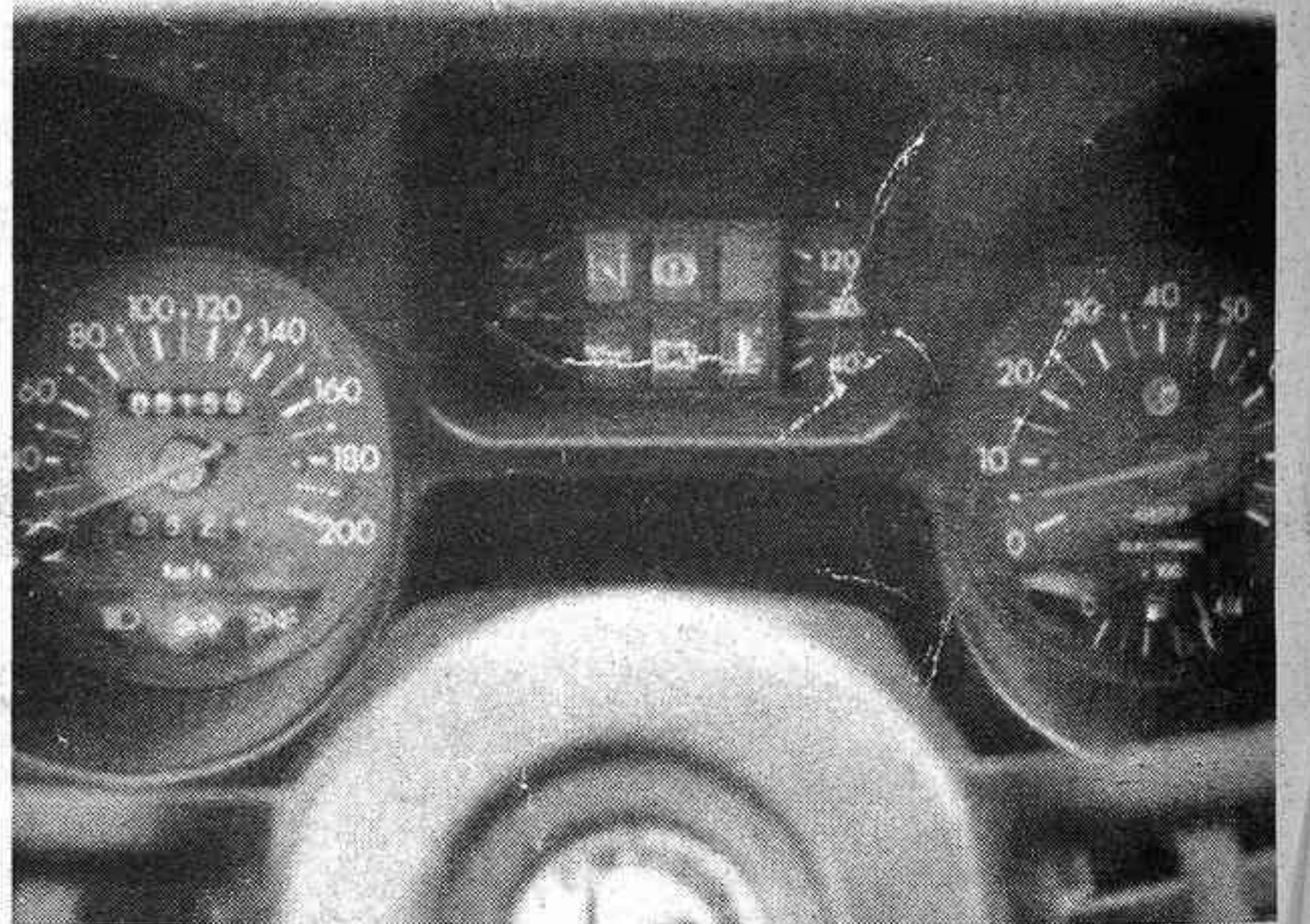
Consumos recortados.

Suavidad de dirección.

Defectos

Suspensión algo seca.

Cinturones mal colocados.



Cía Anónima Española de Seguros y Reaseguros
**ESPECIALISTAS EN SEGUROS
DE ACCIDENTES DE VAQUILLAS**

C/. Enmedio, 44-4.º Teléfono 22 61 36 CASTELLON



TRANSPORTES Y MUDANZAS

Ditararch S.A.

NACIONALES E INTERNACIONALES

Ctra. Nacional 340 - Km. 63

Tels.: 21 12 88 - 21 26 18

Télex: 65562 - 65699

CASTELLON

SUCURSAL VALENCIA:

Avda. Pérez Galdós, 18

Tels.: 326 00 02-3

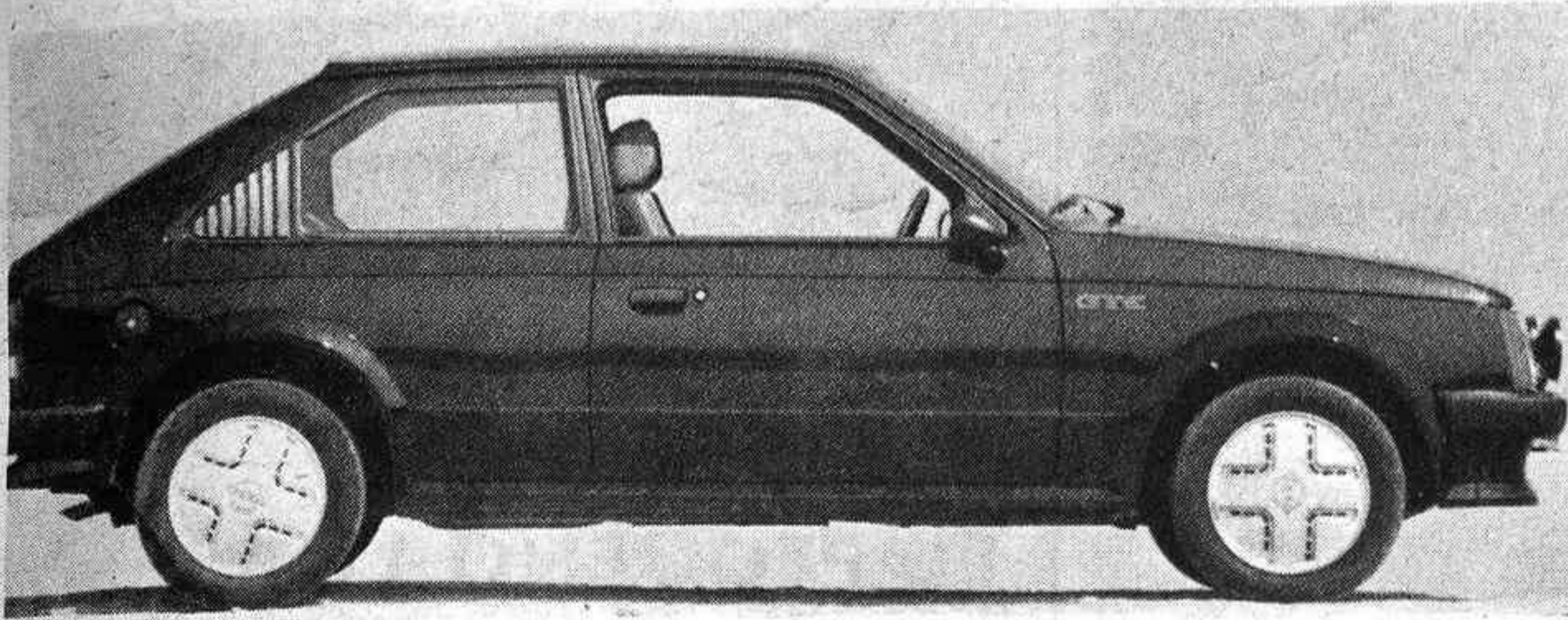
Télex: 65699

Sequeroal
OFICINA TÉCNICA DE SEGUROS

VIDA/AUTOMOVILES/ACCIDENTES/ROBO/INCENDIOS/R.C. GENERAL/CRISTALES/MULTI RIESGO HOGAR/SUBSIDIO RETIRADA CARNET CONDUCIR/ASISTENCIA SANITARIA

Jose Echegaray, 9. Tel. 20 26 48. Castellón

OPEL KADETT GTE, EL NERVIO DEL ASFALTO



Los entendidos califican al Opel Kadett GTE como un atleta muy serio. Fuerte, compacto, potente y con nervio podemos decir que se trata de una de las berlinas deportivas con mejores prestaciones del mercado nacional. Sus 115 CV le confieren una fortaleza espectacular a la hora de apretar el acelerador, avalada por unos excelentes frenos que garantizan un gran nivel de seguridad al usuario.

Frente a sus competidores, tanto nacionales como de importación, el Kadett GTE es claramente superior en velocidad punta, y sin embargo resulta inferior en cuanto a recuperaciones, debido a su cambio inadecuado para un vehículo de altas posibilidades deportivas.

El interior del Kadett GTE, como era de esperar en un coche concebido para prestaciones deportivas, no es demasiado cómodo. Podemos decir que se ha sacrificado la comodidad para ganar en amplitud y robustez. Los asientos Recaro de que va dotado son excelentes, aunque duros.

A velocidad de carretera, la aireación es buena, y con los cristales subidos se goza de un silencio de marcha satisfactorio, ya que no hay ruidos aerodinámicos, y el discreto bramido del motor no es audible más que si se baja el cristal. Respecto al equipamiento del Kadett GTE sería deseable alguna posibilidad de regulación de la postura de conducción, y para aquellos usuarios más deportistas, un radiador de aceite, porque no siempre se de rueda por trazados de 5.^a, donde el régimen no pone en peligro la temperatura del lubricante. Pero en montaña, con un motor de 115 CV tiene que calentar mucho o poco más de tres litros de aceite (si se lleva al máximo).

El Kadett GTE es no solamente una extraordinaria berlina deportiva, sino también, e incluso más todavía, una eficaz máquina de devorar asfalto a elevados promedios con gran seguridad y un muy discreto consumo. Quizás su confort no sea precisamente brillante en carreteras secundarias y su cambio no permita

● «La berlina deportiva con mejores prestaciones»

hacer el «globero» tanto como algunos podrían desear en todo momento (y quizás todos en algún momento dado), pero no por ello deja de ser el más brillante de toda esta categoría.



EL SEAT RONDA GANO EL PLEITO A FIAT

Vista delantera del Seat Ronda que fue presentado al Alto Tribunal de Arbitraje de la Cámara de Comercio de París como prueba de las diferencias entre el modelo español y el Fiat Ritmo. Este coche lleva pintados en amarillo los elementos diferenciales introducidos, tanto en su parte externa como en el interior, en cumplimiento del Acuerdo de colaboración Fiat-Seat.



Unión levantina

S. A. DE SEGUROS

SOCIEDAD ANONIMA DE SEGUROS
FUNDADA EN 1918

CAPITAL: 187.500.000 ptas. (Totalmente desembolsado)

DOMICILIO SOCIAL: Botánico Cavanilles, 28 — VALENCIA-10

RESERVAS INTEGRAS EN ESPAÑA

RAMOS EN LOS QUE OPERA: 171
Todo riesgo del hogar. Todo riesgo construcción. Accidentes. Automóviles. Averías de maquinaria. Aviación. Caza. Cinematografía. Combinado mobiliario. Incendios. Ocupantes automóviles. Pérdida de beneficios. Responsabilidad civil general. Robo y expoliación. Transportes cascos y mercancías. VIDA: Mixto, Dotal, Rentas Vitalicias y Combinados. Vidafondo Diferido. Vidafondo Mixto. Vidafondo Jubilación. Intervida-12.

SUCURSALES Y REPRESENTACIONES EN TODA ESPAÑA
SUCURSAL EN CASTELLON: Escultor Viciano, 1 - Tel. 23 60 00

CITROEN CX 25 GTI

La alimentación se sigue efectuando con ayuda de un sistema de inyección electrónica Bosch L-Jetronic, mientras que el encendido es de tipo electrónico integral sin platinos y, a pesar del tiempo que ha pasado, este modesto 4 cilindros en línea con árbol de levas lateral sigue progresando. Hay que destacar también que la relación de compresión ha bajado de 9 a 8,75:1.



El cambio es mecánico de 5 marchas con la 5.ª sobre-multiplicada y con un desarrollo en la misma de 37,7 kms./h cada 1.000 r.p.m. mientras que los primeros GTI se conformaban en 1977 con 33,8 kms./h. La suspensión es hidroneumática y cuatro discos se encargan del frenado; la dirección de cremallera es asistida de serie.

En el anillo de velocidad de Monthér, el nuevo GTI ha rodado con dos personas a bordo, a 192,1 km./h. cifra inferior a la anunciada por el fabricante, aunque ya se sabe que el peralte de esta pista frena algo la velocidad punta real. En todo caso hay un progreso claro con relación al 2400, con el que en el mismo escenario se había conseguido 184,0 kms./h.. La mejora es sensible en el campo de la aceleración: se ha pasado de 17"7 en 400 m

salida parada a 16"7, y los 1000 m salida parada de 33" a 31"2. En lo que se refiere a la recuperación desde 50 kms./h. en 5.ª las cifras difieren poco de las alcanzadas anteriormente con toda seguridad a causa del alargamiento importante de la transmisión. Con relación al promedio de las cajas de cambio francesas, las del CX se distinguen por una mejor precisión.

El descenso del consumo oscila entre uno o dos litros cada 100 kms., como lo demuestra, por otra parte los 17,4 litros consumidos en su recorrido mixto de carretera y autopista, a muy alto promedio comparándolo con ensayos anteriores.

Los frenos son de una gran potencia y están dotados de un

excelente equilibrio. En caliente, la presión sobre el pedal debe ser sensiblemente aumentada pero, en definitiva, el coche se detiene siempre en distancias muy cortas, gracias esencialmente al mantenimiento integral de su trayectoria. A pesar de ser muy directa, la dirección permite un control excelente del coche.

Cualidades

- Buena estabilidad.
- Suspensión confortable.
- Frenos potentes y bien equilibrados.
- Dirección muy precisa.
- Buenas prestaciones.
- Consumo razonable.
- Volumen habitable interesante.



La nueva oferta Citroën en España

EL PEQUEÑO LNA

Los LNA, la nueva oferta de Citroën en España, constituyen la opción de menor tamaño de esta marca, desdoblados en una versión bicilíndrica de 652 c.c. y otras dos con motor 4 cilindros de 1.124 c.c.

Ya hemos comentado el bicilíndrico y dos versiones equipadas con el sempiterno y archiconocido 4 cilindros todo aluminio, monoárbol en culata, producido en la factoría francesa de Douvrin. En la oferta simultánea de motores de 2 y 4 cilindros, los LNA siguen también el mismo planteamiento que los VISA. Motor de 652 c.c. y la correspondiente transmisión (tipo GS) son idénticos en los Visa Special/Club y el LNA básico. El 1.124 c.c. tipo Douvrin se ofrece en los

LNA 11 E y 11 RE con características diferenciadas de otras versiones de este motor en igual cilindrada. La relación de compresión decididamente baja, en contra de lo que hoy día es habitual, permite en este caso la utilización de gasolina normal, sin que por eso dejen de ser brillantes las cifras de consumo (de homologación) y también las prestaciones de catálogo son suficientes. La transmisión de los LNA 11, con desarrollos finales más cortos que las de los LNA 1.124 hasta ahora ofrecidos en otros mercados, revelan al parecer una adaptación de este apartado a las condiciones específicas de nuestra geografía. Aún así, la 4.ª sigue siendo decididamente larga,

y debe tener su defensa más que nada en el peso reducido (en términos absolutos), en cualquier caso los consumos más que razonables de los LNA 11 no pueden deberse a una buena aerodinámica, pues su anticuado frontal es francamente chato. Según los responsables de Citroën en España, los LNA vienen a sustituir en su gama a los Dyane 6, constituyendo por tanto la nueva opción inferior de la marca y no sólo en tamaño.

Los nuevos Citroën muestran un buen equipamiento general, incluso superior a lo que cabría esperar si los coches realmente se hubieran enfocado como una opción mínima, orientada sobre todo a la economía de adquisición. Especialmente apreciable el detalle del respaldo trasero abatible en dos mitades, lo que es común a las tres versiones. Los precios no son especialmente competitivos.

Dimensiones, capacidades y pesos

Longitud X anchura X altura: 343 x 154 x 138 cm. Distancia entre ejes, 223 cm. Vías del/det: 129/127 cms. Volumen del maletero: 214 dm.³ (532 con los asientos traseros abatidos). Capacidad depósito de combustible: 40 litros. Capacidad cárter motor: 3 litros en LNA y 4,5 litros en LNA 11 (común con el cambio). Peso en orden de marcha: 710 kg (LNA) y 750 kg. (LNA 11).

NISSAN

Motor Ibérica sa



NISSAN PATROL 4 WD
TECHO ALTO

el placer de conducir
con lujo y comodidad



Satra - Avda. Valencia, Km. 62.8. Castellón Tel. 210866

ABIERTO VENTAS NUEVOS Y USADOS SABADOS POR LA MAÑANA

PUBLICAS

DISVAL S. COOP. LTDA.

(DISTRIBUIDORA PRODUCTOS AUTOMOCION)

Oficinas: Benedito, 17 - Telf. (964) 52 40 52 - VILLARREAL (Castellón)

Almacén: Antonio Pons, 22 - Telf. (96) 3718120 - VALENCIA

Tienda: Padre Jofré, 13 - Telf. (964) 21 56 46 - CASTELLON

LES OFRECE LAS PRIMERAS MARCAS MUNDIALES EN AUTOMOCION COMO SON:

WYNN'S - MANN - FRAM - P.B.R. - MAZDA - PHILIPS - T.V.A. - AP - SILEN - COFAP - MAHLE - ATSA - CHAMPION
MAGNETI MARELLI - JUNIOR - DOLZ - S.K.F. - NECTO - G.P.M. - STOIL - NURAL - N.K. - SACHS - etc. etc.



**RECAMBIOS Y ACCESORIOS
PARA CAMIONES, AUTOBUSES
E INDUSTRIA**

La serie Volvo 300 de 1984 mejorada por entero



desde luego, la gran novedad para los modelos del año-84, pero, al mismo tiempo, la serie entera 300 se ha aprovechado de una cantidad de importantes mejoras que han conducido, entre otras cosas, a una importante simplificación del mantenimiento periódico.

El motor

El motor B19E de dos litros a inyección (Bosch LE-Jetronic) del 360 GLT hatchback ya está provisto de un encendido electrónico sin puntos de contacto —con un generador de impulsos según el principio Hall—, pero para los modelos del año 1984 la versión a carburador de este motor y los motores B14 más pequeños son equipados aún con un encendido electrónico programado. Es decir, un encendido con una memoria en la cual los momentos de encendido óptimos son almacenados para todas las cargas y números de revoluciones existentes. En la práctica, esto significa que el microprocesador del sistema —dependiendo de la carga y del número de revoluciones—, controla el momento de encendido continuamente y si es necesario lo corrige. Tan rápido y preciso no puede reaccionar ningún sistema de encendido mecánico en las circunstancias de trabajo siempre cambiantes.

Además, este ultramoderno encendido, suministra una tensión de chispa alta y constante a las bujías, condición para la más completa combustión posible de la mezcla y un buen arranque en frío. Una condición, también, para la posibilidad de poder hacer funcionar el motor con una mezcla más pobre, (naturalmente sin pérdida de potencia).

El encendido electrónico contribuye así en proporción importante al rendimiento óptimo del motor y esto significa también una reducción del gasto de carburante.

El ventilador sensible a la temperatura con embrague termostático —que el año pasado ya se

se montará sobre todos los motores B19. La ventaja de este tipo de ventilador, es que no solamente funciona por la temperatura del motor, además, también evita la producción excesiva de calor en el compartimiento del motor.

Todos los motores B14 han sido montados con un ventilador eléctrico accionado termostáticamente. Comparado con el ventilador convencional que es accionado permanentemente por el cigüeñal, los dos tipos mencionados anteriormente tienen la ventaja de consumir menos potencia motriz, dejan subir antes el motor a su temperatura, ahorran carburante y hacen menos ruido.

Asimismo estandar en todos los motores B19 (dos litros), son los soportes hidráulicos del motor rellenos con glycol-agua, que amortiguan por separado las vibraciones del motor, tanto en las frecuencias altas como bajas y de esta manera, dejan penetrar menos vibraciones y ruido al interior. Los soportes están completamente adaptados a las características de vibración motriz. Las vibraciones de frecuencias altas son absorbidas, en su mayor parte, por los relativamente suaves elementos de caucho de los soportes, mientras que las frecuencias bajas (por ejemplo, las sacudidas del motor al rodar sobre carreteras en mal estado) son amortiguadas hidráulicamente.

Finalmente, la temperatura del aire de admisión sobre todos los motores estandar, está regulada termostáticamente.

El motor B19A (con carburador) ha recibido más fuerza de tracción en las bajas revoluciones, gracias al montaje de un árbol de levas superior de tipo L, la relación de compresión se ha elevado al notable valor de 10:1 y el carburador del tipo vacío constante es adaptado al encendido electrónico usado para explotar de esto lo más posible.

Como es sabido, la altura de la relación de compresión está, por

lo menos hasta un valor máximo determinado (cerca de 13:1), en relación directa con el rendimiento del motor.

En el motor B14 de 53 kw se ha cambiado la parte frontal del tubo de escape, desde el colector de escape, adaptando la especifica-

ción del doble carburador tipo Weber, por lo cual se ha aumentado la potencia en 2 Kw y el momento de torsión se ha favorecido en toda la gama de revoluciones.

Lo último se notará en la práctica por la mejoría en la reacción

del motor en la gama de revoluciones medias, agradable al adelantar. El motor B14 de 47 kw con carburador simple tipo Solex finalmente es el campeón de la economía de toda la gama de motores y solamente está disponible en el 340 L y DL.

NUEVA GAMA CITROËN



BX

LA ALEGRIA EN DIESEL



CX TURBODIESEL

EL MAS AVANZADO DE LOS TURBODIESEL

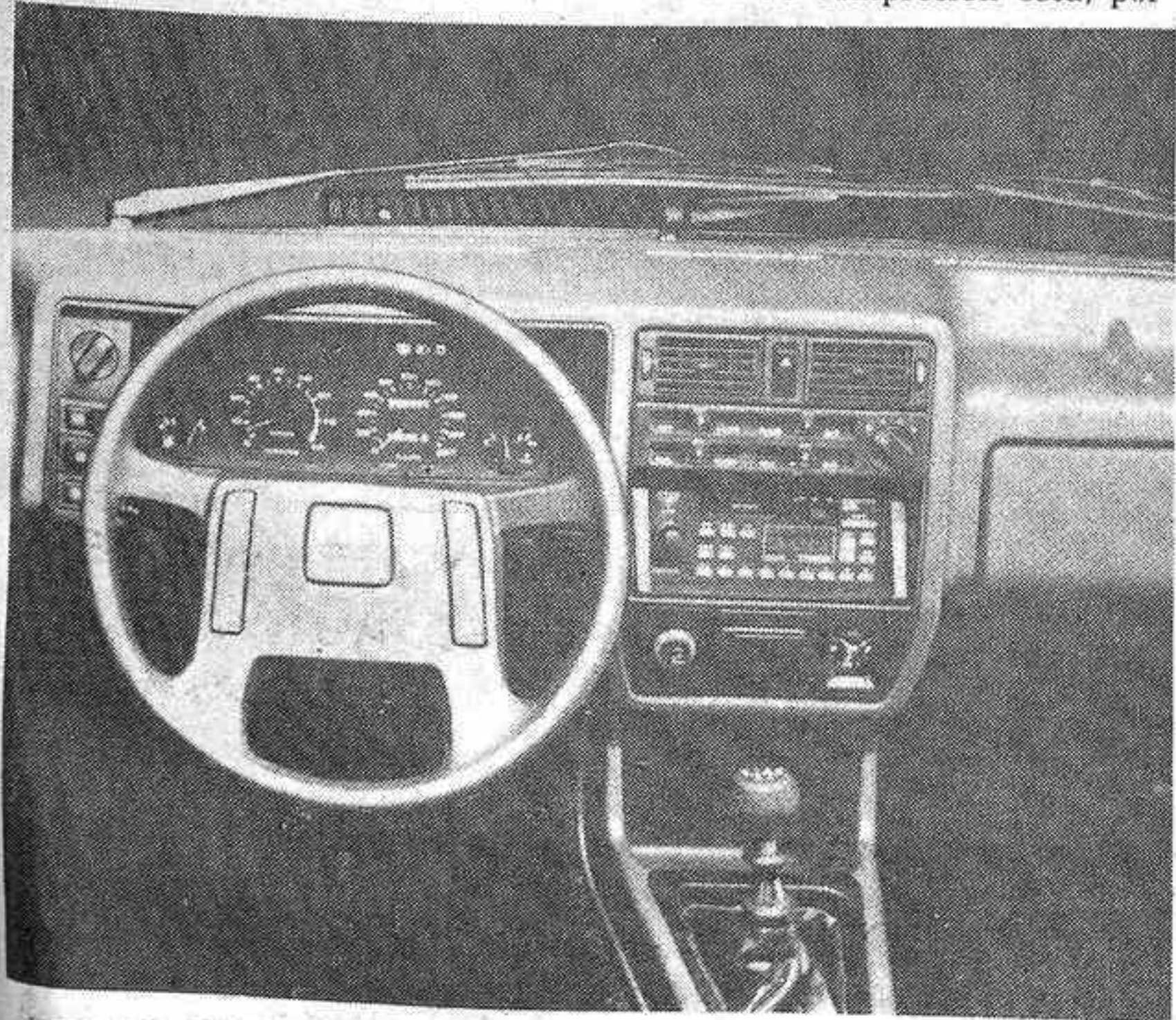
PUBLICAS

Garage Castellón, S/L

AVDA. VALENCIA S/N. TEL. 21 46 22 CASTELLON

Auto NAVARRA Park

PLAZA DEL REAL, 17 (CHAFLAN C/. NAVARRA)
TEL. 20 10 43 CASTELLON



SAAB TURBO APC, LA REVOLUCION DE LA CARRETERA

Desde la presentación del motor turboalimentado Saab en 1977, varios constructores comenzaron a ofrecer turbocompresores en sus modelos de turismos de serie.

En general, la turbo compresión aumentaba el rendimiento, sin grandes problemas de consumo de combustible.

Este año, Saab presenta el APC (control automático de prestaciones). El sistema permite llevar el índice de compresión del motor, la cantidad de gases soplados por el Turbo y el encendido muy cerca de los límites óptimos de rendimiento del motor, sin riesgos de causarle ningún daño como consecuencia de «detonación».

Actualmente, los monitores del sistema APC controlan el octanaje del combustible mediante la medición de su tendencia a la detonación y regulan la presión del turbocompresor para conseguir sacar mejor partido del combustible de alto octanaje a reducir la presión de éste cuando se usa combustible de bajo octanaje.

El resultado es el más eficaz turbocompresor adaptable a motores de coches de turismo, además de ser completamente seguro contra la posible rotura del motor.

Presión: La potencia y el problema

Incrementar la presión en el interior del motor de un automóvil está doblemente justificado.

Por un lado el aumento de combustible y aire comprimido en el cilindro y el aumento de energía que desarrollan estando en ignición, hace que la eficacia de un motor dependa, en gran medida, de su índice de compresión.

Por otro, al estar los gases más

comprimidos, su mayor tendencia al autoencendido hace que exploten incontroladamente. Este fenómeno es llamado «detonación» y puede tener graves consecuencias para el motor.

Por eso el aumento de índice de compresión en un motor turboalimentado es particularmente crítico, porque el turbocompresor, ya por sí sólo, aumenta la presión en el motor.

Para realizar la mejor combustión de la gasolina el turbocompresor introduce una mayor cantidad de aire comprimido en los cilindros. Cuanto más alta es la presión del turbo, mayor es la cantidad de aire que entra en los cilindros.

Para proteger sus motores de la detonación que los dañaría, muchos constructores se ven forzados a graduar el máximo empuje del turbo y los índices de compresión hasta un punto por debajo de la presión a la que el motor comenzará a detonar en las circunstancias más desfavorables.

De ahí que la incertidumbre en la calidad de la gasolina que pueda utilizarse induce a los constructores a graduar la presión máxima de sus turbos con unos amplios márgenes de tolerancia que reducen considerablemente la eficiencia de sus motores.

Calidad de combustible y eficacia

Algunas gasolinas admiten la compresión mayor que otras. Son los supercombustibles: las de alto octanaje. El número de octanos indica la resistencia del combustible a detonar, así, la gasolina de 98 I.O. puede resistir mayores presiones que la de 90 I.O.

En muchos países el suministro

de gasolina de alto octanaje es problemático y no es fácil encontrarla en cualquier estación de gasolina. Por otra parte es sobradamente conocido que los índices de octanaje indicados no corresponden siempre a la realidad.

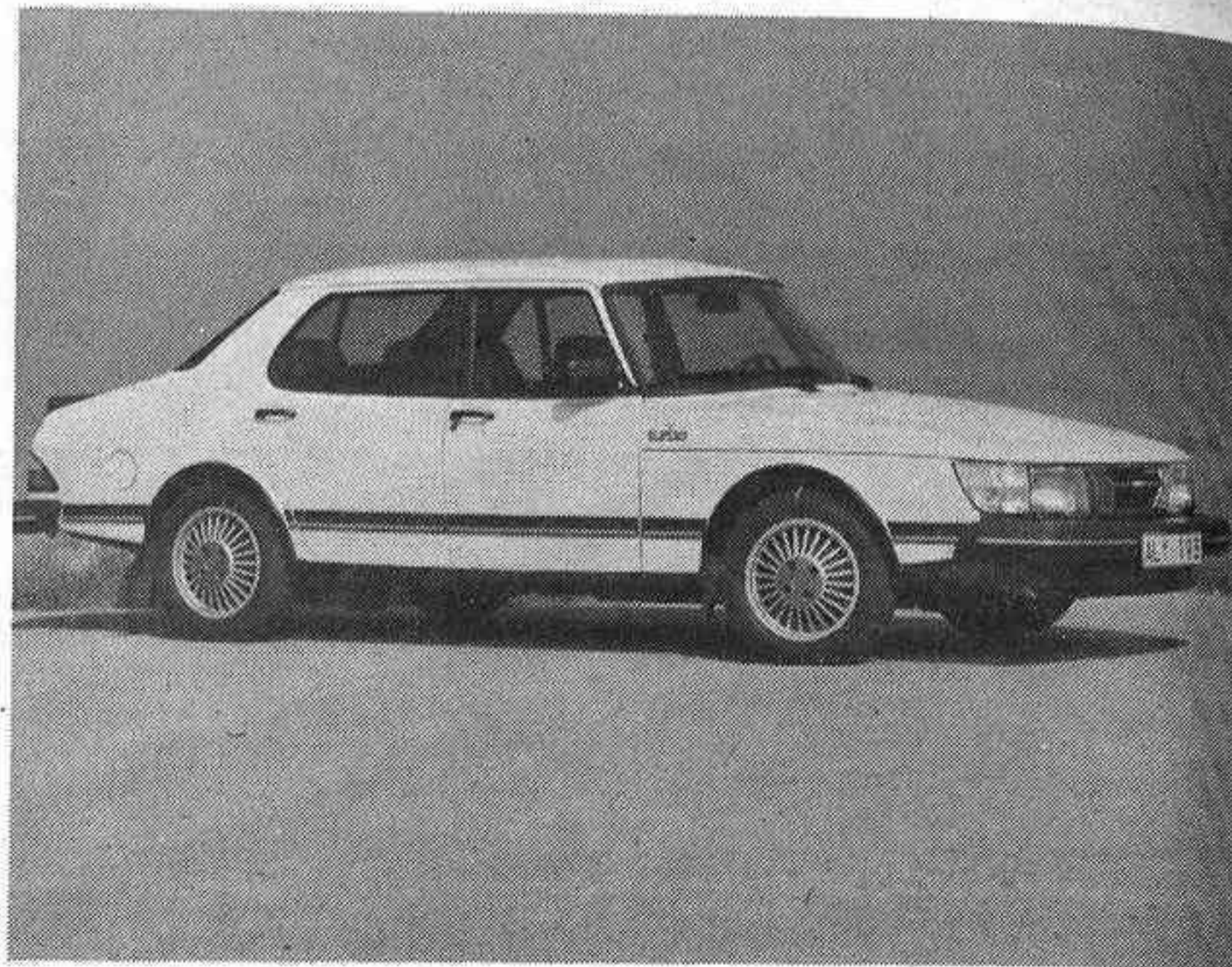
Por este motivo los constructores han tenido que reconocer que los coches especificados para uso de gasolinas de alto octanaje se ven obligados, ocasionalmente funcionar con gasolina de bajo octanaje y han tenido que limitar sus índices de compresión y turbocompresión para prevenirse de esta suposición, adoptando la postura de «el peor de los casos». O sea, cómo proteger el motor cuando se usa un bajo octanaje, cuando esté fuera de punto por causa de un pobre mantenimiento, o cuando el tiempo es frío o caliente.

Naturalmente «el peor de los casos» es algo que no ocurre frecuentemente. El resto del tiempo el motor está funcionando muy por debajo del rendimiento que podría funcionar.

El resto del tiempo

Los ingenieros de Saab encontraron esta situación inaceptable. Porque desperdiciar gasolina en un 95% de los casos, en previsión de evitar daños al motor sólo en unos pocos? Por eso han desarrollado un sistema que protege el motor sólo cuando necesita ser protegido.

El sistema APC «escucha» el funcionamiento del motor y, sobre la base de la información recibida, reajusta la presión de impulso —en vez de la selección del encendido— al nivel adecuado al combustible que se utilice en ese momento determinado y lo más próximo posible al «límite de detonación».



El «cerebro» del APC es un micro procesador que interpreta la calidad de gasolina que utiliza en cada momento su Saab. Esto lo hace por su efecto sobre el motor. Para ello analiza electrónicamente la información recibida de tres fuentes distintas:

—Un detector de detonación en el bloque del motor que convierte las vibraciones en impulsos eléctricos.

—Un sensor de presión que señala la presión de gases.

—El sistema de encendido.

Si todas estas fuentes indicasen un alto octanaje, el microprocesador daría orden de abrir la válvula solenoide que incrementaría la presión de aire en los cilindros soplado por el Turbo.

Si el microprocesador interpre-

tase bajo octanaje, la válvula solenoide permanecería cerrada y accionaría una válvula de control que desviaría los gases de escape impidiendo que accionaran la turbina del turbocompresor.

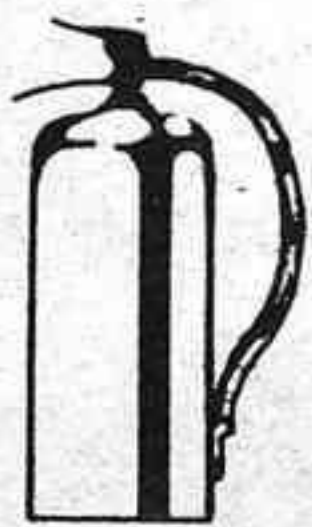
El sistema APC protege el motor del Saab con tanta eficacia, que nuestros ingenieros han podido eliminar los márgenes de seguridad que limitan a otros constructores:

El índice de compresión del turbo puede ser aumentado de 7,2:1 en el Turbo sin APC a 8,8:1 en un modelo equipado con un sistema APC.

Este es el más alto índice de compresión utilizado actualmente en cualquier turismo con motor turboalimentado de gasolina.

EXTINTORES

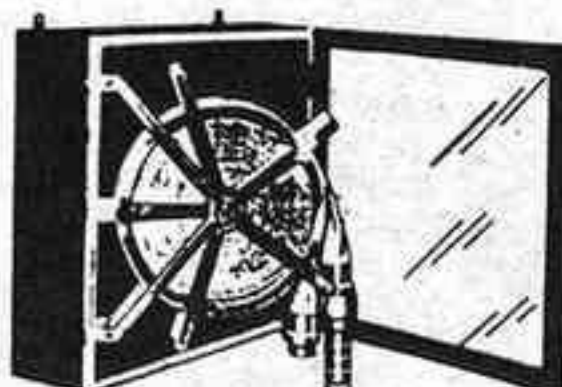
HOMOLOGADOS PARA
TRANSPORTE, INDUSTRIAS
Y COMERCIOS



EXTINTORES
RECARGAS Y VERIFICACIONES



DETECTORES
DE INCENDIOS Y C.O.



EQUIPOS DE
MANGUERAS

Empresa autorizada por
Delegación de Industria, con el n.º 1
para recarga y verificación de extintores

CANO LOPERA

TERUEL, 6 * Tel. 214606 CASTELLON



foyjor. ERALLO HNOS.

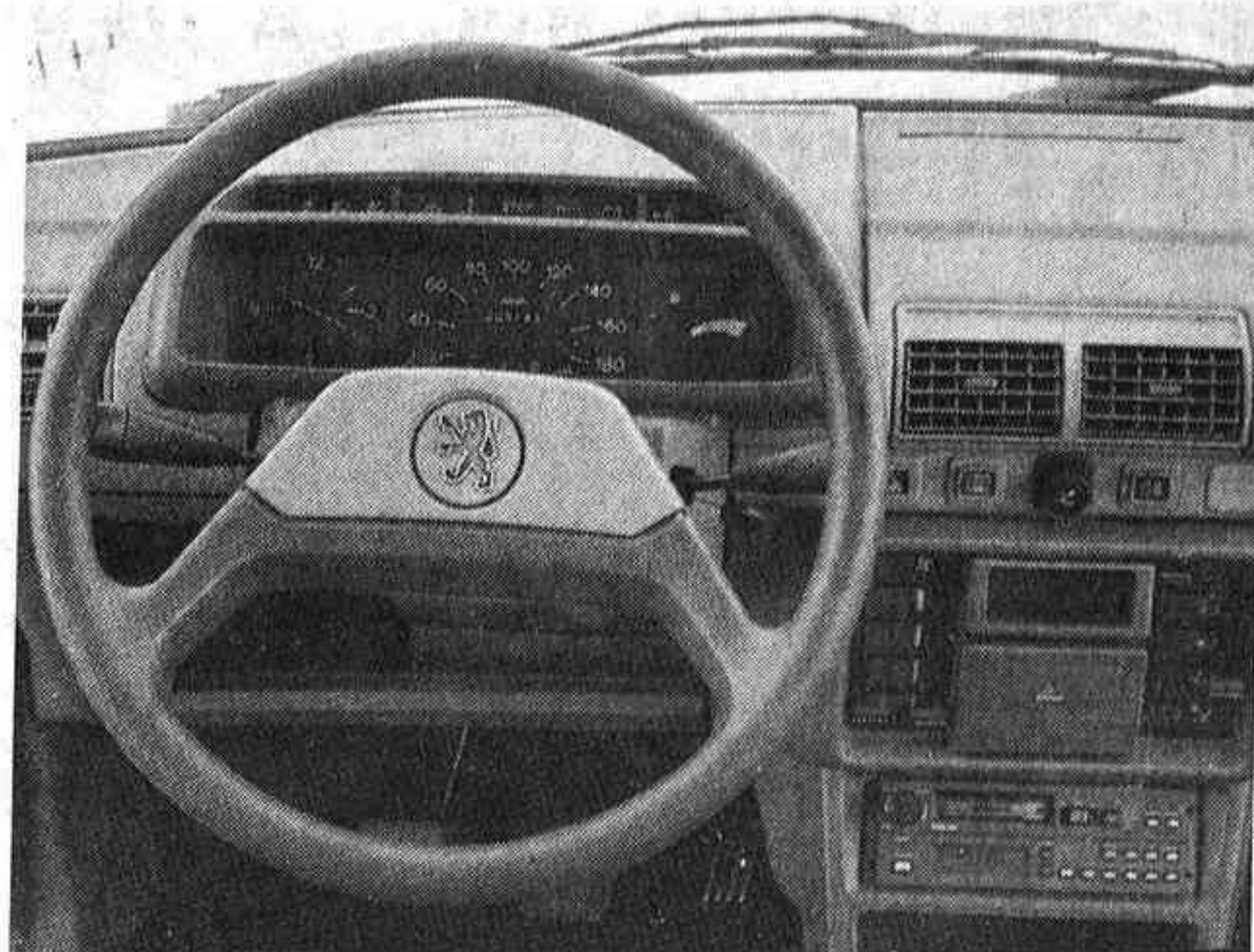
TRANSPORTES NACIONALES E INTERNACIONALES

Experiencia y organización, la fórmula para un mejor servicio

Importación y exportación a toda Europa en regimen TIR. Semirremolques para transportes especiales.
Plataformas portacontainers. Camiones basculantes. Almacenaje y depósito de mercancías.

Ctra. Nacional 340, Km. 63'2 - Tel. *20 84 11 - Télex 65587-65837 - Castellón

Peugeot 205 - SR Diesel



Es un coche más adaptado para los trazos rápidos, con una estabilidad direccional acentuada, y una gran fidelidad de trayectoria en curvas medias y rápidas. Por el contrario es algo menos ágil en virajes cerrados, y no tanto por el hecho de su discreto subviraje, sino más bien por el esfuerzo relativamente importante (para un coche de este tamaño) que exigen esos 90 kilos suplementarios sobre el tren delantero, que también se dejan notar en el momento de las maniobras de aparcamiento. En cuanto a frenos está muy sobrado para su peso y prestaciones, dada la tremenda eficacia del servo y el generoso dimensionamiento, tanto en diámetro como en superficie barrida de los discos delanteros. En conjunto, pues, un coche de excelente y muy seguro comportamiento rutero, con la ventaja adicional de que la suspensión es francamente confortable, sin necesidad de que la carrocería adquiera ángulos de balanceo excesivos; esto quiere decir que los desplazamientos verticales son bastante generosos mientras que las estabilizadoras se encargan de controlar con eficacia los bamboleos laterales.

porcionalidad, tendría que ser de 11,3 m.Kg. en vez de los 11,0 que tiene. En cambio, los 60 c.v. de potencia están exactamente en re-

lación a los 65 que tiene el motor grande, a 4.600 r.p.m.

Resumiendo, un motor muy similar al ya conocido, 431 que se

puede decir que posee un margen teórico de fiabilidad mecánica todavía más grande, puesto que genera menos potencia y con algo menos de compresión, disponiendo de los mismos elementos resistentes (cigüeñal, casquillos, etc.).

La facilidad de arrancada es fabulosa, gracias al sistema equivalente al de un «starter» automático en uno de gasolina.

Pero quizá lo más importante para el automovilista sea la economía de consumo del 205 Diesel.

Resumiendo

El Peugeot 205 Diesel constituye en la actualidad el arma para quien necesite un vehículo con el que rentabilizar el coste del kilómetro recorrido; no sabemos su precio pero es muy probable que esté por debajo del R-9, del Ronda y del Horizonte. Podemos indicar que si bien por unos márgenes ínfimos, anda más rápido, acelera y recupera mejor que su hermano el 205-SR de gasolina.

Reaccione con el LAND-ROVER SANTANA

TURBO

... siempre en busca de mejorar todo lo mejorable, conservando sus propias características exclusivas de trabajador duro y versátil, para mil usos en todo terreno.

“SUPER” de LAND ROVER SANTANA.

Ahora más cómodos con los nuevos asientos anatómicos e insonorización interior.

Más confortables con ballestas de suspensión

parabólicas, barra de torsión y frenos de disco.

Y, opcionalmente, más rápidos, con caja de 5 velocidades. De conducción más suave, con dirección asistida.

Más potencia (hasta un 20%) con el motor TURBO-ALIMENTADO.

Los nuevos SUPER de LAND ROVER SANTANA, superando a los SUPER LAND ROVER... por encima de todo.



AUTOMOVILES FRAGUMA, S.L.

LAND-ROVER
POR ENCIMA DE TODO

Cuadra Borriolench, 15. Teléfonos: 20 14 50 (Ventas)
21 13 55 - 21 13 66 Taller y Recambios. Castellón

La leyenda de un motor

Bajo el capot nos encontramos el motor ya conocido del Horizonte Diesel (también BX), sólo que ligeramente rebajado de cilindrada gracias a la oportuna disminución del diámetro, y también ligerísimamente rebajado de compresión (de 23,5 a 23). Esto último se acusa exactamente en el par máximo, puesto que si se mantuviese la pro-

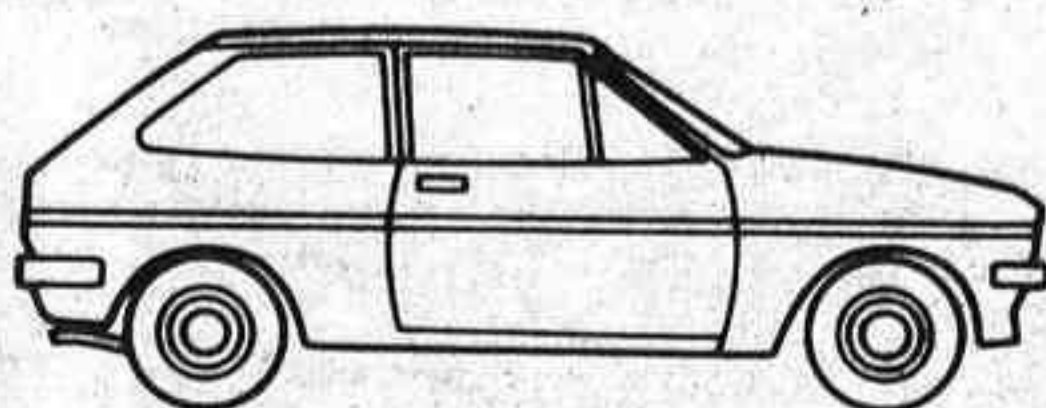
TALLERES GARBÍ

ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL

JORGE JUAN, 19
TEL. 21 96 76
CASTELLÓN

© KMC - LAND ROVER 83

auto-escuela

**BELTRAN****¡¡Su carnet de conducir gratis!!**

auto-escuela

BELTRAN

sortea cada trimestre de 1984, ante notario, varios premios:

- 1.º Premio: Un carnet de conducir totalmente gratis entre los alumnos que hayan aprobado en ese trimestre.
- 2.º Premio: Descuento de 5.000 ptas. sobre el importe de su carnet de conducir.
- 3.º Premio: Descuento de 3.000 ptas. sobre el importe de su carnet de conducir.
- 4.º Premio: Descuento de 2.000 Ptas. sobre el importe de su carnet de conducir.

le esperamos en:

auto-escuela

BELTRAN

san vicente, 62-entlo. - tel. 20 77 77

castellón

**PARA TRANSPORTES NACIONALES
E INTERNACIONALES INFORMESE EN :**

Sanmarti, S.A.

A.T. 3611. Paseo Morella, 43 - Tel. (964) 21 84 55 (3 líneas) - Télex 65615 - Castellón